Januar 2011 | 29. Jahrgang
www.kloenschnack.de | C 30154
Kostenlos jeden 1. des Monats
Abonnement 18,– € Jahresbezug

HAMBURGER Klönschnack

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 60.000

JANUAR 2011

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Der fahrbare Untersatz

Mein Haus, mein Konto, mein Auto! Mein Auto?

Selbstständig!

Unternehmens-gründer mit Mut

Interview

Alt-Bürgermeister Henning Voscherau zur Neuwahl

Elite Report 2004–2011
Bester Vermögensverwalter
Ausgezeichnet durch das
Handelsblatt bzw. DIE WELT

Dr. med. Jørn Jørgensen,
Inhaber der „EuroEyes"-Firmengruppe

„Mein Berater sorgt dafür, dass beim Vermögen nichts ins Auge geht."

Das Haspa Private Banking: zum 8. Mal in Folge ausgezeichnet als bester Vermögensverwalter.

Frank Dubbert,
Leiter Private Banking
Elbvororte: 040 3579-2255

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse
Private Banking

privatebanking.haspa.de

Januar 2011
Seit 1983 · 29. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-40/-41
ftp: //mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Titelfoto: Fotolia

Herausgeber
Klaus Schümann
Veranstaltungen
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de
www.hamburger-hafen-empfang.de
Redaktion
redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@kloenschnack.de
Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@kloenschnack.de
Autoren
Dr. Jürgen Hogeforster, Claudia Schmidt
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de
Kleinanzeigen
kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.
Anzeigenverwaltung
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anzeigenverkauf
anzeigen@kloenschnack.de
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de
Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de
Internet
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@klaus-schuemann-verlag.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg,
Tel.: 040 86 66 69-0, Fax: 040 86 66 69-40,
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.
Vertrieb
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

▶ HAMBURGER SEITEN –
Die Stadt kompakt: Geschichte, Architektur, Freizeit u.v.m.
14,80 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ VORORT-REPORT 2010 –
Zahlen, Daten und Fakten aus den Elbvororten
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

▶ Anzeigenschluss für die Februar-Ausgabe ist Freitag, der 14. Januar 2011

Der Hamburger Klönschnack im Januar 2011

➤ **MENSCHEN** 6
Persönliches aus den Elbvororten

➤ **INTERVIEW DES MONATS** 9
Schwarz-Grün ist zerbrochen, Rot-Grün steht vor der Tür. Über den bevorstehenden Wahlsieg der SPD sprach der KLÖNSCHNACK mit Hamburgs ehemaligem Bürgermeister Henning Voscherau.

➤ **MENSCH DES MONATS** 12
Wenige Menschen kennen Horst Janssens Arbeiten so genau wie Angelika Gerlach. Seit 35 Jahren handelt sie mit Grafiken und Zeichnungen des genialen Künstlers. Zudem führt sie die Janssen-Bibliothek im Goßlerhaus in Blankenese.

➤ **DAS AUTO IM WESTEN** 14

Hat der Individualverkehr noch eine Zukunft? Welche technischen Lösungen bringen die nächsten Jahre im Hamburger Westen.

➤ **DIE NEUEN SELBSTSTÄNDIGEN** 18

Zum Schritt in die Selbstständigkeit gehört ein hohes Maß an Selbstbewusstsein, Fachwissen und Durchsetzungsvermögen. Der KLÖNSCHNACK hat neue Selbstständige in den Elbvororten besucht.

➤ **HAUSBESUCH** 22
Nikolaos und Irini Tavridis

➤ **MELDUNGEN I** 24
Fünf Fragen an Katja Suding

➤ **STREIT UM RICHARD DEHMEL** 26
Ein harmloser Akt wie die Enthüllung einer Dehmel-Plakette an der Gorch-Fock-Schule wirft eine Reihe von Fragen auf. Unter anderem die nach Dehmels Kriegsbegeisterung und seinem Haus.

➤ **INTERVIEW BERND GIESKE** 28
Die Logistik des Neujahrsempfangs

➤ **HOGEFORSTERS WORTE** 30
Was bringt 2011?

➤ **MELDUNGEN II** 32
Interview mit Gesche Boehlich (GAL)

➤ **KUNST UND KÖNNEN** 36
Neuigkeiten aus Galerien und Ateliers

➤ **SCHIFFE UND MEERE** 38

Interview mit Eigel Wiese zur Piraterie

➤ **KINDER UND JUGEND** 40
Tag der offenen Tür in den Schulen

➤ **SPORT IM WESTEN** 42
GTHGC – Kleinster deutscher Golfplatz

SONDERTEIL DIE EXPERTEN 43
Fit und schön, Wohlbefinden für Geist und Körper

➤ **DER FOTORÜCKBLICK** 62
Ein kalter Montag im Januar 1940

SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL 64
Unternehmer des Monats,
Nachrichten aus der Geschäftswelt

➤ **BEMERKENSWERTES I** 68
Amtsgericht, Meckerei, Scheibner in Wedel

➤ **LITERARISCHE SEITEN** 74
Buchtipps und literarisches Leben

➤ **LEBEN UND TREIBEN** 76
Hüttenzauber auf dem Süllberg, Champagner-Menü, Chefarzt kocht für Chefkoch

➤ **LESERBRIEFE** 80
Lesermeinung, Dienstleistungslexikon

➤ **KOCHTIPP** 82
Rezepte von Claudia Schmidt

➤ **DIE FAMILIENSEITE** 83
Seminar „Rosenkrieg“, Familienhafen

➤ **DIE FISCHERHAUS-REDAKTION** 84
Informationen aus der Altentagesstätte

➤ **KLÖNSCHNACK-SERVICE** 85
Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater

➤ **IMMOBILIEN** 88
Feuchte Keller, Kolumne, Osdorfer Feldmark

➤ **KLEINANZEIGEN** 94
Alles, was der Westen so hergibt oder sucht

➤ **MEIN ARBEITSPLATZ** 98
Holger Lauenstein, Schornsteinfeger

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

BLANKENESE

Romantische Villa in beliebter Villenstraße, Bj. 1913, ca. 200 m² Wohnfl., 7 Zi., regelm. renov., alte Stilelemente, Parkett, Pitchpine-Dielen, weiße Küche, mod. Vollbad, Gäste-WC, Kamin, ca. 1.200 m² Grdst., Garage, KP: EUR 1.250.000,–

GROSS FLOTTBEK

Sehr stilvoll renovierte Dachgeschoss-Wohnung in klassischem Altbau von ca. 1911, begehrte Lage nahe Waitzstraße, ca. 185 m² Wohnfläche, 4 Zi., helle Tischlerküche, 2 weiße Bäder, Sauna, Galerie, Süd-Ost-Balkon, KP: auf Anfrage

OTHMARSCHEN

Vermietete Eigentumswohnung im Dachgeschoss eines repräsentativen Altbaus in Adresslage, ca. 95 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, Parkett, weiße Küche, weißes Bad, sehr gepflegter Zustand, PKW-Stellplatz, KP: EUR 290.000,–

OTHMARSCHEN

Modernes Stadthaus von ca. 2008, ca. 155 m² Wohnfläche, 5 Zi., Parkett in allen Zimmern, 2 weiße Bäder und Gäste-WC, offene helle Küche, sonnige Dachterrasse und Südterrasse, TG-Stellplatz mögl., MP: EUR 2.100,–/Monat zzgl. NK/Kaution

FILIALE OTHMARSCHEN | 040.89 71 31-0 | AUCH AM WOCHENENDE
OTHMARSCHEN@DAHLERCOMPANY.DE

AT-Traumhaus baut in den Elbvororten

In Groß-Flottbek entstehen 5 ***luxuriöse Eigentumswohnungen****.*

EG links: 4 Zimmer, 2 Bäder, gesamt: ca.121 m²
EG rechts: 4 Zimmer, 2 Bäder, gesamt: ca.118 m²
1.OG links: 3 Zimmer, Dusch- und Vollbad, gesamt: ca. 91 m²
1.OG rechts: 2 Zimmer, Dusch- und Vollbad, gesamt: ca. 72 m²

Alle Wohnungen verfügen über eine Terrasse oder Balkon.

Selbstverständlich wird das Gebäude mit einem Lift ausgestattet.

Die Penthouse-Wohnung ist bereits verkauft.

NEU im Angebot – feinste Lage Hochkamp

Baugrundstück mit 2600 qm für € 2.500.00,00 oder je 1300 qm à € 1.250.00,00

für jeweils repräsentative Villenbebauungen.

Für ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren Sie bitte telefonisch einen Termin.

Da dieses neue Bauvorhaben über eine Erdwärmepumpe mit Warmwasserspeicher beheizt wird, sind Sie unabhängig von Öl-oder Gaspreissteigungen.

Infos Tel.: 87 47 00 oder direkt im Musterhaus Schenefelder Landstr. 22, 22587 Hamburg.

Wir kaufen Ihr Grundstück, auch mit Althaus.

HEYMANNs Buchtipp

Zurückblickend auf ein ereignisreiches Jahr mit der Eröffnung unserer Buchhandlung im City Center Bergedorf, dem Harbour Front Literaturfestival und dem Krimifestival danken wir allen unseren Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und den zahlreichen Besuchern unserer HEYMANN*live*-Veranstaltungen für ihr Interesse.
Am 17.2. begrüßen wir Dora Heldt in unserer Buchhandlung in der Eppendorfer Landstraße 77, Karten erhalten Sie überall bei HEYMANN. Dora Heldt stellt ihr neues Buch »Kein Wort zu Papa« vor. Diese Mal muss ihre Protagonistin ein kulinarisch-chaotisches Abenteuer auf der Ferieninsel Norderney bestehen. Dora Heldt ist eine feine Beobachterin und besticht mit ihrem leichten, humorvollen Erzählstil.
Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen allen ein frohes neues Jahr 2011.

Dora Heldt:
»Kein Wort zu Papa«
dtv Premium, 384 Seiten
Überall bei HEYMANN
für € 12,90

Treffpunkt Bücher
HEYMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 27 • Blankenese
Tel. 86 42 68 • blankenese@buecher-heymann.de
Welau-Arcaden • 22880 Wedel
Tel. 04103/1 30 39 • wedel@buecher-heymann.de

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Do., 25.11.: Eine Blankeneser Turnhalle brennt *einen Tag* nach Drucklegung des neuen Heftes ab. Die Redaktion ist empört.
Mo., 6.12.: Die halbe Belegschaft hat Schnupfen. Es riecht nach Tee und Halspastillen. Die Luft ist erfüllt von heiserem Bellen ...
Mo., 7.12.: Helmut schimpft: „Keine Kekse im Kasino". In dem Moment schiebt sich ein Tablett mit Gebäck an ihm vorbei. Von Körner. Vielen Dank!
Do., 9.12.: Die Kripo meldet sich und fordert Namen und Adresse eines Herren, dem einmal ein Artikel gewidmet war. Worum es geht, wollen die Beamten nicht sagen. Im „Tatort" läuft so was anders ...
Mi., 15.12.: Der Tag nach der Weihnachtsfeier auf dem Süllberg (im Blockhaus!). Erinnerungen neblig. Dann Schweigeminute für pikierte Taxifahrer ...
Di., 21.12.: Es ist so kalt, dass niemand mehr wagt zu lüften. Die Redaktion ist mit einem dubiosen Gasgemisch gesättigt; Tim gähnt alle 20 Sekunden ...

Feinkosthaus Ahrend Blankenese

EIN GUTES NEUES JAHR

Delicatessen in Blankenese

Täglich frisch aus der Küche
Unsere beliebte PIZZA, nur frische Zutaten kl. € 4,50 gr. € 5,95
Lasagne oder Quiche Lorraine gr. Portion € 3,95
Fliederbeersuppe mit Griessecken gr. Portion € 3,95

Einfach köstlich ...
Kirschstreusel oder Schmandkuchen Doppelst. € 3,95
Kirsch-Quark-Aprikosenkuchen Doppelst. € 3,55
Schokopuffer klein € 1,50 gross € 4,95

Täglich wechselnder Mittagstisch zum Mitnehmen
Fragen Sie gerne nach unserem aktuellen Angebot

Frisch abgebraten
Unsere leckeren Frikadellen Stück € 1,45
Hähnchenkeulen Stück € 2,95
Hähnchenbrust 100 gr. € 1,50
Kotelett Stück € 3,50

Und zum Nachtisch unsere leckeren Süßspeisen

Blankeneser Landstr. 81 · Tel. 86 07 72 u. 86 41 34

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

auch 2011
alles Handarbeit
alles KAY

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

Fräuleins
SCHUHE & ACCESSOIRES

WÜNSCHEN

Ein frohes neues Jahr

Blankeneser Bahnhofstraße 12
22587 Hamburg
Telefon (040) 800 304 71

Designer-Schnäppchen
- 30 %

BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04

Zauberer Dirk Losander, Annabell, Sören Jönsson im „Café Knips“

Sören Jönsson,

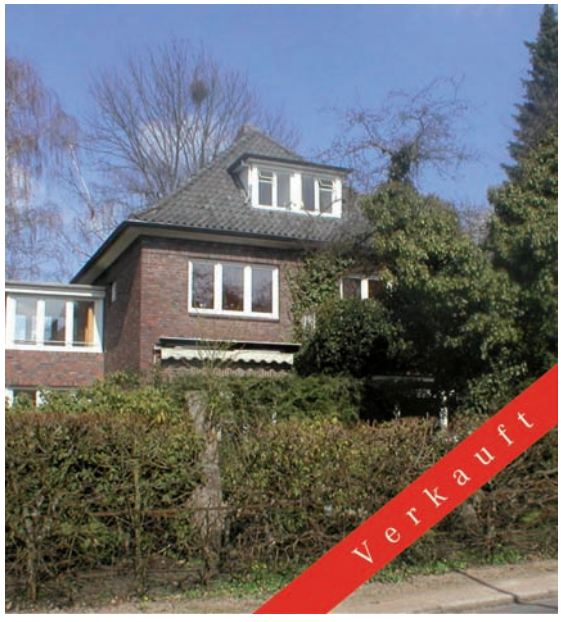
ex-Kneipier („Café Knips“) am Flottbeker Bahnhof und mittlerweile Unternehmer (Klamotten) im amerikanischen Las Vegas, brachte bei seinem diesjährigen Heimat-Besuch den Zauberer Losander aus der Show-Hochburg in der Wüste Nevada mit an die Elbe. Losander verzauberte sein Publikum mit Nummern wie dem schwebenden Tisch, einem Zaubertrick der Extraklasse. In der Welt der Zauberer gehört Losander zu den Stars. Sogar David Copperfield übernahm eine von ihm kreierte Nummer.

Schornsteinfeger Holger Lauenstein – der Glücksbringer für 2011

Holger Lauenstein,

Schornsteinfeger im „Kehrbezirk“ Rissen, freut sich jeden Tag über das Lächeln der Menschen, wenn sie ihn sehen. Der Klönschnack hofft, dass Sie jetzt auch lächeln, denn Holger Lauenstein soll Ihnen das Glück für 2011 liefern. Mehr über seinen Arbeitsplatz lesen Sie bitte auf Seite 98.

Wir wünschen Ihnen ein frohes neues Jahr!



- 5-6 Zi.-ETW mit Elbblick zum Kauf gesucht
- Kaufmann sucht f. seine Familie ein großzügiges EFH mit Elbblick
- Junges Paar sucht ein gepflegtes Stadthaus als Erstimmobilie

Immobilien

MEISSLER & CO

86 44 44

Weitere Objekte auf Anfrage.

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44

Tina Uhde,

reisefreudige KLÖNSCHNACK-Leserin befand sich mit Ehemann Reinhart auf Kreuzfahrt mit Ziel Sizilien. Im Hafen von Palermo entdeckten sie den Edel-Segler „Sea Cloud" an der Pier. Reinhart Uhde: „Interessant ist, dass als Gösch die Hamburg Flagge gesetzt war, obwohl Valletta der Heimathafen ist – aber angesichts des Blankeneser ‚Prisenkommandos' an Bord kein Wunder!" Auf der Sea Cloud befanden sich im September 15 Leser ...

Tina Uhde an Bord der „MS Vistamar" mit Blick auf die Sea Cloud

Dr. Christian Gauck

Dr. Christian Gauck,

Oberarzt am Tabea-Krankenhaus in Blankenese (Endoprothetik und Gelenkchirurgie), trifft auf dem Blankeneser Neujahrsempfang seinen Vater – den Ex-Bundespräsidenten-Kandidaten Dr. Joachim Gauck, der als Redner im Louis C. Jacob dabei ist. Christian Gauck lebt seit über 20 Jahren in Hamburg und arbeitet seit 2006 im Tabea-Krankenhaus. Er ist verheiratet und hat zwei erwachsene Töchter.

Christoph Ahlhaus,

derzeit amtierender Erster Bürgermeister im politisch eher unruhigen Hamburg, ist beim Blankeneser Neujahrsempfang mit einer Neujahrsansprache dabei. Auf die erste Rede des Abends dürften die Gäste gespannt sein, denn plötzlich steht auch der Empfang im Jacob im Zentrum des Hamburger Wahlkampfs. Unter den Zuhörern sind auch Herausforderer Olaf Scholz und die aktuelle First Lady der Stadt: Simone Ahlhaus. Weitere Redner sind Philipp Rösler, Hans Eichel und „Bundespräsident der Herzen" Joachim Gauck.

Hamburgs Erster Bürgermeister Christoph Ahlhaus

LÜHR OPTIK

Erleben Sie das Sehen in einer neuen Dimension, mit mehr Brillanz, höherem Kontrast und deutlich besserer Nachtsicht! Der i.Profiler® erkennt bislang nicht messbare Unregelmäßigkeiten Ihres Auges. Überzeugen Sie sich selbst und kommen Sie zur kostenfreien Hightech-Augenprüfung!

ZEISS

2 ZEISS Zentren in den Elbvororten:
Blankeneser Bahnhofstr. 14
Waitzstr. 29a · luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

Zu Ihrer Sicherheit gibt's Jiu-Jitsu, Kung-Fu, Tae-Kwon-Do, oder Ta-Xi.

TAXI
BLANKENESE
86 06 02

Der Garten ist das Kleid des Hauses

Maßgeschneidert mit Gewissheit bei der Anprobe

Passende Lösungen für Ihren Garten

IDE & SOHN GMBH
GARTENGESTALTUNG SEIT 1945
www.unser-neuer-garten.de
040 - 552 46 04
mail@ideundsohn.de

DER BESTE ORT FÜR NEUE LIEBLINGS PLÄTZE:
WWW.SONNE-RUNDUM.DE

Sonne RUNDUM OTTEN
WINTERGARTEN FACHBETRIEB

Othmarschen: Moderne Erdgeschoss-Wohnung mit Elbblick in begehrter Lage, Baujahr 2003, ca. 145 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, Wohnbereich mit bodentiefen Festern u. Blick auf die Elbe, Kamin, offene Küche, große Süd-Terrasse u. Garten, TG-Stellplatz, € 1,4 Mio., ID-Nr. 1229352

Rissen: Großzügiger Bungalow, elbnahe Lage, ca. 170 m² Wfl., 5 Zimmer, Wohnber. mit Kamin, ca. 700 m² Grdst., € 495.000,–, ID-Nr. 1220541

Blankenese: Neubau-DHH, ca. 137 m² Wohn-/Nutzfl., ca. 22 m² Ausbaureserve im DG, 4-5 Zimmer, ca. 294 m² Grdst., € 589.000,–, ID-Nr.1232787

Othmarschen: Helle 2-Zimmer-ETW, nahe Waitzstr., 1. OG, ca. 68 m² Wfl., großzügige Westloggia, TG-Stellpl., € 295.000,–, ID-Nr. 1236088

Othmarschen: EG-Wohnung mit Garten in denkmalgeschützter Villa, ca. 200 m² Wfl., 6,5 Zi., ca. 1.754 m² Grdst., € 750.000,–, ID-Nr. 1233658

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS®

Margarete Hauser,

Erwartet das dritte Kind – Margarete Hauser

freut sich mit Ehemann Karlheinz diebisch auf das Ende des Monats Januar. Die Süllberg-Wirtsleute erwarten ein Baby – Mama geht's gut und Papa ist wohlauf. Die aus dem Badischen stammenden Eltern haben mit Tom (11) und Carolin (9) schon zwei Kinder mit auf den Berg gebracht – die beiden sind in Berlin geboren. Papa war damals Küchenchef im Adlon. Das dritte Kind wird nun ein waschechter Blankeneser oder eine waschechte Blankeneserin. Rund um den Süllberg wird der Daumen gedrückt. Und wenn Karlheinz Hauser zum Januarende etwas breiter als sonst aus der Kochjacke lächelt, dann wissen Sie jetzt warum.

Manfred Schlag,

60. Geburtstag und neues Leben

seit 31. Dezember Ex-Kneipier („Gaststätte Schlag", Nienstedten, der KLÖNSCHNACK berichtete), feiert am 11. Januar seinen 60. Geburtstag. Der Routinier jedweder Feierlichkeiten will seine runde Sechs im vorläufigen Ruhestand ganz ruhig angehen. Gemeinsam mit Ehefrau Elisabeth übergab der Gastronom am 31. Dezember die Schlüssel an den Käufer. Der letzte Abend im „Schlag" (eher stillschweigend vermittelt) fand am 23. Dezember seinen Ausklang mit Weihnachtsliedersingen und vollem Haus. Der KLÖNSCHNACK gratuliert zur 60 und zum neuen Leben.

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Blondinenwitz²!
Sitzt ein Bauchredner mit seiner Puppe auf den Knien im Theater und erzählt einen Blondinen-Witz nach dem anderen. Das Publikum johlt. In der vierten Reihe steht eine junge, attraktive Blondine auf und protestiert lautstark:
„Ich habe genug von ihren blödsinnigen Blondinenwitzen! Wie können Sie es wagen, allen Blondinen diese stereotype Dümmlichkeitsmaske aufzuwängen? Es sind Menschen wie Sie, die verhindern, dass Frauen wie ich im Arbeitsumfeld und Gemeinwesen respektiert werden und dadurch nicht das volle Potential der möglichen Persönlichkeitsentwicklung erlangen. Sie verewigen die Diskriminierung aller Frauen unter dem Deckmantel des Humors!"
Dem Bauchredner ist die Szene ungemein peinlich. Er beginnt sich zu entschuldigen, aber die Blondine schreit ihn an: „Sie halten sich da raus! Ich spreche mit dem Arschloch, das auf Ihrem Knie sitzt!"

Henning Voscherau, Notar und Ex-Bürgermeister von Hamburg

„Mehr direkte Demokratie“

Schwarz-Grün ist zerbrochen, Rot-Grün steht vor der Tür. Über den bevorstehenden Wahlsieg der SPD sprach der KLÖNSCHNACK mit Hamburgs ehemaligem Bürgermeister Henning Voscherau.

Wie überrascht waren Sie vom plötzlichen Ende der schwarz-grünen Koalition im Hamburger Rathaus?
Seit Ole von Beust plötzlich verschwand und Bürgermeister Ahlhaus im Amt ist, wurde ich häufiger gefragt, ob diese Koalition bis 2012 hält. Meine Antwort war: Das hält bis 2012. Es sei denn, die grüne Basis erzwingt vorher einen Koalitionsbruch.

Die Spitzenleute von CDU und GAL hätten gern weitergemacht?
Neben Herrn Ahlhaus hätten auch die grünen Spitzenleute im Senat, unter ihnen Staatsräte, hohe Beamte und Grüne in den öffentlichen Unternehmen einen persönlichen Nutzen gezogen. Jetzt sind die Grünen wegen Senator Frigge aus dem Karton gesprungen. Das halte ich nicht für überzeugend für eine Organisation, deren Ziele in der Koalition bisher alle geplatzt sind.

Hätten die Grünen die Koalition viel früher beenden müssen?
Sie hätten nach dem Volksentscheid zur Schulreform sagen können: Jetzt hat das Volk gesprochen, unsere Schulsenatorin muss zurücktreten und damit ist auch die schwarz-grüne Koalition am Ende. Sie hätten nach dem Bürgermeister-Rücktritt aufhören können. Das jetzige Ende der Koalition finde ich erfreulich, doch der Anlass überzeigt mich nicht.

Wie erklären Sie sich die steigenden Umfragewerte der Grünen – obwohl alle ihre Projekte gescheitert sind?
Die spiegeln das Lebensgefühl und den Zeitgeist der jüngeren, gebildeten, wirtschaftlich erfolgreichen Wählerschicht wider. Es ist ein Beleg dafür, dass die deutsche Gesellschaft zum überwiegenden Teil einen Satz von Bertolt Brecht verlernt hat. Und nicht über die Folgen nachdenkt – falls man den Satz für richtig hält: „Erst kommt das Fressen, dann kommt die Moral.“ Wer den Satz verstanden hat, weiß, dass eine Scheuklappen-Ökopolitik nicht gut gehen wird. Das Leben besteht aus rationaler Abwägung mit schwierigen Entscheidungen. Einäugige Politik, wie die der Grünen, geht auf Dauer nicht. Das kann irgendwann ein böses Erwachen geben.

Lassen Sie uns über Ihre Partei sprechen. Die befindet sich im Höhenflug, der weder programmatisch noch durch Fakten erklärbar ist.
Diese dramatische Umkehr in den Umfragen beweist den alten Satz: Regierungen werden nicht gewählt, Regierungen werden abgewählt. Die CDU wird jetzt abgewählt, weil sie nichts zustande gebracht hat, außer Prestigeprojekten, die aus dem Ruder gelaufen sind. Da ist viel Inkompetenz zu sehen, besonders im Hinblick auf die Kostenexplosion der Elbphilharmonie. Die Wähler wissen, wer diese Medaille umdrehen will, muss dann eben die SPD wählen.

Haben der SPD zehn Jahre Opposition gereicht, um sich zu erneuern? Programmatisch ist da nichts abzulesen.
Ich gehöre zum alten Eisen. Jedenfalls hat die SPD mir das 2007 bescheinigt. Also muss ich diese Rolle auch annehmen. Ich bin zu weit weg von dem aktuellen Programm, um es zu kommentieren.

Seine Heimat, so heißt es, erkennt man am besten, wenn man außerhalb des eigenen Landes ist. Danach könnten Sie einen klareren Blick auf die SPD haben, als jemand der mittendrin steckt.
Richtig ist, dass die SPD meine Heimat ist, genauso wie von Helmut Schmidt. „Denn aus der SPD kann man nicht austreten, aus der SPD wird man im Sarg rausgetragen“ (Herbert Weichmann). Das ist kein Widerspruch zu der Tatsache, dass man sich nicht am Tagesgeschäft beteiligt. So bin ich nicht auf der Höhe der Beschlusslage. Trotzdem weiß ich, dass Fehler und Irrungen in zehn Jahren Opposition gereicht haben, um die notwendigen Lehren abzuleiten und einen sehr eindrucksvollen, führungsstarken und unerschrockenen Spitzenmann wie Olaf Scholz einzusetzen, der alle auf Vordermann bringen wird.

Das muss er wohl auch. Sein Personal ist ja dasselbe geblieben – außer Bülent Ciftlik, der immer noch als SPD-Bürgerschaftsabgordneter firmiert.
Der wird nicht wieder aufgestellt. Fragen Sie Herrn Ciftlik, ob er weiß, wo die Stimmzettel sind ...

Sind Sie sicher, dass die alten Narben nicht wieder aufbrechen? Denn Rache gehört zum politischen Geschäft wie die Rote Fahne zur Arbeiterbewegung.
Ciftlik war ein Unglück für die SPD und vielleicht auch für die Demokratie. Wer auch immer die Stimmzettel hat verschwinden lassen, wollte eine Bürgermeisterkandidatur von Herrn Petersen verhindern. Das ist widerlich, ja, strafbar. Daraus kann man nicht ableiten, dass auch die Opfer aus der Partei raus müssen.

Das Thema Stimmzettelklau ist also endgültig erledigt, auch wenn der Täter bis heute nicht bestraft wurde?
Mathias Petersen könnte sich heute noch zu Recht beschweren. Andererseits auch nicht, denn er hat zu wenig Führungskompetenz bewiesen, als er die Auszählung 2007 ge-

ZUR PERSON
Henning Voscherau,

Jahrgang 1941, war von 1988 bis 1997 Erster Bürgermeister von Hamburg. Voscheraus politische Kariere begann in der Bezirksversammlung Wandsbek, führte über den Fraktionsvorsitz auf den Bürgermeister-Stuhl. Der promovierte Jurist arbeitet heute als Notar.

stoppt hat. Manche Dinge kann man nur sofort und nur einmal richtig machen. Sind sie falsch, dann bleiben sie falsch. Einen zweiten Versuch hat man nicht. Natürlich hätten die Stimmzettel bis zum Ende ausgezählt werden müssen um danach zu klären, ob die Zahl der fehlenden Zettel überhaupt relevant ist. Dann wäre die Wahl anders gelaufen. Aber jetzt ist die ganze Sache tote Vergangenheit.

Olaf Scholz wird alle in der Partei disziplinieren?
Olaf Scholz ist klug, fleißig und sachkundig. Er hat Lust, an der Sache zu arbeiten. Und er geht heute viel herzlicher auf Menschen zu als noch bis vor fünf Jahren. Er wird ein guter Bürgermeister werden.

Aber er wäre doch viel lieber in Berlin...
Niemand zwingt ihn, nach Hamburg zu kommen. Er macht das freiwillig. Jeder SPD-Spitzenkandidat, der es schafft ein Land von der CDU zurückzuerobern, ist im SPD-Geschichtsbuch ein Held.

Wobei ihm angesichts des desolaten Zustandes der CDU der Erfolg in den Schoß zu fallen scheint.
Er hat die zerstrittene und in Grabenkämpfe verwickelte SPD in erstaunlich kurzer Zeit wieder vereint. Kraft seiner Persönlichkeit, Autorität und Courage hat er die Partei wieder auf die Gleise gebracht

Welche Themen werden den kurzen Wahlkampf bis zum 20. Februar bestimmen?
Es gibt keine inhaltlichen Themen, die diesen Wahlkampf dominieren werden. Der Scherbenhaufen, den Herr von Beust hinterlassen hat und der Sturz der Koalition werden den Wahlkampf beherrschen. Außerdem werden Personen eine Rolle spielen: Scholz gegen Ahlhaus. Farbenlehre wird eine Rolle spielen. Rot-Grün wird polarisierend wirken. Das alles wird es der CDU noch schwerer machen.

Woran werden Hamburger spüren, dass Rot/Grün wieder am Ruder steht?
Noch ist es zu früh über Farbspiele zu reden. Ich bin gegen eine Vorfestlegung. Man muss die harten Schularbeiten betrachten, die auf die neue Führung zukommen, zum Beispiel HSH. Wer bezahlt am Ende wirklich? Was heißt Integration? Was kostet das? Es kommt nicht nur auf taktische Vorlieben an. Es werden schwere Jahre werden. Die einzige erlaubte Frage ist: Was ist das Beste für Hamburg?

Durch Bürgerbegehren wird es der Politik immer schwerer gemacht, Projekte zu verwirklichen. Wie stehen Sie zu dieser neuen Art der Bürgerbeteiligung?
Wir haben eine Demokratie-Sklerose. Viele Bürger sind inzwischen über die Politik nicht nur verdrossen – es verbreitet sich Verachtung. Deswegen brauchen wir mehr direkte Demokratie, um dieser Auszehrung entgegenzutreten. Spitzenämter sollten durch das Volk direkt besetzt werden. Es gibt eine friedensstiftende Wirkung von Entscheidungen durch das Volk, vielleicht gilt das sogar für die Elbvertiefung.

Wie in Hamburg zeichnet sich auch in Berlin ein rot-grünes Revival ab. Wer ist der beste Mann für das Kanzleramt?
Der Parteivorsitzende wird einen Vorschlag machen, er hat auch das erste Zugriffsrecht. Sigmar Gabriel weiß das ganz genau. Ich vertraue ihm. Er wird den besten Vorschlag machen, ob der dann Gabriel, Steinmeier oder Steinbrück heißt.

Wie groß ist die Gefahr, Olaf Scholz in gut zwei Jahren als Bürgermeister zu verlieren, weil er nach gwonnener Bundestagswahl wieder nach Berlin geht?
Ein 2011 gewählter Bürgermeister kann nicht 2012 für den deutschen Bundestag aufgestellt werden. Das wäre eine schwerwiegende Beschädigung des hamburgischen Selbstwertgefühls.

In unserem knapp einstündigen Gespräch haben wir eine einst bedeutende Partei völlig vergessen. Sie scheint zunächst mal in Hamburg keine Rolle mehr zu spielen...
Das ist ein Jammer. Ich bekenne mich als Anhänger der sozialliberalen Koalition Brandt-Scheel, Schmidt-Genscher, Dohnanyi-Münch, das waren gute Koalitionen. Die Hamburger FDP hat sich durch einen Zickzack-Kurs, der 1966 begann, ins Aus manövriert. Das begann mit dem Ausstieg aus dem Weichmann Senat.

Welche Chancen geben Sie der Hamburger FDP in ihrem jetzigen Zustand?
Ich habe der FDP immer freundschaftlich gegenübergestanden. Ich habe ihr viele leise Ratschläge gegeben. Heute sind sie sehr weit weg. Man hört nichts von ihnen und die Personen kennt keiner. Das wird sehr schwierig für sie.

Sie zählen zu den erfahrensten Politikern im Land. Kommt für Sie noch einmal ein Amt infrage?
Wer 70 Jahre alt wird, für den gibt es keine Ämter mehr ...

Jetzt provozieren Sie die Bemerkung, dass Adenauer 73 war, als er zum ersten Mal Bundeskanzler wurde.
Es gibt heute ja ein Verbot von Altersdiskriminierung. Ich muss aber mit 70 aus meinem Beruf aussteigen und muss mein Netzwerk verlassen. Zwangspensionierung ist ein Fehler. Ich habe mir aber schon etwas Neues überlegt

Verraten Sie uns, wo und in welcher Funktion wir Sie nach ihrem 70. Geburtstag treffen können?
Nein, dafür ist es noch zu früh.

Der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

www.spd-hamburg.de
Gespräch: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Röhr WEINHAUS
Öffnungszeiten:
Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr,
Sa. 10-14 Uhr

Röhr & Rudolph im Januar...
Wir wünschen allen ein frohes „Neues Jahr"
Dienstag, 18.1.2011 – 20.00 Uhr
„Chanson International"
Liederabend mit **David Allers** und **Allan D. Jensen**.
Chansons aus allen Teilen Europas und der Welt.
Anmeldung unbedingt erforderlich.
Parkplätze vor unserem Lager Kirschtenstr.

Rudolph
DER BLANKENESER WEIN- UND KULTURHAUS
...mit Kuschelatmosphäre!
Der Rudolph ist für Sie da:
montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

Blankeneser Landstraße 29 • Tel. 86 33 41 • Fax 866 40 03

FASZINATION WINDJAMMER

SEA CLOUD
Die schönste Windjammer-Legende aller Zeiten.

„Mit der SEA CLOUD auf Reisen ist so etwas wie die „Entdeckung der Langsamkeit“ und die Freude am Leben bei Wind, Wetter und Sonnenschein. Eine gute Gelegenheit, den Alltag einmal hinter sich zu lassen. Kommen Sie doch mit uns und erleben Sie gemeinsam mit meiner Frau und mir Südfrankreich sowie den Charme und Luxus des traditionsreichen Windjammers.“

Nizza – Barcelona **10.07.2011 – 17.07.2011**

Erleben Sie malerische Landschaften, elegantes Leben und romantische Städte Südfrankreichs. Als **Klönschnack Extras** warten ein Cocktailempfang mit Gisela und Klaus Schümann an Bord der SEA CLOUD, ein geführter Stadtrundgang durch St. Tropez mit Besuch der Kirche, des Marktes an der „Place aux Herbes“ mit der kleinen Fischhalle und eine Weinverkostung.

8 Tage/7 Nächte, in einer Zweibett-Außenkabine.
Reisepreis pro Person ab/bis Hafen **ab € 2.995,–**

SEA CLOUD
CRUISES

Buchungen unter dem Stichwort „Klönschnack Leserreise 2011“ bei:
SEA CLOUD CRUISES: An der Alster 9, 20099 Hamburg,
Kontakt: Mirjam Higgen, E-mail: mhiggen@seacloud.com, Tel.: 040-309592-20, Internet: www.seacloud.com

Das Werk Horst Janssens begleitet die Kunsthändlerin seit Anfang der 70er Jahre

Angelika Gerlach, Kunsthändlerin

„Emotional dicht an Janssen“

Wenige Menschen kennen Horst Janssens Arbeiten so genau wie Angelika Gerlach. Seit 35 Jahren handelt sie mit Grafiken und Zeichnungen des genialen Künstlers. Zudem führt sie die Janssen-Bibliothek im Goßlerhaus in Blankenese.

Wer Angelika Gerlach trifft, um etwas über sie zu erfahren, muss sehr diszipliniert sein. Denn egal, um welches Thema es gerade geht, nach kurzer Zeit steht immer wieder Horst Janssen im Mittelpunkt. Nach Ansicht vieler eines der wenigen Genies der Freien und Geldstadt Hamburg.

Seit Angelika Gerlach, damals Buchhändlerin bei Laatzen in der Warburgstraße, den in Oldenburg geborenen Grafiker und Zeichner 1972 „entdeckte“, ließ sie dessen Kunst nicht wieder los. „Ich war auch emotional ganz dicht an Janssen dran“, sagt die Kunsthändlerin, die ihr Leben lang fast ausschließlich mit Grafiken und Zeichnungen von Janssen handelte.

Sie erzählt von Top Ten-Besuchen „in Gummistiefeln“, ihrer DKP-Zeit mit Anfang 20, Janssens Nichterscheinen bei Vernissagen und fehlenden Signaturen. Dabei gerät die Janssen-Expertin nie ins verträumte Schwärmen. Er sei halt ein Genie gewesen, das anders, intensiver empfunden habe als andere, sagt Angelika Gerlach sehr nüchtern.

Im Gegensatz zu anderen Frauen erlag sie nie dem ganz eigenen Charme des exzentrischen Künstlers, der von 1967 bis zu seinem Tod 1995 am Mühlenberger Weg in Blankenese lebte. Und besessen zeichnete, recht gern Pommery, Schnaps und Rotwein trank. „Er war mir viel zu alt“, so die Kunsthändlerin trocken auf die Frage nach ihrer Beziehung zu dem ebenso großzügigen wie trinkfreudigen Künstler, der wohl Menschen verbrauchte wie Zeichenstifte.

So gehört Angelika Gerlach nicht zu den Frauen, die von sich behaupten, die bedeutendste im Leben Janssens gewesen zu sein. Angenehm distanziert erzählt die Kunsthändlerin von ihren Erlebnissen damals, den Begegnungen mit vermeintlichen wie tatsächlichen Janssen-Kennern heute, der künstlerischen Bandbreite wie den Preisen für Holzschnitte, Lithografien, Radierungen und Zeichnungen von Janssens Hand.

Nur kurz verändert sich die Tonlage, wenn die Kunstexpertin teils mahnend, teils amüsiert sagt: „Machmal korrigiere ich Menschen, wenn sie von Janssen als Blankeneser Maler sprechen. Janssen war ein internationaler Zeichner und Grafiker.“ So sesshaft Janssen war, so häufig zog Angelika Gerlach um. 18-mal in ihrem Leben packte sie Umzugskartons und bezog ein neues Zuhause. Am besten gefiel es ihr dabei in Regensburg und Hamburg.

Seit 14 Jahren lebt Angelika Gerlach in Winsen an der Luhe – so lange wie noch an keinem anderen Ort. In ihrem Garten stehen 300 Rosen. Der Ehemann sähe sie gern häufiger zu Hause. Denn neben dem Kunsthandel und der Bibliothek stehen regelmäßig auch Lesungen und Reisen auf dem Programm.

Dabei geht es stets, vollkommen richtig, immer auch um Horst Janssens Zeichnungen und Grafiken.

www.bucerius-event.de/gosslerhaus

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Angelika Gerlach

Zunächst im Buchhandel tätig, machte sich die gebürtige Hamburgerin später selbstständig und handelt seit nun 30 Jahren mit Grafiken, Zeichnungen und Büchern von Horst Janssen. Die Mutter eines heute 31-jährigen Sohnes lebt mit Ehemann, einem pensionierten Oberstudienrat, in Winsen an der Luhe.

ELBE
EINKAUFSZENTRUM

www.elbe-einkaufszentrum.de

Marken-Endspurt

Viel Spaß beim großen Schlussverkauf im Elbe-Einkaufszentrum.

Im Januar 1886 meldete Carl Benz seinen dreirädrigen Motorwagen zum Patent an. Die erste Überlandfahrt führte im August 1888 gemeinsam mit Frau Berta von Mannheim nach Pforzheim. Seither haben Ingenieure und Techniker das Auto immer weiter entwickelt. Komfort, Sicherheit und Technik wurden optimiert.Geblieben ist der Wunsch des Menschen nach individueller Mobilität. Allerdings erlebt das Auto bei jungen Menschen derzeit einen Paradigmenwechsel.

Die Zukunft des Autos

Zwischen Spaß und Stau

Die A1 zwischen Sittensen und Heidenau ist in beiden Richtungen nach einem Unfall gesperrt. Zwischen Stapelfeld und Reinfeld behindern Bauarbeiten in beiden Richtungen den Verkehr. Stockender Verkehr zwischen Pallmaille und Liebermannstraße nach einem Unfall.“ An manchen Tagen sind die Verkehrsdurchsagen länger als die zuvor gelesenen Nachrichten aus aller Welt.

Wer dann in Hamburg sein Ziel erreicht, sucht in dicht besiedelten Stadtteilen wie Eppendorf oder Eimsbüttel verzweifelt einen Parkplatz. Wer spät nach Hause kommt, kann sein Fahrzeug häufig nicht mal mehr an unerlaubter Stelle parken.

Erstaunlich, dass trotz aller Widrigkeiten so viele Menschen immer noch Spaß daran haben, am Steuer eines Autos zu sitzen. Stundenlanges im Stau stehen, gefräßige Parkuhren, stetig steigende Benzinpreise und Abschleppgebühren, die an die Zeit der Raubritter erinnern, können daran nichts ändern.

„Der Wunsch nach Mobilität wird auch in den nächsten 150 Jahren dafür sorgen, dass sich Menschen auf zwei, drei, oder vier Rädern fortbewegen.“

„Der Wunsch nach Mobilität“, sagt ADAC-Sprecher Matthias Schmitting, „wird auch in den nächsten 150 Jahren dafür sorgen, dass Menschen sich auf zwei, drei oder vier Rädern fortbewegen.“

ADAC-Sprecher Matthias Schmitting erwartet große Entwicklungen im Bereich des Antriebes

Partiell ähnlich optimistisch sehen Autobauer in die Zukunft. Außerhalb der Ballungsgebiete bliebe das Auto auf absehbare Zeit ohne Alternative, so der Hamburger Mercedes-Chef Bernd Zierold. Er sagt aber auch, dass die „urbane Mobilität alternative Lösungen braucht“.

Ein Blick ins Geschichtsbuch belegt, dass der Mensch mit seinem unstillbaren Forschergeist immer wieder für Überraschungen sorgt.

So schrieb bereits im 13. Jahrhundert der Mönch Roger Bacon: „Eines Tages wird man Karren zu bauen vermögen, die sich bewegen und in Bewegung bleiben, ohne geschoben oder von irgendeinem Tier gezogen werden.“ Und Leonardo da Vinci zeichnete bereits 1490 eine Art selbstfahrenden Panzerwagen. So werden in ferner Zukunft die Menschen über unsere spritfressenden, teils immer noch stinkenden Motoren ebenso mitleidig lächeln wie wir über mittelalterliche Eselkarren. Sind es fliegende Kapseln oder werden Menschen von Ort zu Ort gebeamt wie schon in den 1960-er-Jahren in der TV-Serie Raumschiff Enterprise?

Fest steht, dass unsere heutige Art, Fahrzeuge fortzubewegen, angesichts schwindender Rohstoffe keine Zukunft haben kann. So tüfteln, forschen und erfinden Ingenieure und Techniker emsig, um andere Antriebe zu entwickeln. Es gibt einen deutlichen Paradigmenwechsel fort von stärker, größer, mehr Komfort hin zu umweltfreundlich und wirtschaftlich.

Wer beim Nachwuchs nicht punkten kann, hat schon verloren. So geht es zur Zeit einer Marke wie Opel.

Deshalb haben die Autobauer ihr Augenmerk weltweit vermehrt auf antriebstechnische Innovationen gelenkt. 2009 gab es rund 90 Innovationen im Bereich Hybrid- Brennstoffzellen- und Elektroantieb. Führender Konzernen ist dabei VW, gefolgt von Toyota. Bei den Hersteller-Marken weist Mercedes-Benz laut einer Studie des „Center of Automotive Management“ bei den Innovationen 2009/2010 den höchsten Wert auf.

Gedanken müssen sich die Autobauer über die junge Generation machen. Denn galt das Auto für die Nachkriegsgeneration als Sinnbild für Freiheit und Unabhängigkeit, interessieren sich Jugendliche von heute immer weniger für das vierrädrige Gefährt, das einst Menschen in Angst und Schrecken versetzte. Jahrzehntelang galt ein eigenes Auto als größte Glück. Interessanterweise auch in Gesellschaften wie der DDR, die das Kollektiv über das Individuum stellte. Aktenkundig ist ein Fall von vier Lehrern, die sich zusammen einen Trabbi kauften, den sie abwechselnd oder auch gemeinsam nutzten. Wartezeiten auf einen Wartburg, Skoda oder Dacia von zehn Jahren waren üblich. Wer einen Wagen nach acht Jahren Wartezeit oder mehr überglücklich empfangen konnte, bestellte häufig gleich einen neuen.

Taxifahrer Rudi Grell, Vorsitzender des Vereins „Taxenanruf Blankenese“ war in den eisigen Wochen im Dauereinsatz

Für junge Leute von heute kaum nachvollziehbar. „Für mich ist wichtig, dass ein Auto vor der Tür steht, in das ich jederzeit einsteigen kann“, sagt eine junge Verkäuferin aus Blankenese, der PS-Zahl, Image oder Aussehen ihres Wagens schnurzpiepegal ist.

Eine Mutter aus Nienstedten muss sogar länger überlegen, von welchem Hersteller der Zweitwagen ihres Gatten stammt.

Wer einen Jugendlichen vor 20 Jahren gefragt hätte, worauf er sich am meisten freut, hätter ohne Zögern die Antwort gehört: „Auf den Führerschein.“ Bei der digitalen Jugend von heute verliert sich der Wunsch nach einem eigenen Auto zwischen vielen anderen Begehrlichkeiten. Hatte früher das Auto im Freiheitsgefühl einen ähnlichen hohen Stellenwert wie bei den Vätern, hat sich dieses Gefühl von der Straße in die sozialen Netze verlagert.

„Ich bin froh, wenn ein Auto vor der Tür steht, in das ich jederzeit einsteigen kann.“

Eine eigene Wohnung, ein guter Laptop und Reisen seinen ihr immer wichtiger gewesen als Führerschein und Auto, so die 30-jährige Franziska Grünfeld, eine zukünftige Journalistin aus Iserbrook. Und der Bremer Trendforscher Peter Kruse weiß: „Autos sind kein Bestandteil der Jugendkultur mehr.“

Erkannt hat das auch Mercedes-Mann Zierold: „Die Bedeutung des eigenen Autos wird sich mit der nächsten Generation abschwächen.“

Ein Trend, der bereits in den USA deutlich spürbar ist. Dort ist der Anteil junger Führerscheinbesitzer in den vergangenen drei Jahrzehnten um ein Drittel zurückgegangen. Darauf müssen die Auto-Hersteller reagieren.

Porsche-Oldtimer 1600 Super. Mit einem ganz ähnlichen Modell kam James Dean 1955 ums Leben.

Hersteller wie BMW und Mercedes haben sich bereits einiges einfallen lassen. So bietet Daimler das sogenannte „car to go“, bei der das Carsharing um eine iPhone-Applikation ergänzt wird, die jederzeit informiert, an welcher Ecke der nächste freie Mietwagen steht. Und in manchem in München gebauten Auto kann man auch im Internet surfen. Der italienische Autobauer Fiat testet ein Modell, das die Fahrkünste seiner jungen Fahrer im Alltag auf einen Computer überträgt. Der Autofahrer kann so zu Hause seine Fähigkeiten am Steuer überprüfen – wieviel Benzin verschwendet er, wann fährt er zu ruppig an, schaltet er im richtigen Moment?

Während Pensionäre wie Peter O. Hartmann noch mit verträumten Augen ihren Oldtimer wienern, haben sich junge Leute der „Generation Y“ elektronischen Medien zugewandt. Da die Jahrgänge ab 1980 so viel Geld wie noch keine vergleichbaren vor ihnen in der Tasche

FÜNF FRAGEN AN BERND ZIEROLD,

Leiter der Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg der Daimler AG

Wagen Sie einen Blick in die Zukunft: Wo sehen Sie unser Auto in 50 Jahren?
Lokal emissionsfreie Mobilität ist in 50 Jahren für ÖPNV und Individualverkehr selbstverständlich. Mit der Auslieferung der ersten Elektrofahrzeuge an Hamburger Kunden, wie zum Beispiel der A-Klasse E-Cell, machen wir im nächsten Jahr den Anfang.

Welchen Stellenwert wird das Auto in Zukunft einnehmen?
Die Bedeutung des eigenen Autos wird sich mit der nächsten Generation abschwächen. Der für Frühjahr 2011 in Hamburg geplante Start von Car2go, dem innovativen, von Daimler entwickelten Carsharing Konzept, nimmt diese Entwicklung bereits vorweg. Außerhalb der Ballungsgebiete bleibt das Auto auf absehbare Zeit ohne Alternative.

Sehen Sie Alternativen zum Auto?
Die urbane Mobilität braucht alternative Lösungen. Allerdings sehe ich in naher Zukunft noch wenig überzeugende Konzepte.

Wird es Antriebsformen geben, an die wir heute noch gar nicht denken?
Da es in unserem Hause keine Denkverbote gibt, werden wir sicherlich noch einige Überraschungen erleben. Ob es sich dabei um das Beamen von Menschen oder fliegende Kapseln handelt, vermag zum jetzigen Zeitpunkt keiner zu sagen.

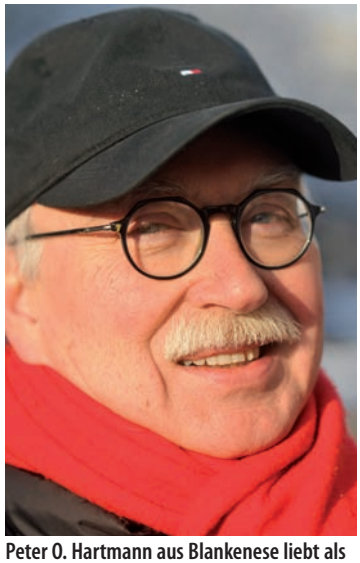
Wie starten Sie in das kommenden Auto-Jahr?
Mein persönliches Autojahr beginnt mit viel Staub und Lärm: Der Neu- und Umbau unserer Niederlassung an Friedrich-Ebert-Damm nimmt endlich konkrete Formen an.

Auch das Büropersonal der Elbvororte schätzt geländegängige Fahrzeuge, wie sie Förster und Landwirte gern fahren

haben, kümmern sich Verkaufsstrategen weltweit verstärkt um sie. Denn Experten wie Chance Parker warnen vor einer zunehmend negativen Haltung der Generation Y gegenüber dem eigenen Auto.

Die Männer, zu deren Idolen einst der in einem Porsche ums Leben gekommene Schauspieler James Dean oder Steve Mc Queen gehörten, werden immer weniger. PS-Protze und in den Elbvororten nach wie vor beliebte Geländewagen können junge Menschen kaum noch beeindrucken. Allenfalls fragen sie den Fahrer eines SUV scherzhaft, ob er Förster sei.

„Als ich jünger war, musste mein Auto meine Männlichkeit unterstreichen, heute fahre ich einen Oldtimer."



Peter O. Hartmann aus Blankenese liebt als Mann mit Stil Oldtimer

Wer von den jungen Leuten größeres Interesse an Autos hat, legt strenge Maßstäbe an. Ging es den Vorgänger-Generationen der 1970er- und 80er-Jahre vor allem um einen fahrbaren Untersatz, unabhängig von Fabrikat, Form und Farbe, legen einige Youngster von heute Wert auf die richtige Marke. So halten junge Leute nach einer Studie Opel mit Abstand für das uninteressanteste Fabrikat. Laut Stefan Bratzel vom Center of Automotive liegt Opel bei den 18-bis 25-jährigen Autofahrern bei den langweiligsten Modellen noch vor Dacia und Fiat. Die begehrteste Marke, so Bratzel in seiner Studie, sei Audi. 31 Prozent der jungen Erwachsenen würden als nächstes gerne eines der Fahrzeuge aus Ingolstadt kaufen. In der Wunschliste folgen auf Audi die Marken VW und BMW. Wer beim Nachwuchs nicht punkten kann, so das Fazit der Studie, hat schon verloren.

Der Unfall-Aspekt ist angesichts immer besserer Sicherheitskonzepte immer weiter in den Hintergrund getreten. Airbags, Sicherheitsgurte und ausgeklügelter Schutz der Fahrzeug-Insassen und Fußgänger lassen die Zahl der Verkehrstoten seit Jahrzehnten sinken. Im Jahr 2009 lag die Zahl der Verkehrstoten bei 4.152 – das waren 325 weniger als im Jahr zuvor. Der Höchststand an Verkehrstoten lag 1970 bei 21.332. Trotz steigender Zahl von Fahrzeugen auf den Straßen sank seither die Zahl der Verkehrstoten, bis auf wenige Ausnahmejahre, kontinuierlich.

Die erste Überlandfahrt des Paares Benz im August 1888, als Geburtsstunde des modernen Automobils geltend, wurde übrigens jäh unterbrochen. Das Leichtbenzin ging aus und es musste Ligroin, das damals als Reinigungsmittel in Apotheken verkauft wurde, nachgetankt werden. So wurde die Apotheke in Wiesloch zur ersten Tankstelle der Welt.

www.auto-institut.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Redaktionelle Mitarbeit: Anna-Lena Walter

FÜNF FRAGEN AN RUDI GRELL,

Vorsitzender beim Verein Taxenanruf Blankenese

Macht Ihnen Autofahren noch Spaß?
Ich bin seit 37 Jahren beim Taxenanruf Blankenese dabei und so wird das Autofahren einfach zur Routine. So richtig Spaß kommt auf, wenn ein neues Fahrzeug eingefahren wird und man feststellt, dass der Verbrauch geringer oder das Ein- und Aussteigen wesentlich angenehmer ist. Muss am Alter liegen – früher zählten die PS.

Wie hat sich das Autofahren verändert?
Gerade in Hamburg wurde das Straßennetz stark verbessert, zum Beispiel Elbtunnel, Flughafenanbindung über die Autobahn. Die Fahrzeuge wurden sicherer und komfortabler (ABS, Automatik und Klima).

Wie sehen Sie die Zukunft des Individualverkehrs?
Optimistisch. In den letzten Jahren haben wir unseren Fuhrpark durch steigende Nachfrage regelmäßig vergrößert. Schwierig wird es wohl auch in Zukunft sein, neue Kollegen zu finden, die bereit sind, regelmäßig die Pflichten mit dem nötigen Einsatz zu übernehmen.

Warum gibt es im Straßenverkehr so viel Aggressivität?
Aggressivität ist eine Eigenschaft von einigen wenigen, in der Stadt eher selten. Immer mehr stelle ich die Bereitschaft des Entgegenkommens fest.

Was erwarten Sie im bevorstehenden Jahr für den einzelnen Taxifahrer?
Ich erwarte nichts, sondern wünsche meinen Kollegen im neuen Jahr Gesundheit, nette Fahrgäste und unfallfreie Fahrt.

IHR EMISSIONSHAUS
IN HAMBURG

HESSE NEWMAN
CAPITAL

Die wahren Werte liegen vor der Haustür.

Investieren, wo das eigene Herz schlägt.
In ein hochwertiges Neubau-Ensemble mit
langfristig gebundenen Top-Mietern.
Die Spitzenlage in Blankenese bietet Wertstabilität.
Der Hesse Newman Classic Value 2 sieht
Auszahlungen von 6 % steigend auf 7 % p.a.* vor.

Gern informieren wir Sie persönlich:

040-3 39 62-444

Hesse Newman Classic Value 2

www.hesse-newman.de

Maßgeblich für die Beteiligung ist ausschließlich der Verkaufsprospekt Hesse Newman Classic Value 2 in seiner jeweils gültigen Fassung.
* Bezogen auf die Pflichteinlage ohne Agio

NUSSPRODUZENT!
Denis Burghardt (34), Blankenese, hat sich im November 2010 mit KERNenergie selbstständig gemacht. Nüsse in allen Varianten sind die Produkte, Frische und Qualität oberstes Gebot. Während Supermärkte monatealte Nüsse anbieten, gibts die Kerne hier „just in time“. „Mein Ziel ist der Aufbau einer Nussmarke und eine eigene Rösterei in Hamburg!“

BETTENVERKÄUFER!
Konstanze Damann (36, l.), Katy Behrmann-Oreopoulos (37) u. Kostas Oreopoulos (41, r.), Blankenese, haben im November 2010 ihr Bettengeschäft Coco-Mat eröffnet. Vertrieben werden Matratzen mit einem Kern aus Kokosfasern. Ihr Ziel: „Weitere Geschäfte! Wir wollen nicht nur in Blankenese vertreten sein, sondern in ganz Deutschland. Wir haben ein Superprodukt!“

PHILOSOPHIN!
Victoria Dittmer, Blankenese, hat im Januar 2010 ihre Philosophische Praxis Dittmer eröffnet. Hier trifft sie Klienten, die eine Entscheidungshilfe benötigen und mit herkömmlichen Angeboten nicht mehr zufrieden sind. „Aus der Philosophie können meine Klienten viele konstruktive Gedanken schöpfen. Die helfen, wenn Annahmen, zum Beispiel im Job, nicht mehr stimmen.“

Mit Mut und Know how in die Selbstständigkeit

„Mein eigenes Unternehmen!“

Zur eigenverantwortlichen Existenzgründung gehört ein hohes Maß an Selbstbewusstsein, Fachwissen und Durchsetzungsvermögen. Der KLÖNSCHNACK hat neue Unternehmer in den Elbvororten besucht.

Selbstständig in den Elbvororten – diese Überschrift weckt bei gehässigen Werktätigen folgendes Klischee: eine Schiffsmaklergattin sublimiert fehlende Erotik im Alltag durch die Eröffnung einer Hut-Boutique, die zwischen 11.30 und 17 Uhr, dienstags und donnerstags, geöffnet hat, weder Hompage noch funktionierende E-Mail-Adresse besitzt und eine Kapitalrendite von minus 100 Prozent verursacht ... Sehen wir nach, ob's stimmt.

KERNenergie

Die Sympathien sind Denis Burghardt sicher. Während Inhaber profitabler Baumärkte oder Fachgeschäfte für Pumpenersatzteile wenig Applaus ernten, gibt es kaum Menschen, die Vorbehalte gegen Macadamia- und Paranüsse hegen. Umso überraschender, dass jene Nüsse im Supermarkt gewöhnlich nach einer Mischung aus Palmfett und Hobbykeller schmecken.

„Marktlücke“, erkannte der gelernte Kaufmann. Nach dem Vorbild des Branchenprimus MyMüsli bietet Burghardts Firma „KERNenergie“ frisch geröstete Nüsse zum Selbstmixen und -bestellen.

„Nüsse rösten ist eine Kunst wie gutes Brot backen“, betonte Burghardt in Gegenwart von ZDF und „Brigitte“. „Frisch geröstete Nüsse atmen und müssen nicht vakuumverpackt werden.“ Erste Großbestellungen haben den Unternehmer ermutigt, aber dennoch: „Ich habe noch nie in meinem Leben so viel gearbeitet wie jetzt und habe noch nie so viel Nerven verbraucht. Ich mache mir natürlich auch Gedanken, ob ich meine Miete in einem halben Jahr noch bezahlen kann.“

www.kern-energie.com

Lange Geller Kuehl Partners

Solche Sorgen sind drei Damen, kaum einen Steinwurf von Burghardt entfernt, fremd. Bettina Lange, Marion Geller und Ilka Kühl, die ihre Villen zu Showrooms für Interieur gemacht haben, wollen fair bleiben: „Wenn man finanziell unabhängig ist, dann ist der Druck weniger hoch als bei einem Innenarchitekten, der frisch von der Uni kommt und eine Familie ernähren muss.“ Dennoch hat Habitus nicht nur Vorteile: „Schwellenangst“, meint Marion Geller mit einem Stirnrunzeln, „ist ein Problem. Viele Leute glauben, wenn sie hier rein kommen, gehen sie schon damit eine große Verpflichtung ein.“

Tatsächlich sei es in angelsächsischen Ländern nicht unüblich, auch einen gewöhnlichen Sofakauf über einen Innenarchitekten abzuwickeln, sekundiert die Kunstwissenschaftlerin Dr. Kühl. Wer will schon zig Möbelhäuser besuchen, nur um zu erfahren, dass das gewünschte Modell nicht erhältlich ist? Zudem genießen LGK im Einkauf Konditionen weit unter Endverbraucherpreisen. Wer also die Chaiselongue über das Trio kauft, tut dies unter Umständen billiger als direkt im Fachhandel.

www.lgk-partners.com

Fräuleins Schuhe und Accessoires

Bequeme Umstände hier, Stress pur dort: Alleinerziehende, die zwischen Kita und

PORTFOLIO-MANUFAKTUR!
Jonas (31), Thomas (55) und Julia Erdmann (34), Nienstedten, betreiben mit Papermoles eine Manufaktur für hochwertige Ledermappen – ein reiner Familienbetrieb, in dem sich alle Beteiligten gut verstehen.
„Wir verbinden Funktionalität und Design: Unsere Produkte haben z.B. rechts unten eine abgerundete Ecke. Schön und praktisch – das Heft liegt immer richtig rum."

PARTY-VERANSTALTERIN!
Friederike Barbrock-Berg (38), Rissen, hat sich im Sommer 2007 selbstständig gemacht – mit Karaoke. Aus der „Schnapsidee" einer privaten Geburtstagsfeier wurde eine Agentur für Veranstaltungen und Partys.
„Wir waren von Anfang an in aller Munde. Karaoke auf dem Süllberg, das sorgte überall für Gesprächsstoff. Heute machen wir alles, von der Buchung bis zur Deko."

INNENARCHITEKTINNEN!
Bettina Lange (51), Marion Geller (47) und Dr. Ilka Kühl (52) taten sich im Juli 2008 zusammen und sorgen seitdem gemeinsam für Stil und Schönheit in Privathäusern und Büros.
„In Deutschland denken noch immer viele, dass die Dienstleistung eines Innenarchitekten teuer und exklusiv ist. Das muss sie aber nicht sein."

Job hin- und herrennen und sich dann auch noch selbstständig machen wollen – kann das gut gehen?
Es muss. Marie Hillebrand und Wenke Eggert, beide Mütter, beide in anderen Anstellungen beziehungsweise im eigenen Fotostudio, sahen sich außerstande, Job und Familie zu vereinen. Nach einer kurzen Analyse waren sich die beiden einig: Blankenese hat Platz für einen Schuhladen abseits der Prohibitions-Preis-Boutique. Nach Monaten voller Planung und Fundraising eröffneten die beiden das Geschäft „Fräuleins" in der Blankeneser Bahnhofstr. 12.
Es folgte ein Eröffnungsansturm und die Erkenntnis, dass hinter einem erfolgreichen Ladenkonzept ein Wirrwar aus Bürokratie und Logistik steckt, das zu zweit nur schwer zu bewältigen ist. Verstärkung fand das Duo mit der erfahrenen Verkäuferin Sabine Tubach. Neben den Schuhen gibt es mittlerweile auch Accessoires und Mode.

Philosophische Praxis Dittmer

Schuhe? Accessoires? Mode? Handelt es sich hierbei nicht um eitlen Tand, der uns die Erkenntis unseres eigenen Ichs verwehren wird wie Chucks den Eintritt zum Derby? Wer nun sorgenvoll denkt „möglich", gehört zu den potentiellen Kunden der Philosophin Victoria Dittmer. In der Blankeneser Bahnhofstraße können Zweifler und Ratsuchende auf Stundenbasis Hilfe erhalten. In den Elbvororten dürfte Dittmer mit ihrer Dienstleistung einmalig sein. Vom mäßig organisierten Schüler bis zum sinnkrisegeplagten Rentner gehört so ziemlich jeder Menschentyp zu ihren Kunden.
www.philosophische-praxis-dittmer.de

„Hinter einem **erfolgreichen** Ladenkonzept steckt ein Wirrwar aus **Bürokratie** und Logistik ..."

SING! Events

Viele Spannungen und Seelenzustände kommen, so sagt man, von der steifen, gelegentlich geradezu gehemmten Art der Norddeutschen. Umso mutiger erschien den Elbvororten das Vorhaben von Friederike Barbrock-Berg: Karaoke auf dem Süllberg! Hausherr Karlheinz Hauser ließ sich überzeugen, wohl nicht nur von Argumenten, sondern auch von Barbrock-Bergs Tonlage, die gut zu Mikrofon und Menschenmassen passt („Meine Eltern haben mir gesagt: werde Politikerin!").
Was als Schnapsidee auf einer privaten Feier begonnen hatte, wurde nun durch Mund-zu-Mund-Propaganda in den Elbvororten zum Erfolg. Vom Süllberg fand die Karaoke-Maschine zu anderen Elbvororte-Partys und widerlegt seitdem so manches Vorurteil.
Heute ist Karaoke ein Baustein im Geschäft von SING! Aus der freakigen Idee ist eine seriöse Agentur für Veranstaltungen geworden.
www.singhh.de

Papermoles

Während bei SING! alles auf das Kommando von Friederike Barbrock-Berg hört, ist die Kommunikation in Nienstedten, bei Papermoles, komplizierter. Die Papiermanufaktur fertigt und vertreibt hochwertige Portfolios, im wesentlichen also Ledermappen für Künstler, Geschäftsleute und ande-

SOFTWAREENTWICKLER!
Sven Külper (31), Ottensen, hat zusammen mit Niclaus Mewes im März 2010 die Intelligent Apps GmbH gegründet. Schwerpunkt ist „MyTaxi", eine Taxi-App für Smartphones. Sein Motto:
„In dem Markt ist definitiv Musik drin. Man muss einfach nur schneller sein und fester an seine Idee glauben, als alle anderen. Dann kommt der Rest von alleine. "

SCHUHVERKÄUFERINNEN!
Marie Hillebrand (29) und Wenke Eggert (38), Blankenese, haben im August 2010 ihren Schuhladen „Fräuleins" eröffnet. Familie und Beruf zu vereinen ist wichtig für die Mütter. Sabine Tubach(42, l.) stieß hinzu.
„Am Anfang gab es einen Ansturm – mit dem haben wir nicht gerechnet. Das Weihnachtsgeschäft verlief dann ruhiger, aber das lag wohl an dem tollen Start."

BERATERIN!
Rita Mirliauntas (71), Rotherbaum, hat im September 2009 das Gründer Kompetenz Zentrum eröffnet, in dem junge und erfahrene Unternehmer Existenzgründer zu günstigen Sätzen beraten (siehe Kasten).
„Mit unseren Erfahrungen wollen wir jungen Leuten helfen, Probleme, die wir häufig selbst erlebt haben, zu vermeiden. Das tun wir ehrenamtlich und mit viel Spaß."

re Menschen, die Wert legen auf klare Organisation, schöne Optik, Dauerhaftigkeit und Haptik. Zwar lebt Papermoles von den Ideen und der Tatkraft eines Clans aus 18 Personen, aber: „Wir haben kein Oberhaupt, das delegiert, sondern hier passieren die Dinge im Konsens. Jeder hat sein Spezialgebiet." So sieht es Jonas Erdmann, von Haus aus Jurist.
Julia Ermann ist für das Design der Produkte verantwortlich, Buchbinder Thomas Erdmann für die praktische Ausführung.
Eine derartige Konstellation ist in Zeiten, in denen das Thema Nachwuchs den Unternehmern tiefe Sorgenfalten ins Gesicht schneidet, selten. Krisenfreies Zusammenarbeiten verschiedener Generationen, das funktioniert wohl nur, wenn Unternehmertum nicht mit grobem Vorwärtspreschen verwechselt wird, sondern mit umsichtigem Tatendrang und der Prise Sensibilität, die auch alle drei Erdmann-Köpfe ausstrahlen.
www.papermoles.com

Intelligent Apps
Die wohl innovativste Geschäftsidee im Hamburger Westen kommt aus Ottensen. Mit der MyTaxi-App können sich Nutzer von Smartphones mit einen Klick ein Taxi bestellen. Die App erkennt den Standort des Fahrgasts und sendet ihn an das nächste Taxi. Auf dem Display kann der Nutzer nun sehen, wie weit der Wagen noch entfernt ist. Hinzu kommen weitere Features, die das Taxi zum gläsernen und sehr praktisch steuerbaren Vehikel werden lassen.
www.mytaxi.net

„Krisenfreies Zusammenarbeiten verschiedener **Generationen** – das ist nicht immer leicht ..."

Cocomat
Schließlich dann, wenn auch Selbstständigen ermattet ins Bett fallen, rattert die Gewinnrechnung in einem Geschäft in Dockenhuden weiter. Griechenlandurlauber kennen sie, die bequemen Betten mit dem Kern aus Kokosfasern, die es deutschlandweit einmalig nun auch in den Elbvororten gibt. Ausgestellt sind die Betten in einem ehemaligen Antiquitätengeschäft. Ein Nachmieter stand bereits in der Tür, wurde aber von Bauarbeitern in der Dockenhudener Straße verscheucht. Ohne Glück nützt eben auch der beste Business-Plan wenig.
www.coco-mat.com

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Selbstständig machen – aber wie?

Antwort auf diese Frage gibt neben der Handelskammer das Gründer-Kompetenz-Zentrum. Hier beraten langjährige Senior-Unternehmer, ehemalige Vorstände, aktive Unternehmer und Existenzgründer, die erste Hürden genommen haben. Branchenübergreifend prüfen sie Konzepte und helfen bei der Organisation der ersten Schritte. Die Beratungen sind günstig, aber kompetent. Umsatz-, Kosten-, Rentabilitäts- und Liquiditätsplanungen werden ernst genommen.
www.gruender-kompetenz-zentrum.de

TEAM 7

Die zahlreichen Kombinationsmöglichkeiten der einzelnen Elemente machen das **cubus** Wohnprogramm zu einer Kreativwerkstatt für Individualisten.

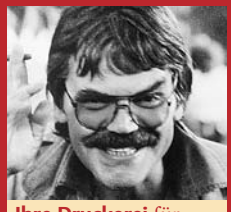
TEAM 7 Hamburg
Stahltwiete 14a (Phoenixhof)
22761 Hamburg-Altona
Tel. 040 39 84 10-0
www.team7-hamburg.de

TEAM 7 München
Herzogspitalstraße 3
80331 München
Tel. 089 232 49 50-0
www.team7-muenchen.de

Wir sind Nienstedten!

Vielseitiges Training seit 30 Jahren für die ganze Familie im Reetdachhaus am Jenischpark.

BallettGymStep
Nieschulz-Flottbek
Baron-Voght-Str. 73
Telefon 82 49 60



Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung:
Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt
Nienstedten
Kastanienhof
Osdorfer Landstr. 233
Telefon 82 84 89

Bei uns sind Ihre Zähne in den besten Händen.

Dr. med. dent. Leonie Brolund, Zahnärztin in Hamburg-Nienstedten
Nienstedtener Str. 10
22609 Hamburg
Tel. 82 66 30
www.zahnarztpraxis-dr-brolund.de

Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

Elbmaler Hector
Elbchaussee 518
Telefon 82 241 300
Mobil 0170 20 25 247

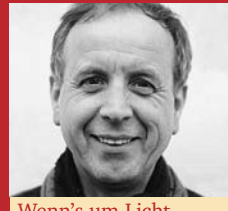
Neue Schuhe für jeden Geschmack bei Jens Uwe Groth. Oder sind Ihre Schuhe durchgelaufen, dann kann er sie reparieren,

Jens Uwe Groth
Nienstedtener Str.11
Telefon 82 91 69

Die innere Ruhe finden mit Pilates
Trainiert wird in kleinen Gruppen
Pilates in den Elbvororten,
Bettina Claußen
Georg-Bonne-Str. 75
Tel. 0177-7887 511 od.
www.pilates-elbvororte.de

Fleischereifachgeschäft (Party-Service) am Kap Horn,

Rolf Hübenbecker,
Nienstedtener Str.13
Telefon 82 84 02



Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

Elektro-Kloss
Karl-Heinz Kloss
Langenhegen 33
Telefon 82 80 40

Das Ehepaar hat seinen Lebensmittelpunkt jetzt in Blankenese gefunden

Klönschnack zu Besuch bei...

Nikolaos und Irini Tavridis

Vom Olymp an die Elbe

Wer seine Wurzeln in Griechenland oder im Süden Deutschlands hat, tut sich mit dem Heimischwerden im Norden manchmal schwer. Ganz anders das Ehepaar Tavridis.

Montagmorgens 10 Uhr. Bei manchem Zeitgenossen sind zu dieser Zeit die Gesichtszüge oft noch ein wenig gefroren, an grimmige Meeresbewohner erinnernd. Nikolaos und Irini Tavridis hingegen strahlen den Gast an, als überbringe er gerade die frohe Botschaft eines Hauptgewinnes. Krawatte und Anzug des Hausherren sitzen perfekt, seine Ehefrau liebt es eher locker, trägt eine komfortable Strickjacke. Der kleine Sohn Georgios ist längst im Kindergarten, der Kaffee wurde frisch gebrüht.

Seit rund einem halben Jahr wohnt das Paar in Blankenese. In dem in einer Sackgasse gelegenen modernen Neubau, ein zweites Haus gibt es auf dem Olymp, haben die Tavridis ihren neuen Lebensmittelpunkt gefunden. „Die Elbvororte haben es uns angetan. Die nüchterne Art der Norddeutschen gefällt uns“, sagt Nikolaos Tavridis, der mehrsprachig in Thessaloniki aufwuchs und mit 17 zum Studieren nach München kam.

Eine Nähe zu Deutschland pflegte bereits die Großmutter. Sie studierte in Leipzig. Den Vater zog es hingegen nach England. Ein anderer Teil der Familie lebt heute in Nigeria.

Manchmal erzählt Nichtvorhandenes mehr über die Bewohner eines Hauses als das ganze imposante Beck- oder Barock-Mobiliar. Fast ein wenig mitleidig reagiert das Ehepaar auf die Frage nach einem Fernsehgerät. Nein, das gebe es nicht, sagt Irini Tavridis mild lächelnd. Dafür gibt es rund 1.500 CDs mit klassischer Musik. Die alten Bilder an den Wänden, alles Originale, der Verzicht auf jeden Schnickschnack in Regalen oder auf Fensterbrettern unterstreichen das ausgeprägte Stilempfinden der Neu-Blankeneser.

Auch auf ein üppiges Blumenbeet im Garten verzichtet das Ehepaar. Wichtiger sei eine Rasenfläche für spielende Kinder, erklärt Irini Tavridis.

Wesentliches wird vom Unwesentlichen deutlich getrennt, das wird bei diesem Besuch schnell klar. Egal, ob das Gespräch um den klimatisierten Weinkeller, griechische Küche oder auch Brisantes wie Religion, Sarrazins Thesen und Integration geht – Allerweltsansichten, wohlfeile Meinungen und Undifferenziertes bleiben bei Familie Tavridis besser vor der Tür.

So sehr sich die Familie Tavridis über ihr neues Zuhause freut, dürfen sich auch die langjährigen Bewohner der Elbvororte mit den neuen Nachbarn glücklich schätzen. Denn so fragwürdig manchmal der Satz von der Kulturbereicherung durch neue Mitbewohner ist, hier stimmt er im Übermaß. Ein herzlicher Empfang, auch an einem frostigen Montagmorgen, gehört dazu.

www.elbschloss-residenz.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Nikolaos Tavridis

studierte nach dem Abitur an der Deutschen Schule in Thessaloniki, zweitgrößte Stadt Griechenlands, in München Betriebswirtschafstslehre. Tavridis ist geschäftsführender Gesellschafter der Unternehmensgruppe axion consult. Seit 2002 ist der Betriebswirt auch Geschäftsführer der Elbschloss Residenz. Der 40-Jährige lebt mit Ehefrau und kleinem Sohn in Blankenese.

Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- Haftpflichtversicherung
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten!

Tel. 86 66 32 15 Fax 38 63 91 11

e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de

TOPHAND©

Machen Sie doch was Sie wollen –
Wir machen den Rest!

☎ 866 83 777 · www.tophand.de

Wir wünschen Ihnen ein schönes neues Jahr!

Alles nach Ihren Maßen!
Eine große Stoffauswahl
steht zur Verfügung.

Die Quatro
komplett 6-teilig schon ab
1380,- €

Von der Schaumstoffflocke
über Polster und Matratzen
bis zur Wohnlandschaft.

Holstenstraße 194 (P im Hof)
22765 Hamburg - Altona
www.schaum-design.de

Dieter Lübke Schaum Design GmbH

040 31 41 51

Dr. med. Wolfgang Weber
Dr. med. Wolfgang Rektor

Praxiseröffnung

INTERNISTEN UND HAUSÄRZTE | **1. JANUAR 2011**

Hammerichstraße 4 (Eingang Falckweg)
22605 Hamburg

www.internisten-othmarschen.de

Telefon: 040 - 880 18 33, 040 - 880 81 33
Fax: 040 - 88 91 39 42
Mail: info@internisten-othmarschen.de

Zum 1. Januar 2011 erweitert Dr. Wolfgang Weber seine bisherige Praxis gemeinsam mit Dr. Wolfgang Rektor - bisher Internist und Hausarzt in der Bernadottestraße - zur internistisch-hausärztlichen Praxisgemeinschaft Othmarschen

Politik

BÜRGERSCHAFTSWAHL 2011

Freie Wähler stimmen für Wiegand

Einhellig hat die neuformierte Bürgerpartei „Freie Wähler" ihre Kandidatenliste für die Bürgerschaftswahl am 20. Februar 2011 aufgestellt. „Die Bürgerschaftskandidaten der Freien Wähler sind hochqualifizierte Menschen verschiedenster Berufe, die ein Spiegelbild der Freien und Hansestadt Hamburg sind", fasst Gründungsmitglied und Landesvorsitzender Wolf Achim Wiegand nach der Wahl am 19. Dezember zusammen. „Vom Arzt über den Feuerwehrmann bis zum Stadtplaner ist alles bei uns vertreten", sagt der Journalist aus Rissen. Wiegand war zuvor von der Mitgliederversammlung im Madison Hotel Hamburg einstimmig auf den ersten Platz der Liste gewählt worden. Als Wahlziel nennt Wiegand in seiner Antrittsrede „Fünf Prozent plus X".

„Bereit, Verantwortung zu übernehmen."

Die Hauptthemen sind die „strikte Beachtung des Bürgerwillens, ein freiheitliches Schulsystem und solide Staatsfinanzen". Wiegand: „Wir sind Mut-Bürger, weil wir uns trauen, als Unabhängige politische Verantwortung für unsere Stadt zu übernehmen – Schluss mit Schimpfen, wir packen jetzt an!"

Überraschend ist aus der siegreichen Volksinitiative „Wir wollen lernen!" (WWL), die prominente Rechtsanwältin Dr. Nicola Byok den Freien Wählern beigetreten. Byok war während des Volksbegehrens gegen die Schulreform eine der WWL-Hauptsprecherinnen. Die Groß-Flottbekerin besetzte bei der Kandidatenaufstellung auf Anhieb Platz vier der Landesliste. Ira Gettinger, gelernte Bankkauffrau und Hausfrau aus Sasel, erreichte Platz zwei. Ihr Anliegen ist besonders das Thema frühkindliche Erziehung in Kitas.

Platz drei belegt Softwareentwickler Ulf Ohms aus Volksdorf, er ist Mitglied der Elternkammer Hamburg und schulpolitischer Sprecher der neuen Partei. Ohms kündigt an, dafür zu kämpfen, „dass die Gelder im Bildungswesen vor allem der Qualifikation von Lehrern zugute kommt und nicht der Bürokratie". Auf den fünften Platz wurde Christian Thomsen, IT-Unternehmer, stellvertretender Landesvorsitzender, aus Hamm gewählt.

www.freie-waehler-hamburg.de

BUNDESÄRZTEKAMMER

Blankeneser kandidiert für Präsidentenamt

Frank Ulrich Montgomery

Als Nachfolger des scheidenden Präsidenten der Bundesärztekammer Jörg Dietrich Hoppe, kandidiert der Hamburger Radiologe (UKE) Frank Ulrich Montgomery. Er war bereits Bundesvorsitzender der Klinikärzte-Gewerkschaft Marburger Bund. 2007 wurde er beim 110. Deutschen Ärztetag zum Vizepräsidenten der Bundesärztekammer gewählt. Montgomery rechnet beim Ärztetag im Juni 2011 mit dem Gegenkandidaten Theodor Windhorst.

SPD

Olaf Scholz bei WikiLeaks

Der SPD-Spitzenkandidat Olaf Scholz soll ein „sehr guter Kontakt" des Hamburger US-Konsulats sein. Dieser Satz war ursprünglich geheim. Er stammt aus einer Botschaft eines US-Diplomaten an Washington – das Enthüllungsportal WikiLeaks veröffentlichte die Nachricht. Scholz sieht die Angelegenheit gelassen: „Es gehört zu den normalen Aufgaben von Politikern, die eine herausgehobene Stellung haben, dass sie sich mit Botschaftern und Konsuln anderer Staaten unterhalten."

FÜNF FRAGEN AN ...

FDP-Spitzenkandidatin Katja Suding

In der Hamburger FDP gab es schon häufiger Überraschungen. Sind Sie sicher, dass die Vertreterversammlung am 4. Januar ihre Kandidatur bestätigt?
Ja, ich habe in Hamburg sehr viel Rückhalt für meine Kandidatur. Das habe ich in den Gesprächen mit vielen Parteifreunden erlebt. Ich glaube auch, dass wir uns in so einer kurzen Wahlkampfphase Überraschungen nicht leisten können.

Was läuft schief bei der Hamburger FDP, der man ein Wählerpotenzial von zehn Prozent nachsagt, aber bei Umfragen weiter bei drei bis vier Prozent liegt?
Wir hängen am seidenen Faden des Bundestrends. Das sehen Sie auch bei den Grünen, die trotz nachweislich verfehlter Politik in Hamburg derzeit in einem utopischen Umfragehoch schweben. Ich möchte die Wähler in Hamburg mit Hamburger Themen von der FDP überzeugen, denn wir sind die Alternative zu allen Bürgerschaftsparteien.

Katja Suding

Wie wollen Sie dazu beitragen, dass die Hamburger FDP die Fünf-Prozent-Hürde nimmt?
Mit Hamburger Themen. Die Stadt muss familienfreundlicher werden. Als Mutter und Unternehmerin weiß ich, wie sehr ich auf flexible Kinderbetreuungszeiten angewiesen bin. Die Voraussetzungen, Familie und Beruf unter einen Hut zu bringen, sind in Hamburg noch sehr ausbaufähig. Schulpolitisch kämpfe ich für einen besseren Unterricht. Wirtschaftlich müssen neue Schwerpunkte gesetzt werden, denn Hamburg ist nicht nur Hafen, sondern auch die mittelständische Zulieferbranche und die Kreativwirtschaft. Ich sehe die desolate Haushaltslage, die Schwarz-Grün hinterlassen hat. Das werde ich den Hamburgern im Wahlkampf deutlich machen.

Warum hört und liest man so selten etwas Positives über Ihre Partei?
Also, über die Berichterstattung nach meiner Nominierung war ich zufrieden.

Würden Sie sich im Wahlkampf von Parteichef Guido Westerwelle unterstützen lassen?
Ich freue mich auf die Unterstützung aus Berlin. Ausdrücklich wünsche ich mir auch Wahlkampfhilfe vom Bundesvorsitzenden.

Blankeneser Winterdienst GmbH

Schnee- und Glättebeseitigung, Grundstücksservice

...mit über 25 Jahren Erfahrung

Tietzestr. 25, 22587 Hamburg

☎ 040-87 00 75 78, 🖷 040-87 00 77 49

adRem® INTERIOR

www. adrem-interior.de

~~€ 345,-~~

€ 175,-

Phoenixhof
Ruhrstr. 11
22761 Hamburg
Altona
Tel. 85 37 22 50

Mo.-Fr. 10.00 -19.00 · Sa. 10.00 - 14.00

ab sofort!!! – Outlet Preise im Lagerverkauf

nur bei uns: über 100 Tische von 80 bis 350 cm Länge sofort lieferbar. Stühle aus original Lloyd Loom, Teak und Leder ab € 99,- in Spitzen-Qualität sowie Regale, Lampen & Accessoires weit unter Marktpreisen

Allen KLÖNSCHNACK-Lesern ein schönes neues Jahr 2011!

Der Partner für Senioren in Flottbek, Nienstedten und Blankenese

Ambulante Pflege
- Kranken-, Alten- und Hauspflege
- Haushaltshilfe • Familienhilfe
- Begleitende Dienste u.v.m.

Diakoniestation Flottbek-Nienstedten
Osdorfer Landstraße 17, 22607 Hamburg
Tel. (040) 82 27 44 - 0

Seniorenwohnungen in Blankenese
- Zentrale Lage direkt am S-Bahnhof
- Einkaufsmöglichkeiten vor Ort
- Schwellenfreie Wohnungen
- Vielseitige Dienste, feste Kontaktpersonen

Sülldorfer Kirchenweg 2b, 22587 Hamburg
Info-Tel. (040) 41 30 42 90 (Mo bis Fr 9 – 15 Uhr)

Martha Stiftung

martha-stiftung.de

PRAXISGEMEINSCHAFT
Radiologie Blankeneser Bahnhof

MRT | CT | Digitale Mammographie
Digitales Röntgen | Nuklearmedizin
Interventionen

Sülldorfer Kirchenweg 2a
22587 Hamburg
Tel. (040) 8 66 25 37–460
Fax (040) 8 66 25 37–463

www.radiologie-blankenese.de

Wir wünschen Ihnen einen gesunden Start ins Neue Jahr 2011!

Realisieren Sie Ihre guten Vorsätze und denken Sie dabei auch an sich – regelmäßige Vorsorge bzw. Früherkennung sind wichtig. Lassen Sie sich beraten.

Wir sind gern für Sie da,

Prof. P. Steiner, Fr. Cramer, Dres. Hahn-Ullrich, Jansen-Schmidt, Rothe-Koehn und Team

Dehmel – Kriegsliterat oder früher Hippie?

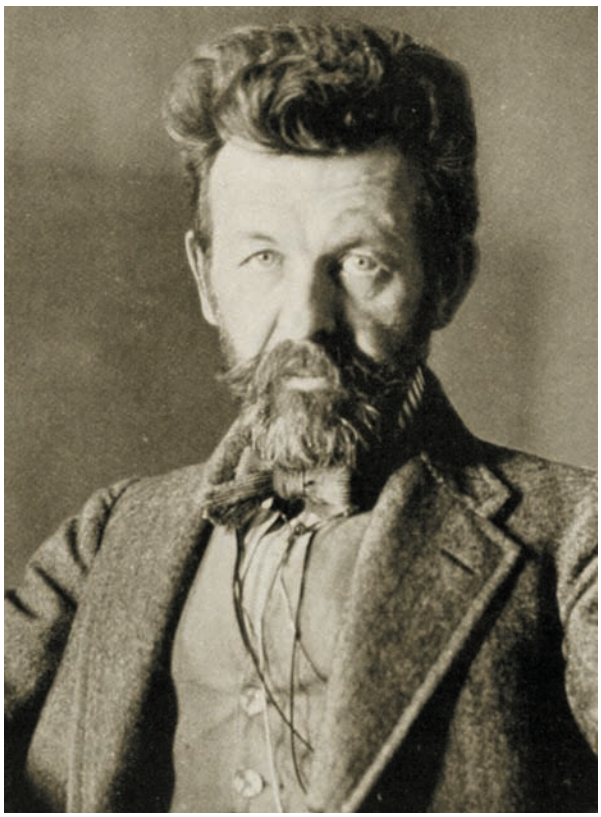
„Fürs Vaterland bluten“

Ein harmloser Akt wie die Enthüllung einer Dehmel-Plakette an der Gorch-Fock-Schule wirft eine Reihe von Fragen auf. Unter anderem die nach Dehmels Kriegsbegeisterung und seinem Haus.

Schulleiterin Vera Klischan, Künstler Till Verclas vor Gedenktafel an der Gorch-Fock-Schule

Schüler und Lehrer waren feierlich gestimmt, die Trompeten poliert und die Dehmel-Experten mit Redemanuskripten üppig ausgestattet. Der später gereichte Butterkuchen kam frisch aus dem Ofen. Zur Feierstunde anlässlich der Enthüllung einer Dehmel-Gedenktafel mit dem Konterfei des intensiv blickenden Dichters gleich rechts neben dem Eingang zur Blankeneser Gorch-Fock-Schule war die Aula zum Bersten gefüllt. Der ahnungslose Passant hätte in wie vor der Schule Großes vermuten können.

Der Text auf der vom Blankeneser Künstler Till Verclas geschaffenen Plakette liest sich hingegen eher kryptisch. So erfahren die Grundschüler und ihre Eltern, dass der erste Namensgeber der Schule Richard Dehmel hieß und die Nationalsozialisten die Schule 1937 in Gorch-Fock-Schule umbenannten. Weiter informiert die bronzene, 10.000 Euro teure Gedenktafel, dass die Frau des Dichters, Ida Dehmel, Jüdin war. Und: „Seine Literatur wurde abgelehnt“.



Richard Dehmel, Villa an der gleichnamigen Straße (Bild unten), die dem Dichter von Blankeneser Freunden geschenkt wurde und heute an den umstrittenen Mann erinnert

Tatsächlich galt Dehmel in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg als einer der bedeutendsten deutschsprachigen Lyriker. Komponisten wie Richard Strauss und Kurt Weill vertonten seine Gedichte. Dichterfürsten wie der Naturalist Gerhart Hauptmann waren zu Gast im Hause Dehmels.

Bürgerliche Werte galten dem Dichter mit dem Faible für jüdische Frauen wenig. Wegen „Verletzung religiöser und sittlicher Gefühle“ in dem Gedichtband „Weib und Welt“ musste sich Dehmel sogar vor Gericht verantworten. Die damals inkriminierten Zeilen lassen den Leser von heute kalt. Kein Gorch-Fock-Grundschüler fände Empörendes an Zeilen wie einst von Dehmel in „Venus Consolatrix“ verfasst: „...und zeigte mir mit ihren Fingerspitzen, die zart das blanke Licht des Sternes küßte, die braunen Knospen ihrer bleichen Brüste“.

„Braune Knospen, bleiche Brüste“.

Während die allermeisten Gedichte Dehmels heute eher drollig klingen, lassen ihn andere Texte in ganz anderem Licht erscheinen. „Das alles ruht in Gottes Hand, wir bluten gern fürs Vaterland“, reimt Dehmel, den es noch im Alter von über 50 in die Schützengräben des Ersten Weltkrieges drängt.

Einige Literaturexperten beurteilen Dehmel vorrangig nach solchen Texten. Als Gorch-Fock-Schulleiterin Vera Klischan einen vermögenden Blankeneser um einen finanziellen Beitrag für die kostspielige Gedenktafel bat, lehnte der mit dem Hinweis auf die „kriegshetzerischen Gedichte“ Dehmels brüsk ab. Mit seiner Begeisterung für den 1. Weltkrieg stand Dehmel damals nicht allein. Viele Geistesgrößen eilten enthusiastisch zu den Waffen. Zahllose Künstler, Intellektuelle und Schriftsteller tun es ihm nach wie Oskar Kokoschka, Franz Marc, Alfred Kerr oder Hermann Hesse. Dehmel rief auch noch kurz vor Kriegsende 1918 zum Durchhalten auf. Viele der Künstler sahen später ihren grandiosen Irrtum ein. Doch für heutige Historiker wirft die intellektuelle Mobilmachung von 1914 ihren Schatten weit voraus auf die Katastrophe des Nationalsozialismus.

So mäandert das Dehmel-Bild je nach Perspektive zwischen frühem Hippie und Kriegs-Propagandist. Die ursprüngliche Idee des „Vereins zur Erforschung der Juden in Blankenese“, der Schule wieder ihren alten Namen zu geben, stieß auf deutliche Ablehnung.

„Eine Umbenennung“, so Schulleiterin Klischan, „kam nicht infrage. Die Plakette am Eingang war der bessere Weg.“

Während Eltern und Lehrer noch über den ästhetischen Rang der Bronzeplakette diskutieren, gibt auch das unter Denkmalschutz stehende Dehmel-Haus Rätsel auf. Der Garten ist verwildert, die Tür fest verrammelt. Nachbarn wie Renate Ahrend beäugen das Grundstück kritisch. Sie habe dem Eigentümer Claus Grossner vor drei Jahren bezüglich des Dehmel-Hauses einen Brief geschrieben. „Auf Antwort warte ich heute noch“.

Eine Antwort wird nicht mehr kommen, denn Claus Grossner ist am 10. Dezember gestorben (siehe Nachruf auf Seite 33).

www.richard-dehmel.de

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON

Richard Dehmel (1863-1920)

wird als Sohn eines Försters im Spreewald geboren. Nach dem Abitur studiert er in Berlin Naturwissenschaften, Nationalökonomie und Philosophie. 1912 bezieht der Dichter ein nach seinen Ideen gebautes und von Freunden finanziertes Haus in Blankenese. 1914 meldet er sich freiwillig zum Kriegseinatz. 1929 stirbt Dehmel an einer im Krieg zugezogenen Venenentzündung. Seine Ehefrau Ida, eine Jüdin, Lyrikerin und Frauenrechtlerin, nimmt sich 1942 in Blankenese das Leben.

Audi
Vorsprung durch Technik

44 x Audi A3 und Audi A3 Sportback

z.B. Audi A3 1.6[1)]
75 kW (102 PS), Klimaautomatik, Aussenspiegel elektrisch einstellbar, ESP mit elektronischer Quersperre, Fensterheber elektrisch, Audioanlage inkl. CD-Player, Reifen 205/55 R16, Servotronic, Seitenairbags vorn inkl. Kopfairbag, Tagfahrlicht, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u. v. m.

€ 18.990,00

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

[1)] Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 9,5; außerorts 5,4; kombiniert 6,9; CO_2-Emission g/km: kombiniert 164

Kurzzulassung Dezember 2010

Auto Wichert GmbH

Audi Hamburg Langenhorn
Stockflethweg 30, 22417 Hamburg
Tel.: 0 40 / 52 72 27-3 51, Fax: 0 40 / 52 72 27-77
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi Norderstedt
Ulzburger Str. 167, 22850 Norderstedt
Tel.: 0 40 / 52 17 07-0, Fax: 0 40 / 52 17 07-30
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi Hamburg City-Süd
Wendenstr. 150-160, 20537 Hamburg
Tel.: 0 40 / 25 15 16-54
Fax: 0 40 / 25 15 16-37
andre.saeger@auto-wichert.de
www.auto-wichert.de

urbanesleben
immobilien

Jetzt auch in Nienstedten!

Wir laden Sie ein in die Nienstedtener Straße 2a

☎ 866 25 180 urbanesleben.com

Außen bitterkalter **Winter, innen** kuschelweicher **Pelz.** Die neuesten **Stoffwender. Jetzt** in Ihrer **DMOCH COLLECTION.**

Ital. Modedesign in trendigen Stoffen, feinstem Leder und Lammfell, als Understatement mit Kuschelfaktor eines Stoffwenders oder einem wahren Traum von Pelz: federleicht! Ein Weltstadt-Angebot für Sie + Ihn; immer up to date und citynah. Bester Service wie Maßanfertigung ohne Aufpreis, Inzahlungnahme **ALT** gegen **NEU** sowie Senioren-Abholdienst u. v. m...
Telefon **040/85 72 41**

DMOCH Collection früher das Pelzschloss

Einmalig: Nur Isebekstraße 14 in Hamburg (Altona)
geöffnet Mo.– Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. bis 14 Uhr
www.dmoch-collection.de

F&B- (Food and Bevarage) Manager im Gespräch

„Extrem aufwendige Logistik“

Wenn am 13. Januar zum Neujahrsempfang die Limousinen vor dem Louis C. Jacob vorfahren, heißt es für alle Mitarbeiter Ärmel aufkrempeln. Rund 900 Gäste müssen dann kulinarisch versorgt werden.

Bernd Gieske ist im Hotel Louis C. Jacob für die gesamte Gastronomie zuständig. Ebenso für das in der HafenCity gelegene „Carls“. Zu seinen Aufgaben zählen Personalführung und Qualitätsmanagement, sowie die Durchführung und das Vor- und Nachbereiten von Großveranstaltungen.

Bernd Gieske: „Die Gäste beim Neujahrsempfang bringen etwas mehr Appetit mit.“

Herr Gieske, welches sind die Höhepunkte im Jahr, wann braucht es die größte Vorbereitungen?
Es gibt eine ganze Reihe von Veranstaltungen. Zu den größten zählen der Hafenempfang, die Big Bottle-Party, die Veranstaltungen „Couple of the Year“ und der „Champagnerpreis für Lebensfreude“. Und selbstverständlich der Blankeneser Neujahrsempfang mit fast 900 Gästen.

Der Blankeneser Neujahrsempfang liegt unmittelbar vor uns. Wo liegt hier die größte Herausforderung?
Seit zwei Jahren bieten wir beim Neujahrsempfang das „Flying Food“ an. Das ist deutlich personalintensiver. So sind wir an diesem Tag mit 80 bis 90 Kellnern dabei. Es ist schwierig, einen so großen Mitarbeiterstamm aufzubauen und zu schulen. Da wir nicht mit Fremdfirmen arbeiten, werden dann alle Aushilfen, Auszubildende und Festangestellte gebraucht. Die Logistik ist extrem. Da wir für rund 900 Gäste nicht das Geschirr im Haus haben, mieten wir es an.

Vermutlich brauchen Sie sehr viele Gläser. Wie viele davon gehen zu Bruch?
Am Abend des Neujahrsempfanges brauchen wir zwischen 2.000 und 3.000 Gläser. Davon gehen nur 20 bis 30 kaputt. Durch unseren hohen Personaleinsatz bleibt also der Schaden gering.

Gelegentlich gibt es Partys, da geht der Gast mit knurrendem Magen nach Hause. Wie können Sie garantieren, dass so viele Gäste wirklich zufrieden sind?
Grundlage ist natürlich die Gästezahl, aber sowohl vom traditionellen Fischteller als auch von den Hauptspeisen machen wir immer deutlich mehr Portionen. Beim Dessert kann die Zahl der Teller geringer sein, weil nicht jeder danach greift. Beim Neujahrsempfang ist es generell immer etwas mehr – die Gäste bringen meist einen guten Appetit mit *(lacht)*. Da müssen wir gut gewappnet sein.

Wo ist an so einem Abend ihr Platz?
Es gibt für jeden Raum Verantwortliche, das Restaurant ist ein Bereich, die Bar und zum Beispiel der Festsaal. Ich bin überall mit dabei. Wir haben immer einen Knopf im Ohr und können so bequem miteinander kommunizieren, ohne dass die Gäste davon etwas merken. Die Oberkellner dirigieren den Ablauf in ihren Bereichen und ich koordiniere das mit meinem Operationsmanager Reinhard Halper. Dann bin ich meistens im Frontbereich zu finden.

Gibt es Schwachstellen, die Sie auf Grund langer Erfahrung schon jetzt erkennen können?
Die Nachschubkette bei den Buffets war früher immer etwas schwierig, weil das Personal bei knapp 1.000 Gästen schwer durchkam. Mit dem Flying Food ist es deutlich einfacher geworden.

Wie sieht es in der Küche aus, wie viele Mitarbeiter füllen die Teller?
In der Küche steht nur das Stammpersonal. Dem machen diese Extra-Events besonders viel Freude.

Zu den Vorbereitungen gehören auch die Teambesprechungen. Was passiert da genau?
Zur Vorbereitung eines so großen Events gehören mehrere Vorbesprechungen und später Hauptbesprechungen. Zwei Stunden vor Beginn wird dann der Serviceablauf durchgesprochen. Welcher Oberkellner ist wo eingeteilt, und an welcher Position die Kellner arbeiten. Auch die Auswahl der Getränke wird besprochen. Das dauert zirca eine halbe Stunde.

Wie lang ist ihr Arbeitstag bei den besonderen Anlässen?
Ich bleibe immer bis zum Schluss und ziehe unsichtbar die Fäden. Das Ziel dabei ist, dass der Gast möglichst nichts von den Serviceabläufen mitbekommt. Dabei sollten die Gäste zeitgleich versorgt werden, niemand soll auf sein Essen warten und die Gläser sollten möglichst direkt aufgefüllt werden.

Hat sich schon mal ein Hotelgast über zuviel Rummel beschwert?
Die Hotelgäste werden vorab über den Neujahrsempfang informiert, beziehungsweise werden eingeladen. Für die meisten ist es ein tolles Erlebnis. Für Gäste die nicht mitfeiern wollen, haben wir einen Room-Service und die „Weinwirtschaft Kleines Jacob“ hat ja auch geöffnet.

Herr Gieske, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

ZUR PERSON
Bernd Gieske

Der Ausbildung im Maritim Hotel folgten zwei Robinson-Clubs in der Schweiz und in Spanien sowie eine Passage auf dem Kreuzfahrtschiff „MS Deutschland“. Nach der anschließenden Hotelfachschule in Heidelberg kam der 32-Jährige als Direktionsassistent ins Jacob. Danach hat Gieske ein Jahr auf dem Flusskreuzfahrtschiff A-rosa „Stella“ gearbeitet.
Es zog ihn aber wieder zurück ins Hotel Louis C. Jacob, wo er heute als Wirtschaftsdirektor arbeitet.
Seit 2008 gehört zu seinem Aufgabenbereich auch das „Carls“ an der Elbphilharmonie.

KAI WIECHMANN®

In Werte investieren!

Handgefertigte Bücherregale
aus Eibe oder Mahagoni,
ab 55 cm bis 260 cm

Schreibtisch antik oder neu

Clubsessel „Rowley“
Leder-Klassiker, solider Buchenrahmen, aufwendige Polsterung, individuelle Handpatinierung

Am Diebsteich 55 · 22761 Hamburg-Bahrenfeld
geöffnet Mo.–Fr. 10–19 Uhr · Sa. 10–18 Uhr
www.kai-wiechmann.de

BLANKENESE HAT EINEN HANG ZU FEUCHTEN KELLERN.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik GmbH, Systemlösungen bei Feuchtigkeit im Keller.

Abdichten ohne Aufgraben:
Unsere Vergelungstechnik dichtet Außenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne aufzugraben!

Kostenlose Besichtigung:
040 822 990-0
Osterbrooksweg 81 | 22869 Schenefeld

ELMCO BAUTECHNIK
DICHTE-KELLER.DE

RAVENBORG
pan y vino

KRASSE PROZENTE
AUF AUSGEWÄHLTE WEINE IM JANUAR.

06.01. ab 18:00h – Vinos y Tapas
13.01. ab 18:00h – Vinos y Tapas
20.01. ab 18:00h – Vinos y Tapas
21.01. um 19:00h – **Vernissage Dr. Markus Dömer**
– Art'n'Party mit DJ Starlight Steven
26.01. ab 18.00h Einlass, Beginn 18:30h
– Lesung mit **Otgard Ermoli**
27.01. ab 18:00h – Vinos y Tapas
NEU! Ravenborg – pan y vino Onlineshop www.ravenborg.de

redbikini.com

ELBCHAUSSEE 520 · 22587 HAMBURG · TEL.: 040 / 39 33 44
EMAIL: VINO@RAVENBORG.DE · WWW.RAVENBORG.DE

Ella Schacht
Mode & Accessoires

Wir brauchen Platz: Wintermode reduziert!

BASLER
SCHNEIDERS Salzburg
BRAX FEEL GOOD
Georg Maier
LUISA CERANO
Wolford WIEN PARIS LONDON
MYBC
CAMBIO*
Laurèl
LONGHIN*
B.M.-company BLOUSEMAKERS
Joseph Ribkoff
NVSCO*
CODELLO

* Diese Label nur in Blankenese erhältlich

Blankeneser Bahnhofstr. 34	Wedeler Landstr. 30
22587 Hamburg	22559 Hamburg
Tel. 040/86 93 30	Tel. 040/81 23 03
Mo.-Fr. 10.00-18.30,	Mo.-Fr. 10.00-18.00,
Sa. 10.00-13.30	Sa. 10.00-13.00

HOGEFORSTERS WORTE: Prognosen

Was bringt 2011?

Kluge Prognostiker erstellen ihre Voraussagen so langfristig, dass sie den Endzeitpunkt selbst nicht mehr erleben werden. Gleichwohl wollen wir Prognosen für das Jahr 2011 wagen – verbunden mit dem Wunsch, dass alle Leser das Ende von 2011 und ebenso den längerfristigen Zeitraum in bester Gesundheit erleben und dann die Eintrittswahrscheinlichkeit dieser Prognosen beurteilen können.

Ohne Berücksichtigung von Wanderungen wird die Zahl der Einwohner in Hamburg im Jahre 2011 und noch viel deutlicher in den nächsten 15 Jahren sinken, da die Anzahl der Sterbefälle höher sein wird als die Zahl der Geburten. Noch deutlicher fällt die Abnahme des einheimischen Erwerbspotenzials aus. Bedingt durch die Altersstruktur gehen mehr Menschen in den Ruhestand als junge Personen ins Erwerbsleben eintreten.

Das Durchschnittsalter bei Rentenbeginn wird sich 2011 kaum erhöhen. Bis 2025 wird aber die „Rente mit 67“ Wirklichkeit. Bei steigender Lebenserwartung, wachsendem Fachkräftemangel und hohem Bedarf, das Erfahrungswissen der Älteren zu nutzen, werden langfristig immer mehr Menschen auch über das 67. Lebensjahr hinaus tätig sein.

Die zukunftsorientierte Wirtschaftsstruktur, die Vielfalt der Arbeitsplätze und attraktive Kultur- und Bildungsangebote machen die Metropolregion Hamburg so wettbewerbsfähig, dass 2011 Wanderungsgewinne aus anderen Bundesländern und zunehmend aus dem Ausland eintreten. Davon profitiert in erster Linie der Speckgürtel. Für Hamburg werden die Wanderungsgewinne die Verluste aus der natürlichen Bevölkerungsentwicklung kompensieren, sodass die Einwohnerzahl 2011 um bis zu 0,5 Prozent wächst. Längerfristig ist durch die Zuwanderung von Ausländern ein jährlicher Zuwachs der Bevölkerung um 1 Prozent möglich.

Wirtschaft und Arbeitsplätze

Das Hamburger Wirtschaftswachstum wird 2011mit 2,0 bis 2,35 Prozent geringer als 2010 ausfallen, jedoch deutlich den Bundesdurchschnitt übertreffen. Einige Experten sehen diese Entwicklung längerfristig und verkünden bereits die „goldenen zehn Jahre“. Doch die Faktoren, die die internationale Finanzkrise und Wirtschaftsrezession 2008/2009 ausgelöst haben, sind wegen ausbleibender Entscheidungen der internationalen Politik keineswegs beseitigt. Einiges spricht dafür, dass zwischen 2012 und 2014 eine neue Finanz- und Währungskrise ausbricht, die zu noch größeren Rezessionen als die gerade überstandene Krise führen kann. Erst wenn neue, belastbare Ordnungen für die internationalen Finanz- und Warenmärkte geschaffen werden, ist etwa ab 2015 wieder ein starkes Wachstum möglich. Hamburg wird davon profitieren, besonders aus wirtschaftsgeographischen Gründen. Hamburg liegt zunehmend im Mittelpunkt des Geschehens, die künftige Wachstumsachse Europas reicht von Malmö/Kopenhagen über Hamburg, Berlin, Prag und Wien bis in den Mittelmeerraum hinein.

Neue Arbeitsplätze werden fast ausschließlich in kleineren Unternehmen entstehen. Insgesamt kann 2011 mit einer Zunahme der Zahl der Arbeitsplätze um mindestens 1 Prozent gerechnet werden. Diese Zuwächse können längerfristig noch höher ausfallen. Der Trend zu kleineren Unternehmenseinheiten und damit sinkender durchschnittlicher Betriebsgröße bleibt verstärkt bestehen. Da Hamburg mittelständisch geprägt ist und eine vielseitige Struktur auch mit starkem produzierenden Gewerbe aufweist, sind hier die Chancen des Arbeitsplatzwachstums besonders gut.

... wieder Vollbeschäftigung

Die schärfste Begrenzung erfährt die Wirtschaftsentwicklung durch einen zunehmenden Mangel an Unternehmern und Führungskräften, der jährlich in Hamburg etwa 10.000 Erwerbstätige ausmacht. Deshalb sind eine bessere Ausschöpfung des einheimischen Erwerbspotentials und Zuwanderungen von entscheidender Bedeutung. Die Arbeitslosenquote wird 2011 um 1 bis 1,5 Prozent-Punkte sinken und kann nach 2015 mit dann etwa 4 bis 5 Prozent Arbeitslosigkeit wieder Vollbeschäftigung einläuten.

Politik

Im Februar wählt Hamburg eine neue Bürgerschaft. Mit großer Wahrscheinlichkeit wird es eine rot-grüne Mehrheit geben. Das Regieren wird damit nicht leichter, insbesondere für die GAL. Olaf Scholz ist ein erfahrener, pragmatischer Politiker mit Potential. Es wird spannend welche Ressorts er in einer möglichen rot-grünen Koalition der GAL anbietet. Eigentlich müsste Christa Goetsch ihre Bildungsarbeit fortsetzen. Diese wichtige Schlüsselposition wird die SPD aber auch gern für sich reklamieren.

Die FDP, die im liberalen Hamburg eigentlich punkten müsste, wird bei innerer Zerstrittenheit und fehlenden charismatischen Führungspersonen wiederum den Einzug in die Bürgerschaft verpassen. Die CDU wird starke Stimmeneinbußen verkraften müssen. Ole von Beust hatte die Zeichen der Zeit richtig erkannt und die Hamburger CDU auf den Weg zu einer modernen Großstadtpartei gebracht. Es ist ihm zwar nicht gelungen, seine Stammwähler auf diesen Weg mitzunehmen. Gleichwohl stimmte das Ziel. Seine Nachfolger haben bereits mit einer Umkehr begonnen und werden dies nach einer Wahlniederlage noch intensiver tun. Dieser Marsch in die Vergangenheit, der auch deutlich durch die Kandidatur von Walter Scheuerl auf der CDU Liste markiert wird, kann aber viele Jahre auf harten Oppositionsbänken bewirken.

Politik ist wichtig, aber keineswegs alles. Zukunft ist nicht fertig, sie entsteht durch unser eigenes Tun. Jeder kann und muss dazu einen Beitrag leisten. Verbunden mit den besten Wünschen für 2011 wünscht der Autor dem geneigten Leser einen guten Bau seiner Zukunft.

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

ZUR PERSON
Dr. Jürgen Hogeforster

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv.
Mit HOGEFORSTERS GEDANKEN stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK vor.

Szene

2003 – volles Haus, gute Stimmung, so soll es am 14. August 2011 wieder werden

BLANKENESE IM AUGUST 2011

Das Klönschnack-Sommerfest kommt wieder auf den Blankeneser Marktplatz

Man schrieb das Jahr 2003. Ein letztes Mal feierten die Elbvororte das „KLÖNSCHNACK Sommerfest“ mit Livemusik und Ständen für Essen und Trinken auf dem Blankeneser Marktplatz. Nach 19 Jahren war Schluss. Vorübergehend „parkte“ das „Klönschnackfest“ (so das gängige Kürzel) auf den Terrassen des Süllbergs – und ging meistens im Regen baden.

Veranstalter Nils Jacobsen ...

Immer wieder wurde der Verlag auf die Fortführung der legendären „größten Party der Elbvororte“ angesprochen. Jetzt gibt es eine Lösung: Die Klönschnackfest-Fans Nils Jacobsen (Landhaus Flottbek) und Thies Gudewer (Garten Gudewer) fungieren – mit Unterstützung durch den KLÖNSCHNACK – als Veranstalter.

Um möglichst dem Nassen von oben aus dem Weg zu gehen, haben die beiden Macher Sonntag, den 14. August 2011, zum Termin erklärt. Da scheint die Sonne!

Die Szene kann sich freuen. Neben bewährter Live-Musik und geselligen Angeboten werden sich acht Jahre später sicherlich wieder „Gott und die Welt“ unterm Kirchturm treffen. Weitere Informationen in der Februar-Ausgabe.

Man kann es sich ja schon mal im Kalender eintragen ...

20. Klönschnack Sommerfest
Blankeneser Marktplatz
Sonntag, 14. August 2011,
11 bis 22 Uhr

... und Thies Gudewer

Neue Öffnungszeiten von 7–19 Uhr

prima TEXTIL-PFLEGE

Angebote:

2 Hosen spezial € 7,99

1 Hemd waschen + bügeln € 0,99

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste

• Sämtliche Gartenarbeiten
• Garten-Jahrespflege
• Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
• Rasen vertikutieren
• Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
• Schredderarbeiten u. Abfuhr
• Reinigung mit Hochdruckgerät (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
• Dachrinnenreinigung
• Hausmeisterdienste

Roßsteert 5a · 25489 Haseldorf • Telefon 0 41 29 / 6 70 • Fax 0 41 29 / 14 23

Polstertradition seit 1950.

Möbelverkauf
Polsterarbeiten
Sonderanfertigungen

Löffelsend POLSTERWERKSTÄTTEN
www.loeffelsend.de
Am Hirschwechsel 5
21244 Buchholz/Sprötze
Telefon 0 41 86 - 89 58 0

wünscht Ihnen unser Praxisteam!

DR. MED. DENT.
JULIE TJIN (geb. Sohn)
ZAHNÄRZTIN

DR. MED. DENT.
KIRSTEN HOLLINDER
ZAHNÄRZTIN

Godeffroystr. 48
22587 Hamburg
Tel. 040 86693889
Fax 040 87080232
info@zahnarztpraxis-dr-tjin.de
info@zahnarztpraxis-dr-hollinder.de

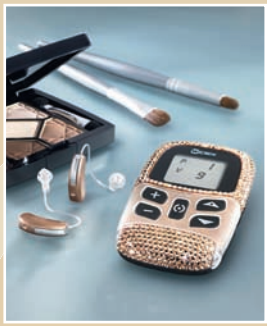
ELB ACOUSTICS
DAS HÖRHAUS

Gemeinsame Wege gehen!

Gerne beraten wir Sie kostenfrei und unverbindlich.

Evelyn Herter
Inhaberin
Hörgeräteak.-Meisterin
Tinnitus-Spezialistin

Vanessa Nommensen
Fachgeschäftsleitung
Hörgeräteak.-Meisterin
Päd-Akustikerin



Hörsystem oder Schmuckstück?
Die modernen Miniatur Hinter-dem-Ohr Hörsysteme.

Winzige Im-Ohr-Hörsysteme sitzen direkt im Gehörgang und sind dadurch nahezu unsichtbar zu tragen!

ELB ACOUSTICS – DAS HÖRHAUS GMBH
Inh. Evelyn Herter · Hörgeräteakustik-Meisterin
Blankeneser Bahnhofstraße 6 · 22587 Hamburg
www.elb-acoustics.de · info@elb-acoustics.de

Politik

FÜNF FRAGEN AN ...

Altonas GAL-Fraktionschefin Gesche Boehlich

Wie geht es nach dem Bruch im Hamburger Rathaus mit Rot-Grün im Bezirk weiter? Antworten gibt Gesche Boehlich.

Nach dem Bruch von Schwarz-Grün in der Bürgerschaft wollen Sie die CDU/GAL-Koalition in Altona fortsetzen. Was macht Sie sicher, dass das gut geht?

Die schwarz-grüne Koalition besteht bis zur Neuwahl, darüber hinaus haben wir keine Koalitionsaussage gemacht. Nach der Wahl werden wir entscheiden ob und mit wem wir eine Koalition eingehen werden. Entscheidend dafür ist, mit wem wir verlässlich ein Höchstmaß an grüner Politik in Altona umsetzen können.

Altona war das Testmodell für Hamburg. Woran scheiterte, aus der Perspektive einer Kommunalpolitikerin, die Koalition im Rathaus?

Berechenbare Politik im Sinne des schwarz-grünen Koalitionsvertrages endete mit dem Rücktritt von Ole von Beust. Dem neuen Bürgermeister Ahlhaus ist es nicht gelungen, mit seiner neuen Senatorenriege an diesem Stil der Verlässlichkeit anzuknüpfen – wie eine Vielzahl an Provokationen gezeigt hat. Deutlich wird dies durch die Nominierung des Primarschulgegners Walter Scheuerl.

GAL-Fraktionschefin Gesche Boehlich

Nach dem Ausstieg aus der Koalition stiegen die GAL-Umfrageergebnisse deutlich. Wundert Sie das? Denn keines der Grünen-Projekte, ob Moorburg, Schulreform oder Stadtbahn konnten Ihre Parteifreunde bislang durchsetzen.

Nur weil diese Projekte nicht zur Umsetzung kamen sind sie nicht grundsätzlich falsch. Unsere Wähler trauen uns zu, dass wir auf drängende Fragen neue Antworten entwickeln, ob in der Energiepolitik, Verkehrspolitik oder in der Bildungspolitik.

Mit welchen Themen wollen Sie in den jetzt beginnenden Wahlkampf starten?

Wir knüpfen an unsere Arbeit an, für eine nachhaltige Stadtentwicklung: grün und sozial gerecht.

Altvordere in ihrer Partei haben nicht nur gute Erinnerungen an die rot-grüne Koalition 1997 bis 2001 in Hamburg. Wird ihre Partei jetzt selbstbewusster auftreten?

Wir sind selbstbewusst!

FDP

Marktplatz soll Marktplatz heißen

Geht es nach der lokalen FDP, dann bekommt der Blankeneser Marktplatz den Namen Blankeneser Marktplatz. Seit Jahrzehnten sei der unter diesem Namen bekannt, so haben die Antragsteller sehr richtig beobachtet. Nun solle der Platz seinen „Namen ordentlich führen können". Tieferer Sinn der originellen wie brillanten Idee: Stadtpläne und Navigationssysteme kennen den Namen Blankeneser Marktplatz nicht.

BEZIRKSVERSAMMLUNG

Kleinere Wahlkreise

Die Idee, aus dem Wahlkreis Altona sieben kleine Bezirkswahlkreise zu machen, wird, nicht wie geplant, zur nächsten Wahl umgesetzt. Das Landeswahlamt erklärte, dass die Einteilung Altonas zur Bezirksversammlungswahl 2011 nicht rechtens sei. Das Gesetz ist zwar beschlossen, allerdings tritt es erst drei Monate später, nach dem 20. Februar, in Kraft. Die kleineren Wahlkreise zu den Bezirksversammlungen sollen Politik bürgernäher machen.

Wirtschaft

Center-Manager Thomas Krause (Mitte) mit Damen des Elbe-Einkaufszentrums

ELBE-EINKAUFSZENTRUM

Abschied von Thomas Krause

Nach zehn Jahren als Centermanager verabschiedete sich Thomas Krause im Dezember aus dem Elbe-Einkaufszentrum. Krause wechselt in das Phönix-Center nach Harburg. Sein Nachfolger heißt Oliver Kraft und war zuvor Center-Manager in Mühlheim an der Ruhr. Zur Abschiedparty waren neben vielen Geschäftsleuten auch Klaus Meyer vom NRV, Bezirksamtsleiter Jürgen Warmke-Rose und Deutsche Bahn-Sprecher Egbert Meyer-Lovis gekommen.

HANDWERK

Josef Neuweg übergibt

Friseurmeister Josef Neuweg mit Nachfolgerin Gaby Lindemann (links sitzend) und Mitarbeiterinnen

Fast 25 Jahre lang stand Josef Neuweg am Friseurstuhl, schnitt und fönte nicht nur Blankenesern die Haare. Ein Kunde reiste sogar aus Poppenbüttel an. Zu seinen Stammkunden zählten Schauspieler und Sänger, Reeder und andere Prominente. „Jetzt mache ich erst einmal Urlaub“, sagte Neuweg an einem seiner letzten Arbeitstage.
Mit der 46-jährigen Gaby Lindemann steht die Neuweg-Nachfolgerin bereit. Sie will das Geschäft renovieren und dann am 7. Januar mit verändertem Konzept eröffnen. „Bei uns gibt es dann Pflege von Kopf bis Fuß“. Während Josef Neuweg dann nur noch selten in Blankenese zu sehen sein wird, treffen Kunden weiterhin auf die bekannten Mitarbeiterinnen. Darunter Ellen Westphal, die bereits seit 33 Jahren in diesem Friseurgeschäft arbeitet. Neben der ganz eigenen Art des scheidenden Friseurmeisters wird auch die neben der Kasse hängende Preisliste fehlen. Sie passte zum Meister und seinem Stil und führte Positionen wie „Modischer Föhnhaarschnitt“, „Schnurrbart schneiden“ und „Schneiden mit Anfeuchten“.

AIRBUS

A400M zum ersten Kältetest in Hamburg

FOTO: AIRBUS

Der Airbus 400 M kam zum ersten Mal nach Hamburg

Erster Besuch der A400M in der Hansestadt. Das dritte Testflugzeug „Grizzly 3“ verbrachte eine Nacht für einen Kältetest in Hamburg.
Ziel des Kurzbesuchs war es, die Anfang 2011 anstehenden Kältetests der Flugtestkampagne vorzubereiten. Bei den Tests in Finkenwerder wurden die Triebwerke gestartet, nachdem sie während der Nacht zwölf Stunden lang Temperaturen von bis zu minus zehn Grad Celsius ausgesetzt waren. Nach diesem Triebwerkstest kehrte das Flugzeug nach Toulouse zurück, um sein reguläres Testflugprogramm fortzusetzen.
www. airbus.com

NACHRUF

Claus Grossner 1941 – 2010

Autor, Mäzen, Kommunikator, Investmentbanker – womit der Mann mit dem stets leicht zerzausten Haar tatsächlich sein Geld verdiene, wurde häufig gefragt, doch nie ganz klar. Fest steht, dass es Grossner verstand, hochkarätige Wissenschaftler, Künstler und Wirtschaftsgrößen in seiner Villa an der Elbchaussee zusammenzubringen. Unter wolkigen Überschriften wie „Jumelage Hamburg-Berlin“ und „Festa Europae“ kamen unter anderem Nike Wagner, Christoph Schlingensief und Michael Otto nach Nienstedten. Die Gäste wurden nach einem ausführlichen Theorieteil mit Schnittchen, Wein und Wasser von Aldi bewirtet. So imposant seine Villa von außen, so unspektakulär das Innere – auf Tapeziertischen lagen in fast allen Räumen Bücher und Manuskripte. Gemälde lehnten wie zufällig abgestellt an der Wand. Eng beschriebene Seiten auf Flip-Charts signalisierten einen strammen Terminplan.
Claus Grossner gehörte zu jenen Zeitgenossen, die überall dabei waren und trotzdem nebulös blieben. Wer er wirklich war, weiß bis heute kaum jemand. Nie war dem umtriebigen Junggesellen etwas Persönliches zu entlocken. Er trenne Privates nicht von Business, antwortete Grossner fast unwirsch auf entsprechende Fragen. Zu Veranstaltungen kam er stets allein.
Immerhin ist bekannt, dass er im Christianeum zur Schule ging und an der päpstlichen Universität Gregoriana in Rom als einziger Protestant studierte.
Wer war Claus Grossner? Treffender als Verleger Klaus Schümann lässt es sich nicht sagen: „Er war ein Genie und gleichzeitig ein Chaot.“
Grossner starb am 10. Dezember.

Kultur

KUNST

Neue CD mit Eberhard Möbius

Zusammen mit dem Musiker Thomas Hettwer hat der Kabarettist und Autor Eberhard Möbius eine CD mit Liedern zu Bildern Marc Chagalls herausgebracht. Bekannte Gemälde wie „Ich und das Dorf" (1911) kommen mit lyrischen Tönen, in denen „Möbi" einmal eine völlig andere Seite seines Œuvre aufblitzen lässt.
Seltsam – Lieder zu Bildern von Marc Chagall, 9,90 Euro.
Erhältlich auch beim Klaus Schümann Verlag oder unter www.kloenschnack.de/shop.html

THEATER FÜR KINDER

Eine Reise durchs Weltall

Antoine de Saint-Exupérys „Der kleine Prinz" wurde von Barbara Hass zur Bühnenfassung umgearbeitet. Vom 2. bis 30. Januar ist das Stück immer am Wochenende zu sehen. Der Eintritt kostet dreizehn Euro pro Kind.
www.theater-fuer-kinder.de

BLANKENESER KIRCHE

Bibel gestohlen

Gestohlene Bibel

Der Täter kam am Nikolaustag und stahl vom Hauptaltar der Blankeneser Kirche eine Bibel, die im Jahr 1896 von der Königin Victoria gestiftet worden war. Der Wert des ledergebundenen und mit Silber beschlagenen Kirchen-Buches wird mit mindestens 5.000 Euro angegeben. Der Dieb ersetzte die Bibel durch ein wertloses Gesangsbuch. Das Polizeikommissariat 26 ermittelt. Wer Hinweise geben kann, meldet sich beim Landeskriminalamt unter der Telefonnummer: 428 65 67 89.

ALTONAER MUSEUM

„Der Kampf geht weiter"

Touristen und andere Auswärtige, die nichts ahnen vom Konflikt um die Schließung des Altonaer Museums, ziehen vermutlich beim Passieren des Traditionshauses die Köpfe ein. Denn auf einem Transparent wird gedroht: „Der Kampf geht weiter".
Die Angst vor Gewalt ist jedoch unnötig. Es wird weder scharf geschossen, noch sind andere Waffen im Spiel. Die Kämpfer sind zum allergrößten Teil harmlose Bürger, die verhindern wollen, dass das Museum, wie vom gescheiterten CDU/GAL-Senat angedroht, geschlossen wird. Jüngstes Kampfmittel ist ein Kalender 2011.
www.altonaermuseum.de

TISCHLEREI
Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

boelter
Boelter Immobilien GmbH

Gute Zeiten für Immobilien –

Rissen 7-Zi.-EFH, 220 m², BJ 1996, mit 3-Zi.-Einliegerwohnung, 2 EBK, 3 Bäder, Wohn-/Esszimmer 66 m², Marmorkamin, Carport, 1.039 m² Grundstück, **€ 820.000,-**

Blankenese 3-Zimmer-Mittelreihenhaus, ca. 90 m² Wohnfläche, Einbauküche, Westgarten 167 m², Teilkeller, Boden ausbaufähig, **€ 255.000,-**

Othmarschen klassische 3-Zimmer-Wohnung, 97 m² Wohnfläche, Stilaltbau, Wohneinbauküche, Pitchpine, Stuck, sonniger Westbalkon, **€ 1.400,-** exkl. + NK

Blankenese großzügige 3-Zimmer-Wohnung, 130 m² Wfl., Endetage, neue Einbauküche, neuer Parkettboden, Süd-Dachterrasse mit Dachgarten, **€ 1.430,-** exkl. + NK

Rissen lichtdurchflutete 4-Zi.-Mais.-Whg., 135 m² Wfl., Endetage, Fahrstuhl, hochw. Ausstg., Eichenp., WZ 38 m², 2 Bäder, EBK, 2 gr. Dachterrassen, **€ 1.350,-** exkl. + NK

GOSSLER HAUS

Szenischer Lieder- und Rezitationsabend

Unter der Überschrift „Orpheus alleine im Wartesaal“ wird anlässlich des 110. Geburtstages von Kurt Weill am 12. Januar ab 19 Uhr ein szenischer Lieder- und Rezitationsabend angeboten. Mit dabei sind Dagmar Meiler (Gesang), Friederike Brüheim (Rezitetion) und Volkhardt Preuß (Piano). An dem Abend wird versucht, das „deutsche und amerikanische Leben Weills nachzuzeichnen und in seinen Höhen und Tiefen begreifbar zu machen“. Eine Anmeldung ist unter Telefon: 866 30 35 nötig.
www.foerderverein-gosslerhaus.de

Stiftungsvorsitzende Hannelore Lay mit Preisträger Gino Rodriges-Romero

WOLFGANG-LAY-PREIS

Preis zum Andenken an den Ehemann

Mit einem umfangreichen Rahmenprogramm wurde im Dezember zum ersten Mal der Wolfgang-Lay-Preis vergeben. Über den Preis konnte sich Gino Rodriges-Romero, der Kindern in Wilhelmsburg das Geigenspiel beibringt, freuen. „Weil mein Mann ihn noch kennen gelernt hat und ihm große Achtung und Anerkennung entgegengebracht hat“, so die Stiftungsvorsitzende Hannelore Lay, „kann kein anderer als er heute den ersten Wolfgang-Lay-Preis entgegennehmen“. Wolfgang Lay war im Jahr 2007 gestorben. Die Laudatio auf den Preisträger sprach Dr. Jürgen Hogeforster. Zudem gab es Videobotschaften von Jan-Uwe Rogge und Eckardt von Hirschhausen. Seine Botschaft an diesem Abend: „Glück kann man lernen.“ Zur Preisverleihung war auch Christa Goetsch mit Ehemann gekommen.

ALTONAER THEATER

Neuer Sprecher

Der neue Leiter des Presse- und Öffentlichkeitsarbeit am Altonaer und Harburger Theater heißt Olaf Roth. Nach fünf Jahren in gleicher Funktion am Staatstheater Nürnberg übernahm der promovierte Romanist am 1. Dezember sein Amt.
www.altonaer-theater.de

NEUE SINGLE

Zarte Klänge

Mona Reichling ist Musik-Newcomerin aus Hamburg und Tochter von Truck Stop Sänger Lucius. Nach einer kurzen Schaffenspause ist sie nun mit einer neuen Single am Start. Im Dezember präsentierte die Sängerin im East Hotel beim X-Mas Ball ihren neuen Song „Ich will das sein“.

BOTANISCHER GARTEN

Vortrag und Pflanzenberatung

Zu einem gärtnerisch-botanischen Abendvortrag bittet Professor Dietrich Böhlmann am 27. Januar um 19 Uhr in den Großen Hörsaal des Botanischen Gartens in Klein Flottbek. Dabei geht es unter anderem um die erdgeschichtliche Entstehung der Nadel- und Laubbäume bis zu deren Aussehen und Biologie in der heutigen Zeit. Eine allgemeine Pflanzenberatung steht immer donnerstags von 13 bis 15 Uhr auf dem Programm.
Botanischer Garten, Ohnhorststraße

Effektiv werben? Klönschnack buchen!

Buchung und Information: **040 86 66 69-56**
Media-Daten auch im Internet: **www.kloenschnack.de/anzeigen**

www.kloenschnack.de

In den Hamburger Elbvororten

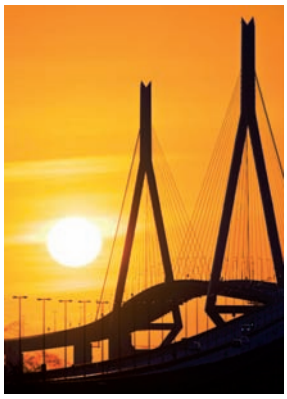
boelter
Boelter Immobilien GmbH

Othmarschen stadtnah an der Elbe, 3-Zi.-Whg., 144 m² Wfl., Wohn-/Esszimmer 62 m², Kamin, Fahrstuhl, Parkett, Einbauküche, 2 Bäder, Südbalkon, **€ 1.600,-** exkl. + NK

Waldenau-Schenefeld 5-Zi.-Einfam.-Bungalow, 150 m² Wfl., kompl. EBK, 2 Bäder, Vollkeller m. Hobbyräumen u. Garage f. 2 PKW, herrl. 780 m² S/W-Grdst., **€ 395.000,-**

Ottensen 3-Zimmer-Altbau-Eigentumswohnung, 72 m² Wohnfläche, Einbauküche, Pitchpine, Balkon, Baujahr 1900, Modernisierung 2004, **€ 215.000,-**

Panorama-Elbblick Strandweg, 3½-Zimmer-ETW, 100 m² Wfl., Hochparterre, herrl. ca. 25 m² große Süd-Terrasse, 2 PKW-Stellplätze, 3 Kellerräume, **Preis auf Anfrage**



Die Köhlbrandtbrücke

Fotografien im Brillenhaus

Eigentlich ist Sönke Timmermann Koch – blickt aber gerne über seine Töpfe hinaus und fotografiert. Die Bilder können noch bis zum 18.1. im Brillenhaus Blankenese bewundert werden.
Kiekeberg 1

„De Kunstmolers ut Holm" im Klinikum Wedel

Im Klinikum Wedel werden noch bis zum 15. Januar Werke der „Kunstmolers ut Holm" ausgestellt. Im Treppenhaus und auf Fluren der Klinik sind die Bilder der 14 Mitglieder und Künstler zu besichtigen. Bei der Ausstellung können die unterschiedlichsten Maltechniken bewundert werden. So sind Bilder in der Aquarell-, Acryl- und Kreide-Technik zu sehen, außerdem Collagen und Bilder mit Ceraton Mosaik-Steinen.
De Kunstmolers ut Holm ist eine Gruppe von Kunstschaffenden aus Holm-Wedel und Hamburg, unter dem Dach des Kulturvereins Holm e.V. Anlässlich einer Kunstmeile in Holm im Jahr 2005 hat sich diese Gruppe zusammengefunden. Jeden 3. Dienstag im Monat treffen sie sich in Dunckers Gasthof in Holm, um Ausstellungen vorzubereiten, sich über Kunst und Kultur zu unterhalten, Ausflüge zu Museen zu organisieren und auch Anregungen rund um das Malen auszutauschen.
Klinikum Wedel, Holmer Straße 155

Ateliereinweihung in Nienstedten

Die Künstlerin Bianca Krug hat im Dezember ihr neues Atelier in Nienstedten feierlich eröffnet. Die Dozentin der Kunstschule Alsterdamm bietet 2011 Mal- und Zeichenkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. Wichtig ist Bianca Krug das Lernen des richtigen Sehens, so dass auch Ungeübte einen Zugang zum Malen und Zeichnen gewinnen.
Bianca Krug, Jürgensallee 44 L, www.artcat.jimdo.com

Kunst im Witthüs

Die Zeichnerin und Grafikerin Christiane Brodersen-Heins stellt im Januar ihre Bilder im Witthüs aus. Gezeigt werden Pastelle, Holzschnitte und Linoldrucke von Landschaften aus dem Norden und Blankenese.
Elbchaussee 499a (Hirschpark), Öffnungszeiten: Di.–Sa. 14–23 Uhr, So. 10–23 Uhr

Blankenese als Holzschnitt

Textilpflege Utecht
Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.
• Gardinendienst mit Dekoration
• Heißmangel
• Hotel- und Restaurantwäsche
• Oberhemden- und Kitteldienst
• Reinigungsannahme Junge + Hay
Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

SCHULE FÜR SCHAUSPIEL HAMBURG
STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE
Ich will Schauspieler werden!
Tag der offenen Tür 12.02.11 14–18 Uhr
Der erste Schritt zum Beruf des Schauspielers: Einfach vorbeikommen.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.
Oelkersallee 33 | 22769 HH | 040/4302050 | www.schauspielschule-hamburg.com

Sabine Möller
Wieder da: Gold-Mix-Brot
körnig – saftig – lecker
Zutaten: Weizenmehl, Wasser, Natursauerteig, Roggenmehl, Sonnenblumenkerne, Haferflocken, Roggenbackschrot, Sesam, Leinsamen, Sojaschrot, Hirse, Maisgrieß, Gerste, Grütze, Hefe, jod. Speisesalz, Röstmalz, Weizengluten
BÄCKER KÖRNER
Blankeneser Backkunst! seit 1901
Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär
Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78
❤Rissener Dorfstraße 1, Rissen
❤Beseler Straße 27, Groß-Flottbek
❤auf dem Blankeneser Wochenmarkt
❤Von-Sauer-Straße 11, im Rewe-Markt
Und in Wedel: ❤Feldstraße 89 ❤im Wedeler Bahnhof
❤Bahnhofstraße 9

Victoria Voncampe, Sabine Jesse-Kniesel, Angelika Bleicker-Schäfer

Was ist VAS?

Im Mai 2010 beschlossen drei Künstlerinnen der Elbvororte eine Gruppe zu gründen. Treibende Kraft und Ideengeberin ist Sabine Jesse-Kniesel. Mit Angelika Bleicker-Schäfer fand sich schnell eine Mitstreiterin, haben sie doch schon etliche Projekte zusammen entwickelt, z.B.„Kunstgänger 2004“ in Nienstedten. Beide Malerinnen entschlossen sich, eine Objektkünstlerin mit ins Boot zu nehmen und sie entschieden sich schnell und eindeutig für Victoria Voncampe. Aus Versuch, Auseinandersetzung und Synergie wird VAS. Ein eigenwilliger Mix entstand und erste Pläne. Die Teilnahme an der Kunstmesse im Frauenmuseum in Bonn im November war ein Anfang und ein Erfolg. Da jeder Künstler nun mal ein Selbstbildner ist, entwickelten sich drei individuelle Vorstellungen von Komik und Tragik, von inneren Landschaften und vom Umstand ein Mensch zu sein. In diesem Spannungsfeld werden in der Zukunft neue Ausstellungen und Installationen zu sehen sein.
www.vas-art.de

Art ‘n’ Party bei Ravenborg

Anlässlich der Vernissage des Künstlers Dr. Markus Dömer am 21. Januar um 19 Uhr findet bei Ravenborg pan y vino an der Elbchaussee die erste Veranstaltung unter dem Motto Art ‘n’ Party statt. Die Kombination von Kunst und Vergnügen macht den Reiz dieses Events aus. Molotow Legende DJ Starlight Steven untermalt die Party mit passenden Tönen.
Dr. Markus Dömer (Jahrgang 1966) lebt und arbeitet als freier Künstler in Hamburg. Dömer studierte an der TU, FU und HdK in Berlin. Nach seinem Studium arbeitete er zunächst in der Textilindustrie. Dömer malt überwiegend abstrakt. Seit Beginn der 2000er Jahre befasst er sich zusätzlich mit dem Thema Portrait.
Ravenborg, Elbchaussee 520

Arnold Fiedler – Retroperspektiven

Gemeinsam mit Doris Stooß, die den künstlerischen und persönlichen Nachlass von Arnold Fiedler betreut, hat der Hamburger Galerist Holger Carstensen eine Ausstellung zusammengestellt. Die Retroperspektive vereint expressionistische Holz- und Linolschnitte aus den 1930er-Jahren, surrealistische und gegenstandsfreie Bilder aus der berühmten Pariser Zeit der 1950er/1960er-Jahre mit dem poetisch verspielten Spätwerk aus den 1970er/1980er-Jahren. Die Galerie Carstensen präsentiert damit den „ganzen“ Fiedler, der zeitlebens nicht auf nur eine Stilrichtung reduziert sein wollte.
Die Ausstellung ist Mi. bis Fr. 13 bis 18 Uhr, So. 12 bis 16 Uhr sowie nach Vereinbarung geöffnet. Eine Vorschau auf ausgewählte Bilder sowie weitere Informationen stehen auf www.galerie-carstensen.de und auf der Internetpräsenz vom Nachlass Arnold Fiedler www.arnold-fiedler.com
Galerie Carstensen, Brüderstr. 9

„Jeder Tag ein Grund zum Feiern.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir teilen unsere Erfolge mit Ihnen.

www.hamburger-volksbank.de

Leistung zum Wohle unserer Mitglieder und Kunden sowie regionales Engagement in und für Hamburg ist unser Selbstverständnis. Seit 150 Jahren überzeugen wir mit persönlicher Atmosphäre und kompetenter Beratung. Feiern Sie mit uns Jubiläum. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer 43 Geschäftsstellen.

Sie rufen lieber an?
Dann wählen Sie 040/30 91-00

Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

MÖHRING REDUZIERT
VIELE TEILE DES SORTIMENTS BIS ZU
30%

MEHR ALS 100% BAUMWOLLE

WÄSCHEHAUS MÖHRING, NEUER WALL 25, 20354 HAMBURG TELEFON: 040-37604-0
WWW.WAESCHEHAUS-MOEHRING.DE

Gespräch mit Piraten-Experten

„Wie zur Zeit Störtebekers“

Im November begann das Verfahren um eine Schiffsattacke am Horn von Afrika, der erste Piraten-Prozess seit 400 Jahren in Hamburg. Der Klönschnack sprach darüber mit dem Autor Eigel Wiese.

Unser meist naives, häufig von Störtebeker geprägtes Bild von Piraten, hat mit der heutigen Realität wenig zu tun. Wo sehen Sie die Gründe für die Piraterie weltweit?
Die Gründe für Piraterie sind seit Jahrhunderten dieselben: Gut bewaffnete Gruppen nutzen rechtsfreie Räume, um sich Güter anzueignen. Das war zu den Zeiten von Klaus Störtebeker und Kapitän Kidd nicht anders als heute.

Eigel Wiese, Autor des Buches „Neue Dimensionen eines alten Phänomens“

Was motiviert die mutmaßlichen Piraten aus Somalia, die jetzt in Hamburg vor Gericht stehen?
Somalia ist ein Land ohne staatliche Strukturen, aber auch fast ohne Chancen seinen Lebensunterhalt zu verdienen. Das Pirateriegeschäft dagegen verspricht Reichtum und in einer Gesellschaft die das Bild des mutigen Kriegers als Idealbild eines jungen Mannes ansieht, eben auch Ansehen.

Glaubt man einigen Demonstranten zu Prozessbeginn, dann sind die Piraten selbst Opfer, die eigentlich viel lieber Fischer wären. Ist das mehr als Propaganda einiger Gutmenschen?
Fischerei ist ein erst wenige Jahrzehnte alter Erwerbszweig in Somalia. Traditionell handelt es sich um eine Hirtengesellschaft. Man muss sich die Frage stellen, weshalb es den Menschen an der Küste nicht gelang, vergleichsweise kleine Fischereischiffe aus ihren Gewässern zu vertreiben, wenn es ihnen heute gelingt, sogar große Containerschiffe und Tanker zu kapern. Wenn die jetzigen Piraten wirklich fischen wollten, hätten sie jetzt wieder eine Chance. Aufgrund der Piratengefahr fischen kaum noch Trawler in dem Gebiet und die Fischbestände haben sich erholt.

Warum hat jeder der Angeklagten zwei Verteidiger?
Zwei Verteidiger sind notwendig, damit die Kontinuität in der Verteidigung bei einem so langen Verfahren gewährleistet werden kann. Denn es könnte ja einer der Anwälte wegen Krankheit oder ähnlichem ausfallen.

Wie können Seeleute vor Piraten besser geschützt werden?
Es gibt eine ganze Reihe von Maßnahmen, sich vor Piraten zu schützen. Sie reichen von Stacheldrahtrollen entlang der Reling und glitschigen Flüssigkeiten, um ein Entern zu verhindern, bis zu bewaffneten zivilen Wachen an Bord. Hamburg entwickelt sich übrigens derzeit zu einem Zentrum der Pirateriebekämpfung. Hier werden Lehrgänge für Schiffsbesatzungen und Reedereimitarbeiter angeboten, es gibt Firmen, die bewaffnete Wachen zur Verfügung stellen, Fahrtrainings im Simulator für Ausweichmanöver, Unternehmen, die Geräte wie die so genannten Schallkanonen anbieten und vieles mehr.

„Neue Dimensionen eines alten Phänomens“, Koehler, ISBN 3-7822-10089
Fragen: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ABWRACKEN

Wappen von Hamburg

Das ehemalige Seebäderschiff „Wappen von Hamburg“ wird im dänischen Esbjerg verschrottet. Es war jahrzehntelang das Flaggschiff des Helgolandverkehrs – und gilt noch immer als solides Schiff. 1965 wurde es in den Howaldtswerken für die HADAG vom Stapel gelassen und fuhr jahrzentelang nach Helgoland. 2006 sollte sie umgebaut werden, doch der Auftraggeber verschwand. Nun tritt die „Wappen von Hamburg“ ihre letzte Fahrt an.

BLOHM + VOSS

Luxusyacht gestrandet

So könnte die russische Luxusyacht einmal aussehen

Blohm & Voss baut erneut eine russische Luxusyacht. Der Besitzer hatte eine Werft im russischen Murmansk mit dem Bau der Yacht beauftragt. Allerdings gerieten die Arbeiten nach dem Bau des 70 Meter langen Rumpfes ins Stocken. Die Firma war nicht mit dem Bau von Luxusyachten vertraut. Blohm + Voss springt ein.
Über das Nordmeer ziehen Schlepper den leeren Rumpf in Richtung Hamburger Hafen. Auf dem Weg zur Nordsee reißen die Schleppleinen und die Yacht strandet an der felsigen Küste Norwegens. Dieser Tage konnte der Rumpf auf eine schwimmende Plattform gehoben und huckepack nach Hamburg gebracht werden. Die Baukosten veranschlagen Experten mit etwa 100 bis 150 Millionen Euro.

BILDBAND

Giganten der Meere

Immer größer, spektakulärer und luxuriöser sind die weltweit eingesetzten Passagierschiffe. Frank Heine, Herausgeber der Fachzeitschrift „Ferries“, stellt in dem Buch „Die großen Passagierschiffe der Welt“ 859 Schiffe mit Lebenslauf vor.

Bildband „Die großen Passagierschiffe“

Koehlers Verlag, 300 Seiten, 39,90 Euro, ISBN 978-3-7822-1003-4

DAMPFERFAHRT

Plattdeutsche Nachmittage

Erstmals wird es auf dem Dampfschiff „Schaarhörn“ plattdeutsche Touren geben. Bei Kaffee und Kuchen liest Silke Frakstein Geschichten über Hamburg. Begleitet wird die Schauspielerin musikalisch von Heiner Dreckmann, er singt Schifffahrtslieder zur Gitarrenlaute. Eine Fahrt kostet 30 Euro pro Person. Start vom Sandtorhafen. Termine sind der 29. Januar und 19. Februar jeweils von 15.30 bis 18 Uhr.
Buchung unter Telefon 78 08 17 05.

Tisch & Trend GmbH

Das Jahr fängt gut an ...

... Bestecke aus poliertem Edelstahl
68 Teile statt € 299,– jetzt **nur € 139,–**
Wir wünschen allen ein gesundes und friedvolles Jahr 2011.

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

NEU:

BAUHERRENBERATUNG ZUM KLEINEN FESTPREIS (KUNST- + TAGESLICHT)

LEUCHTEN-REPARATUR UND RESTAURIERUNG

KIEHL LICHTTECHNIK

WWW.KIEHL-LICHTTECHNIK.DE
TEL.: 040 81 99 73 99

Verwaltung
Vermittlung

Zinshäuser
Wohnanlagen
Geschäftshäuser

RICHARD GROßMANN KG (GMBH & CO.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
IVD VHH EEK

Jungfernstieg 34 • 20354 Hamburg
040/35 75 88-0
www.richardgrossmann.de

UNSER FIRMENSITZ IM HEINE-HAUS

Vererben Sie Menschlichkeit

Nachhaltige Hilfe für Kinder in den ärmsten Ländern der Welt.
Bedenken Sie Not leidende Kinder in Ihrem Testament und schenken Sie ihnen eine bessere Zukunft. Wir informieren Sie gerne.

Mehr Informationen unter:
0203.77 890
www.kindernothilfe-stiftung.de

Kindernothilfe-Stiftung
Düsseldorfer Landstr. 180
47249 Duisburg

KINDER NOT HILFE STIFTUNG

Pflegenote „Sehr gut"

HAUS FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

Perspektiven für Persönlichkeiten

Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheiten schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenzkranker.

Diakonie-Siegel Pflege Zertifizierte Qualität

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten
Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Tabea-Treff

Patienten-Infoabend

Krampfadertherapie im Wandel der Zeit

Mi., 12. Januar 2011, 17 Uhr

Dr. Guido Bruning, Chefarzt

Tabea
Im Artemed-Klinikverbund

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

ANZEIGE

Neue Chefärztin am Asklepios Westklinikum in Hamburg-Rissen

Zum 1. Januar 2011 tritt Privatdozentin Dr. Aglaja Valentina Stirn (48) die Nachfolge von Prof. Dr. Dr. Stephan Ahrens als Leiterin der Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie im Asklepios Westklinikum Hamburg an. Die Fachärztin für Psychosomatische Medizin, Psychotherapeutin, Psychoanalytikerin, Gruppentherapeutin, Notärztin und Sexualtherapeutin leitete zuletzt den Bereich Psychosomatik der Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie der Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am Main. Im Asklepios Westklinikum Hamburg möchte Frau PD Dr. Stirn das psychosomatisch-psychotherapeutische Angebot ausbauen und die Vernetzung zwischen Somatik und Psychosomatik fördern. Dazu gehören unter anderem die Themenfelder gynäkologische Psychosomatik, Psychoonkologie, Psychokardiologie, Krankheitsverarbeitung und Schmerztherapie. Weitere inhaltliche Schwerpunkte werden die Psychotherapie des Alters, Burn-Out und reaktive Depression sein. Außerdem wird sie sich weiterhin mit der engen Körper-Psyche-Interaktion beschäftigen.

ASKLEPIOS
Gemeinsam für Gesundheit

Wir möchten uns für das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen bedanken!

Wir wünschen allen Kunden und Klönschnackbesern ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2011.

Knutzen 20x im Norden schönes Wohnen
Knutzen Wohnen GmbH
Filiale Wedel • Rissener Str. 110
Tel. 0 41 03/ 12 11 60 • www.knutzen.de

SCHULE

„Elbkinder“ im Grotefendweg?

Die im Zuge der Primarschulreform enstandene neue Grundschule im Grotefendweg ist noch immer namenlos. Die Schulkonferenz schlug der Deputation der Stadt am 13. Dezember den Namen „Grundschule Elbkinder“ vor, eine Entscheidung steht jedoch noch aus.
Schulleiter Stephan Pauli (35), neu in den Elbvororten und mit 35 einer der jüngeren Schulleiter Deutschlands, ist nicht amüsiert: „Ich hoffe, dass wir in die nächste Deputationstagung im Januar kommen und wir dann Bescheid wissen. Mit dem Durcheinander der Namen ‚Grundschule Blankenese‘ UND ‚Grundschule Grotefendweg‘ sind wir natürlich nur schwer zu finden.“
www.grotefendweg.de

SCHULE

Tag der Offenen Tür im Wirtschaftsgymnasium Weidenstieg

Mitten in Eimsbüttel liegt das Wirtschaftsgymnasium Weidenstieg (Telemannstraße 10), das von zahlreichen Schülern aus dem Westen Hamburgs besucht wird.
Das Wirtschaftsgymnasium führt wie jedes allgemein bildende Gymnasium zur Allgemeinen Hochschulreife, allerdings in drei statt zwei Jahren Oberstufe. Das Abitur wird am Ende der 13. Klasse abgelegt. Profilgebendes Fach ist Betriebswirtschaft, das um Volkswirtschaft und Rechnungswesen ergänzt wird. Am Wirtschaftsgymnasium Weidenstieg wird das Profil anschaulich erweitert durch die Zusammenarbeit mit der Berufsschule für Bankkaufleute. Diese ist eine weitere Abteilung der Schule. Zahlreiche Lehrer unterrichten in beiden Schulformen.

Wirtschaftsgymnasium Weidenstieg

Interessierte Zehntklässler und deren Eltern sind herzlich zum Tag der offenen Tür am Freitag, den 14.1.2011 (15 Uhr – 19 Uhr) eingeladen. Gäste können an diesem Tag auf dem Schulhof (Einfahrt Heußweg) parken.
Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, als Besuchsschüler einen Tag am Unterricht teilzunehmen. Melden Sie sich bitte über das Schulbüro an (Telefon 040/42801-2348). Weitere Informationen finden Sie unter www.wg-weidenstieg.de.
Wirtschaftsgymnasium Weidenstieg (H5), Telemannstraße 10, Telefon: 428 01-23 48, www.wg-weidenstieg.de

SCHULE

Tag der offenen Tür Marion Dönhoff Gymnasium

Das Marion Dönhoff Gymnasium öffnet am Samstag, dem 22. Janaur, von 12 bis 15 Uhr die Türen seiner Schule für alle Eltern und Schüler der 4. Klassen.
Für die Kinder gibt es Mitmachangebote: In den Naturwissenschaften, und in Fremdsprachen, in Deutsch, in Mathematik, beim Theaterspiel, bei Kunst und Musik, Sport und Spielen. Außerdem erfahren die Eltern und Schüler etwas über Inhalte und Methoden der Fächer. Für die Anmeldewoche vom 1. bis zum 7. Februar können ab sofort Termine vereinbart werden.
Willhöden 74, Telefon: 040/86 60 10-0, www.marion-doenhoff-gymnasium.de

Mit viel Spaß und vollem Einsatz auf der Bühne in der Schule Goosacker

SCHULLEBEN

Musical@School – Projektwoche an der Stadtteilschule Goosacker

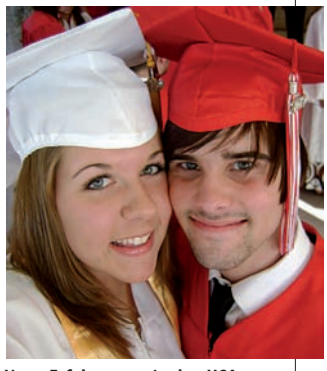
112 Schülerinnen und Schüler der fünf 7. Klassen probten an der Stadtteilschule Goosacker fünf Tage das Musical „Reset“, das durch die „Stahlberg Stiftung“ unterstützt wurde. Nach dieser aufregenden Woche mit Schauspiel, Gesang, Tanz und Musical Repertoire – unterrichtet von professionellen Dozenten – war es am 19.11.2010 soweit: Eltern, Geschwister, Freunde und Lehrer strömten zur Aufführung in die Turnhalle, die bis auf den letzten Platz gefüllt war. Alle freuten sich auf die Aufführung. Sie wurde ein großer Erfolg! Begeisterung hörte man von allen Seiten. Die Lieder des Musicals sind noch nicht vergessen; Schülerinnen und Schüler singen sie immer wieder. Manchmal wird sogar der Wunsch nach einer Wiederholung eines solchen Projektes geäußert.

www.hh.schule.de/goosacker/

AUSLANDSAUFENTHALT

Schüleraustausch 2011

Zwei Informationsveranstaltungen helfen Schülern im Januar bei der Entscheidung für oder wider einen Auslandsaufenthalt. Die Eurovacances Youth Exchange lädt zunächst am 18.1. um 18 Uhr zum Info-Abend „Ein Schuljahr im Ausland“ in die Rothenbaumchaussee 5 ein. Ehemalige Schüler berichten aus 14 Gastländern.



Neue Erfahrungen in den USA

Der nächste Termin ist Sa., 22.1., 15 bis 19 Uhr im Amerikazentrum, Am Sandtorkai 48 (HafenCity): „My American Dream“. Auf diesem kostenlosen Informationstag zum Thema Highschool erfahren Jugendliche und ihre Eltern viel Wissenwertes über das Land der unbegrenzten Möglichkeiten. Berichte von ehemaligen USA-Austauschschülern, einem Highschool-Lehrer und dem Vorstandsvorsitzenden des Amerikazentrums, Manfred Strack, helfen dabei, ein realistisches Bild vom amerikanischen Alltag zu zeichnen. Auch Fragen des Wiedereinstiegs ins deutsche Schulsystem können geklärt werden. Im Anschluss stehen die einzelnen Referenten noch für Beratungsgespräche zur Verfügung. Anmeldung hierzu bitte bis zum 20.1. an info@amerikazentrum.de.

Eurovacances Youth Exchange, Rothenbaumchaussee 5, www.eurovacances.de

Schnieder REISEN CARA Tours GmbH
Reisetipps Baltikum 2011
✱PKW Rundreise Estland ab 494 € ✱Busreise Baltische Hauptstädte ab 630 € ✱Kurische Nehrung & Memelland ab 998 € ✱Radreisen Kurisches Haff o. Masuren ab 948 €
Neuer Katalog: 040 / 380 20 60 www.baltikum24.de

Schenken Sie ihrem Sohn oder ihrer Tochter ein Studium in Kommunikationsdesign.
Studienplätze werden 2011 knapp!
BEST OF THE BEST
Ausgezeichnet mit dem Goldjupiter 2010 für besondere Leistungen in der Ausbildung.
INSTITUTE OF DESIGN
20354 Hamburg
Esplanade 30
Tel: 35 76 300
info@ingd.de
www.ingd.de
IN.D
INSTITUTE OF DESIGN
INTERNATIONALE PRIVATE DESIGNSCHULE FÜR GESTALTUNG UND KOMMUNIKATION
HAMBURG • BERLIN • DÜSSELDORF

IDEEN FÜR IHREN LIEBLINGSPLATZ…
...finden Sie in unserer Ausstellung:
Terrassenüberdachung, Wintergarten oder **Glashaus, Gartenmöbel** und **Sonnenschutz.**
Kommen Sie sich verlieben!
Ihr SOLARLUX Wintergarten Händler
www.sonne-rundum.de
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld-Dorf
Tel. 040-830 19 99 0
Sonne RUNDUM OTTEN
Lieblingsplätze für Haus & Garten

Seit 1931 ist der Golfplatz Teil des Clubs in Flottbek. Der ehemalige Neun-Loch-Platz musste in den 50er-Jahren drei Löcher für den Neubau des Gymnasiums Hochrad abgeben

GTHGC

Kleinster deutscher Golfplatz

1901 gründeten Bob Dilworth und John Husmann den „Groß Flottbeker Tennisclub". Heute hat der Club über 2.000 Mitglieder und bietet zwei weitere Disziplinen an: Hockey und Golf.

Hundert Jahre ist es her, dass mit einem Birkenhäuschen als Treffpunkt und zehn Tennisfreunden, die Geschichte des damaligen Groß Flottbeker Tennisclub begann. Ein halbes Jahr nach der Gründung drohte das Aus – die wenigen Mitglieder wollten nach Altona abwandern. Aber die Gründer Bob Dilworth und John Husmann gaben nicht auf und warben neue Mitglieder.

1902 wurde dann der Sportverein zu Groß Flottbek gegründet, zu dem auch vier Tennisplätze gehörten. Dorthin zog auch der Tennisclub samt Birkenhäuschen um.

Zehn Jahre später kam der erste Hockeyplatz dazu und 1931 übernahm der Verein die Neun-Loch-Anlage vom Hamburger Golf-Club, der nach Falkenstein umgezogen war.

Nach seiner turbulenten Vergangenheit heißt der familiäre Club heute Grossflottbeker Tennis-, Hockey- und Golf-Club, kurz GTHGC. Die Clubanlage umfasst heute zehn Freiluft- und drei Hallen-Tennisplätze, zwei Kunstrasen- sowie drei Naturrasen-Hockeyplätze.

Das besondere Highlight ist der kleinste Sechs-Loch-Golfplatz Deutschlands. Diese Vielfalt zieht ganze Familien an. Die Kinder spielen Hockey, die Eltern Tennis und die Großeltern golfen. Fast 70 Prozent aller Aktivitäten drehen sich um die 30 Jugendmannschaften, denn hier sieht der Club seine Zukunft.

Aus dem GTHGC gingen prominente Sportprofis hervor, wie Jugend Nationalspieler Dirk Staudinger und Nationalspielerin Britta von Livonius, die heute für den Berliner Hockey-Club spielt. International feierten diese Sportler aus Flottbek mehrfach Siege – besonders im Feldhockey. Britta von Livonius errang in Cardiff 1996 mit der deutschen Nationalmannschaft den 1. Platz.

www.gthgc.de
Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de

OSDORF

1. Platz für Tanzsport-Jugend

Der Imperial Club Hamburg hat beim neuen Turnier der Hamburger Tanzsport-Jugend den Newcomerpokal in der Altersklasse 13 bis 18 Jahren erhalten. Mirza Kardas und Sandra Sczygiol holten den Gesamtsieg in dem über drei Turniere laufenden Wettbewerb.

AUSZEICHNUNG

Vorsitzender des NTV geehrt

Im Rahmen eines Senatsempfangs im Hamburger Rathaus am 23. November 2010 überreichte Senator Heino Vahldieck, gemeinsam mit HSB-Präsident Günter Ploß, die Medaille für treue Arbeit im Dienste des Volkes aus Hamburger Sportvereinen und Sportverbänden an Jörn Esemann vom Nienstedtener Turnverein von 1897. Esemann ist seit über 25 Jahren Vereinsvorsitzender. Er ist für die Einführung des Eltern-Kind-Turnens und für das Gesundheitsangebot verantwortlich.

MARION DÖNHOFF-GYMNASIUM

Hamburger Schulen messen sich im Handballturnier

Im Dezember nahmen die Handballer des Marion Dönhoff-Gymnasiums beim Nikolausturnier der Hamburger Schulen teil. Die vier Vorrundenspiele meisterten die acht Teilnehmer, der 5. und 6. Klassen des Gymnasiums mit Bravour. Gegen das Gymnasium Buckhorn gewannen sie 13:0, auch in den anderen Spielen zeigten sie sich überlegen. Die Schüler Felix (5a), Bahne, Max (beide 5b), Leo, Torwart Ricky, Justus (alle 6a) und Adrian (6c) gewannen das Viertelfinale gegen das Gymnasium Rahlstedt mit 6:5. Im Halbfinale erreichten die kämpferischen Jungs den 4. Platz mit 3:5 gegen das Gymnasium Lohbrügge. Insgesamt machten 20 Schulen bei dem Turnier mit.

TERMIN

Ein Tag auf dem Fluss

Am 29. Januar veranstaltet der Ring der Einzelpaddler eine Tagestour zu einem Fluss der Umgebung. Je nach Interesse und Können gehts entweder zur Alster, Luhe oder Osterau. Kinder und Erwachsene sind willkomen. Fahranleitung und Informationen gibt Johanna Schmidt unter der Nummer 0176 / 20 90 96.

AUSBAU

Besser laufen

Der Breitensport im Altonaer Volkspark wird jetzt gefördert. Der erste Schritt ist ein umfassender Ausbau der Laufstrecke um die „Große Spielwiese". Die Strecke soll wetterunabhängig nutzbar sein. Auch wird der Wegebelag, ein Entwässerungssystem und Informationstafeln sowie der Bau von Ruheplätzen angestrebt. Die Neuerungen kosten 102.000 Euro. Unterstützt wird das Projekt von der Bahrenfelder Trabrennbahn.

1/2011
FIT UND SCHÖN

Die Experten:

Wohlbefinden für Geist und Körper

HAMBURGER Klönschnack PRÄSENTIERT: FACHKOMPETENZ FÜR DIE ELBVORORTE

Air Machines und Hamam – der Mix macht's

Im Sportlife Aqua-Fit in Othmarschen steht die Gesundheit im Mittelpunkt. Ein geeignetes Mittel für ein gesünderes Leben ist natürlich Sport, weiß Fitnesstrainer Björn Berkowicz. Der angehende Fitnessökonom studiert im fünften Semester an der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement in Harburg. Seit zwei Jahren trainiert er im Sportlife gemeinsam mit Jung und Alt. Er weiß, wer sich zum Sport zwingen muss betreibt die falsche Sportart. „Spaß soll es machen, dann geht man gerne hin und Erfolge stellen sich ein", erklärt der junge Trainer. Er unterstützt die Gäste von Anfang an und begleitet ihre sportlichen Fortschritte.
Zu Beginn des ersten Trainigs wird der Blutdruck und die Flexibilität der Muskeln gecheckt. Danach spricht er mit dem Anfänger über dessen Fitness-Vergangenheit. „Es ist wichtig zu wissen, ob der Gast Leistungssportler war oder seit Jahren das erste Mal wieder Sport treibt, um einen optimalen Trainingsplan zu erstellen." Im Acht-Wochen-Rhythmus erstellen die Trainer neue Übungspläne um diese den Fortschritten anzupassen. „Da wir ein familiärer Betrieb sind, kenne ich die Gäste meist lange und freue mich mit ihnen über ihre Fortschritte im Training," berichtet Björn Berkowicz.
Jeder Sportler bekommt von seinem Trainer einen eigenen Plan, der genau auf die Ansprüche und Ziele ausgerichtet ist. „Die wichtigste Frage ist, was möchte ich erreichen? Die meisten antworten darauf, dass sie allgemein fitter werden möchten. Erst nach einigen Trainingseinheiten wird das Ziel konkreter. Ob bessere Beweglichkeit, Gewichtsreduktion oder um Beschwerden vorzubeugen. Die Kunden können zwischen dem Gerätebereich und einem großen Kursangebot wählen – Björn empfiehlt eine ausgewogene Mischung aus beidem.
Im Gerätebereich warten zahlreiche Fitnessgeräte auf die Sportler. Das Üben an den Air Machines kräftigt zum Beispiel die Muskulatur – aber auf schonende Weise. Cardiogeräte wie Crosstrainer, Laufbänder und Rudergeräte stärken Herz und Kreislauf.
Im Kursangebot sind auch Ashtanga Yoga und Rücken-Be Balanced zu finden, die Tiefenmuskulatur und Ausdauer stärken. Bei Ashtanga Yoga handelt es sich um eine dynamische Form des Hatha Yoga – nur schneller und intensiver. Kondition, Kraft und Flexibilität werden dabei gesteigert. Yoga heilt, regeneriert und entgiftet – besonders Ashtanga Yoga bietet Meditation mit Bewegung.
Beim Rücken-Be Balanced wird neben klassischen Bauch- und Rückenübungen vor allem die Tiefenmuskulatur gestärkt – das stabilisiert den Rücken und die Gelenke.

Björn Berkowicz und Thomas Gartmann arbeiten bei Sportlife in Othmarschen – sie geben Tipps zum Thema Fitness

Nach einem ausgewogenen Training geht es in den Wellness-Bereich des Aqua Fit. Hier heißt es die Seele baumeln lassen.
Im Saunadorf erwarten die Gäste fünf unterschiedliche Saunabereiche: Kelo-Blockhaussauna mit Kamin, Finnische Sauna, Eukalyptus-Sauna, Himalaya-Kräuter-Sauna, Bio-Saunarium mit Farblichttherapie und ein Römisches Dampfbad. Hier wird Stress abgebaut und Verspannungen werden gelöst. Im Day-Spa locken Hot-Stone-Massagen, physiotherapeutische Behandlungen und Akupressuren. Zum Verwöhnprogramm gehören auch Maniküre, Pediküre und Gesichtsbehandlungen.
Ganz neu im Wellness-Bereich ist das Hamam. Der Besuch beginnt mit einem angenehmen Dampfbad. Anschließend wird der Körper mit einem Seidenhandschuh, dem Kese, massiert und gereinigt. Nach der Massage wird ein Pflegeschaum über den ganzen Körper verteilt. Mit zwei Bürsten wird der Schaum sanft einmassiert. Nach jedem Behandlungsgang ergießt sich ein warmer Wasserguss über den Körper. Diese Behandlung reinigt und regt die Durchblutung an – das Ergebnis ist straffere Haut.
Björn erklärt: „Wir sehen den Menschen im Ganzen. Gesundheit kommt nicht nur durch Fitness – auch Ruhe und Entspannung ist wichtig, deswegen bieten wir Sport und Wellness im Mix an."

Zertifikat für Friseure

Spezialisten für Haarverlängerungen sind jetzt per Prüfsiegel zu erkennen. Der Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks hat gemeinsam mit dem Unternehmen Hairdreams eine neue Zertifiezierung iniziert. Nach bestandener Prüfung dürfen sich Friseure als „Geprüfte Spezialisten für Haarverlängerung und Haarverdichtung" bezeichnen und mit dem staatlichen Prüfsiegel werben. Mehr Informationen zum Thema unter www.hairdreams.de.

LED-Kosmetikspiegel

Schönheit liegt im Auge des Betrachters. Leider lässt die Sehkraft im Alter nach. Um Make-up Ausrutscher zu vermeiden eignet sich besonders der dimmbare Kosmetikspiegel „Miro" von Sam. Dieser verströmt via LED-Lampe Licht wie am helllichten Tage – egal zu welcher Uhrzeit. Der Spiegel vergrößert siebenfach. **Mehr unter www.sam.de.**

Voll im Trend

Aus kurz wird lang. Gerade in der kalten Jahreszeit kann eine neue Frisur den tristen Modealltag vertreiben – und nichts verändert eine Frau so sehr wie ein neuer Look.
Eine sichtbare Veränderung ist eine neue Haarfarbe. Immer mehr Frauen möchten aber nicht nur von blond zu braun wechseln, sondern auch ihre Haarlänge variieren.
Eine neue Mähne wachsen zu lassen dauert für gewöhnlich Jahre, mit einer Haarverlängerung geht das schneller.
Wer nicht gleich den ganz großen Schritt wagen will und eher eine kleine Veränderung anstrebt, liegt mit farbigen Extensions in mutigen Tönen wie blau, lila oder grün voll im Trend. Diese Technik schont das eigene Haar, weil die chemische Färbung wegfällt.

Individuelle Ohrstöpsel

Wer Kommunikations-, Navigations- oder Musikgeräte mit Ohrstöpseln hört, hat immer wieder mit schlecht passenden Modellen oder störenden Nebengeräuschen zu kämpfen. Eine tolle Alternative sind maßgefertigte Monitor Otoplastiken. Dabei wird vom Ohr ein Abdruck genommen und ein perfekt sitzender Ohrstöpsel gefertigt. Hoher Tragekomfort, sicherer Halt – auch beim Sport, gutes Abschirmen von Außengeräuschen und dazu ein deutlich besserer Klang sind nur ein paar der vielfältigen Vorteile. Durch die gute Klangqualität reicht zudem eine geringere Lautstärke, so dass das Gehör zusätzlich geschützt wird. Monitor Otoplastiken sind für viele verschiedene Kopfhörer herstellbar. Als besonderer Clou ist sogar eine individuelle Lasergravur möglich.

Optimaler Klangkomfort mit Monitor Otoplastiken

Bei Hörgeräte Zacho werden Interessierte intensiv zum Thema beraten. Falls keine Kopfhörer vorhanden sind, gibt es bei Zacho auch eine Auswahl von Sennheiser-Kopfhörern mit hervorragender Klangqualität.

Hörgeräte Zacho, Blankeneser Bahnhofstraße 12, Telefon: 86 57 13, www.zacho.de

Neu durchstarten

Julia Düttmann und Ulrike Martens von Back to Business

Sie haben sich dafür entschieden, Mutter zu sein, sich bewusst den Kindern und der Familie gewidmet und Ihre eigenen beruflichen Interessen zurückgestellt? Aber jetzt ist es Zeit, wieder ins Arbeitsleben einzusteigen? Dann ist das Ziel klar – ein Job, der Ihren Fähigkeiten und Interessen entspricht und der in Ihre Lebenssituation passt.

„Doch dieser Einstieg ist gerade für Frauen, die ausgesetzt haben, oft ein längerer Prozess", wissen die beiden Coaches Julia Düttmann und Ulrike Martens. „Der Prozess beginnt zunächst mit einer Standortbestimmung. Wo liegen Ihre Stärken, Kenntnisse, Qualifikationen? Was haben Sie während der Familienzeit getan, welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein, um erfolgreich arbeiten zu können und wo stehen Sie auf dem akutellen Arbeitsmarkt?"

In ihren Seminarreihen beantworten die beiden Coaches diese Fragen gemeinsam mit ihren Teilnehmerinnen. „Unter Anleitung führen wir mit Ihnen anhand von Übungen und Selbstreflexionen eine Standortbestimmung durch und entwickeln erste Ideen in Richtung Weiterbildung, Berufstätigkeit, Selbstständigkeit oder Ehrenamt. Die Back to Business-Seminare finden in kleinen Gruppen in angenehmem Ambiente statt und bieten außerdem die Möglichkeit, interessante Netzwerke aufzubauen."

Tun Sie den ersten Schritt zurück in den Job und melden Sie sich bei Back to Business. Die Termine: 21. und 28. Januar, 11. und 18. Februar, jeweils 9 bis 14 Uhr am Elbberg in Altona.

Back to Business, Julia Düttmann, Mobil: 0173/199 27 55, Ulrike Martens, Mobil: 0172/435 10 15, www.back2business.cc

Anzeige

Rollen Sie die Zeit zurück

Sanfte BEAUTY-„OP" ohne OP

Die Haut glätten, straffen und Falten mildern ohne Skalpell. Moderne Beauty-Technik mit ausgeklügelten Biostoffen setzt neue Maßstäbe.

Unser Institut nutzt mit **meso Beauty Lift** den sanften Weg der Porotation. Damit werden die Spuren der Zeit auf drei Ebenen aus dem Gesicht gerollt. Eine sanfte Dermabration holt alles von der Haut, was stört: Ablagerungen, starke Verhornung, Unreinheiten.

Selbst tiefe Mimikfalten sind kosmetizierbar. Myotonologisch entspannen wir verhärtete Gesichtsmuskeln, trainieren schlaffe Muskeln – alles ohne Botoxine.

Die Mesoporotation schleust Hyaluron und Biomoleküle in die tieferen Schichten der Haut. Alles sehr sanft, angenehm und schnell.

Das Resultat: Der Teint wirkt 7-10 Jahre jünger, frischer, rein, fester und ebenmäßig. Bestergebnisse nach einer Beauty-Kur. **Testen Sie es** nach Terminvereinbarung.

Angela Rethmeier
Hautspezialistin
BLANKENESER CHAUSSEE 178
22869 SCHENEFELD
Tel.: 040 - 830 20 51

BRAUT MAKE UP BRAUT STYLING
HOMESERVICE HOTEL IN SERVICE
BALL GALA EVENT
SCHMINKKURSE
PETRA GÖTTSCHE
Sülldorfer Kirchenweg 259 d · 22589 Hamburg · Telefon 040 - 87 21 76
Internet www.petra-goettsche.de · E-Mail: p.g.look@web.de

NICOLA ELSNER
HEILPRAKTIK
AYURVEDA
NATURHEILVERFAHREN
YOGA
HH-BLANKENESE · AM KIEKEBERG 2
TEL.: 040 – 80 02 07 06

SENTIR PILATES STUDIO
Einzeltraining
Gruppentraining
Max. 5 Personen / Kurs
Shendo® Shiatsu
Pre-& Post-Natal
sentir
PILATES
Das professionelle STOTT PILATES ® STUDIO mit allen Geräten
Francis Salazar - Galgenberg 31 - 22880 Wedel
www.pilates-wedel.de - francis@pilates-wedel.de
Tel. 0163 153 45 02

WINTERSPECIAL
Draußen ist es kalt und ungemütlich ...
Lassen Sie sich verwöhnen mit unserer wohltuenden Kosmetikbehandlung und sammeln Sie Energie- und Lebenskraft.
Erleben Sie eine erholsame Entspannung in einer Traum- und Winterwelt.
Zeitgleich wählen Sie zwischen den Fuß- oder Hand-SPECIALS.
A) Fuß SPECIAL (beinhaltet = ein angenehm duftendes und wärmendes Fußbad mit anschließender Fußmassage)
oder:
B) Hand SPECIAL (beinhaltet = ein softes pflegendes Handpeeling und anschließend die klassische Maniküre)
Preis: 30,– Euro
Berufsfachschule für medizinische Kosmetik
Leona Langbehn-Pieper
Witts Allee 12 · 22587 Hamburg · Tel. 040/86 14 93

Abschalten und genießen

Bei entspannender Musik und angenehmen Düften behandelt Anke Wachholz die Kundinnen ihrer Naturkosmetikpraxis in Ottensen. Abschalten, den Alltag vergessen und sich verwöhnen lassen – bei Anke Wachholz ist das möglich. Ob bei einer Nacken- oder Fußreflexzonenmassage, Behandlungen mit Hyaluronprodukten, oder jahreszeitlichen Angeboten für von Kälte geplagte Haut – hier gibt es eine Auszeit, um sich Gutes zu tun. Auch Fältchen kann Anke Wachholz mittels einer speziellen Ultraschallbehandlung mit Soforteffekt reduzieren.

Anke Wachholz verwöhnt die Kunden in ihrer Naturkosmetikpraxis

Machen Sie doch einfach einen Termin und gönnen Sie sich eine Pause von Kälte und Winter.
Anke Wachholz, Erzbergstraße 8, Telefon: 41 00 48 98

Effizient gegen den Schweinehund

Sie möchten im neuen Jahr Ihr Wohlfühlgewicht erreichen, den Rücken nicht mehr ständig spüren oder einfach fitter werden? Dann unterstützt Sie das Team vom Juka Dojo Nienstedten mit einem speziellen Betreuungssystem dabei, Ihren Schweinehund zu überwinden.
„Entsprechend ihrer Ziele erhalten die Mitglieder einen spezifischen Trainings- und Betreuungsplan, der das Erreichen ihrer Ziele garantiert. In diesem Plan werden neben den Etappenzielen auch gleich verbindliche Termine festgelegt, bei denen gemeinsam das Erreichte bewertet und das weitere Vorgehen festgelegt wird", erklärt Ralf Trierweiler. „Außerdem bieten wir seit kurzem eine handfeste Trainingsrevolution an. Denn mit dem Milon-Zirkel ist ein effektives Training in nur 17 Minuten und ein erschöpfendes nach 34 Minuten möglich. Der Zirkel vereint das Herz-Kreislauf- mit dem Kraft-Ausdauer-Training. Das Geheimnis ist die Belastung der großen Muskelgruppen. Fett verbrennen funktioniert nur über Muskelaktivität. Wir erhöhen die Fettverbrennung, indem wir – anders als beim Ausdauertraining – den Grundumsatz auch im Ruhezustand erhöhen."

Effizientes Training am Milon-Zirkel

Neugierig geworden? Dann machen Sie doch gleich einen Termin im Juka Dojo und starten fit ins neue Jahr!
Juka Dojo Sportcenter Nienstedten, Langenhegen 9 a-d, Telefon: 82 58 41, www.juka-dojo.de

Die Haut verwöhnen

Beate Biller in der Kosmetikkabine der Johannis Apotheke

In der kalten Jahreszeit sind Kälte und trockene Heizungsluft purer Stress für die Haut. Wenn Ihr Stoffwechsel bei den Temperaturen auf Sparflamme gesetzt wird, sehnt sich die Haut nach Feuchtigkeit und Schutz vor dem Austrocknen.
Im Januar werden in der Kosmetikkabine der Johannis Apotheke Verwöhnbehandlungen von Payot angeboten, die strapazierte Haut wieder ins Gleichgewicht bringen. Kosmetikerin Beate Biller berät ihre Kunden und Interessierte gern zum Thema Hautpflege und verwöhnt mit reichhaltiger Pflege.
Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Telefon: 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de

Hörgeräte als Accessoires

Elb Acoustics macht Hörsysteme zum Schmuckstück. Moderne Design-Hörsysteme ergänzen in den limitierten Sondereditionen „Swarovski“ und „Chrom“ das Produktportfolio der Hamburger Manufaktur.
„Die Brille ist ein gutes Beispiel und gleichzeitig Vorbild für den Weg zum modischen Lifestyle-Produkt. Brillengestelle werden in verschiedensten Formen und Farben eingesetzt, um die Persönlichkeit des Einzelnen zu unterstreichen. Die gleiche Entwicklung möchten wir mit unseren eleganten und modischen Hörsystemen anstoßen. Menschen, die nur eingeschränkt hören, sollen selbstbewusst zu ihren Hörsystemen stehen können“, erklärt Evelyn Herter, Inhaberin von Elb Acoustics, die Beweggründe für diese Produktlinie. „Wir laden Sie herzlich zu einem kostenfreien Hörtest und zu einem Infomations- und Beratungsgespräch in unsere schönen Räumlichkeiten ein.“

Elb Acoustics in Blankenese

Elb Acoustics – das Hörhaus, Blankeneser Bahnhofstraße 6, Telefon: 28 66 89 95, www.elb-acoustics.de

Fit und Schlank ins neue Jahr

„2011 ist erst wenige Tage alt. Wir, das Team vom Personal Training Center Blankenese (PTCB) helfen Ihnen dabei, fit und schlank in das neue Jahr zu starten“, so Kerstin Lüders und Joachim Fritzenschaft vom PTCB. Wer seine guten Vorsätze gleich in die Tat umsetzen will, kann beim PTCB zum Beispiel das neuartige Ernährungskonzept Power Slim ausprobieren. Mit dem Ziel, die Essgewohnheiten auf eine gesunde und ausgewogene Ernährung umzustellen, setzt das Konzept bewusst auf weniger Kohlenhydrate und mehr Proteine. „Das Power Slim Konzept baut auf den aktuellsten ernährungswissenschaftlichen Erkenntnissen auf, führt in kurzer Zeit zu einem hohen Gewichtsverlust und sorgt nachhaltig dafür, dass Sie Ihr Wunschgewicht erreichen und auch halten können. Um optimal wirken zu können, sollte Power Slim mit Bewegung kombiniert werden. Wir empfehlen ergänzend ein von uns individuell erstelltes Training. Das kann beispielsweise zeitsparendes und effizientes Power Plate Vibrationstraining sein, oder auch die Zusammenarbeit mit einem Personal Trainer nach umfangreichem Gesundheitscheck“, so die Sportprofis. „Egal wofür Sie sich entscheiden, tun Sie etwas und packen Sie’s jetzt an!“
In den Trainingsräumen des PTCB findet am Montag, den 24. Januar um 19 Uhr ein Informationsabend zum Thema „Power Slim – Power Plate, Gewichtskontrolle mit System“ statt. Wer an weiteren Infos interessiert ist oder sich anmelden möchte, erreicht das PTCB telefonisch unter der Nummer24 19 81 96.

Das Team vom Personal Training Center Blankenese

Personal Training Center Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Telefon: 24 19 81 96 , www.ptcb.de

JUBILÄUM

YOGA STUDIO WEST

10 JAHRE YOGA MIT MARGRETH SIEMEN Zertifizierte Iyengar-Yoga-Lehrerin
Neuensteiger erhalten im Januar & Februar 2011 eine 5er-Karte zum ermäßigten Preis von € 49,-
Nienstedtenerstr. 1 • 22609 Hamburg • 040 - 80050995 • 0170 - 4825023 • m.siemen@web.de

GUTSCHEIN FÜR NEUEINSTEIGER JANUAR & FEBRUAR
5 X 90 MIN € 49,00

Blankeneser Step-Tanz-Studio A. Witt-Eggert
Irish Dance – Gymnastik
Jazz, Musical & Hip Hop
Tanz-Geburtstage
Karstenstr. 17 • Tel: 87 55 99

Ilona Vonhoff
Heilpraktikerin
Rosengarten 6c
22880 Wedel
Tel. 04103 - 187 00 70
Mobil 0172 - 405 00 23
Wirbelsäulentherapie
(Tiefe Bindegewebsmassage)
Akupunktur
gesund & aktiv (Ernährungsberatung)
Frauenheilkunde

AMBULANTE • HAUS • ALTEN • KRANKEN
PFLEGE
SABINE DEUTSCHBEIN
Wir sind in Ihrer Nähe!
• Krankenpflege
• Altenpflege
• Kinderbetreuung
• Arztbesuche
• Sterbebegleitung
• Hausnotruf
• Haushaltsweiterführung
• Wohnungsreinigung
• Kostenlose Pflegekurse für Angehörige
• Kostenlose Schulung/ Beratung für Angehörige
• Kostenlose Überleitungspflege vom Krankenhaus
• Kostenlose Vermittlung von Fußpflege u.s.w.
Jetzt mit 24 Stunden Rufbereitschaft
Tel.: 040 / 81 95 35 0
Ambulante Pflege
Sabine Deutschbein
Wedeler Landstr. 28
22559 Hamburg

Gute Vorsätze umsetzen

Zum Jahresbeginn sind viele wieder voller Tatendrang. Gute Vorsätze sollen das Gewissen beruhigen und neue, bessere Verhaltensweisen hervorbringen. Die Themen sind meist Klassiker wie Gewicht loswerden, mehr Sport treiben, gesünder ernähren, Stress reduzieren oder aufhören zu rauchen.
„Häufig werden gute Vorsätze nicht in die Tat umgesetzt und alles bleibt, wie es ist“, wissen Frauke Werner und Ariane Stoff von Best Coaching. Die beiden Coaches kennen die Faktoren, die wichtig sind, um gute Vorsätze auch wirklich umzusetzen. In ihrer beruflichen Praxis begleiten sie Personen dabei, alte Verhaltensmuster zu verändern, um Wünsche und Ziele zu erreichen: „Persönliche Veränderungen brauchen den passenden Rahmen und dieser ist so einzigartig wie jeder Mensch selbst. Im Coaching definieren wir diesen Rahmen und erarbeiten eine persönliche Strategie, um nachhaltig Erfolg zu erzielen.“

Frauke Werner und Ariane Stoff sind zusammen Best Coaching

Best Coaching, Wichmannstraße 4/ Haus 11,
Telefon: 85 50 04-41 oder -42,
www.best-coaching.de

Frischer Teint und schöne Haut

Nach dem Weihnachts- und Silvesterstress braucht müde Haut neue Energie. Das neue Sauerstoff Intensiv-System des Studio di Cosmetica setzt eine neu entwickelte Applikationstechnologie ein, die besonders gezielt und intensiv wirkt. Ausgesuchte Stoffe werden dabei zusammen mit hochkonzentriertem Sauerstoff genau dahin gebracht, wo sie gebraucht werden. Feinste Wirkstoffpartikel werden nämlich durch Druck und Mikrovernebelung in tiefe Hautschichten transportiert. Die Sauerstoffbehandlung wirkt effektiv gegen Falten, ist durchgreifend wirksam bei Problemhaut und ist auch für geschädigte und empfindliche Haut im Gesicht, an Hals und Dekolleté geeignet.
„Es fühlt sich an, wie ein erfrischender Spaziergang am Meer“, sagt Maria Avino, die ihre Kunden des Studio di Cosmetica im Treppenviertel exklusiv auf diese Art behandelt.
Studio di Cosmetica,
Blankeneser Hauptstraße 133,
Telefon: 86 68 18 41

Das Studio di Cosmetica in Blankenese

Schwerpunkt Implantologie

Mit über 20 Jahren Erfahrung und über 4.000 eingesetzten Implantaten gehört der zertifizierte Implantologe Dr. Sven M. Wegdell zu den ausgewiesenen Experten dieses Schwerpunktes der Zahnheilkunde. Minimalinvasive Chirurgie sowie modernste Computer- und Behandlungstechnologie ermöglichen verkürzte Einheilzeiten der Implantate. In Kombination mit dem eigenen zahntechnischen Labor entstehen für die Patienten kürzere Behandlungszeiten und ein ebenso ästhetisch anspruchsvolles wie schnelles Ergebnis.

Dr. Sven M. Wegdell

Der Aufbau von Knochen – auch bei komplizierten Kieferhöhlenaufbauten – fällt ebenfalls in das Schwerpunktgebiet von Dr. Wegdell, der auf Wunsch auch eine Vollnarkose in Zusammenarbeit mit Anästhesisten ermöglicht.
Praxis für Zahnheilkunde,
Dr. Sven M. Wegdell,
Blankeneser Landstraße 25,
Telefon: 86 10 34, www.wegdell.de

Vortrag über Darmerkrankungen

Der Naturheilverein der Elbvororte lädt am 9. Februar um 19 Uhr in das Haus Rissen, Rissener Straße 193, ein. Naturheilarzt Dr. Dietger Heitele referiert über das Thema Darmstörungen und -erkrankungen. Der Eintritt ist frei.
Weitere Informationen gibt es unter www.expertmed.de
Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele, Wedeler Landstraße 34, Telefon: 76 97 38 96

Eine Wohltat für Haut und Sinne

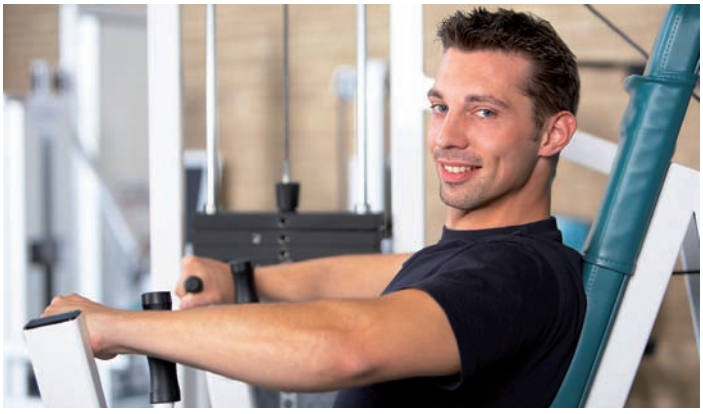
Bei Diosa Cosmetics in Blankenese erfüllen die Inhaberinnen Katja Osten und Christina Xenikou die kosmetischen Wünsche ihrer Kunden. In frischer Atmosphäre bieten sie Massagen, medizinische Fußpflege, Enthaarung, Färben von Augenbrauen und Wimpern sowie kosmetische Anwendungen an. Außerdem gibt es mit Make Up und Frisuren für besondere Anlässe das perfekte Styling für jeden Geschmack.
Ergänzt wird das Diosa-Team durch Sonja Lühmann, die die Hände und Füße ihrer Kunden verschönert. Kunstnägel in Acryl oder Gel, french oder natur sowie Maniküre oder Hilfe bei Problemnägeln und für Nagelbeißer – das Leistungsspektrum lässt keine Wünsche offen.

Balsam für die Seele – Diosa Cosmetics

Ob junge oder reife Haut, Frau oder Mann – jeder, der sich eine Wohltat für Haut und Sinne gönnen möchte, ist bei Diosa Cosmetics richtig.
Diosa Cosmetics, Elbchaussee 586, Telefon: 79 30 21 93

Neuer Sportstart beim VAF

Das neue Jahr beginnt. Grund genug, um beim Verein Aktive Freizeit e.V. sportlich richtig durchzustarten. Im TÜV-zertifizierten „Studio für gesunde Fitness" steht Gesundheit an erster Stelle. Das sportwissenschaftlich ausgebildete Trainerteam plant und betreut Ihr Training. Egal, worauf Ihr Schwerpunkt liegen soll – Ihre individuellen Voraussetzungen, Ziele und Wünsche bilden die Basis für die Trainingsplangestaltung. Ihnen macht Sport in der Gruppe mehr Spaß als allein? Dann ist das neue Sport- und Gesundheitsprogramm, das in diesen Tagen startet, genau das Richtige. Aqua-Workout und H2O-Bauch-Beine-Po zum Beispiel bringen Power und Musik in die dunkle Jahreszeit.
Wer lieber auf dem Trockenen bleibt, hat die Qual der Wahl bei rund



VAF Trainer Michael Röhrs macht Sie fit

100 Kursen. Ob Body-Workout, Bauch-Beine-Po, Pilates, Zumba-Fitness, Yoga oder Tai Chi – für jeden ist etwas Passendes dabei. Und das Besondere: Wer im Januar eine Gym-Abo-Mitgliedschaft abschließt, erhält diesen Monat kostenfrei.
Für Kinder und Jugendliche gibt es mit „Fit Kids & Teen Power" ein eigenes Programm mit Vereinsangeboten. Was davon am besten gefällt, kann nach einer kostenfreien Probestunde entschieden werden.
Weitere Infos zum Programm erhalten Interessierte telefonisch oder im Internet.
Verein Aktive Freizeit e.V., Bertrand-Russell-Straße 4, Telefon: 890 60 10, www.vafev.de

COSMEDICUM HAMBURG
Institut für Kosmetik und Ästhetik
Medizinische Kosmetik & Fußpflege
Laserbehandlung (ärztlich begleitet)

Langelohstraße 158 und Dockenhudener Str. 15
Hamburg-Osdorf und Blankenese
(040) 241 98 472 und (040) 866 47 77 30
www.cosmedicum-hamburg.de

Möchten Sie ...
... sich lebendiger fühlen?
... Ihr Selbstvertrauen vertiefen?
... Ihr Lebensschiff selber steuern?
Öffnen Sie Türen:
Inga Maehl
Mentorin für Persönlichkeitsbildung
HH-Blankenese · Telefon: 0176 – 93 16 54 70
E-Mail: i.maehl@mqs.de · www.i-maehl.de

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg
zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 15 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Zentrum für Feldenkrais, Tanz und Bewegung
Movida
• Tanz • NIA • Kindertanz
• 5 Rhythmen Tanz
• Tanztherapie
• Gymnastik • Yoga
• Tanzcafé
Wedeler Landstraße 31
Ursula Grohmann
Telefon 81 03 13
www.movida-zentrum.de

GÖNN' DIR 'WAS GUTES
Physiolounge
Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch
Krankengymnastik · Gesundheitskurse
Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

Frisör-Kosmetik-Fußpflege
Salon Karin Rudolf
Inh. Simone Rößler
Simrockstraße 8
22587 Hamburg
Telefon: 040 / 86 17 18

Hautbehandlung • Gesichtsbehandlung • Straffung • Körperbehandlung
Wohlfühl-Massagen • Teenager Specials • Männerbehandlung
Blankeneser Hauptstr. 133 • 22587 Hamburg • Telefon: 040. 86 68 18 41
Fax: 040. 86 68 18 42 • contact@maria-avino.de • www.studio-di-cosmetica.de

Tai Chi Chuan

Kostenlose Einführungsstunden
Di., 18. Jan. '11: 09 - 10 h
Do., 20. Jan. '11: 18 - 19 h
Di., 08. Feb. '11: 09 - 10 h
Gruppenkurse & Einzelstd. Rufen Sie an!
Tel. 040.729 70 25 · www.enjoy-taichi.de
Tai Chi Schule Birgit Siemssen · Kanzleistr. 30 in Nienstedten

Betreuung mit Vertrauen

Sabine Deutschbein betreut mit ihrem ambulanten Haus-, Alten- und Krankenpflegedienst ihre Patienten und deren Angehörige in sämtlichen Bereichen. Nach einer ausführlichen Pflegeanamnese, in deren Rahmen Bedarf und Situation des Patienten analysiert werden, wird mit allen an der Pflege Beteiligten ein Plan erstellt. Auf dieser Grundlage betreuen die Mitarbeiter in kleinen Pflegeteams ihre Patienten, so dass langfristig ein vertrauensvolles Verhältnis aufgebaut werden kann. Sabine Deutschbein und ihre Mitarbeiter übernehmen neben der Pflege und Betreuung von Patienten auch die Urlaubsvertretung pflegender Angehöriger sowie eine Notfall- und Kinderbetreuung. Außerdem werden von den qualifizierten Mitarbeitern auch Pflegekurse für Angehörige und die Familienpflege angeboten. Mit dem Ziel, jedem Patienten eine Pflege nach seinen Bedürfnissen und Wünschen zu ermöglichen, ist das Team von Sabine Deutschbein täglich im Einsatz.

Sabine Deutschbein,
Ambulante Haus-, Alten- und Krankenpflege,
Wedeler Landstraße 28, Telefon: 819 53 50

Neue Praxis für Naturheilkunde

In der Blankeneser Hauptstraße 162 hat Marion Ode ihre Praxis für Naturheilkunde eröffnet und freut sich darauf, auch im neuen Jahr viele neue Patienten begrüßen zu können. „Bei meiner Arbeit lege ich großen Wert darauf, Körper, Geist und Seele ganzheitlich zu behandeln und als Einheit zu betrachten. Nach einem vertrauensvollen Gespräch, einer körperlichen Untersuchung und unterstützender Labordiagnostik ermittele ich gemeinsam mit meinem Patienten die Ursachen für Beschwerden, um darauf aufbauend eine individuelle Therapie zu erarbeiten", so Marion Ode.

Die Therapieformen, die sie einsetzt, sind unter anderem Pflanzenheilkunde, Homöopathie, Ohrakupunktur, Aufbaukuren, Allergiebehandlung, Eigenbluttherapie und alte naturheilkundliche Verfahren wie beispielsweise Schröpfen. „Außerdem helfe ich gern dabei, Ihre guten Vorsätze im neuen Jahr zu realisieren. Zum Beispiel mit 'metabolic balance', dem individuellen Programm zum Gewicht reduzieren, das auf Basis von 35 Blutwerten arbeitet." Auch das Unterspritzen von Falten mit vom Körper natürlich abbaubaren Substanzen bietet Marion Ode an. Interessierte sind herzlich zu einem kostenlosen, unverbindlichen Kennenlerntermin eingeladen.

Marion Ode freut sich auf ihre Patienten in der neuen Praxis

Praxis für Naturheilkunde, Marion Ode,
Blankeneser Hauptstraße 162, Mobil: 0172/419 89 91,
Telefon: 87 00 05 30

Gesund mit Stress umgehen

„Beruf, Familie, Haushalt, Freizeit – manchmal wächst uns der Alltag einfach über den Kopf“, weiß Britt Hofmann von der Praxis für Stressmanagement. „Studien belegen, dass chronische Überforderung oder psychische Probleme das Immunsystem massiv schwächen. Lassen Sie es nicht so weit kommen. Wenn Hektik und Druck Ihr Leben allzu fest im Griff haben, ist es höchste Zeit, zu handeln.“ Professionelle Hilfe finden Frauen und Männer in der neu eröffneten Praxis für Stressmanagement. Britt Hofmann entwickelt gemeinsam mit ihren Patienten Strategien für den Weg aus der Stress-Spirale. Gemeinsam sollen so Wege für ein aktives und entspanntes Leben geebnet werden. Für weitere Informationen steht Britt Hofmann gern zur Verfügung.

Britt Hofmann hilft, wenn der Stress zu groß wird

Praxis für Stressmanagement, Britt Hofmann, Sülldorfer Kirchenweg 5, Telefon: 76 99 84 66, britthofmann@gesunde-seele.com

Tipps für Yoga- Einsteiger

Yoga ist in, aber was es eigentlich ist und in wie vielen Spielarten es existiert, ist nur wenigen bewusst.
Margreth Siemen vom Yoga Studio West weiß, was Einsteiger wissen und worauf sie achten sollten: „Yoga ist Lebensphilosophie und konkrete Technik in einem. Nach den Vorstellungen des Yoga ist alles, was wir je erlebt haben, in unserem Körper in unseren Zellen, in Gelenken und im Bindegewebe bewahrt. Auch, was wir Schlechtes über uns denken und anderen angetan haben.
Über Jahrtausende haben die Yogis Asanas entwickelt. Das Wort bezeichnet Körperhaltungen, die lange zurückliegende Handlungen abbilden. Sie sollen helfen, sich aktiv mit sich selbst, den eigenen Schwachstellen und Stärken auseinanderzusetzen.

Margreth Siemen vom Yoga Studio West in Nienstedten

Wer Yoga erlernen will, sollte sich außerdem unbedingt einen Lehrer mit fundierter Ausbildung suchen. Denn nur wer technisch korrekt lernt, kann Energieflüsse und Reinigungsprozesse in Gang setzen und in die Klarheit der Meditation gelangen.
Yoga bedeutet außerdem immerwährendes Lernen. Selbst nach zehn Jahren sagen manche Teilnehmer mitunter nach einer Übung: ‘Das haben wir ja noch nie gemacht!’ Aber sie meinen etwas anderes: ‘Gerade habe ich einen Ort erreicht, an dem ich noch nie war’.“
Yoga Studio West, Nienstedtener Straße 1, Telefon: 80 05 09 95

Private Coaching.

Wir unterstützen Sie dabei

- schwierige Lebenslagen zu meistern.
- wichtige Entscheidungen zu fällen.
- persönliche Herausforderungen anzunehmen.
- Ihre Ziele zu definieren und zu erreichen.

BEST coaching

Frauke Werner & Ariane Stoff

www.best-coaching.de
info@best-coaching.de
Tel. 855 00 441 / 442
Frauke Werner & Ariane Stoff
Wichmannstraße 4 Haus 11
22607 Hamburg

Hörgeräte | Zacho

Hörberatung kostenlos

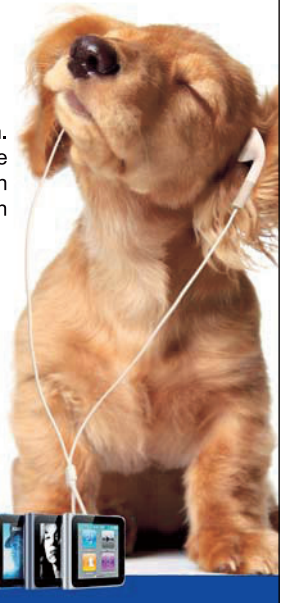
Ohrhörer nach Maß und Farbe

Passt immer!

Individuell angepasste Ohrstöpsel für Musik- und Kommunikationsgeräte.
Im Vergleich zu herkömmlichen Ohrhörern überzeugen der außergewöhnliche Klang und die perfekte sowie bequeme Passform. Wir bieten für jedes, auch bereits vorhandene System, eine individuelle Lösung an: Für den Musikliebhaber, beim Sport oder diejenigen die ihre Ruhe möchten. Vorteile:

- Hoher Tragekomfort durch perfekten Sitz und sicheren Halt im Ohr
- Hervorragende Klangqualität
- Keine störenden Außengeräusche
- Auch bei MP3-Playern oder iPods bestens anwendbar
- Individuelle Fertigung, diverse Farben
- Jeder Ohrhörer ein Unikat

Schonen Sie in Zukunft Ihr Gehör!
Kommen Sie in unsere Filiale, wir beraten Sie gerne.



Blankeneser Bahnhofstr. 12 • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 57 13 • info@zacho.de • www.zacho.de

Mit besten Empfehlungen

Mächtig stolz sind die Friseurmeisterinnen Bettina Rittermann und Diplom-Coloristin Sylvia Rohweder darauf, erneut vom Prinz Top Guide als eine von Hamburgs Top Adressen 2011 empfohlen zu werden.
Das sympathische Duo berät, analysiert und erklärt solange, bis das Beste herausgeholt ist. Es wird in Wuchsrichtung geschnitten, die Struktur in das Wunschergebnis einbezogen und der Farbtyp respektiert.

Bettina Rittermann und Sylvia Rohweder

In dem wohnlich anmutenden Salon ist beim Genuss einer entspannenden Kopfmassage außerdem das Füße hochlegen ausdrücklich erwünscht. Denn Kunden sollen hier eine Auszeit nehmen und sich verwöhnen lassen. Dazu gehört auch das Angebot von Masseur Frank Wiczorek, der als langjähriger Profi individuelle Massagen anbietet. Termine können online unter www.wellness-ottensen.de oder telefonisch unter 30 06 21 64 vereinbart werden.
Liebling Ottensen, Erdmannstraße 16,
Telefon: 41 30 40 30, www.liebling-ottensen.de

Medizinisch begleitete Kosmetik

Lilja Lipatov, Christin Heider und Lioba Bloch vom Cosmedicum

Das medizinisch begleitete Kosmetikinstitut „Cosmedicum Hamburg" hat in Nachbarschaft zur Hautarztpraxis Dr. Kasche und Kollegen seinen zweiten Standort eröffnet. Ab sofort werden medizinisch-kosmetische Gesichts-, Rücken- und Fußbehandlungen nicht nur in der Langelohstraße 158, sondern auch in der Dockenhudener Straße 15 durchgeführt.
Zum Leistungsspektrum des Cosmedicums gehören alle Formen der Aknebehandlung, Fruchtsäurepeelings, die das Hautbild verbessern sowie Rosaceabehandlung und medizinische Fußpflege. Die Anwendung von Alphahydroxysäuren oder permanente Enthaarung per Laser werden ebenfalls angeboten, aber unter ärztlicher Supervision durchgeführt. Die drei Kosmetikerinnen Lilja Lipatov, Christin Heider und Lioba Bloch arbeiten immer eng mit den benachbarten Hautärzten zusammen, was besonders für Kunden mit Problemhaut ein Vorteil ist. Diese Zusammenarbeit ist aber auch im Anti-Aging-Bereich sinnvoll, weil das Leistungsspektrum durch ärztlich durchgeführte Botox- oder Hyaluronsäurebehandlungen ergänzt wird.
Für weitere Informationen lohnt sich ein Blick ins Internet unter www.cosmedicum-hamburg.de
Cosmedicum Hamburg, Institut für Kosmetik und Ästhetik,
Langelohstraße 158 und Dockenhudener Straße 15,
Telefon: 24 19 84 72 und 866 47 77 30

Physiotherapie in Elbnähe

Ulf Dikof und sein Team bieten exklusive physiotherapeutische Betreuung in ruhiger Lage, auf dem Gelände des Tabea Krankenhauses, an. In der 200 Quadratmeter großen Praxis, die mit modernsten therapeutischen Geräten und einem eigenen Geräteraum ausgestattet ist, werden physiotherapeutische Behandlungen, Massagen, Elektro-, Kryo- und Thermotherapien angeboten.
In Kooperation mit der Tabea Klinik bietet die Praxis frisch operierten Patienten im Anschluss an ihre Operation eine stationäre Behandlung an, so dass sie nahtlos weiter betreut werden.

Das Team der Elbreha

Mit der Bushaltestelle direkt vor der Tür, barrierefreiem Zutritt zur Praxis, Parkplätzen auf dem Gelände, möglichen Hausbesuchen im Umkreis und den Öffnungszeiten von 8 bis 20 Uhr ist die Praxis auf eine Vielzahl von Patientenbedürfnissen eingestellt.
Die Elbreha ist neben der Praxis am Olympiastützpunkt die zweite Praxis für pysikalische Therapie, die Ulf Dikof erfolgreich leitet. Der passionierte Hobbygolfer ist außerdem seit vielen Jahren als Betreuer im Leistungssport aktiv.
Elbreha, Kösterbergstraße 32,
Telefon: 866 28 40

Mobile Physiotherapie in den Elbvororten

Ist Ihnen der Weg in eine Praxis zu mühsam? Lange Fahrwege, Wartezeiten und das Organisieren eines Babysitters halten Sie bisher von physiotherapeutischen Behandlungen ab?

Arnika Riekers

Dann ist Arnika Riekers Ihre Lösung. Mit einer professionellen tragbaren Behandlungsbank und allen erforderlichen Therapiematerialien ist sie in den Elbvororten für ihre Patienten im Einsatz. Mit über zehn Jahren Erfahrung in manueller Therapie und Lymphdrainage sowie klassischer Massage behandelt sie ihre Patienten in vertrauter Atmosphäre, nämlich in deren eigenen vier Wänden. Als Privatpatient oder Selbstzahler können Sie Ihren Gesundheitstermin also ab sofort auch zuhause entspannt genießen.

Mobile Physiotherapie in den Elbvororten, Mobil: 0151/50 68 12 56, arnika@mobile-physio-elbvororte.de

20 Jahre 30 bleiben

„Alternative Heilmethoden und die ganzheitliche Therapie haben eine lange Tradition und wurden unter anderem schon vor 1.500 Jahren in ägyptischen Schriften erklärt", weiß Marita Wessolleck von Charisma in Blankenese.

Marita Wessolleck

„Die uralten Heilverfahren sind also keine Erfindung der Neuzeit. Schamanen, indische Yogis und Magier nutzten und nutzen sie zum Heilen von Krankheiten.
Für unsere Zeit war der amerikanische Psychiater M.H. Erickson entscheidend, der Hypnose bei nervösen Leiden einsetzte. Dieses Tranceverfahren entwickelte ich in meiner Praxis erfolgreich weiter und behandle speziell Burn Out. Klienten besuchen mich auch von Übersee, weil ich sie durch Fachkompetenz und emotionale Intelligenz überzeugen konnte."
Sie selbst setzt für ihre Patienten von Mental- und Ayurvedamassagen über Tiefenentspannung und Besprechen bis hin zum Naturheilen vielfältige Formen der alternativen Heilmethoden ein. Immer mit dem Ziel Glück, Schönheit, Zufriedenheit und Wohlbefinden für die Ratsuchenden zu entwickeln.

Charisma, Blankeneser Bahnhofstraße 17 im Ärztehaus, Telefon: 0162/185 54 67

Wohltuendes Winterspecial

Wenn es draußen kalt und ungemütlich ist, tut eine entspannende Kosmetikbehandlung besonders gut. Toll für alle, die keine Freude an der Kälte haben, erlaubt die Behandlung neue Energie und Lebenskraft zu sammeln. In der Berufsfachschule für medizinische Kosmetik wird die Behandlung sogar in Kombination mit einem Hand- oder Fußspecial angeboten. Also entweder gibt es ein wärmendes Fußbad mit anschließender Fußmassage oder ein softes pflegendes Handpeeling mit anschließender klassischer Maniküre. Die Gesichtsbehandlung in Kombination mit einem Special kostet 30 Euro.
Gönnen Sie sich doch einfach mal ein paar Wohlfühlmomente und eine Auszeit vom Winter.

Berufsfachschule für medizinische Kosmetik, Leona Langbehn-Pieper, Witts Allee 12, Telefon: 86 14 93

Fit für´s Business? Back2Business!

Back2Business ist das erfolgreiche Start-Up von Frauen für Frauen. Und für Unternehmen, die auf motivierte und kompetente Mitarbeiterinnen vor und nach der Erziehungspause setzen. Durch Beratungen, spezielle Trainingsprogramme, maßgeschneiderte Firmen-Workshops und Personal Coachings bereitet Back2Business optimal auf das Daily Business vor und stellt die Weichen auf langfristigen Erfolg.

Back2Business – Seminar 2
Neu durchstarten!

Das Power Seminar für alle Frauen, die beruflich neue Wege gehen möchten.

- Erkennen der eigenen Bedürfnisse, Fähigkeiten und Stärken
- Exkurs in die Selbstständigkeit
- Entwicklung erster Ideen für die eigene Vermarktung
- Aufbau eines Netzwerkes

Sie möchten beruflich erfolgreich sein und Potentiale fördern? Julia Düttmann und Ulrike Martens freuen sich auf Ihren Anruf!

Julia Düttmann +49 173 - 19 92 755 | Ulrike Martens +49 172 - 43 51 015
mail@back2business.cc | www.back2business.cc

BACK TO BUSINESS
people. coaching. consulting.

Körper+Gesicht-Lifting

UltraSchall +Radiofrequenz
Das Ergebnis ist **sofort** sichtbar
www.Maxxform .de
040- **80 90 83 1- 13** **ab 60 €**

Herzinfarkt:
Jede Minute zählt!
sofort
112
www.herzstiftung.de
Deutsche Herzstiftung

Heilende Kräfte im Tanz

Tanztherapeutin Malgorzata Maria Pastian

Bewusstsein für den eigenen Körper aufzubauen, Türen für Verhaltens-, Glaubens-, Denk- und Bewegungsmuster zu öffnen und den eigenen Körper feiner wahrzunehmen – das sind die Ziele der Methode „Heilende Kräfte im Tanz". Die diplomierte Tanz- und Körpertherapeutin Malgorzata Maria Pastian lädt Interessierte ein, sich für den neuen Tanzkurs für Frauen ab Februar 2011 in Nienstedten anzumelden.
„Die Methode entstand aus der biodynamischen Körperpsychotherapie nach Gerda Boyesen und ist eine tiefenpsychologisch fundierte Therapieform, die den Körper in den therapeutischen Prozess miteinbezieht. In dieser Tanzform geht es nicht um das Erlernen von fertigen Choreografien, sondern wir wenden uns ganz unserem Körper zu und folgen dem inneren Bewegungsimpuls", so die Therapeutin.
Auskunft und Anmeldung für Neugierige im Internet oder per Telefon.
Heilende Kräfte im Tanz, Telefon: 86 69 16 03, www.tanz-und-koerpertherapie.de

Bildungsarbeit an unserer Persönlichkeit

„Wertimagination nach Uwe Böschmeyer ist ein von zertifizierten Mentoren begleiteter bewusster Weg in zunächst unbewusste Bereiche der Seele. Die Sprache der Seele sind Bilder, wie sie aus Träumen bekannt sind. Diese Bilder sind sozusagen eine Leitlinie zur Orientierung auf der Suche nach Sinn und Werten im Leben, über die ein Weg zum wahren Selbst gefunden werden kann.
Uns sind nicht Werte wie Freiheit, Gelassenheit oder Liebe verlorengegangen, sondern in belastenden Situationen unseres Lebens kann uns der Zugang zu ihnen schwer fallen", so Mentorin Inga Maehl.
„Das unmittelbare und lebendige Erleben der Bilder kann Menschen für den in der Tiefe ruhenden Reichtum an Erkenntnis und Energie öffnen. Wir können unsere innere Stimme wieder fühlen, ihr vertrauen und Krisen überwinden. Eine Bildungsarbeit an unserer Persönlichkeit, die uns unsere Stärken bewusst macht und Selbstvertrauen wachsen lässt."

Inga Maehl hilft, Stärken zu erkennen und Krisen zu meistern

Inga Maehl, Mentorin für Persönlichkeitsbildung, www.i-maehl.de

Andreas Deutsch von der Physiolounge

Lange schön und gesund bleiben

In der Physiolounge kooperiert Andreas Deutsch mit verschiedenen Therapeuten, die professionelle Unterstützung auf allen Ebenen anbieten. „Wer sich individuell gesund ernährt, emotional ausgeglichen ist und sich körperbewusst bewegt, schafft die Grundvoraussetzungen für Gesundheit, Wohlbefinden und Schönheit bis ins hohe Alter", so Deutsch.
Physio- und Manualtherapie bieten Inhaber Andreas Deutsch und Heiko Odensass an. Für die Psychotherapie ist Christina Chordell Ansprechpartnerin. Pilateskurse und Yoga bieten Rebecca Hildebrandt, Antje Reuter und Claudia Hirsch an. Mit den Heilpraktikerinnen Mira Egger (Ernährungsberatung) und Susanne Moltrecht (Homöopathie) ist das Team der Physiolounge komplett.
Physiolounge Andreas Deutsch, Blankeneser Landstraße 53, Telefon: 86 64 51 85, www.deutsch-physiolounge.de

Radiofrequenzwellen gegen Falten

In den Maxxform Studios wird mit einer neuen Technologie gearbeitet, die das Reduzieren von Falten ohne Cremes und Fremdstoffe ermöglicht – spezielle Radiofrequenzwellen. Ein kleiner Stick gleitet dabei über die Gesichtshaut und soll das eigene Kollagen anregen, um Falten zu reduzieren. Außer einem feine Prickeln und einer leichten Rötung, die schnell verschwindet, spüren die Kunden nichts. Die Spezialisten der Maxxform Studios versprechen schnell sichtbaren Erfolg und stehen gern für eine Gratisprobe und intensive Aufklärung über die Methode zur Verfügung.
Maxxform Studios, Telefon: 809 08 31 13

Gegen den Stress
Hatha Yoga in Blankenese
Als Kurs*- oder Einzelunterricht
Und: Hormon-Yoga (nach Dinah Rodrigues)
NEU: Yoga für Männer
www.ya-hh.de · Tel. 040 866 233 41
*Wird von allen gesetzl. Krankenkassen bezuschusst.
yoga antje reuter hamburg

Park-Klinik Blankenese
Ästhetisch-Plastische Chirurgie
Anti Aging
Für ein frischeres Aussehen und ein gesünderes Leben
Eigenfett - Transplantation
Brustaufbau mit Eigenfett
Leitender Arzt: Dr. Michael Schikorski
Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie
www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0
Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofsplatz), 22587 Hamburg-Blankenese

Petra Göttsche

Doppeltes Beauty-Jubiläum

Petra Göttsche feierte am 20. November gleich ein doppeltes Jubiläum. Seit 25 Jahren ist sie mit Jafra „auf Tournee" und seit 15 Jahren mit ihrem Braut-Make Up-Homeservice selbstständig. Was als Nebenjob für die Mutter von zwei Kindern begann, hat sich über die Jahre zum Fulltime-Job entwickelt. Als Mitarbeiterin der Firma Jafra vertreibt sie hochwertige Kosmetikprodukte. Mit ihrem Make Up-Service kümmert sie sich um den perfekten Look bei Hochzeiten und auf Bällen, beim großen Event oder der festlichen Gala sowie auf der Theaterbühne. Außerdem bietet sie Schmink-Partys für alle Anlässe an.

Petra Göttsche arbeitet immer bei ihren Kunden vor Ort und ist dabei professionell, fröhlich und unkompliziert. „Make Up, Puder, Haarspray – ich liebe diesen Geruch..." schwärmt die Selbstständige, die aus ihrer Leidenschaft einen Beruf gemacht hat.

Im Haus Rissen feierte sie mit Freunden, Familie und Geschäftsfreunden ihre beiden Jubiläen. Auf Geschenke ihrer Gäste verzichtete Petra Göttsche zugunsten von Spenden an Hamburg Leuchtfeuer.

Petra Göttsche, Sülldorfer Kirchenweg 259d, Telefon: 87 21 76

Tanzcafé für die ältere Generation

Gehören Sie zu den Menschen, die Freude an Musik, Tanz und Gemeinschaft haben? Ihnen fehlt nur die Gelegenheit? Dann sind sie im Tanzcafé vom Seniorenwerk des Kirchenkreises Hamburg-West/Südholstein bestens aufgehoben.

„Der Musiker Heinz Fuhr spielt bekannte Tanz- und Unterhaltungsmusik aus mehreren Jahrzehnten auf seiner Orgel mit schwungvollen Rhythmen, die in die Beine gehen. Ob Sie tanzen oder auf dem Stuhl mitwippen und zuschauen ist egal – Hauptsache wir tanzen wieder", so Tanztherapeutin Ursula Grohmann, die die Gruppe gemeinsam mit der Tanzpädagogin Gunda Dümmler begleitet. „Besonders freuen wir uns, wenn Menschen, die an Demenz erkrankt sind, mit ihren Begleitern kommen, um gemeinsam einen unbeschwerten Nachmittag mit Tanz, Kaffee und Kuchen zu genießen."

Beim Tanzcafé sind alle herzlich willkommen

Das Tanzcafé findet in der Philipp F. Reemtsma Stiftung statt. Der Zugang ist barrierefrei und für Kaffee und Kuchen wird ein Unkostenbeitrag von fünf Euro erhoben.

Termine: 23. Januar, 13. Februar, 13. März, 10. April, 22. Mai, 12. Juni und 10. Juli 2011, jeweils von 16 bis 18 Uhr.

Tanzcafé, Philipp F. Reemtsma Stiftung, Storchenheimweg 15, Anmeldung unter Telefon: 81 03 13

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
ANDREAS KÖPF

SIMROCKSTRAßE 186-190
22589 HAMBURG

TEL.: +49 40 866 475 51
FAX: +49 40 866 475 52
EMAIL: koepf@koepf-physiotherapie.com
WEB: koepf-physiotherapie.com

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO - DO 7.00 UHR - 12.00 UHR und 14.00 UHR - 19.00 UHR
FR 7.00 UHR - 15.00 UHR
Termine nach Vereinbarung auch möglich
Alle Kassen und Privat

Zentrum für Naturheilkunde und Ästhetik

Gunda Fitschen/Heilpraktikerin
Hindenburgstr. 99 b · 22297 Hamburg
Tel.: 0 40/50 22 26 · Fax: 0 40/50 22 27
www.gundafitschen.de

ladigesfriseure.
Marktstraße 27 · 25436 Uetersen-Altstadt
Tel. 04122 - 28 22 · Fax 04122 - 4030034

Praxis für Stressmanagement
Beratung · Kinesiologie · Entspannung
Haben Sie Stress oder Probleme? Ich helfe Ihnen!
Britt Hofmann
Sülldorfer Kirchenweg 5
22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 - 76 99 84 66
britthofmann@gesunde-seele.com
Termine und Informationen: Bitte telefonisch oder per E-mail
Damit Ihre Seele gesund bleibt

DIOSA COSMETICS
Katja Osten Christina Xenikou
Gönnen Sie sich eine Auszeit nur für sich selbst!
Oder verschenken Sie einen kleinen Urlaub für die Seele.
Elbchaussee 586 • 22587 Hamburg
Tel.: 79 30 21 93 • www.diosa-cosmetics.de

Golfen ohne Wirbelsäulenprobleme

Schulterverletzungen, Handgelenk- und Kniebeschwerden mit Sehnen- und Muskelentzündungen sowie der „Golferarm" gehören zu den häufigsten Verletzungen beim Golf. Die meisten Schäden betreffen die Wirbelsäule. Denn als zentrales Stützorgan ist sie einer starken Belastung ausgesetzt. „Eine ungenügend entwickelte Rumpfmuskulatur, ein unkontrollierter schneller Schlag, eine unzureichend entwickelte Beweglichkeit wirken sich zusätzlich ungünstig aus", so Reha- und Golf-Fitness Trainer Frank Kratschke. Mit seinem „persönlichen individuellen Training" (PIT) können Golfer die Belastungen des Stütz- und Bewegungssystems deutlich reduzieren. Kratschke setzt bei seinem Programm auf folgende Ziele: Kräftigung der Muskulatur und erhöhte Flexibiliät. Weitere Trainingsaspekte umfassen abwechslungsreiche Ausdauer-, Beweglichkeits- und Gleichgewichtsübungen.

Mit einem speziellen Training können Golfer Wirbelsäulenproblemen vorbeugen

Frank Kratschke, 22049 Hamburg, Telefon: 0170/590 07 21, www.pit-golf.de

Individuelles Pilatestraining

Francis Salazar ist Personal Trainerin und Inhaberin von Sentir Pilates in Wedel. In ihrem Studio nimmt sie sich besonders viel Zeit, um auf die individuellen Bedürfnisse ihrer Kunden einzugehen. Nach einer Körperanalyse wird der Plan für ein gezieltes Training ausgearbeitet. Den Körper kräftigen, Verspannungen abbauen oder Bandscheibenbeschwerden lindern – die Ziele und Möglichkeiten sind vielfältig.
Ausgebildet in Stott-Pilates trainiert sie ihre Kunden im Einzel- oder Kleingruppentraining auf der Matte mit und ohne Geräte.
Als ShenDo Shiatsu Praktikerin kann sie außerdem helfen, Blockierungen des Körpers zu lösen. Denn bei der japanischen Behandlungsmethode wird traditionelle Akupressur mit modernen Massagetechniken kombiniert.
Termine sind montags bis freitags zwischen 8 und 19 Uhr möglich. Wenn Sie Interesse haben, informiert Sie Francis Salazar gern über Konditionen und Möglichkeiten.

Pilatestrainerin Francis Salazar von Sentir Pilates

Sentir Pilates Studio, Galgenberg 31, 22880 Wedel, Mobil: 0163/153 45 02, www.pilates-wedel.de, francis@pilates-wedel.de

Stoffwechsel ankurbeln

Auf gesundem und medizinisch begleitetem Weg zum Wunschgewicht? Kein Problem. Denn das Gesund & Aktiv Ernährungsprogramm bietet einen Weg zum dauerhaften Wunschgewicht ohne Jojo-Effekt oder Kalorienzählen. Mittels einer umfangreichen Vital- und Stoffwechselanalyse, zu der insgesamt 42 Laborwerte, Blutgruppenzugehörigkeit, Verbrennungstypus und glykämische Last der Nahrungsmittel gehören, wird ein optimaler Ernährungsplan entwickelt. Nicola Ihden ist Heilpraktikerin und Gesund & Aktiv-Therapeutin und begleitet ihre Patienten durch das Programm.
Ein weiteres Spezialgebiet von Nicola Ihden liegt in der kosmetischen Akupunktur und der ästhetischen Meso-Therapie, die das Hautbild verbessern oder auch zum Auffüllen von Falten eingesetzt werden können.
Interessierte können sich kostenfrei über Behandlungen und das Stoffwechselprogramm, nach telefonischer Anmeldung, informieren.

Heilpraktikerin Nicola Ihden

Nicola Ihden, Praxis für Chinesische Medizin und Naturheilkunde, Hölderlinstraße 6, Telefon: 80 01 07 44, www.nicolaihden.de

elbreha
Ulf Dikof · Physiotherapie
Kösterbergstraße 32 · 22587 Hamburg
Fon 040.866284-0 · Fax 040.866284-84
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 20.00 Uhr

Entspannt gewinnt!
Fit im Alltag und Berufsleben! Coaching und Training
Stressmanagement – Ressourcen erkennen
Entspannung / Hypnotherapie, Autogenes Training
Bewegung, Lauftraining
Silke Heitmann Diplom Pädagogin
Vereinbaren Sie eine kostenlose Erstberatung
Tel. 040/532 72 43 7 · Koopstr. 20
www.wettkampfberatung.com

Entspannen durch harmonische Bewegungen

Tai Chi Chuan oder kurz Tai Chi, ist ein altes chinesisches Bewegungssystem. Mit vielen gesundheitsfördernden Aspekten ist es ideal geeignet, um körperlich und geistig zu entspannen. Im Januar haben Neugierige die Möglichkeit, die Tai Chi Schule Birgit Siemssen in Nienstedten kennenzulernen. Die kostenlosen und unverbindlichen Einführungsstunden für Anfänger finden am Dienstag, den 18. Januar von 9 bis 10 Uhr und am Donnerstag, den 20. Januar von 18 bis 19 Uhr statt.

Entspannen mit Tai Chi

Wem die Einführungsstunde gefallen hat, der kann sich für die im Februar beginnenden Anfängerkurse anmelden. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei der Tai Chi Schule Birgit Siemssen oder im Internet.

Tai Chi Schule Birgit Siemssen, Kanzleistraße 30, Telefon: 729 70 25, www.enjoy-taichi.de

Praxis für Physiotherapie

Ab dem 1. Januar führt Andreas Köpf seine Praxis für Physiotherapie in der Simrockstraße allein weiter. Für die Patienten wird sich nichts ändern. Nach wie vor stehen die Zeit für Gespräch und Behandlung, eine bestmögliche Betreuung und ausführliche Beratung im Vordergrund. Zu den Leistungen von Andreas Köpf gehören manuelle Therapie, klassische Physiotherapie, Lymphdrainage, Nordic Walking, Personal Training und Hausbesuche bei Bedarf. Die manuelle Therapie ist dabei eine besonders sanfte Art, um Schmerzen zu lindern und den Bewegungsapparat wieder zu mobilisieren.

Andreas Köpf nimmt sich Zeit für seine Patienten

Tipp: Im April startet der erste Nordic Walking Kurs. Schauen Sie doch mal in's Internet oder direkt in der Praxis vorbei und informieren Sie sich.

Praxis für Physiotherapie Andreas Köpf, Simrockstr. 190, Telefon: 86 64 75 51, koepf@koepf-physiotherapie.com, www.koepf-physiotherapie.com

CHARISMA
MARITA WESSOLLECK
• Naturheilen
• Besprechen (heilende Hände)
• Tiefenentspannung
• Fußzonenreflexmassagen
• Ayurvedamassagen
• Nikken-Energiemassagen
• Schönheitspflege
• Hausbesuche
• Problembewältigung
Tel. 0162 - 185 54 67

Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele
Facharzt für
Innere Medizin und Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Homöopathie Psychotherapie EAV
Colonhydrotherapie Okkaidobad PSM
Wedeler Landstr. 34 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 76 97 38 96 + 81 96 19 07
www.praxis-heitele.de
Für Beihilfe und Privatkassen zugelassen,
Psychotherapie auch zu allen gesetzlichen Kassen

Februar-**Anzeigenannahmeschluss: 14. Januar 2011**
Tel. 86 66 69-56 oder **Fax 86 66 69-41**
www.kloenschnack.de

Betreuung erleben ...
juka dojo
Fitness-Center
... Ziele erreichen
Ihr Start in ein gesundes Jahr!
Wählen Sie Ihren Einstieg!

• 2 Monate gratis
• Keine Aufnahmegebühr
• Monatlich kündbar
*Gilt nur in Verbindung mit einem Abo und nur bis zum 02.02.2011
Informieren Sie sich jetzt, vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!
040 - 82 58 41
Langenhegen 9a-d • 22609 Hamburg • www.juka-dojo.de

Sanfte Kampfkunst für Jugendliche

„Werte und Vorbilder geben Kindern und Jugendlichen Sicherheit in der schnellen Medienwelt. Die chinesische Kampfkunst Tai Chi Chuan ist für ihre langsamen Bewegungen bekannt, doch auch in China starten bereits die Kinder mit dem schnelleren Grundlagentraining“, weiß Inhaber und Leiter der Wu Wei Schule Jan Leminsky. „Koordination und Kondition werden durch unser Training gestärkt. Wir haben altersspezifische Programme und Gruppen, so dass sich auch der soziale Bereich entwickeln und festigen kann.“

Kinder und Jugendliche stärken altersspezifisch Koordination und Kondition

Beim Tag der offenen Tür am 30. Januar sind in der Zeit von 14 bis 17 Uhr Shows mit Jugendlichen und Erwachsenen der Wu Wei Schule zu sehen. Wer neugierig ist, sollte die Gelegenheit nutzen und sich selbst ein Bild vom Wu Wei-Training machen. Weitere Infos gibt es im Internet.

Wu Wei Schule, Reventlowstraße 35, Telefon: 85 50 01 58, www.wuweiweb.de

Jünger aussehen mit Eigenfett

„Vielfach wird wahllos, weil es einfach geht, zur Botox-Spritze oder Hyaluronsäure-Injektion gegriffen. Materialien, die ihre positiven Wirkungen haben, aber eben auch eingeschränkt sind und bei geringen Übertreibungen unnatürlich aussehen“, weiß Dr. Michael Schikorski von der Parkklinik Blankenese. „Dabei tragen die meisten Menschen ihr bestes Gewebe-Ersatzmittel in Form von sonst lästigen Fettdepots mit sich. Dieses Fett lässt sich äußerst leicht mit nur örtlicher Betäubung gewinnen und fein verteilt zum Auffüllen von Defekten oder zum Beseitigen von Falten wieder einsetzen.“

Die Mitarbeiterinnen von Dr. Michael Schikorski in der Parkklinik Blankenese

In der Parkklinik Blankenese hat sich der Einsatz von Eigenfett etabliert. „Es ermöglicht beispielsweise das Behandeln von Nasolabialfalten oder eine risikoarme dreidimensionale Verjüngung des Mittelgesichts, wo andere Chirurgen schon zum Facelift raten“, so der Spezialist. Das Ziel aller Maßnahmen in der Parkklinik Blankenese ist das Bewahren von Natürlichkeit und das Hervorheben der eigenen Schönheit – unabhängig von modischen Trends.

Dr. med. Michael Schikorski, Parkklinik Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1a, Telefon: 22 62 28 80, www.parkklinik-blankenese.de

Entspannt gewinnt

„Machen Sie mehr aus Ihrem Leben! Gehen Sie bewusst und aktiv dem Thema Stress und Burnout entgegen!“ So motiviert Coach und Trainerin Silke Heitmann ihre Kunden, die sie seit mehr als 20 Jahren in besonderen Lebenslagen unterstützt. Die Diplom Pädagogin ist zugleich Systemische Beraterin, Hypnotherapeutin, Trainerin für diverse Sportarten und seit über 40 Jahren als Sprinterin aktiv und erfolgreich. Diese Erfahrungen setzt sie als Trainerin im Sport und für den Berufs- und Lebensalltag ein, denn sie weiß: „Nur wer sich entspannen kann und sich Ziele setzt, ist gut drauf wenn es darauf ankommt und gewinnt! Ich mache Ihnen Mut Ihre Ressourcen zu erkennen und diese strategisch zu nutzen.“

Silke Heitmann, Koopstraße 20, 20144 Hamburg, Telefon: 53 27 24 37, www.wettkampfberatung.com

Entgiften nach Weihnachten

Nachdem der Körper wochenlang mit Stress und großen Mengen fettigem Essen zu kämpfen hatte, ist das neue Jahr ein gute Gelegenheit, um den Organismus von Schadstoffen zu befreien. Heilpraktikerin Ilona Vonhoff empfiehlt, im Frühjahr über Leber, Nieren, Haut, Schleimhäute und Darm zu entgiften: „Kuren dieser Art sind ein althergebrachtes Mittel, um Schadstoffe auszuscheiden und sie sind ein gutes Instrument, um Erkrankungen zu behandeln oder vorzubeugen." Mit welchen Kräutern und Naturheilmitteln dies erfolgen kann, darüber informiert sie in einem Vortrag am Mittwoch den 26. Januar um 19 Uhr in ihren Praxisräumen in Wedel. Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

Heilpraktikerin Ilona Vonhoff

Tipp: Ilona Vonhoff bietet außerdem jeden Mittwoch um 9 Uhr einen Lauftreff für Nordic Walking an. Anfänger sind willkommen, Stöcke sind vorhanden und um telefonische Anmeldung wird gebeten.

Ilona Vonhoff Naturheilpraxis, Rosengarten 6c, 22880 Wedel, Telefon: 04103/187 00 70

Familienfreundlicher Friseur

Das Meisterteam vom Salon Rudolf in der Simrockstraße freut sich auf ein weiteres spannendes neues Jahr mit zufriedenen Kunden. In familiärer Atmosphäre wird hier nach neuesten Trends frisiert, aber auch gemütlich geklönt und gepflegt. Denn neben den klassischen Friseurdienstleistungen werden im Salon Rudolf auch kosmetische Behandlungen mit Produkten von Charlotte Meentzen angeboten, sowie klassische Massage, Tiefenentspannung und Regenerationsmassage. Auch ärztlich geprüfte Fußpflege und Wellnessbehandlungen gehören zum Leistungsspektrum.

Saloninhaberin Simone Rößler, Karin Rudolf, Anja Pein (v.l.n.r.), Martina Schentke und Samira Fahran (hinten)

Nach einer Babypause ist nun auch Samira Fahran zurück, die ihre Kunden nach Voranmeldung samstags mit Make Up, Hochsteckfrisuren, Strähnen oder Farbe stylt.

Als neue Mitstreiterin ist Friseurmeisterin Anja Pein im Team. Sie führt ein selbstständiges Unternehmen und freut sich, dass ihre Kunden ihr ins neue Geschäft gefolgt sind.

„Wir alle wünschen unseren Kunden einen schönen Start ins neue Jahr und viel Glück für 2011", so das Team vom Salon Karin Rudolf.

Salon Karin Rudolf, Simrockstraße 8, Telefon: 86 17 18

SCHLANK in 2011
Kommen Sie mit Ihren Vorsätzen zu bioLine redumed !!!
kostenloses Erstberatungsgespräch
bioLine® redumed
Institut für medizinisch-biologische Gewichtsreduktion
Inhaber: Beatrice Kretschmer
Jes-Juhl-Weg 7
040 - 870 805 22
www.redumed.de
bioline-hh-west@web.de

Johannis-Apotheke
PAYOT PARIS
Winter-Verwöhnbehandlung
Bringen Sie Ihre empfindliche Haut wieder ins Gleichgewicht!
Dauer ca. 75 min 45,– €
Freecall 0800 0 860 245
Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Tel. 86 02 45

Praxis für Zahnheilkunde
Dr. Sven M. Wegdell
ZAHNIMPLANTOLOGIE
Über 20 Jahre Erfahrung mit Implantaten
Blankeneser Landstraße 25
22587 Hamburg
Telefon (040) 86 10 34
www.wegdell.de

Schöne Haare

Ob lang oder kurz, glatt oder lockig: Haare sind nicht nur der Rahmen für das Gesicht, sondern auch der Spiegel der Seele. „Der Körper versucht, Krankheiten von einer tieferen organischen Ebene auf die Oberfläche, also auf Haut und Haare zu verlagern. Ist der Körper gesund, ist auch das Haar voll, kräftig und glänzend. Haarausfall, dünnes, brüchiges und fahles Haar haben meist gesundheitliche Ursachen“, sagt Heilpraktikerin Gunda Fitschen.

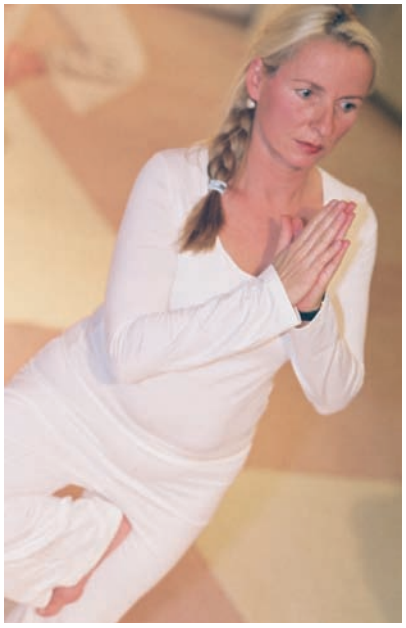
Schönheit kommt von innen –Gezieltes Entgiften für strahlend schönes Haar

In ihrem Zentrum für Naturheilkunde werden die Ursachen analysiert. Fitschen: „Pflegeprodukte und Pillen helfen häufig nur kurzfristig.“ Die Heilpraktikerin entgiftet und stärkt den Körper deshalb gezielt. Denn nur so könne die Haarstruktur nachhaltig gekräftigt und das Wachstum angeregt werden. „Wahre Schönheit kommt eben von innen“, so Fitschen. Die Haar-Kur beinhaltet einen Check-Up mit umfassender Diagnostik, Ernährungsberatung sowie eine anschließende spezifische Therapie, um den Körper zu entgiften. Das Kursprogramm wird individuell für jeden Teilnehmer zusammengestellt.

Zentrum für Naturheilkunde Gunda Fitschen, Hindenburgstraße 99b, Telefon:50 22 26, www.gundafitschen.de

Yoga ist keine Gymnastik

Als Physiotherapeutin kennt Antje Reuter unsere Zivilisationserscheinungen nur zu gut. Das macht sich nicht nur in ihrem Unterricht bemerkbar, sondern war auch der Auslöser für ihre mehr als vierjährige Ausbildung zur Yogalehrerin. „Körper und Geist lassen sich nicht trennen. Sie gehören zusammen und sollen sich miteinander wohlfühlen“, weiß Antje Reuter und ergänzt: „Mit Yoga kann das Zusammenspiel von Körper und Geist wieder gelernt werden. Es hilft, das Bewusstsein zu erweitern, es intensiver nach innen zu richten, sich eigener Wertvorstellungen wieder bewusster zu werden und diese in das tägliche Leben zu integrieren.“



Yoga-Profi Antje Reuter bietet verschiedene Yoga-Kurse an

Antje Reuter bietet verschiedene Kurse, Einzelstunden, Hormonyoga-Workshops und Yoga für Männer an.

So gibt es für jeden ein bedürfnisorientiertes Angebot. „Allerdings werden meine Kursteilnehmer trotz der Sanftheit nicht vom Schwitzen und vom Kennenlernen völlig unbekannter Muskelpartien befreit. Yoga ist eben auch Arbeit – eine schöne.“

Antje Reuter, Telefon: 86 62 33 41, www.ya-hh.de

Fit in der Schule

Seit über 17 Jahren ist die Abacus Nachhilfe Hamburg eine der ersten Adressen, wenn es um professionelle Einzelnachhilfe zuhause geht. Jeder Schüler wird vor Beginn der Nachhilfe vor Ort in einem gemeinsamen Gespräch mit den Eltern beraten. Dieses persönliche Treffen soll helfen, den Schüler näher kennenzulernen und bildet die Grundlage, um einen fachlich wie charakterlich passenden Abacus-Nachhilfelehrer für ihn auszuwählen.

Kai Pöhlmann vom Abacus Nachhilfeinstitut

Die engagierten und freundlichen Nachhilfekräfte arbeiten mit langjähriger Erfahrung und freuen sich seit Jahren über hohe Erfolgsquoten.

Nähere Informationen gibt es im Internet unter www.nachhilfe-hh.de.

Abacus Nachhilfeinstitut, Rollberg 44, 22880 Wedel, Telefon: 04103/838 65, www.nachhilfe-hh.de

Neuer Tanzkurs für Frauen ab Feb. 2011 in Nienstedten
HEILENDE KRÄFTE IM TANZ®
Freude an Bewegung im Tanz –
eine Heimat im Körper finden
Das Tanzen öffnet uns Räume in ungeahnte Bewegungsfreiheit, Lebensfreude, Kreativität und Lebenslust.
Auskunft und Anmeldung:
www.tanz-und-koerpertherapie.de
Fon: 040 / 86 69 16 03

Praxis für Chinesische Medizin und Naturheilkunde
Nicola Ihden | Heilpraktikerin
Praxisschwerpunkte:
Schmerztherapie, Frauenheilkunde, Kosmetische Akupunktur
Stoffwechselprogramm gesund & aktiv
Hölderlinstraße 6 | 22607 Hamburg | Tel. 800 10 744
mail: info@nicolaihden.de | www.nicolaihden.de

Neue Kurse im Step-Tanz-Studio

In der Karstenstraße 17 bietet die staatlich geprüfte Tanzpädagogin Astrid Witt-Eggert wieder neue Kurse an. Im Programm stehen nicht nur Kurse in Step- und Jazz-Tanz, sondern auch Hip-Hop, Musical, tänzerische Gymnastik und Folklore. Dabei sind Kurse für Erwachsene und Kinder gleichermaßen dabei. Natürlich liegt der Schwerpunkt auf Step-Tanz, bei dem die Teilnehmer vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen Steps, Stamps und Shuffles lernen und mit ihren metallbeschlagenen Sohlen rhythmisch das Parkett bearbeiten. Übrigens: Im Februar sind Choreographien von Astrid Witt-Eggert und Karin Westfal zu sehen, wenn sich im Kleinen Hoftheater Horn der Vorhang für das Liza-Minelli-Musical „Steppin' Out" hebt. Karten unter www.hoftheater.de.

„Steppin' Out" im Kleinen Hoftheater Horn

Blankeneser Step-Tanz-Studio, Karstenstraße 17, Telefon: 87 55 99

Ladiges hat ein Herz für Genießer

Genießen wird bei den Ladigesfrieseuren in Uetersen großgeschrieben. Auf den Typ abgestimmt wird erst individuell beraten, bevor mit der saloneigenen Schneidetechnik Schnitte entstehen, die mitwachsen und somit lange natürlich schön aussehen. Für den richtigen Rundumgenuss wurde der Salon jetzt auf das Doppelte vergrößert und renoviert, damit die Kunden noch mehr Raum zum Entspannen und Wohlfühlen haben. Dabei dominiert die Farbe Lila, die sich in Licht, Teppich und anderen Stilelementen wiederfindet. Ein stimmiges Gesamtkonzept, das zum Ladiges-Stil passt und Lust auf den nächsten Friseurbesuch macht.

Foto: Sinnlicht Photographie

Kreativ und modern – Schnitte von den Ladigesfriseuren

Ladigesfriseure, Damen und Herren Frisör, Marktstraße 27, 25436 Uetersen, Telefon: 04122/28 22

PersonalTrainingCenter -BLANKENESE-
PRÄVENTIVES/REHABILITATIVES GESUNDHEITS- und BEWEGUNGSTRAINING

Sülldorfer Kirchenweg 1b
22587 Hamburg
Tel.: 040/24198196
www.ptcb.de
mailto: info@ptcb.de

Fit und schlank ins neue Jahr mit weniger Kohlenhydrate und mehr Bewegung !

POWER SLIM - POWER PLATE
Abnehmen mit System

Informationsabend
am 24.01.2011 um 19.00 Uhr
Anmeldung unter 040/24198196

PERSONAL TRAINING

NEUERÖFFNUNG
Marion Ode
PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

GESUNDHEIT
- Pflanzenheilkunde
- Homöopathie
- Kinderheilkunde
- Aufbaukuren
- Allergiebehandlung

ÄSTHETIK
- metabolic balance – Das Abnehmprogramm der Stars
- Faltenunterspritzung

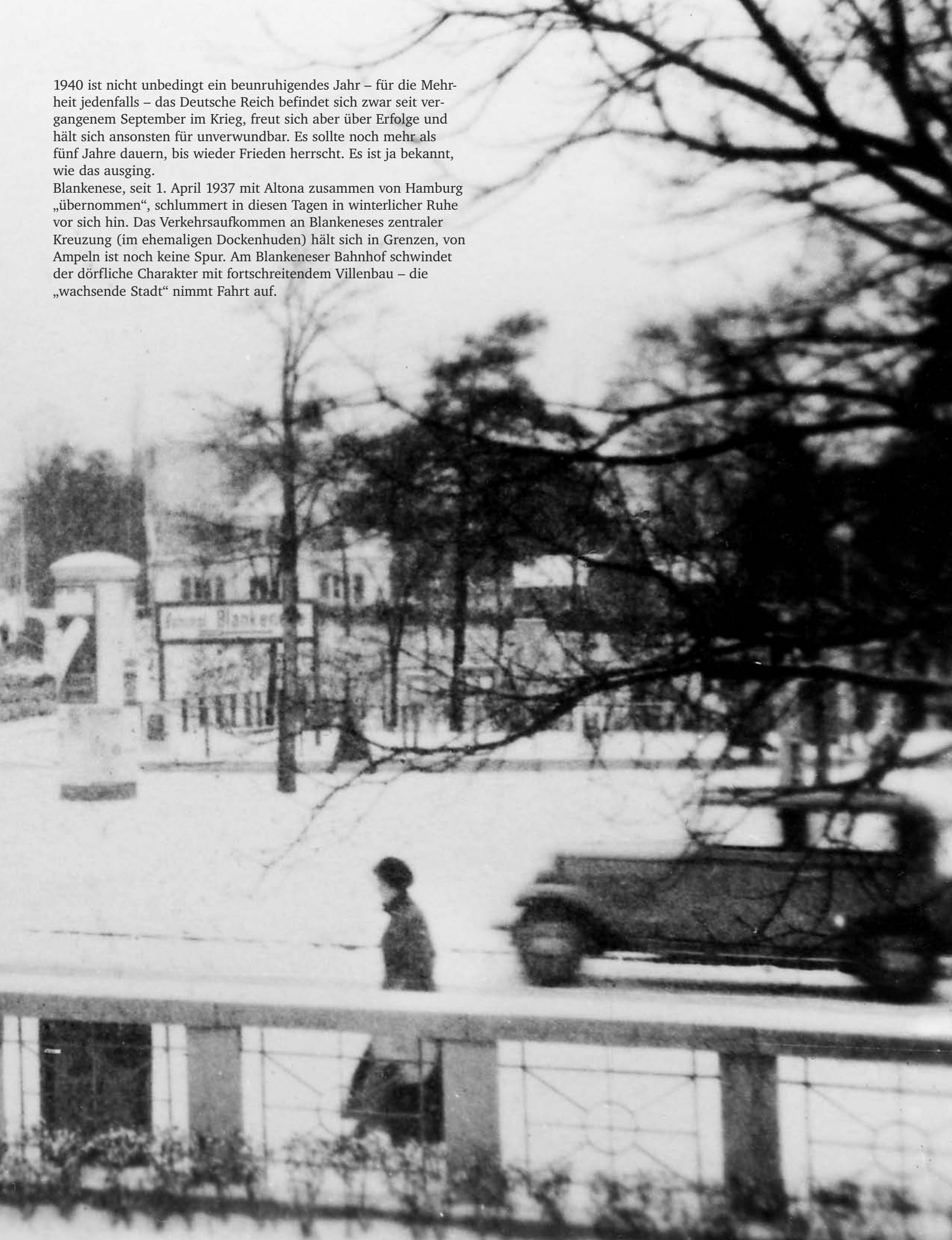
Vereinbaren Sie einen kostenlosen Kennenlerntermin:
Tel. 040 / 87 000 530 · Mobil 0172 / 41 98 991
Blankeneser Hauptstraße 162
Mitglied im Fachverband Deutscher Heilpraktiker e.V.

VAF
Verein Aktive Freizeit e.V.
Bertrand-Russell-Str. 4 | 22761 Hamburg | www.vafev.de

Neue Sportkurse!
25 m-Schwimmbad & Sauna | Sport- & Gesundheitskurse | Studio für gesunde Fitness

Ein saukalter Montagmorgen im Januar 1940 am Blankeneser Bahnhofsplatz

1940 ist nicht unbedingt ein beunruhigendes Jahr – für die Mehrheit jedenfalls – das Deutsche Reich befindet sich zwar seit vergangenem September im Krieg, freut sich aber über Erfolge und hält sich ansonsten für unverwundbar. Es sollte noch mehr als fünf Jahre dauern, bis wieder Frieden herrscht. Es ist ja bekannt, wie das ausging.
Blankenese, seit 1. April 1937 mit Altona zusammen von Hamburg „übernommen“, schlummert in diesen Tagen in winterlicher Ruhe vor sich hin. Das Verkehrsaufkommen an Blankeneses zentraler Kreuzung (im ehemaligen Dockenhuden) hält sich in Grenzen, von Ampeln ist noch keine Spur. Am Blankeneser Bahnhof schwindet der dörfliche Charakter mit fortschreitendem Villenbau – die „wachsende Stadt“ nimmt Fahrt auf.



A. GLASMEYER
IN DER WAITZSTRASSE
Waitzstraße 1-3 Tel. 89 43 64
Montag - Sonnabend 8.00 - 21.00 Uhr
IM LANDHAUS
Kalckreuthweg 90 Tel. 89 44 64
Montag - Sonnabend 8.00 - 20.00 Uhr
Supermärkte für höchste Ansprüche!
Hauslieferservice
Mittwoch und Freitag
www.glasco.de
Lebensmittel seit 1961

df. Dirk Fanter
Tel. 040 - 86 62 83 41 · Fax 040 - 86 62 83 42
e-mail: office@dirkfanter.de · www.dirkfanter.de
Heizung und Sanitär
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Solartechnik · Wasseraufbereitung

Schulze
Malermeister Dieter Schulze
Tel. u. Fax 040 - 870 45 87
sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
in Privat- und Geschäftsräumen
Kunststoffbeschichtungen
Fußbodenbeläge und Fassadengestaltung
dekorative Wandgestaltung und Maltechniken

Michael Neumann
Tischlerei GmbH & Co. KG
Tel. 040 - 870 03 30 · Fax 040 - 870 03 40
e-mail: tischlerei-neumann@t-online.de
www.tischlerei-neumann.com
Fenster u. Türen in allen Variationen in Holz u. Kunststoff · Sicherheitsfenster u. -türen · Wärmeschutz- u. Schallschutzfenster · Innenausbau · Möbelbau · Küchenbau · Badmöbel · Schrankwände · Parkett- u. Laminatböden · Dielenböden · Einbruchschutz · Verglasungen u. Reparaturen

KUNSTHANDEL

Von Dingen, die Geschichten erzählen

Als Andrea L. die Nummer von Sven Helmrich anrief, wollte sie eine schnelle und tatkräftige Hilfe bei der Auflösung des Haushaltes ihrer verstorbenen Patentante. In der Wohnung war so viel Trödel und Nippes, dass sich die Betriebwirtin überfordert sah. Nie hätte sie geahnt, dass sich im Schrank ihrer Patentante Glasvasen von Loetz, einer bekannten Glashütte aus dem 19. Jahrhundert, befanden. Kunsthändler Sven Helmrich erkannte die Unikate des Jugendstilkünstlers Dagobert Peche sofort. Heute schmücken die Vasen die Vitrine eines New Yorker Sammlers und Andrea L. hat für den „Trödel" eine stattliche Summe Geld erhalten.

Sven Helmrich

In Zeiten, in denen Auktionshäuser wie das bekannte Traditionshaus Schopmann schließen und es immer weniger seriöse Adressen für die Schätzung hochwertiger Kunst und Möbelstücke gibt, ist der gebürtige Hamburger einer der aktivsten Antiquitätenkenner der Stadt. Auch wenn die Wirtschaftskrise und Ikea, Tchibo & Co dafür sorgen, dass in so manchem deutschen Haushalt kein Platz mehr für Antiquitäten ist, gibt es doch noch weltweit viele Jäger und Sammler. Helmrich kennt sie. „Meine Kunden suchen nach wie vor das besondere Stück, wollen keine Massenware, die in jedem Wohnzimmer zu finden ist, sondern Dinge, die Geschichten erzählen. Und ich finde sie und versuche sie an den richtigen Platz und den richtigen Menschen zu bringen."

In Norddeutschland bietet er unter der gebührenfreien Nummer 0800/381 92 52 einen umfangreichen Service an, von der Beratung bei Fragen zum Wert von Kunstwerken, Möbel & Co. bis hin zur kompletten Abwicklung von Haushaltsauflösungen.

www.kunsthandel-helmrich.de

BERATUNG

Trennung und Scheidung

Astrid Weinreich

Die Blankeneser Scheidungsexpertin, Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin Astrid Weinreich, bietet am Donnerstag, den 13. Januar von 16 Uhr bis ca. 19 Uhr wieder einen Vortrag zum Thema Trennung und Scheidung an, der sich an betroffene Männer und Frauen richtet.

Sie wird darin darlegen, was die jeweiligen Partner im Falle einer vorläufigen oder endgültigen Auflösung ihrer Beziehung erwartet und wie sie sich darauf vorbereiten können (und sollten).

Dazu gehören Fragen des Unterhalts, aber auch des Sorgerechts, des Besuchs- und Umgangsrechts, sowie finanzielle Regelungen wie der Versorgungs- und Zugewinnausgleich. Für den Fall, dass eine Scheidung unvermeidlich ist, vermittelt Frau Rechtsanwältin Weinreich einen Überblick über das Gerichtsverfahren und Möglichkeiten der Verfahrenskostenhilfe. In diesem Zusammenhang kann im Einzelfall ein Mediationsverfahren hilfreich sein, das deshalb nicht unerwähnt bleiben wird.

Veranstaltungsort ist die Kath. Familienbildungsstätte, Lübecker Straße 101, 22087 Hamburg, Eine Anmeldung empfiehlt sich angesichts des Platzangebotes (Telefon: 229 12 44), der Kostenbeitrag beträgt15 Euro pro Teilnehmer.

www.astrid-weinreich.de

Rundum-Dienst

Schnelle Hilfe für TV, DVD, Hifi

Ob kaputter Plasmabildschirm, Röhrenfernseher oder Hifi-Anlage – Jan Reinecke kann alles reparieren. Der Fachmann kommt auch nach Hause und hilft bei der Inbetriebnahme neuer Geräte.

Jan Reinecke betreibt seit über 25 Jahren sein Geschäft in Blankenese. Die Kunden schätzen den persönlichen Service

Blankenese ist ein Dorf. Die Menschen legen hier Wert auf Tradition. Das Geschäft von Jan Reinecke liegt direkt an der Blankeneser Hauptstraße, an den Wänden noch die hübschen althergebrachten Kacheln des Vorgängers. Früher war in dem Laden die Schlachterei.

Jan Reinecke erinnert sich: „Ich bin am Strandweg aufgewachsen. Wenn ich mit meiner Mutter einkaufen war, habe ich beim Metzger immer eine Scheibe Wurst bekommen."

Vor 26 Jahren hat er die Räumlichkeiten der Schlachterei übernommen. Alles fing mit nur einer Werkzeugkiste und einem kaputten Fernseher an. „Ich war bei den Leuten bekannt. Schnell sind Kunden zu mir gekommen, deren TV-Geräte ausgefallen war."

Der gelernte Radio- und Fernsehtechniker hatte nach seinem Studium an der Ingenieurschule eigentlich nicht daran gedacht, eines Tages sein eigenes TV und Hifi-Geschäft zu haben. Reinecke erzählt: „Ich hatte nach meinem Studium einen guten Posten bei Philips in der Qualitätsprüfung. Aber nach einiger Zeit merkte ich, dass so ein großes Unternehmen mit damals 2.000 Mitarbeitern nichts für mich ist. Ich wollte es überschaubarer haben."

Als die Mutter eines ehemaligen Klassenkameraden ihm die Räume der alten Schlachterei anbot sagte er direkt zu. Endlich konnte er seinen Traum vom eigenen Laden verwirklichen.

Die eigentliche Idee war, kaputte TV-Geräte zu reparieren, schon bald kamen auch Radios dazu. „Ich wollte immer technisch arbeiten. Es ist eine Herausforderung, ein Problem innerhalb eines Geräts aufzuspüren."

Mit der technischen Weiterentwicklung kamen neue Geräte wie Videorekorder, Satellitenschüsseln, DVD-Player und Plasmabildschirme hinzu. Schnell merkte Reinecke, dass Reparieren alleine nicht reicht. „Die Kunden möchten den kompletten Service. Sie können bei mir ein neues oder gebrauchtes Gerät kaufen, und falls damit etwas sein sollte, bekommen sie natürlich auch die nötige Reparatur."

Zu seinem Dienst gehört auch, dass er bei Problemen ins Haus kommt. Besonders ältere Kunden freuen sich über seine Hilfe. „Viele sind mit der modernen Technik überfordert. Oft werden mehrere Geräte falsch miteinander verbunden, Scartkabel zu lose eingesteckt oder die Einstellung der Kanäle funktioniert nicht."

Bei einem „Hausbesuch" lässt er sich im ersten Schritt genau vorführen, was der Kunde bei Benutzung zum Beispiel der Fernbedienung gemacht hat – bevor das Gerät streikte. Denn häufig ergeben sich mehrere Problemlösungen bei einem Bedienfehler. Je nach Modus: ob beim Fernsehschauen, bei der DVD oder im Teletext, jeder Knopf an der Bedienung hat in jedem dieser Bereiche eine andere Funktion.

Der Spezialist beobachtet seit Jahren, dass die Fernsehgeräte und Hifi-Anlagen immer mehr können und oft so konzipiert werden, dass sie schwer zu reparieren sind. „Für viele Firmen lohnt sich der Aufwand einer Reparatur einfach nicht mehr. Ein neues Gerät ist billiger."

Wenn ein Kunde aber ein Gerät repariert haben möchte, versetzt sich Reinecke in den Entwickler hinein und versucht das Problem zu lösen. „Die physikalischen Gesetze ändern sich nicht. Natürlich rufe ich auch mal bei Herstellern an und erfrage technische Daten oder besuche Schulungen, um auf dem Laufenden um bleiben."

Ich versuche mit dem Kunden herauszufinden, was sich im persönlichen Fall mehr lohnt – Neukauf oder Reparatur."

„Ich bin gegen die Wegwerfmentalität, deswegen versuche ich, Altes zu erhalten. Das ist mein Anspruch. Ich möchte dass die Umwelt in Ordnung bleibt. Auf der anderen Seite bin ich Techniker und habe Spaß am Suchen und Reparieren."

Der gelernte Ingenieur bietet neben Reparaturen auch die Inbetriebnahme und Einweisung bei Neuanschaffung und die Installation einer Satellitenantenne oder Kabelanlagen an. „Ich bin sehr flexibel, zwischen 12 und 14 Uhr mache ich meistens Hausbesuche und nach 18 Uhr. Ich freue mich über den persönlichen Kontakt zu meinen Kunden. Diese schätzen meinen unkomplizierten Service. Bei Anruf bin ich da." Reinecke spielt gerne Fußball, seit 38 Jahren mit der selben Truppe – das ist schon Tradition.

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

JAN REINECKE
TV – Hifi – Video
Reparatur und Verkauf
Blankeneser Hauptstraße 129,
Telefon: 86 30 92

Unternehmens-Auftritt: www.tv-reinecke.de
Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

ELBDORFER Galerie

KUNST & KREMPEL

Lassen Sie ihre Werte bei uns kostenlos schätzen, bzw. wir beraten Sie gerne und kaufen auch an.

Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

KLEINTIERPRAXIS

Dr. Katrin Wüstmann

Rupertistraße 34
22609 Hamburg
Tel.: 0 40/800 50-575 • Fax: -679
info@kleintierpraxis-nienstedten.de

KLEINTIERPRAXIS NIENSTEDTEN DR. KATRIN WÜSTMANN

Sprechzeiten: Mo, Di, Do, Fr 9–12 Uhr & Mi 17–19 Uhr,
sowie nach Vereinbarung • www.kleintierpraxis-nienstedten.de

Rosenhof
SENIORENWOHNANLAGEN

Der Rosenhof Hamburg lädt ein zum

„Tag der offenen Tür mit Winterzauber“

am Sonntag, dem 9.1.2011, von 14.00-17.00 Uhr

Unser Programm:

- Führungen durch unsere Anlage
- Professionelle Beratungsgespräche
- Präsentation von Musterwohnungen
- Raffinierte Winter-Eis-Kreationen

Unser aktuelles Angebot:
1-Zi.-App. mit 33,9 qm, mtl. € 858,76
zzgl. Wohndarlehen i. H. von € 28.000,-

- Sie zahlen ein Wohndarlehen in Höhe von € 28.000.-, das mit 4% pro Jahr verzinst wird
- Um Ihre Belastung zu verringern, ist das monatliche Entgelt bereits um einen Tilgungsanteil aus dem Wohndarlehen sowie dessen Zinsen reduziert

Wir freuen uns, Sie zu begrüßen!

Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30
22589 Hamburg • Telefon 040/87 08 73 37
www.rosenhof.de • hamburg@rosenhof.de

VIPP CHARITY

Mülleimer für einen guten Zweck

Das dänische Label Vipp begeisterte mit einer außergewöhnlichen Ausstellung: Treteimer auf Rädern, in Rüschenkleidern, im Roboter-Kostüm oder mit opulenter Strass-Deko ... Talbot Runhof, Michael Michalsky, Nina Ruge und viele weitere Prominente haben Abfalleimer für einen guten Zweck gestaltet. Basis der kreativen Leistungen war der klassische Treteimer der Marke Vipp, erdacht 1939 und spätestens seit den 1980er Jahren eine Stilikone.

Michael Schönwiese (Vipp), Vendela Hägge (Auktionshaus Lauritz), Michael Stich

Nach einer Wanderausstellung u.a. in München und Berlin mit Ende in Hamburg kamen die Eimer schließlich unter den Hammer und erbrachten über 10.000 Euro. Nutznießer der Aktion ist die Michael Stich Stiftung, die sich für HIV-infizierte und an Aids erkrankte Kinder und deren Familien einsetzt.
Lauritz.com, Große Elbstraße 268, Telefon: 188 82 90, www.lauritz.com

AUTOS

Mercedes-Benz investiert in Standort Hamburg

Ein Jahr nach den Feierlichkeiten zum 100-jährigen Jubiläum der Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg investiert der Daimler Konzern in die nächsten 100 Jahre des Standorts. In den kommenden zweieinhalb Jahren fließen rund 35 Mio. Euro in den umfangreichen Um- und Neubau der Mercedes-Benz Niederlassung. Rund zwei Drittel der Investitionssumme sind für das Center Wandsbek veranschlagt. Ein Drittel entfällt auf das Center Niendorf. Damit unterstreicht die Marke ihre Verbundenheit zu Hamburg. Mitte Dezember beginnen die ersten Bauarbeiten.

Ein neuer Verkaufsraum

An beiden Standorten bleiben bestehende Fundamente und Teile der vorhandenen Bausubstanz erhalten. So wird der markante Kubus des Centers Wandsbek grundsaniert und auf den energetisch neuesten Stand gebracht.
Im Center Niendorf wird die Werkstatthalle vollständig entkernt und anschließend saniert. Die beiden Mercedes-Benz Center sind die ältesten der Hamburger Niederlassung. Die Gebäude des Centers Wandsbek am Friedrich-Ebert-Damm wurden bereits 1930 erbaut. Das Center Niendorf in der Kollaustraße stammt aus dem Jahr 1975.

Betreuung und Pflege im Rosenhof Hamburg

ROSENHOF

Note „Sehr gut“

Der medizinische Dienst der Krankenversicherung hat die ambulante Pflege im Rosenhof Hamburg mit der Note 1,1 und die stationäre Pflege mit der Note 1,2 bewertet.
In der ambulanten Pflege wurden die pflegerischen Leistungen und der Bereich Dienstleistung und Organisation bewertet. Zusätzlich wurden Bewohner des Hauses befragt. Die Bewohnerbefragung ergab die Note 1,0 und bestätigt die hohe Zufriedenheit der Seniorinnen und Senioren. Die Bewohnerin des Rosenhof Hamburg, Helga Schröder, fasst es so in Worte:„Ich bin erfreut, dass hier so viel Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft besteht. Man hat den Eindruck, jeder hier leistet seinen Einsatz mit Überzeugung.“
Die Bewertungskriterien der Prüfung des stationären Pflegewohnbereiches umfassten die Pflege und medizinische Versorgung, den Umgang mit demenzkranken Bewohnern, die soziale Betreuung und Alltagsgestaltung sowie die Bereiche Wohnen, Verpflegung, Hauswirtschaft und Hygiene.
Rosenhof, Isfeldstraße 30, Telefon: 870 87 30

SCHULE

Gymnasium Finkenwerder – erfrischend anders und so nah

Nur wenige Minuten Wasserweg liegen zwischen den Elbvororten und dem Gymnasium Finkenwerder.
Bereits in Klasse 5 arbeiten die Schüler in Fitness-, Forscher- und Künstlerklassen. Individualisiertes Lernen als Teil eines vielfältigen Methodenmix‘ prägt den Unterricht. In der Mittelstufe können Schüler ihre Interessen durch ein großes Angebot an Wahlfächern und Projektwochen sinnvoll ergänzen. Durch den Austausch mit Partnerschulen in Toulouse und Krakau erweitern sie den interkulturellen Horizont.
Dass der Weg zum Abitur eine erfolg- und erlebnisreiche Zeit wird, dafür sorgt auch eine intensive Berufsorientierung, wofür die Schule seit 2004 die Auszeichnung „Schule mit vorbildlicher Berufsorientierung“ trägt. Einmalig unter Hamburgs Gymnasien: ein Betriebspraktikum in Klasse 9, ein Umwelt- und Sozialpraktikum in Klasse 10 und ein Berufsfindungspraktikum in Klasse 11.
In der Profiloberstufe entscheiden sich die Schüler für eines der vier breit gefächerten Profile mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten. Lehr- und Forschungspartner sind dabei die benachbarte Airbus Deutschland GmbH, die NXP-Lasertechnik, die TU Harburg, der BUND und die Initiative NaT. Im Geschichtsprofil begegnen die Schüler Jugendlichen aus Israel und Palästina an der deutschen Auslandschule Talitha Kumi (Bethlehem).
Am 15.1. gibt es einen Tag der offenen Tür zwischen 11 und 14 Uhr. Ein Informationsabend findet am 18.1. ab 19.30 Uhr statt.
www.gymfi.de

FOTO: GREGOR SCHLÄGER

Unterricht in Finkenwerder

GYMNASIUM FINKENWERDER

KOMM DOCH MAL RÜBER
TAG DER OFFENEN TÜR
Samstag, 15.01.2011 von 11.00 Uhr - 14.00 Uhr
INFOABEND am Dienstag, 18.01.2011 um 19.30 Uhr
Unterrichtshospitationen für Eltern nach Vereinbarung
GYMNASIUM FINKENWERDER
Norderschulweg 18 • 21129 Hamburg
Tel.: 040.428 859 03 • Fax: 040.428 859 310
gymnasium-finkenwerder@bsb.hamburg.de
www.gymfi.de

ORIENTTEPPICH WASCH UND REPARATUR ZENTRUM NORD
Bahnhofstr. 49a (Eingang Spitzerdorfstr.), WEDEL
Telefon 04103-701570 • Montag-Samstag 10-18 Uhr

Wir waschen und reparieren Ihre Teppiche nach guter alter persischer Tradition

Service-Palette:
- Waschen mit Rückfettung und Imprägnierung
- Reparatur von Fransen, Kanten und Löchern
- Teppichgutachten
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- kostenloser Abhol- und Bringdienst
- Anti-Rutschunterlagen

Januar-Angebot: 20% Rabatt auf alle Reparaturen an Fransen u. Kanten

Dr.med. Dr.med.dent.
Michael Hintz
Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Oralchirurgie

- seit 10 Jahren - Spezialklinik für Implantatologie
- Weisheitszahnentfernung
- Wurzelspitzenresektion
- Hauttumore, Basaliome, (sicher, schmerzfrei, auch in Narkose schonend, minimale Narben)
- Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose (garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)

Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

Nasse Wände, feuchte Keller?

- Horizontalabdichtung mit Paraffin
- Außenabdichtung ohne Aufgraben (Schleierinjektion)
- Rissverpressung
- Kellerinnenabdichtung mit Sanierputz und Sperrputz

STEFAN HANNEMANN Bausanierung GmbH
Boschstraße 7, 22761 Hamburg
Telefon 040 866455-17 – Fax. -18
Mail. sh@hannemann-gmbh.de
www.hannemann-gmbh.de

STEFAN HANNEMANN GMBH

Ohne Beweise keine Verurteilung – das gilt für alle Straftaten

Aus dem Amtsgericht

Freispruch für ASB-Mitarbeiter

Der Richter erscheint an diesem Tag besonders aufgräumt im Saal 18 des Blankeneser Amtsgerichtes. „Schön“, so begrüßt Horst Tonat den angeklagten Wolfgang Knösel*, „dass mal jemand kommt, der Arbeit hat.“ Dass der 58-jährige, kräftige Angeklagte als Haushaltshilfe arbeitet und mit seinem 1.150-Euro-Gehalt sehr zufrieden scheint, kommentiert der Richter nicht. ASB-Mitarbeiter Knösel wird vorgeworfen, im Februar vergangenen Jahres einer 79-jährigen Rentnerin, deren Küche er gerade wischte, drei Ringe gestohlen zu haben.
Sie habe die Ringe in einer Schale gemeinsam mit Kugelschreibern aufbewahrt, erzählt die Rentnerin. Begleitet wird sie von einem emsig mitschreibenden Mann, dessen Rolle nicht weiter geklärt wird. Der Unbekannte, so eine kuriose Randnotiz des Verfahrens, hatte zuvor das Gericht schriftlich gebeten, „pünktlich zu beginnen“. Ein Begehren, das Richter Tonat den sonst konsequent verfolgten Pfad der Ironie verlassen lässt und den Briefschreiber ernsthaft in die Schranken weist.
Im Nachhinein erweist sich das als Höhepunkt der halbstündigen Verhandlung. Denn der Angeklagte weist den Vorwurf des Diebstahls ruhig und bestimmt zurück. Die Rentnerin hat ebenso wenig Zeugen für die Tat wie der Staatsanwalt.
So bleibt dem Anklagevertreter nichts weiter, als einen Freispruch zu beantragen. Der Richter muss nicht lange überlegen und spricht den ASB-Mann frei. Der Vorfall, so der Richter, sei nicht geklärt. „Wenn ich nicht sicher bin, kann ich Sie nicht verurteilen.“
Die Kosten, so sieht es das Gesetz vor, trägt bei Freisprüchen die Staatskasse.

*Name geändert

GERICHTSENTSCHEIDUNG

Rodeln im Park auf eigene Gefahr

Ist die Stadt verpflichtet, in einem öffentlichen Park auf einen Absatz in einem Rodel-Hang hinzweisen? Diese Frage beantwortete kürzlich das Oberlandesgericht Hamm. Es entschied, dass die Stadt nicht verpflichtet ist, potenzielle Rodler auf einen solchen Absatz hinzuweisen. Zwar sei die Stadt verkehrssicherungspflichtig, so das Gericht, hafte in dem vorliegenden Fall jedoch nicht, weil das Gelände nicht als Rodelfläche sondern als Park konzipiert sei.
www.anwaltsauskunft.de

Meckerei

Frauen ohne Prioritäten

Anfangs dachte ich, meine Frau betreibt Machtspielchen. Immer, wenn etwas wichtiges sofort zu erledigen ist, telefoniert sie und weigert sich, das Gespräch zu beenden. Wenn das Flugzeug nach Rio verpasst, die Firma ruiniert, die Existenz vernichtet ist, rufe ich: „Warum musstest du ausgerechnet jetzt so lange telefonieren!?!“
Antwort: „Das war Cora/Andrea/Nicola (also irgendeine Freundin) – die konnte ich doch nicht einfach abwürgen.“
Meine Frau ist keine überragende Schauspielerin und so bin ich mittlerweile geneigt, ihre Unverständnis für echt zu halten.
Andere Männer berichten ähnliches. Sie wollen den Nobelpreis erringen, Planeten entdecken, Wüsten erschließen – aber nichts geschieht, weil sich ihre Frauen mit Cora/Andrea/Nicola telefonisch über Wolleläden und wartende Männer austauschen und nicht in der Lage sind, aufzulegen. Ein Mann würde sagen: „Ich rufe gleich zurück“, Dinge regeln und dann wieder zum Hörer greifen. Frauen hingegen erkennen keine Prioritäten. Übrigens kochen sie aus diesem Grund, entgegen den Klischees, auch meist grauenhafte Menüs. Nicht aus Boshaftigkeit, sondern weil sie das Ende des perfekten Garzeitpunkts am Telefon verbringen und nicht in der Lage sind, aufzulegen.

Silvio Stallino

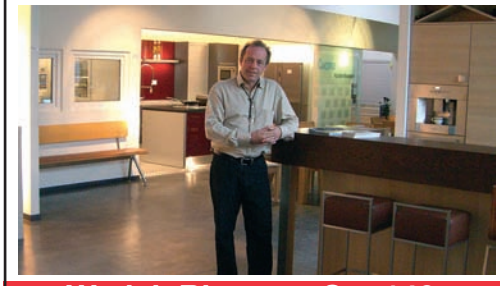
Klövensteen

Waldspielplatz saniert

Der in die Jahre gekommene Waldspielplatz im Forst Klövensteen ist nach Jahren der Vernachlässigung endlich saniert.
Dank dem Einsatz vom Förderverein Klövensteen, dem Rissener Bürgerverein, dem Bezirksamt Altona und zahlreichen ehrenamtlichen Freunden des Waldspielplatzes können Kinder ab sofort an über zwanzig verschiedenen Spielgeräte toben, klettern und schaukeln.
Es wurden von den Initiatoren 70.000 Euro zur Verfügung gestellt. Im Rahmen von zwei Sommerfesten sammelten die Vereine über 9.000 Euro. Der Aufbau dauerte 1.200 Arbeitsstunden. Jens-Joachim Sturzenbecher, Vorstand des Fördervereins Klövensteen, sagt: „Es sind mehr Spielgeräte als früher und die Qualität ist besser. Besonders die Hangrutsche ist eine tolle Ergänzung. Die Kinder nehmen das Angebot gut an.“

Kinder der Piratengruppe des SterniPark spielen auf dem erneuerten Spielplatz

küchenfit
Der Küchenrenovierer
• neue Geräte • Spülen
• neue Fronten • Umzug/Montage



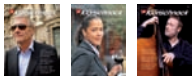
Alte Küchen wie neu
Ihre Küche ist in die Jahre gekommen?
Kühlschränke fressen Energie,
die Arbeitsplatten oder Fronten
müssen erneuert werden!
Wir bringen Ihre Küche auf Vordermann.
Machen Sie mit uns einen
unverbindlichen Termin.
Wedel, Rissener Str. 140 (neben Lüchau) • Tel. 0 41 03 / 93 43 19

cucina
Schöne Küche – schönes Leben.
Küchen zum Wohlfühlen
Wedel, Rissener Straße 140
Tel. 0 41 03 / 93 43-0

Seniorenpflegeheim
“Haus Quellental”
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter

Neujahrsbrunch
- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen
16.01.2011
11-14 Uhr
Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!
Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg

Effektiv werben? Klönschnack buchen!



Buchung und Information: 040 86 66 69-56
Media-Daten auch im Internet: www.kloenschnack.de/anzeigen
www.kloenschnack.de

HAMBURGER Klönschnack

Tischlerei Behn GbR
Bau- u. Möbeltischlerei
• Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
• Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
• Einbruchsicherung • Fertigparkett/Laminat
• Verglasungen • Velux-Fenster • Reparaturen
rekord FENSTER UND TÜREN
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 - 81 26 54 • Fax 040 - 811 97 58
www.tischlerei-behn.de
VELUX GESCHULTER BETRIEB

Sonderverkauf vom 3.1.-31.1.2011
Wir bauen um!
Sichern Sie sich Ihre Lieblingsmöbel in Geflecht für Terrasse, Wintergarten und Wohnbereich – in Kunstfasern, Lloyd Loom oder Rattan – zu reduzierten Schnäppchenpreisen oder gönnen Sie sich einen schönen „Kamin ohne Schornstein".
10-35% Rabatt
ROBINSON WOHNEN
Wohnmeile Hamburg-Halstenbek | Gärtnerstraße 130 – 140
25469 Halstenbek | Tel 04101 37 35 32 | Fax 04101 37 35 34
info@robinson-wohnen.de | Web www.robinson-wohnen.de
Wir verkaufen unsere aktuelle und bestehende Ausstellungsware!
Flechtmöbel sind unsere Leidenschaft

NEU
• Erleben Sie unsere neu angelegte Terrassenlandschaft
• Besichtigung auch sonntags von 11 - 16 Uhr!
Ihr Traum Wintergarten
• Wintergärten
• Terrassenüberdachungen
• Beschattungsanlagen
• Falttüranlagen
• Glas-Oasen
Mehr Wert für Ihre Immobilie
Wohnwert: perfekte Entspannung
Preiswert: günstig vom Hersteller
Geldwert: kostenlose Planung
Wintergärten zum Anfassen:
Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion!
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 11 - 16 Uhr!
Bahlburg Einfach wohnfühlen
Bahlburg Wintergarten GmbH
Luruper Hauptstr. 68 • 22547 Hamburg
Tel: 040/83 29 53-0
info@bahlburg-wintergarten.de
www.bahlburg-wintergarten.de

St. Nikolaus landet am Strandweg-Anleger via Barkasse und begrüßt 400 Kinder

Förderkreis 700 Jahre Blankenese

Nikolaus am Bull'n

In diesem Jahr kam der Nikolaus nicht mit einem Schlitten, sondern per Barkasse in Blankenese an. Mehr als 400 Kinder warteten beim Bull'n, mit ihren Familien, auf die Ankunft des Himmelsboten. Sänger Rolf Zuckowski und ein Kinderchor hatten sich eingefunden und stimmten Weihnachtslieder an. Der Nikolaus hatte seine liebe Not, den Weg durch die Menschenmenge zu finden und wirklich jedem Kind einen Lebkuchen auszuhändigen. Der Clou: hinter der Leckerei war eine Karte angebracht, mit der ein Weihnachtsmärchenbesuch im Altonaer Theater gewonnen werden konnte.

KULTUR

Auf ein neues 2011 mit Hans Scheibner im Theater Wedel

Auf ein Neues! – Das ist bei Scheibner beides: ein hoffnungsvoller und ein verzweifelter Ausruf. Auf ein neues Jahr mit neuem politischen Schwachsinn! Was wird 2011 alles vertuscht und gelogen? Welche neuen Sex-Skandale erwarten uns, auf die wir uns jetzt schon freuen dürfen? Welche neuen Entgleisungen kommen auf uns zu – nicht nur bei der Deutschen Bahn – sondern bei allen Großversprechern im Lande, die ihre großartigen Fahrpläne schon wieder lauthals verkünden und sich dann später doch nicht daran halten?

Hans Scheibner in Wedel

Auf ein Neues! – Das heißt bei Scheibner aber auch: auf ein neues befreiendes Lachen und Schmunzeln über uns und alle die Absurditäten, die wir überstanden haben und die uns erwarten.

Theater Wedel, 25. u. 26. Januar, 20 Uhr, Tickets im Buchhaus Steyer (Bahnhofstr. 46) oder an der Abendkasse

LITERATUR

Klaus Thiele-Dohrmann wird 75

Der Hamburger Autor Klaus Thiele-Dohrmann, häufiger Gast in der Gemeinde-Akademie Blankenese und in der Buchhandlung Kortes an der Elbchaussee, wird am 10. Januar diesen Jahres 75 Jahre alt. Thiele-Dohrmann hat zahlreiche Bücher verfasst, die in viele Sprachen übersetzt worden sind. Zur Zeit arbeitet er an einem Roman über „Drei Mütter". Der KLÖNSCHNACK gratuliert.

Karlheinz Hauser verleiht Steffen Hollander eine Urkunde als Azubi des Monats

Ausbildung

Süllberg zeichnet Azubi aus

Der Süllberg prämiert ab sofort jeden Monat den eifrigsten Auszubildenden. Der talentierte Nachwuchs bekommt für besondere Zielstrebigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Eigeninitiative einen Monat lang einen Audi A1, inklusive aller anfallenden Kosten, zur Verfügung gestellt.
„Die Aktion ‚Auszubildender des Monats' ist bei unseren Auszubildenden sehr gut angekommen und ich freue mich sehr, den Küchen-Azubi Steffen Hollander als ersten prämieren zu dürfen", sagt Karlheinz Hauser. Gesponsert wird das Auto von Audi. Jürgen Defroth, Geschäftsführer im Audi Zentrum Hamburg: „Wir freuen uns, dass wir als Mobilitätspartner des Süllbergs, mit unseren Audi A1 auch den Nachwuchs unterstützen."

AUSFLUG

Fahrt in die Stadt der Buddenbrooks

Der Blankeneser Bürger-Verein veranstaltet am 20. Januar eine Bustour in die historische Altstadt Lübecks. Nach einer zweistündigen Führung durch die historische Altstadt endet der Ausflug im Niederegger Café einschließlich Essen und einer Besichtigung des bekannten Marzipan Salons. Mitglieder zahlen 25 Euro und Gäste 27 Euro. Abfahrt ist von der Blankeneser Kirche am Markt um 9.30 Uhr. Begleitet wird die Fahrt von Rainer Völker. Eine Anmeldung ist unter der Nummer 86 70 32 möglich.

JUBILÄUM

111 Jahre Hamburger Bücherhallen

Torte für die Bücherhalle Elbvororte

Anlässlich des 111. Geburtstags veranstaltet die Bücherhalle Hamburg im Januar eine exklusive Lesung mit Cornelia Funke für 111 Kinder im Alter von elf Jahren in der Zentralbibliothek. Auch die Bücherhalle Elbvororte feierte ihr erstes Jubiläum. Das besondere daran: die Leser konnten die Geburtstagstorte mitgestalten. Pippi Langstrumpf-Illustratorin Katrin Engelking zeichnete ein Herz für die Spitze der dreistöckigen Torte. Abgebildet war das Konterfei des starken Mädchens. **Bewerbung für die Cornelia Funke Lesung unter www.buecherhallen.de.**

Kein Haifischbecken! Ein Kreativpool!
Jan Schütte Text
Gaby Schläger Gestaltung
Diana Bahr Marketing
KOMMZEPTER
QUER DENKEN. GERADEAUS KOMMUNIZIEREN
WWW.DIEKOMMZEPTER.DE

Der Schaukelstuhl
richtet ein...
Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires
Der Schaukelstuhl GmbH · Ottenser Hauptstr. 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (040) 39 71 30

Individuelle Schränke!
Nutzen Sie Ihren Platz – bis unters Dach!
Mehr Ordnung und Wohlgefühl.
Osdorfer Landstraße 251 b
22545 Hamburg 040-35 71 91 01
www.schrankstudio-schilling.de
SchrankstudioSchilling
Schrankideen nach Maß

Plissee Faltstore
Markenqualität zu Superpreisen!
P1100 P1400 P1415
z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar

	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	55 €	64 €	74 €	83 €	92 €
120 cm	65 €	77 €	89 €	101 €	113 €
200 cm	73 €	93 €	113 €	132 €	154 €

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
DER RAUMAUSSTATTER
Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de
info@schroeder-raumgestaltung.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.30 Uhr • Sa. 9.00–13.00 Uhr

Malereibetrieb Naumann – mehr als nur Farbe

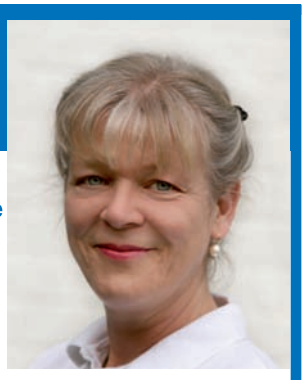
Malereibetrieb Naumann

Tinsdaler Weg 142 d · 22880 Wedel
Tel.: 04103/84354 · Fax: 04103/14988
Mobil: 0172/4507256
email: info@malereibetrieb-naumann.de
Internet: www.malereibetrieb-naumann.de

Wir bieten Ihnen mehr als nur Farbe:

– *Energieeffizienz durch Gebäudedämmung*
– *Wohnraumgestaltung durch traditionelle Handwerkstechniken und neueste Trends*
– *auf Wunsch alle Baugewerke aus einer Hand durch ein bewährtes Netzwerk*

Dr.med.dent.
Daniela May
Zahnärztin



- seit über 20 Jahren Zahnarztpraxis in Blankenese
- Familienzahnheilkunde & individuelle Prophylaxe
- Funktionsdiagnostik & Kiefergelenktherapie
- Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose
(garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)

Medical Smile

Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

werner harm GMBH Seit 1950

Klempnerei: Sind Sie noch ganz dicht?

NEU! Online-Beratung: www.wernerharm.de

Werner Harm GmbH • Theodorstr. 41 • 22761 Hamburg
Tel: 040 - 899 53 01 • Fax: 040 - 899 53 100
info@wernerharm.de • www.wernerharm.de

Begeisterte Laienmusiker im Alter von 30 bis 70 Jahren musizieren im Kiebiz

Iserbrook

Wachgetrommelt

Die Iserbrookerin Anne Keppeler hat eine neue Freizeitaktivität ins Leben gerufen – den Drumcircle. Immer donnerstags kommen hierbei Laienmusiker zusammen, um kräftig auf die Pauke zu hauen. Jeder der Lust hat kann am Trommelunterricht im Jugendzentrum Kiebiz um 10 Uhr teilnehmen. Der Kreis ist für jedes Level geeignet. Die Hauptsache ist der Spaß am Ausprobieren und gemeinsamen Musizieren. Nebenbei werden Kontakte geknüpft. Anne Keppeler erzählt, dass sich das Freizeitangebot auch für Alleinstehende eignet, denn oft wird nach dem Trommeln noch geschnackt und sich zum gemeinsamen Wandern verabredet. Informationen gibt es im Jugendzentrum Kiebiz, Osdorfer Landstraße 400, Telefon: 88 17 38 98.

HARTWIG HESSE HAUS

Melodienreigen

Am Sonntag den 5. Januar veranstaltet das Hartwig Hesse Haus um 15.45 Uhr das Neujahrs-Konzert „Bei mir bist du schön“ mit Gesang, Klavier und Klarimette. Am 11. Januar wird Platt gelesen – „Eten und Drinken höllt Liev und Seel tosamen“ Geschichten över de Tweetwichtigste Saak in't Leven. Vorgelesen wird ab 15.30 Uhr.
Am 30. Januar tragen Christian Müller, Bariton und Natalija Freitag am Klavier Wienerlieder und Operettenmelodien, gemischt mit österreichischem Humor, vor. Das Konzert beginnt um 15.45 Uhr.

Motto der Freiwilligenbörse: „Hamburger Schätze – 1000 Jobs für Freiwillige“

MESSE

Freiwilligenbörse Aktivoli

Wer sich schon immer freiwillig Engagieren möchte, findet auf der Freiwilligenbörse Aktivoli am 23. Januar rund 140 Projekte, Einrichtungen und Vereine die ehrenamtliche Mitarbeiter suchen. Das Thema kulturelle Vielfalt wird dabei im Mittelpunkt stehen. Bürgerinnen mit Migrationshintergrund werden dabei besonders angesprochen. Im Börsensaal der Handelskammer von 11 bis 17 Uhr können Interessierte sich informieren. **www.aktivoli/freiwilligenboerse.de**

FEIERN

Ü-30 Party sponsert Namibia Projektreise

Das Marion Dönhoff Gymnasium Blankenese feiert am 15. Januar die erste Ü30-Party. Auch wenn es hart klingt: Wer noch nicht 30 Jahre alt ist, kommt nicht rein! Der Abend steht unter dem Motto „Feiern und was Gutes tun!". Gespielt wird Musik aus den 80er und 90er Jahren und „das Beste von heute". Ab 19 Uhr geht's los. Der Erlös geht in das Schulaustauschprojekt mit der Namib High School in Swakopmund. Dort möchte der MDG-Profilkurs „Sprache und Gesellschaft" im Herbst 2011 zusammen mit namibischen Schülern an ökologischen und sozialen Projekten arbeiten. Eintritt sieben Euro.
Spenden an: Schulverein Marion Dönhoff Gymnasium e.V., Kontonr.: 6 92 78 06, Bankleitzahl: 20 03 00 00, Stichwort: „Namibia"

Abfeiern im Marion Dönhoff Gymnasium

Neues Kochbuch von Heinz Wehmann

REZEPTE

Norddeutsche Genüsse

Heinz Wehmann kocht in seinem Restaurant Landhaus Scherrer besonders gerne regionale Gerichte. Gemeinsam mit dem Abendblatt hat er die besten Rezepte von Lesern veredelt und manchmal modernisiert. Auf 224 Seiten finden sich neben Kochideen auch praktische Zubereitungs- und Einkaufstipps sowie Geschichten und Bräuche rund um die norddeutsche Küche.
„Kochen Sie norddeutsch?", Hamburger Abendblatt Edition, 19,95 Euro, ISBN: 3 939 716 391

REISE

Paläste in St. Petersburg

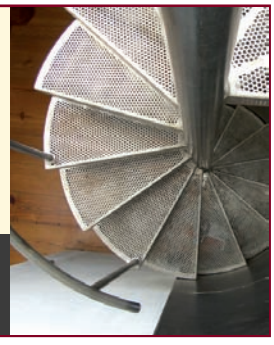
Reisepläne versüßen die kalte Jahreszeit. Unser Reisetipp für 2011 ist die 8-tägige Städtereise „Die Paläste St. Petersburgs". Schon ab 565 Euro pro Person können die schönsten Paläste zwischen Moskau und St. Petersburg bestaunt werden.
Schnieder Reisen-CARA Tours, Tel. 3 80 20 60

LURUP

Boxtrainer mit Orden geehrt

Icli Kapplani ist Boxtrainer in Lurup und erhielt vom Senat die Ehrennadel „Hamburg engagiert sich". Die Auszeichnung wird alljährlich an besonders aktive Ehrenamtliche vergeben. Kapplani kümmert sich seit Jahren um gewalt-gefährdete Jugendliche, ermöglicht ihnen im Rahmen des SV Lurup einen sportlichen Ausgleich und vermittelt die Grundregeln des fairen Umgangs miteinander. Die Bezirksabgeordnete Josiane Kieser (CDU) schlug ihn vor.

Metall aus Appen
schafft innovative Lösungen rund um Ihr Haus, für den Innen - und Außenbereich, individuelle Treppen, großzügige Emporen, kreative Maßanfertigungen für Regale und Mobiliar,
modern designed!
ihr metallbaumeister • frank e. schlegel • hasenkamp 8
25482 appen • tel.: 0 41 01 - 20 73 51 • fax: 0 41 01 - 83 86 55
info@ihrmetallbaumeister.de • www.ihrmetallbaumeister.de



Februar-**Anzeigenannahmeschluss: 14. Januar 2011**
Tel. 86 66 69-56 oder **Fax 86 66 69-41**
www.kloenschnack.de

HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG
▪ Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
▪ Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten

Ihre Küche ist mein Revier
Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse
Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem
kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.
Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus") · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

Tabea-Treff
Patienten-Infoabend
Hüfte & Knie
Was tun, wenn Bewegung schmerzt?
Mi., 19. Januar 2011, 18 Uhr
mit Dr. Götz von Foerster, Ärztlicher Direktor
Tabea
Im Artemed-Klinikverbund
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

Kleinanzeigen im Klönschnack
Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54
oder
Fax 86 66 69-40
www.kloenschnack.de

Benötigen Sie Unterstützung im Alltag?

Wir möchten Ihnen gerne bei den täglichen Dingen des Alltags in Ihren eigenen vier Wänden behilflich sein.

z.B. Begleitung zu Behörden- und Arztterminen, Einkaufsbegleitungen, Friedhofsfahrten, Schriftverkehr erledigen, leichte Hausarbeit u.v.m.

Rufen Sie uns doch einfach mal an.
Tel. 0172/25 25 705 (Wir rufen zurück)

HNO Praxis Dr. Wilcke und Partner
Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

erweiterte Öffnungszeiten!

Telefon (040) 89 85 80 Waitzstr. 7
info@hnopraxis-hamburg.de

TISCHLEREI HUSSNER
INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER
Vom Landeskriminalamt empfohlener Betrieb für Einbruchschutz

- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Möbelanfertigungen
- Möbelaufarbeitung
- Möbelrestaurierung
- Einbruchsschutz

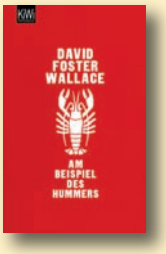
Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. 830 84 79 · Fax 830 94 64

Peter Hasenkampf GMBH
DACHDECKERMEISTER
HAUPTSTRASSE 78 · 25492 HEIST
▲DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN▲DACHISOLIERUNG
▲VELUXFENSTER▲FLACHDACHSANIERUNG▲FASSADEN
▲SCHORNSTEINSANIERUNG▲REPARATUREN▲SOLAR
TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de

Peter Hasenkampf
GEBÄUDEENERGIEBERATER
Hauptstraße 78 • 25492 Heist
Tel. 04122/9 84 90 - 0
Energieberatung • Energiepass

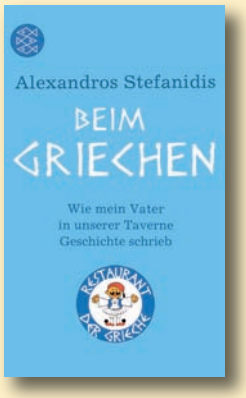
BÜCHER

Klönschnacks literarische Seiten



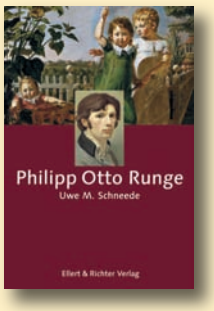
Essay
Am Beispiel des Hummers
Autor: David Foster Wallace, Kiepenheuer & Witsch, ISBN 978-3-462-04126-2, Taschenbuch, 6,95 Euro,

Können Tiere Schmerzen empfinden? Dieser Frage geht David Foster Wallace am Beispiel des alljährlichen Hummer-Festivals in Maine nach. Im riesigen Fresszelt in Rockland wirft der Autor einen Blick in den größten Hummerkochtopf der Welt und auf dessen Besucher. Für den Autor steht schnell fest, dass sich der Hummer verzweifelt wehrt, in das kochende Wasser geworfen zu werden. Leser werden nach dieser Lektüre vermutlich weniger gedankenlos Schalentiere verputzen.



Familiengeschichte
Beim Griechen
von Alexandros Stefanidis, Fischer, ISBN 978-3-596-18758-4, Taschenbuch, 8,95 Euro

Griechische Restaurants haben alle zwei Dinge gemeinsam: Jeder kennt sie und jeder war seit zehn Jahren nicht mehr da. Dennoch ist „Der Grieche" unbestreitbar Teil der deutschen Gastrokultur. Ein besonders unterhaltsames Exemplar beschreibt Alexandros Stefanidis am Beispiels seines Vaters.



Biografie
Philipp Otto Runge
von Uwe M. Schneede, Ellert & Richter, ISBN 978-3-8319-0424-2, Hardcover, 14,90 Euro

Philipp Otto Runge ist neben Caspar David Friedrich der große Maler der deutschen Romantik. Als Einzelgänger in Hamburg wirkend, schuf er ein einzigartiges, jedoch unvollendetes Werk: Er starb im Alter von nur 33 Jahren. Nicht zuletzt dank einer neuen Lektüre der vielen aufschlussreichen Briefe kann Uwe M. Schneede jetzt darstellen, dass der Maler in Zeiten der tief greifenden Umbrüche klug an einem Neubeginn der Kunst arbeitete und damit als Wegbereiter der Moderne zu gelten hat.

Sachbuch
Kettenreaktion – Die Geschichte der Atombombe
von Hubert Mania, Rowohlt, ISBN 978-3-498-00664-8, Hardcover, 22,95 Euro

Es gibt viele Bücher über die fürchterlichste Waffe auf Erden. Aber wohl nur eines, das derart lebendig, fesselnd und profund geschrieben wurde, wie das neue Werk von Hubert Mania. Der Leser steigt mit dem Autor in die ostdeutschen Silberminen des 19. Jahrhunderts, trifft Marie Curie, Bequerel, Gauß, Oppenheimer und das alles mit der Spannung eines Krimilesers. Strenge Empfehlung!

Lesungen

Literatur im Witthüs und im Ravenborg

Otgard Ermoli liest am 11. Januar im Witthüs-Café, Elbchaussee 499a, Erzählungen und Verse von Eugen Roth, der mit wachem und liebevollem Blick den Menschen betrachtet und ein facettenreiches Bild von ihm entwirft.
Die Lesung beginnt um 14 Uhr und kostet 8 Euro Eintritt.
Um 18.30 Uhr ist Otgard Ermoli dann im Ravenborg, Elbchaussee 520 mit dem Märchen „Der Fischer und seine Seele" von Oscar Wilde. Der Eintritt kostet hier ebenfalls 8 Euro.
Anmeldungen unter Telefon: 880 69 07 od. 39 33 44

DIE TOPSELLER IM WESTEN

Jeden Monat ermittelt der Hamburger Klönschnack unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

Kurt Heymann BLANKENESE
„Freiheit", von Jonathan Franzen
Rowohlt, 24,95 €

Kurt Heymann WEDEL
„Sturz der Titanen", von Ken Follett
Bastei-Lübbe, 28 €

Kurt Heymann SCHENEFELD
„Sturz der Titanen", von Ken Follett
Bastei-Lübbe, 28 €

Kötz und Buchenau RISSEN
„Sturz der Titanen", von Ken Follett
Bastei-Lübbe, 28 €

Buchh. Kortes BLANKENESE
„Zehn", von Franka Potente
Piper Verlag,16,95 €

Buchhaus Steyer WEDEL
„Freiheit", von Jonathan Franzen
Rowohlt, 24,95 €

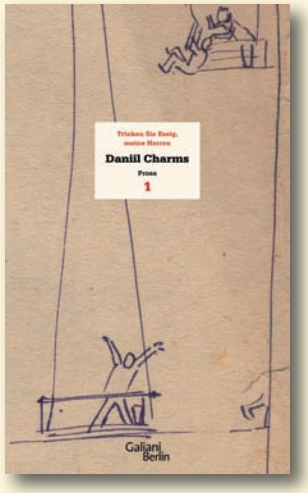
Thalia Buchh. KL.-FLOTTBEK
„Schändung", von Jussi Adler-Olsen
dtv,14,90 €

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Prosasammlung

Trinken Sie Essig, meine Herren!

von Daniil Charms, Galiani, ISBN 978-3-86971-025-9, Hardcover, 24,95 Euro



Das Weib ist eine Werkbank der Liebe", schrieb der russische Autor Daniil Charms 1940 in einem Prosastück und setzte hinzu, dass der Erzähler nach dieser Feststellung sofort „eins auf die Schnauze" bekam. Es folgen Unflätigkeiten, Prügel, Eskalation.
Radikalität zieht sich durch diese erstaunliche Sammlung Prosa, die der Galiani Verlag mit bewundernswerter Gleichgültigkeit gegenüber konventionellen Buchmarktgesetzen herausgebracht hat.
All die Rosamunde-Caroline-Barbara-Iny-Kleingeister, werden sich bei der Lektüre auf das Gröbste vergackeiert vorkommen. Und das wäre zweifllos im Sinne Charms, der während der 30er-Jahre nicht weniger vorhatte, als die Erneuerung der bürgerlichen Kunst. Dieser „Samuel Beckett des Ostens" (FAZ) schrieb zwischen stalinistischer Zensur ein großes Konvolut des Wahnsinns („ästhetisches Dissidententum" – wieder FAZ), das aber mit stilistischer Größe und durchgedrücktem Rückgrat.
Band 1 der vierbändigen Werkausgabe enthält Kurzgeschichten, Erzählungen, Miniaturen, Notizen, penibel versehen mit Entstehungsdatum, in straffer Übersetzung.
Der Leser denkt ständig: „Was für ein Schwachsinn!" blättert dann aber, wenn er der Spannung des Grotesken erlegen ist, unverdrossen weiter.

HANS EITZENBERGER
ERLESENE UND ANTIKE TEPPICHE
Mitglied des Bundesverbandes der Sachverständigen für orientalische Teppiche und Flachgewebe · BSOT

Alstertor 20 • Ecke Ballindamm • 20095 Hamburg
Telefon: 040/30 38 18 00 • Fax: 040/30 38 18 02 • Mobil: 0172/41 35 610
e-mail: teppiche@hans-eitzenberger.de • http://www.hans-eitzenberger.de

Nasse Wände? Schimmel?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!
ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal GmbH & Co. KG
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de
ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

MICHAEL BÄTJER
BAD & HEIZUNG

Elbmaler
ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung
• Elbchaussee 518 •
Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800· Mobil 0170/20 25 24 7

ZUR FLOTTBEKER
SCHMIEDE
BISTRO
Genießen Sie in familiärem Ambiente ein Mehrgang-Menü an unserem portugiesischem Abend mit Fado-Gesang am 22. Januar 2011 um 19.00 Uhr.
Gerne nehmen wir ab jetzt Ihre Reservierung entgegen.
Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.landhaus-jenischpark.de/das_bistro
Öffnungszeiten:
Di-Sa 17-23 Uhr, So 10:30-23 Uhr, Mo Ruhetag

Ich begrüße den Facharzt für Urologie
Henning Peters
in Eppendorf.
Dr. Thomas Gerntke
Facharztpraxis für Urologie
Eppendorfer Landstraße 55 · 20249 Hamburg
Telefon 040/47 85 39

Ab 3. Januar 2011 unter neuer Adresse!
EL CHANTI
DAS RESTAURANT
El Chanti Das Restaurant | im Großflottbeker Tennis-, Hockey- und Golf-Club e.V.
Otto-Ernst-Straße 32 | 22605 Hamburg
T. 0174 – 998 89 97 | info@restaurant-el-chanti.de
www.restaurant-el-chanti.de | Inhaber: Bilal El Chanti

Restaurant
rodan
Mittagsmenü
Tageskarte & Abendkarte
Öffnungszeiten
Montag – Samstag von 11.00-23.00 Uhr
Sonntags Ruhetag
Waitzstraße 20, Hamburg-Othmarschen
Reservierung unter Telefon 040/881 68 660
Das rodan im Internet www.restaurant-rodan.de

Landhaus Scherrer

Chefarzt kocht für Chefkoch

Wer so lange wie Heinz Wehmann Gäste auf Sterne-Niveau verwöhnt, der darf sich auch selbst mal bedienen lassen. So standen der Ärztliche Direktor des Altonaer Kinderkrankenhauses (AKK), Professor Frank Riedel, und AKK-Geschäftsführerin Christiane Dienhold gemeinsam mit jungen Patienten am Herd und kochten Wehmanns Lieblingsgericht Linsensuppe. Ein kleines Dankeschön für Heinz Wehmanns Engagement für das AKK. Anstelle von Geschenken hatte Wehmann anlässlich seines 30-jährigen Dienstjubiläums im August vergangenen Jahres um Spenden für das AKK-Projekt Lufthafen gebeten. Dabei kamen 30.000 Euro zusammen, die der Sternekoch nun überreichte.

Heinz Wehmann bekommt von Professor Frank Riedel und Christiane Dienhold Linsensuppe serviert

FILINI RESTAURANT

Top-Küche

Viel zu wenig bekannt ist, wie gut auch in Hotels wie dem Radisson Blu gekocht wird. Mit Andreas Latzke steht hier eine Ali Güngörmüs-Schüler (Le Canard) am Herd. Ali, so der Filini-Küchenchef,„hat mich sehr geprägt."
Marseiller Straße 2

Küchenchef Andreas Latzke

WITTHÜS

Champagner-Menü

Mit zwei Bestecken im Gastro-Führer Michelin rangiert das „Witthüs" vor manchem Restaurant der Stadt, das mit deutlich größerer Bugwelle daherkommt. Die regelmäßigen Anerkennungen von Gastro-Kritikern sowie der Erste Platz einer Mitarbeiterin beim Wettbewerb „Comité interprofessionnel du vin de Champagne" ist Hintergrund eines Champagner-Menüs, das am 29. Januar im Witthüs zum mehr als moderaten Preis von 64,50 Euro pro Person angeboten wird. Für diesen ungewöhnlichen Preis gibt es ein Sechs-Gang-Menü inklusive Champagner, Wasser und Kaffee. Reservierung erforderlich.
Elbchaussee 499a, Eingang Mühlenberg,
Telefon: 86 01 73, www.witthues.de

SCHULAUER FÄHRHAUS

René Schillag übernimmt Traditionshaus

Nach langer Suche und allerlei Spekulationen steht nun fest, dass René Schillag, Betreiber des Blankeneser Restaurants „Fischclub" am 1. Januar 2012 das Schulauer Fährhaus übernimmt. Es gab viele Bewerber für das traditionsreiche Haus mit der Schiffbegrüßungsanlage, den 500 Innen- und 750 Außenplätzen. Der neue Inhaber will eine neue Küche einbauen und die Räume neu möblieren.

Eine Almhütte auf dem Süllberg gab es noch nie

SÜLLBERG

Hüttenzauber mit ganz besonderem Flair

Ein Besuch auf dem Süllberg ist immer ein besonders Erlebnis. Seit Ende November gibt es mit einer Original Erdinger Urweisse Hütt'n einen weiteren Grund, die Blankeneser Anhöhe zu erklimmen. In der Hütte erwartet den Gast ein umfangreiches gastronomisches Angebot, von Brotzeit über Ente vom Grill, bis Leberkäs und Käsespätzle. Wer es zünftig mag, der ordert ein Speckbrettl, Obazder oder gesottenen Tafelspitz.
Die ersten Wochen in der Almhüt'n haben gezeigt, dass es ratsam ist, rechtzeitig zu reservieren.
Süllbergterrassen 12, Telefon: 86 62 52 77

KLEINES JACOB

Klönschnacks Kleiner Weinabend

Hamburger Klönschnack
KLÖNSCHNACKS KLEINER WEINABEND
in der Weinwirtschaft Kleines Jacob

Nach der Januarpause bittet das Kleine Jacob im Februar wieder zu Klönschnacks geselligem kleinen Weinabend. Bei hervorragenden Weinen, herausragenden Speisen und in ungezwungener Atmosphäre informieren Winzer über ihren Wein und ihr Anbaugebiet. Die Teilnahme kostet 49,– €. Anmeldungen sind notwendig. Die nächsten Termine sind am 15. Februar (Rothschild, Bordeaux/ Languedoc) und am 15. März (Wegeler, Rheingau).
Kleines Jacob, Elbchaussee 401-403
Anmeldungen: Telefon 82255-510,
jetzt auch dienstags geöffnet,
Sonntag zu. www.kleines-jacob.de

Katrin Lembke, Geschäftsführerin Kleines Jacob

RUDOLPH

Chansons mit David Allers und Allan D. Jensen

David Allers und Allan D. Jensen präsentieren am 18. Januar ab 20 Uhr im Rudolph Chansons aus allen Teilen Europas und der übrigen Welt, eine unplugged Version des umjubelten Abends im Theater Kiel. Die Künstler entführen musikalisch in die Pariser Halbwelt, in neapolitanische Bergdörfer, schummrige amerikanische Bars und in die Altstadt von Oslo.
Blankeneser Landstraße 29

ERÖFFNUNG des
Restaurant Behrmann

Besuchen Sie unser neues Restaurant mit seiner charmanten Innenausstattung und einem romantischen Flair. Genießen Sie unsere deutsch-mediterrane Küche. Gern richten wir Ihre Feier für bis zu 70 Personen aus.

Restaurant Behrmann
Elbchaussee 528 · 22587 Hamburg
Tel.: 86 69 72-0

HOTEL LOUIS C. JACOB HAMBURG · ELBCHAUSSEE

100 JAHRE VDP
MEILENSTEINE DEUTSCHER WEINGESCHICHTE

Das Weinevent der Superlative mit Top-Winzern des VDP: Eine vinologisch-geschichtliche Zeitreise mit Wein-Raritäten aus Jahrgängen ab 1945 - informativ begleitet von Tagesschau-Legenden Dagmar Berghoff und Jo Brauner.
19. Februar 2011, Beginn: 19 Uhr
Preis: €198,- pro Person inklusive Dinner und Weine

Weitere Informationen und Reservierung
unter 040/82255-407 oder www.hotel-jacob.de

L'Art de Vivre
The Leading Hotels of the World

St. Petersburg und Mehr
♦Städtereisen nach St. Petersburg und Moskau
♦Kremel-Kirchen-Klöster (Rundreise)
♦Auf der Transsib zur Perle Sibiriens
♦Flussreisen: Wolga Delta & Ukraine

Schnieder Reisen Katalog 2011:
Tel.: 040 / 3802060 www.baltikum24.de
Schnieder REISEN CARA Tours GmbH

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

Büsumer Wochen!
Große Büsumer Fischplatte zum Sattessen, mit Rotzungenfilets, Schollenfilets, Wildlachs und Tiefseekrabben. Beilagen nach Wahl
pro Person € 15,90
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
Hirschkalbmedaillons
mit Rahmpfifferlingen, Bratapfel, Rotkraut und Herzoginkartoffeln
pro Person € 15,50

Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

HNO Praxis im MERCADO
Dr. med. Lutz Klopp
PD Dr. med. Hannes Kutta
Fachärzte für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde
direkt am Bahnhof Altona (Tel.: 040-390 85 39)

Seit dem 1. Juli 2010 sind wir zu zweit für Sie da! – tgl. ab 7.00 Uhr!

Neu bei Dr. Klopp (li.)
in der HNO Praxis im MERCADO:
Privatdozent Dr. Hannes Kutta
(ehem. Oberarzt aus dem UKE)

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte:
Allergologie Schnarchdiagnostik
Kinderoperationen Taucherarzt (GTÜM)
Chirotherapie Akupunktur
ambulante + stationäre OP´s

www.halsnaseohren.de

Staatliche Handelsschule
mit Wirtschaftsgymnasium
Kieler Straße
Eckernförder Str. 70
22769 Hamburg
h19@bsb.hamburg.de
www.handelsschule19.de

H19 WIRTSCHAFT & RECHT

Mittlere Reife – und dann?

Wer sich noch nicht für eine Berufsausbildung entschieden hat, wer noch nicht weiß, was und ob er studieren möchte oder wer erst einmal die Chancen auf eine qualifizierten Ausbildungsplatz verbessern will, der sollte das

Wirtschaftsgymnasium Kieler Straße

kennen lernen. In ruhiger Lernatmosphäre kann man die Zugangsberechtigung zu allen Fachrichtungen an Universitäten und Fachhochschulen erwerben:

Das Fachabitur nach zwei Jahren, das Abitur nach drei Jahren.

Zu unseren **Informationsabenden**
am 12.1.2011 und am 22.2.2011
jeweils um 19:00 Uhr laden wir Sie und Ihre Eltern herzlich ein.
Ein Tag Gymnasiast auf Probe?
Bitte rufen Sie uns an und vereinbaren einen Schnuppertag!
Tel. 040 – 4288858-04

Neben dem Profilfach „Wirtschaft" liegen Schwerpunkte auf Datenverarbeitung und Rechtswissenschaft. Das Wirtschaftsgymnasium ist eine Comenius-Projektschule, was bedeutet, dass internationaler Schüleraustausch und interkulturelle Projektarbeit stattfinden. Daneben ist der Schulalltag geprägt von Exkursionen und Betriebsbesichtigungen, Unterrichtsprojekten und Zusatzangeboten, z.B. IT-Neigungsgruppe und ECDL-Computerführerschein.

PREIS FÜR GASTLICHKEIT

Junge Profis – zukünftige Maîtres

Im Rahmen einer festlichen Gala wurden in Freiburg die drei Preisträger des ersten Servicewettbwerbes „Preis für große Gastlichkeit" der Vereinigung „L'Art de Vivre" gekürt. Auf dem zweiten Platz landete dabei Kristina Kortmann vom Hotel Louis C. Jacob. Zur Urkunde mit gläserner Preiskultpur gibt es für die Preisträger auch verschiedene wertvolle Sachpreise.
www.gourmet-residenzen.de

CLUB COMMUNITY

Bronx-Party– jetzt regelmäßig

Der Bronx-Partyclub lädt jetzt regelmäßig zur Party. Gefeiert wird seit Dezember immer freitags im Schenefelder „Club Community", eine gestylte Fabriketage am Osterbrooksweg. Der Club öffnet um 20 Uhr, ab 22 Uhr wird gefeiert. Auf zwei Tanzflächen gibt es unterschiedliche Musik – Disco-Hits, Rock und Pop im Club, House und Elektronika in der Phonosophie Lounge. Die Bronx-Party soll im Nachtleben perspektivisch fest etabliert werden.
www.bronx.de

WEINPROBE

Vino-tee-ka

Carolina Darboven und Brigitte Leonhard-Flath veranstalten Weinproben in Privathäusern, bei Firmenfeiern und Vernissagen. Die Weine stammen vom Weingut Lindenhof in der Pfalz, darunter sind Rieslinge und Dornfelder. Für Tee-Liebhaber gibt es „Eilles Tea-Diamonds" gefüllt mit Pfefferminz, Rooibos Vanilla oder BIO Jasmin Blatt. Etwas Besonderes ist auch der Xocao, eine spezielle Trinkschokolade. Die Köstlichkeiten können direkt nach dem Probieren in gemütlicher Runde gekauft werden. Reservierung unter
csdarboven@aol.com

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Dirk Hübenbecker, Fleischermeister in Othmarschen

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Westtribüne Block 17B, Reihe 1, Platz 2.
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
HSV-Stadion und den Hafen.
Was auf keinen Fall?
Die Staus vorm Elbtunnel.
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Für meine Familie.
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Meine Hochzeit und der Fußball WM-Sieg 1990.
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Der Mauerfall 1989.
Was macht Ihnen Angst?
Fanatische Politiker, schwere Krankheiten
Was nervt Sie bei anderen?
Klugscheißerei, mangelnde Hilfsbereitschaft
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Kleidung für Hunde, Rauchverbot in Gaststätten.
Was war Ihre peinlichste Situation?
Dass mir jetzt dazu nichts einfällt.
Wen finden Sie toll?
Franz Beckenbauer.
Wo gehen Sie gern essen?
Im „Delta Bistro" und im „Reitstall Klövensteen".
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Fallschirmspringen und Ballonfahren.
Welches Buch lesen Sie gerade?
Zuletzt „Hummeldumm" von Tommy Jaud.
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Frau, Grill und unsere fabelhaften Steaks und Würstchen.

Restaurant Behrmann

Knappe Karte

Noch blitzt und blinkt Michele Nuzzis Küche im Restaurant Behrmann nagelneu. Das soll sich schnell ändern. Gerade erst wurde der Gastraum renoviert und die Küchengeräte installiert.
Mit seiner knappen, an deutscher wie an italienischer Küche orientierten Karte erwartet der aus Apulien stammende Koch seine Gäste. In der Speisekarte stehen neben norddeutschen Gerichten wie Vierländer Kartoffelsuppe und Rote Grütze mit Vanillesauce auch Panna Cotta auf einem Fruchtspiegel und Saltimbocca. Ähnlich der Spagat auf der Seite mit den Fischen. „Hamburger Pannfisch" gehört ebenso dazu wie Scampi „aglio e olio". Neben klassischen Antipasto gibt es auch mehrere Pasta-Gerichte. Michele Nuzzi ist im Hamburger Westen kein Unbekannter. Zu seinen Stationen gehören unter anderem das „Arcimboldo" in Wedel und das Da Angelo in Rissen.

Jana Ramcke vom Service und Koch Michele Nuzzi freuen sich auf viele Gäste

Fazit: Kleine, übersichtliche Karte, die Frische garantiert von erfahrenem Koch zubereitet.
Gäste: Hotelgäste und Nachbarn, an Neuem interessierte Elbvorortler
Wo: Elbchaussee 528, montags bis sonntags 17-23 Uhr, Telefon: 866 97 20, www.hotel-behrmann.de

ABELS MALER	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	**87 72 62**
ABONNEMENT	Klönschnack € 18,– pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	**86 66 69-0**
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönschnack, einfach anrufen, und los geht's	**86 66 69-50**
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	**81 50 20**
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	**86 66 69-0**
DACHDECKEREI	KLAUS SCHMOLKE Bredkamp 101 22589 Hamburg	**870 31 30**
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	**86 66 69-61**
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Tinsdaler Weg 181 22880 Wedel	**81 61 17**
IMMOBILIEN	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	**822 905 58**
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	**822 797 43**
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	**86 25 18**
TIERARZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	**86 64 74 55**

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50

PREMIUM Schleif-Technik

Parkett in neuen Dimensionen.
Von Anfang an:
- **Staubfreies Schleifen maximal 2 mg Staub/m³**
- **Oberflächen in unerreichter Premium-Qualität**

Holzstaubbelastung war früher!

Uwe Lau · Parkett und Dielen
Bahnhofstr. 16 · 25469 Halstenbek
Telefon 04101-37 35 30
updlau@t-online.de · www.uwe-lau.de

Lägler®
www.laegler.com

Klönschnack 12/2010

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Ein Löffel du, ein Löffel ich ...

Betr.: „Wer nickt, kriegt Fressi!", Meckerei, Leserbrief (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Keine Sorge, Herr Stallino und Frau Heinemann, das wahre Blankenese überfährt keine „beschwanzten Tölpel", weder am einen noch am anderen Ende der Leine. Vor dem „Casa del Gelato" nämlich saß im Sommer die vollendete Symbiose umstrittener Besagter, die offenbar längst die Phase korrekt angewandter bzw. zu erlauschender „Syntax mit Konjunktiv I und II" lässig überwunden hatten. Herr und Hund nämlich teilten schweigend ein Eis. Und zwar auch den dazu gehörigen Löffel, jawohl; der große Vierbeiner seinem „Herrchen" Auge in Auge gegenüber hockend – ein Löffel du, ein Löffel ich, gewissenhaft redlich, immer schön abwechselnd. Herzerfrischend. Einerseits. Und nun vertragen Sie sich wieder, Herr Stallino und Frau Heinemann!

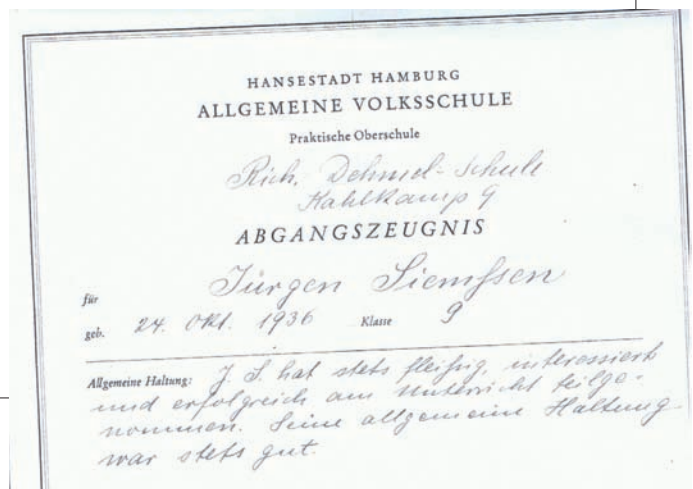
SIGRID WITZIG
PER E-MAIL

Ein Schüler meldet sich

Betr.: „Schüler suchen nach Dehmels Spuren", (KLÖNSCHNACK, 0.2008)

Im Jahre 1943 bin ich in die Gorch-Fock-Schule in der Karstenstraße eingeschult worden und schon nach kurzer Zeit (etwa sechs Monaten) in die Richard-Dehmel-Schule, wie die Schule am Kahlkamp zu der Zeit hieß, umgeschult worden. Eine Kopie meines Abschlusszeugnisses habe ich als Anhang beigefügt. Übrigens habe ich zu der Zeit auch in der Richard Dehmel Straße 4, dem Schinkelschen Anwesen gewohnt. In meine Klasse am Kahlkamp gingen mit mir so bekannte Blankeneser wie Volkert Sörensen, Jochim Westphahlen, Walter Breckwoldt, Georg (Goggel) Weiß, Hans-Peter Weiß, Peter Ihlenfeld und andere.

JÜRGEN SIEMSSEN
PER E-MAIL



HANSESTADT HAMBURG
ALLGEMEINE VOLKSSCHULE
Praktische Oberschule
Rich. Dehmel-Schule
Kahlkamp 9
ABGANGSZEUGNIS
für Jürgen Siemssen
geb. 24. Okt. 1936 Klasse 9
Allgemeine Haltung: J. S. hat stets fleißig, interessiert und erfolgreich am Unterricht teilgenommen. Seine allgemeine Haltung war stets gut.

.... Scheußlichkeit!

Betr.: Buden am Bahnhof Blankenese

Mit Befremden habe ich den Budenzauber vor dem Blankeneser Bahnhof zur Kenntnis genommen. Die Verschandelung des Platzes duch den Starbucks-Klotz war schon recht gewöhnungsbedürftig. Aber der haushohe Weihnachtsmann als Bude ist noch viel schlimmer und lässt mich nur dankbar sein, dass der Spuk zum Glück zeitlich begrenzt ist. Eine solche gigantische Geschmacklosigkeit ist kaum zu überbieten. Die anderen Buden sind ja erträglich und wohl zu akzeptieren.
Wer ist zuständig für diese Scheußlichkeit, die den kommerziellen Missbrauch der Advents- und Weihnachtszeit in erschreckender Weise dokumentiert? Ob so etwas im nächsten Jahr wohl verhindert werden kann?

ROSVITHA BOUTON
PER E-MAIL

Ich habe mich sehr gefreut!

Betr.: Bildband „Das ist Blankenese", Klaus Schümann Verlag, 84 Seiten DIN A4, 7,50 €, im Buchhandel und beim Verlag erhältlich

Dem Blankeneser Weihnachtsstollen, den ich jedes Jahr noch von meinem Bruder und meiner Nichte aus alter Tradition bekomme, lag diesmal der Bildband „Das ist Blankenese" bei. Über diese vielen Fotos von Blankenese habe ich mich sehr gefreut, es ist sicher für viele, jetzt auswärtige Blankeneser eine schöne Erinnerung. Da ich selber schon über 40 Jahre nicht mehr in Blankenese bin, bleibt doch Blankenese unser Blankenese. Danke für „Das ist Blankenese".

SUSANNE HERZOG
BAD SALZDETFURTH

Gegen Tierquälerei

Betr.: Leserbrief von Sophie Heins, (KLÖNSCHNACK, 12.2010)

Im KLÖNSCHNACK überraschte mich der Leserbrief von Frau Sophie Heins aus Blankenese und ich möchte erst einmal ihr meinen Dank für ihre Gedanken gegen die Tierquälerei, in diesem Fall speziell der Pelzverarbeitung und deren Unterstützer, die Kunden, aussprechen und dann der Redaktion, dass sie den Platz für diesen kritischen Leserbrief zur Verfügung stellte. Vielleicht brachten Frau Heins Gedanken zwei, drei Leser zum Nachdenken – ich glaube diese Quote ist schon viel in dem Verbreitungsgebiet vom Klönschnack.
Recht herzlichen Dank für die mutigen Worte gegen die Tierquälerei, auch verursacht durch die Verarbeitung und den Kauf von Pelzen – es ist Haut zu Tode gequälter Tiere.

WILLI MITTELSTÄDT

Geklaute Rüben im Winter 1945

Betr.: Hessepark und die Skulptur „Die kleine Elbjungfrau"

Elsa friert immer noch! Hat denn keiner ein Erbarmen bei dieser kalten Jahreszeit, Elsa ein Tuch umzuhängen? Wir hatten 1950 immer so unseren Spaß, ihr etwas anzuziehen. Wir tauften sie auf den Namen Elsa (vermutlich), weil unsere damalige Schulspeisung u. a. aus Schweden kam.
Auch war der Hesse-Park 1945/47/48 auf Anordnung der Engländer ein reines Gemüsebeet, um damals für das Lazarett/Krankenhaus (dieses Gebäude war später das Finanzamt) Verpflegung zu haben. Wir durften uns vom Misthaufen die Steckrüben holen, die gabs dann morgens, mittags, abends! Allerdings habe ich den Geschmack der geklauten Mohrrüben heute noch im Mund. Ironie des Schicksals: 1948 landete ich mit einer gebrochenen Ferse im Krankenhaus und bekam dort noch mehr Möhren und anderes Gemüse aus dem Hesse-Park. Mein Geburtshaus steht immer noch im Hesse-Park und meine Sandkistengefährten und ich machen einmal im Jahr einen Streifzug durch Blankenese, aber im Sommer! Muss Elsa also weiter frieren?

GERTRAUT HENNING
WEDEL

... wunderbarer Mandarinenkuchen ...!

Betr.: Mandarinenschmandschnittenrezept (KLÖNSCHNACK, 12.2010)

Ich biete in meinem Haus Bridgeturniere und Bridgeunterricht an. Jeden 2. Sonntag im Monat gibt es ein Bridgeturnier mit Kaffee und Kuchen.
Am Sonntag, den 12. Dezember habe ich meine Gäste mit dem wunderbaren Mandarinenkuchen nach dem Rezept von Frau Milchert verwöhnt. Vielen Dank für das Rezept.

ASTRID HOFF-MÖHRING
BLANKENESE

MIT DEM KLÖNSCHNACK IST HAMBURG VIEL ROMANTISCHER

HAMBURGER Klönschnack ... für die Menschen an der Elbe

Das Stadtmagazin kommt jeden Monat neu. Zwölf Mal im Jahr. Und immer wieder 60.000 Exemplare. Meistens sind das zu wenig. Aber die Menschen an der Elbe wissen sich zu helfen: Sie geben Ihr Heft weiter. Statistisch sind das 2,3 Menschen, die den Hamburger Klönschnack lesen. Das sind immerhin 138.000 Leser. Jeden Monat. Gut, nech?

Claudias Küche im Januar

Bœuf Bourguignon

Winterzeit ist Schmortopfzeit! Das Schöne daran: Geschmortes darf 2 bis 3 Stunden ruhig vor sich hin schmurgeln und erfordert gar nicht so viel Arbeit. Für den französischen Klassiker benötigen Sie eine Flasche Rotwein. Das kann ein junger Burgunder oder Beaujolais sein, aber auch Côtes du Rhône oder ein Chianti sind geeignet. Die Pilze und Schalotten bereite ich gern separat zu und gebe sie zum Schluss in den Topf. Wer mag, kann Pilze und Schalotten auch erst in der letzten Dreiviertelstunde direkt in den Schmortopf geben.
Öl in einem ofenfesten Schmortopf erhitzen, Speck darin ca. 2 bis 3 Minuten anbraten und herausnehmen. Die Pfanne erneut stark erhitzen und das zuvor trockengetupfte Rindfleisch portionsweise scharf anbraten. Zum Speck geben und in dem gleichen Bratfett jetzt Zwiebel und Karotte anbraten.
Speck und Rindfleisch wieder zum Gemüse geben, salzen, pfeffern und mit dem Mehl bestäuben. Gut durchmischen. Ca. 5 Minuten schmoren lassen, dann Wein, Fond, Kräuter, Knoblauch und Tomatenpüree zufügen.
Im vorgeheizten Ofen bei 175°C ca. 2,5 bis 3 Stunden schmoren lassen. Für eine feine Sauce das Fleisch herausfischen und den Rest durch ein Sieb geben. Dann beides zurück in den Schmortopf geben.
Öl und Butter in einer Pfanne erhitzen. Wenn die Butter schäumt die Pilze portionsweise anbraten bis sie bräunen. Dann die halbierten Schalotten zugeben und weitere 5 Minuten garen. Zum Schmortopf geben. Alles abschmecken.
Dazu passen Klöße, Polenta, Spätzle oder auch Baguette.

Weitere Rezepte von Claudia im Internet unter www.foolforfood.de

Zutaten für 6 Portionen:

150 g	gewürfelter durchwachsener Speck
1 EL	Sonnenblumenöl
1,5 kg	Rindergulasch
1	Karotte in Scheiben
1	Zwiebel in Scheiben
1 TL	Salz
	Pfeffer
2 EL	Mehl
1	Flasche Rotwein
400-500 ml	Rinderfond
1 EL	Tomatenpüree
1 TL	Thymianblätter
1	Lorbeerblatt
2	zerdrückte Knoblauchzehen
250 g	kleine Champignons
	etwas Öl und ca.
1 EL	Butter
250 g	Schalotten

Lassen Sie es sich schmecken!

Ihr Partner für behagliches Wohnen

H. David

Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel
Matratzen · Bootspolster · Polsterei
Rollos · Jalousien · Markisen
Insektenschutz und Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

MICHAEL SCHULZE
FLIESEN GMBH

Fliesen • Kamine • Sanitär

Verlegung & Verkauf | individuell geplant und gebaut | Bad-Komplettsanierung aus einer Hand

Meisterbetrieb mit eigener Ausstellung

Dannenkamp 12 • 22869 Schenefeld
Tel : 040 / 839 12 80
www.fliesen-schulze.de

Ausgezeichnet als eines der besten Küchenstudios Deutschlands von „Der Feinschmecker“ (Heft 10/2009)

KÜCHENKULT
KEINE KOMPROMISSE.
Osdorfer Landstraße 188, über dem Futterhaus
Marina Kirchhoff 0172 - 41 40 471 · Iris Schroeder 0176 - 48 84 95 48
Di-Fr 11-18 Uhr und nach Vereinbarung · www.kuechenkult.de

Fachberatung für Männer und Frauen bei Scheidungsfragen

FAMILIE

Seminar „Rosenkrieg“

Die Familienbildungsstätte Blankenese bietet am 14. Januar das Seminar „Rosenkrieg“ an. Diese Veranstaltung richtet sich an Frauen und Männer die vor einer Trennung oder Scheidung stehen und sich über rechtliche Konsequenzen informieren möchten. Anke Weidner-Hinkel ist Fachanwältin für Familienrecht und berät von 15 bis 18 Uhr in den Räumen der Familienbildungsstätte Blankenese. Sie bietet Orientierungshilfe in den Bereichen Trennung, Unterhalt, Steuern und Vermögensaufteilung. Der Kostenbeitrag liegt bei 15 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich.
Die Rechtsanwältin Mechthild Bitter und Anke Weidner-Hinkel bieten auch alle 14 Tage Einzelberatung an.
Familienbildungsstätte Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Telefon: 9 70 79 46 10

HILFE

Sicherer Hafen

Der ambulante Kinderhospizdienst Familienhafen schließt die Versorgungslücke zwischen stationären Einrichtungen und häuslicher Pflege. Der Familienhafen unterstützt Familien mit unheilbar kranken Kindern. Stationäre Einrichtungen sind im allgemeinen vier Wochen im Jahr im Rahmen von Entlastung- oder Kurzzeitpflege tätig. Anders der Familienhafen, der Dienst unterstützt die Familien die restlichen 48 Wochen im Jahr. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter gehen direkt in die Familien und leisten Beistand – nicht nur für die Kinder sondern auch für deren Angehörige. Sie helfen bei der Betreuung und bieten Gespräche über Trauer und Tod an.
www.familienhafen.de

Kammerhorster Steingarten

Grabmale und Urnensteine
Gedenksteine für Kinder
Nachbeschriftung und Restaurierung
Individuelle Grabgestaltung
Skulpturen, Garten- und Quellsteine

Josephine Peters-Bustorff
Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin
Dockenhudener Str. 23
22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 69 36 42
Mobil: 0171-788 62 14
www.kammerhorster-steingarten.de

ASB

Karpfenessen mit der ganzen Familie

Am 20. Januar veranstaltet der ASB eine Ausfahrt nach Appelbeck am See mit Karpfenessen. Wer keinen Karpfen mag, kann natürlich auch Forelle oder Fleisch wählen. Das gemeinsame Mittagessen wird von einer Filmvorführung begleitet. Die Fahrt kostet 32 Euro pro Person. Anmeldeschluss ist der 13. Januar. Die Fahrt startet an der Rissener Dorfstraße 40, 11 Uhr oder ab Heidrehmen um 11.20 Uhr. Zurück gehts gegen 17 Uhr. **Anmeldung unter: 81 82 82**

BESTATTER VON HANDWERK GEPRÜFT
seit. 1892

Seemann & Söhne

Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG

Blankenese Dormienstr. 9
22587 Hamburg Tel.: 866 06 10

Rissen Ole Kohdrift 4
22559 Hamburg Tel.: 81 40 10

Groß Flottbek Stiller Weg 2
22607 Hamburg Tel.: 82 17 62

Wedel Egenbüttelweg 4
22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51

www.seemannsoehne.de

EV. FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
SEIT 1909

INDIVIDUELLE BESTATTUNG
GÄRTNERISCHE GRABANLAGEN
100 JAHRE FRIEDHOFSKULTUR

BERATUNG UND VERWALTUNG
IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:
MICHAELA CORDTS / KIRSTEN WOLTER

STILLER WEG 28 22607 HAMBURG
TEL. 040 - 82 90 74

CLAUDIA POHL
STEINBILDHAUERMEISTERIN

GRABMALE AUS NATURSTEIN
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN

LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE

WWW.GRABSTEIN-HAMBURG.DE

AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG
TELEFON 040 / 82 51 64

KIRCHE AM MARKT

Auszeichnung im Rathaus

Die Schülerfirma der Bugenhagenschule (Fairhaus am Hessepark) hat als eine von vier weiteren Schülerfirmen für ihre Dienste als Fair-Trade-Botschafter/innen von „Hamburg mal fair“ (www.hamburgmalfair.de) eine Auszeichnung im Hamburger Rathaus bekommen. Ihr Einsatz für einen fairen Handel wurde mit einer Urkunde aus der Hand von Staatsrat Carsten-Ludwig Lüdemann belohnt. Die Jugendlichen Moritz G., Moritz B., Nicklas Oe., Arwed L. Katharina B., Greta S., Lara D., Anna-Lena P. und Leon K. wurden von Pastor Thomas Warnke, Frau Hellman und Frau Gaertner begleitet und waren begeistert. Wir gratulieren herzlich!

Urkundenübergabe mit Staatsrat Lüdemann im Hamburger Rathaus

FISCHERHAUS

Wat löpt im Januar?

Mittwoch, 5. Januar
10 Uhr: Literaturkreis mit D. Pietraß und S. Piezunka
15.30 Uhr: Volksliedersingen, Gemeindehaus, S. Hunzinger-Schmidt
Donnerstag, 6. Januar
15 Uhr: Kulturgesprächskreis mit S. Tannenburg
Dienstag, 11. Januar
12.30 Uhr: MitDachEssen (Gemeindehaus) M. Steineshoff und Team
15 Uhr: Erstes Treffen zum Fischerhaus-Tee im Neuen Jahr
19.30 Uhr: Jour Fix Diakonisches Netzwerk, Mühlenberger Weg 64, Souterrain
Mittwoch, 12. Januar
9.30 Uhr: Literarisches Frühstück mit A. Berg und I. Plank
Donnerstag, 13. Januar
10 Uhr: Männerkochkurs mit K. Schreiber
Dienstag, 18. Januar
15.00 Uhr: Wintergedichte und -Geschichten mit A. Flemming
Dienstag, 25. Januar
monatlicher Ausflug – keine Busreise
11.00 Uhr: Treffen vor dem Hauptportal St. Michaelis, Besichtung des neu renovierten Michels, anschl. Mittagessen Old Commercial Room „gegenüber“. Bitte melden Sie sich an!
Donnerstag, 27. Januar
10 Uhr: Die Smutjes kochen mit U. Fossek
Elbterrasse 6, Tel. 86 40 53

MARIA GRÜN

Ökumenische Bibelwoche

Zur ökumenischen Bibelwoche 2011 unter dem Thema „Himmel-Erde... und zurück“ (Abschnitte aus dem Epheserbrief) laden die katholische, die baptistische und die evangelischen Gemeinden vom 23. bis 27. Januar 2011 herzlich ein. Wie in den Vorjahren beginnt die Bibelwoche am 23. Januar mit einem Kanzeltausch in den Sonntagsgottesdiensten. Thema: „Gesegnet und erwählt“ (Eph. 1, 1-14). Nach bisheriger Planung predigt in Maria Grün Pastor A. Güthling (Tabea), in der St. Simeon Kirche Frau M. Graef (Maria Grün), in der Kirche am Markt Diakonin Eggers-Macuch (Tabea), in Tabea Pastor W. Bruns (Maria Grün), in Martin-Luther L. Buchheister (Ev. Freikirchliche Gemeinde Osdorf) und in der St. Paulus-Augustinus Pastor K. G. Poehls (Kirche am Markt).
Die Bibelabende finden wieder in der Pfarrgemeinde Maria Grün, Schenefelder Landstraße 3 statt.
Montag, 24.01., 20 Uhr: „Getauft und beschenkt“ (Eph. 2, 1-10), Pastorin Kleist (Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Simeon)
Dienstag, 25.01., 20 Uhr: „Befriedet und beheimatet“ (Eph. 2, 11-22), Pastor Bruns (Röm.Kath. Kirchengemeinde Maria Grün)
Mittwoch, 26.01., 20 Uhr: „Verwurzelt und erfüllt“ (Eph. 3, 14-21), Pastor Buchheister (Ev. Freikirchliche Gemeinde Osdorf)
Donnerstag, 27.01., 19.15 Uhr: „Hellwach und gestärkt“ (Eph. 6, 10-24)
Ökumenischer Abschlussgottesdienst: Gemeindereferentin Frau Graef, Pastor Warnke, Pfarrer Mies.
Herzliche Einladung an alle Leser.

KIRCHE AM MARKT

15 Jahre Freiwilligen Forum Blankenese

Das Freiwilligen Forum Blankenese, kurz FFB, ist seit 15 Jahren eine feste Größe in der Gemeinde – und dies im besten ökumenischen Sinne. Stichworte wie „Mit-Dach-Essen“, „Martinsspiel“, „Volksliedersingen“, „Stricken für einen guten Zweck“ sind eng mit dem Einsatz der Freiwilligen verbunden. Und weit mehr wurde und wird im FFB getan.
Dies alles wäre ohne die Leiterin des FFB, Marianne Steineshoff, nicht zustande gekommen, und ihr gilt es besonders für ihren unermüdlichen Einsatz zu danken. Denn sie wird die Leitung des FFB mit der Jubiläumsfeier zum 15-jährigen Bestehen leider abgeben. Herzliche Einladung zur Jubiläumsfeier des FFB am 28. Januar 2011, Andacht um 15 Uhr in der Kirche – anschließender Empfang im Gemeindehaus,

PASTOR KLAUS-GEORG POEHLS

Der Steuertipp:

Sinkende Lohnkosten bei höherem Netto

Jürgen Keßler, Steuerberater, Dr. Steckmeister & Kollegen, Tel. 866 61 61-0

In diesem Monat wollen wir unseren Beitrag aus dem Dezemberheft 2010 mit weiteren Tipps zur Erhöhung des Arbeitnehmernettogehaltes bei sinkenden Arbeitgeberkosten fortsetzen:

Warengutscheine können lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei gewährt werden, sofern der Arbeitgeber hierfür je Monat und Arbeitnehmer nicht mehr als 44 Euro aufwendet. Die Gutscheine können sowohl für den Warenbezug beim eigenen als auch bei einem fremden Unternehmen ausgegeben werden. Dabei ist jedoch zu beachten, dass auf dem Gutschein kein bestimmter Euro-Wert aufgeführt sein darf. Zulässig ist lediglich die Angabe der genauen Art und Menge der Ware.

Dies gilt auch für **Tankgutscheine**. Es darf lediglich die Menge des Treibstoffs (z. B. 25 Liter Superbenzin) angegeben werden. Die Nennung eines Euro-Betrags führt zu lohnsteuer- und sozialversicherungspflichtigem Arbeitslohn. Die Einlösung erfolgt bei der Tankstelle, mit der der Arbeitgeber eine entsprechende Vereinbarung getroffen hat. Jedoch gilt auch hier: Die Summe der Sachbezüge darf maximal 44 Euro pro Monat betragen, wobei eventuelle Job-Tickets mitzählen.

Beliebt ist auch die Gewährung von **Fahrkostenersatz** für die Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte. Erstattungsfähig ist die steuerliche Pauschale von 0,30 Euro pro Entfernungskilometer. Dieser Werbungskostenersatz fließt dem Arbeitnehmer in voller Höhe zu, während der Ansatz beim Finanzamt lediglich zu einer prozentualen Steuererstattung führt, sofern überhaupt eine Steuererklärung abgegeben wird.

Geburts- und Heiratsbeihilfen, die innerhalb von drei Monaten vor oder nach dem Ereignis gezahlt werden, sind bis zu 315 Euro ebenfalls lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei. Auch können beide Elternteile eine Geburtsbeihilfe bekommen, selbst wenn sie beim selben Arbeitgeber beschäftigt sind.

Zu beachten ist jedoch immer, dass vorstehende Bezüge **zusätzlich** zum bisherigen Entgelt gezahlt werden.

Über die weiteren Möglichkeiten (z. B. Essenmarken, Arbeitgeberdarlehen etc.) zur Steigerung des Nettoeinkommens eines Arbeitnehmers bei gleichzeitig sinkenden Aufwendungen für den Arbeitgeber ist ein Gespräch mit uns oder Ihrem Steuerberater sinnvoll.

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de,
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado,
Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA DR. JOACHIM GRANZOW, LL. M., www.carlos-claussen.de
Mönckebergstraße 31, 20095 Hamburg (am Rathausmarkt)
Telefon 040 / 30 96 40-0, Fax 040 / 30 96 40-99
Wirtschafts-, Erb-, Familien- und Internetrecht

RAin Jasmin Merck
Hilgendorfweg 34, 22587 Hamburg, Tel.: 040 - 86 64 20 72
e-mail: jasminmerck@t-online.de – Casemanagement,
Betreuungsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Jugendstrafrecht

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon +49 40 3899890, www.as-law.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel.: 040/86 60 60-0
www.ormanschick.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sendler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Arzthaftungsrecht

RAin Andrea Hehl
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel.: 040 / 86 60 60-0
www.ormanschick.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft

Acht Partner – eine Sorge - Ihr Recht

Vertretung von **Unternehmen** in allen arbeits- und gesellschaftsrechtlichen Fragen sowie bei rechtlichen Problemen der Kundenbeziehung. Vertretung von **Privatpersonen** insbesondere in den Bereichen Familie, Erbe, Arbeit, Miete, Verkehr und Aufenthalt.

FRIEDENSALLEE 118b • 22763 HAMBURG • TEL.: 040 /398474-0
FAX: 040 / 398474-21 • info@bmrm.de • www.bmrm.de

Redaktionsschluss für die Februar-Ausgabe

Freitag, 14. Januar

www.kloenschnack.de

Der Rechtsberater §

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
www.wilms-ivens.de

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Dr. Stephanie Matthiessen
Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel.: 040 / 86 60 60-0, www.ormanschick.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
RA Ingo Holzhäuser
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Telefon: 040-866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de
Infos unter: www.astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel.: 040/86 60 60-0
www.ormanschick.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Keren & Hogeforster - RAin Sandra Keren
Blankeneser Landstr. 7, 22587 Hamburg
(in unmittelbarer Nähe des S-Bhf. Blankenese)
Telefon: (040) 822 447 17, www.kanzlei-blankenese.de

Privatinsolvenz- • Arbeits- • Verkehrsunfallrecht

RA Michael Gehricke
Sülldorfer Kirchenweg 230, 22589 Hamburg
Tel. 040/87 08 92 99, Fax: 040/87 08 32 27
Mail: ra@gehricke.net, www.ra-gehricke.de

Steuerstrafrecht • Erbschaft- • Schenkungsteuer

Dr. Jürgen Steckmeister, www.steckmeister-alldata.de
Fachanwalt für Steuerrecht, Steuerberater
Auguste-Baur-Straße 5, 22587 Hamburg
Tel. 040/866 61 61-0, Fax 040/866 61 61-20

Kommentar im Januar

Anonyme Bewerbungen

Rechtsanwalt Ralph Sendler
Telefon: 39 15 51

Turgut Yilmaz hat von dem Modellprojekt „Anonyme Bewerbung“ der Anti-Diskriminierungsstelle des Bundes (ADS) gehört und bewirbt sich als Informatiker bei der Deutschen Telekom mit anonymisierten Bewerbungsunterlagen. Worum geht es bei diesem Projekt der ADS?

Im Februar 2010 hatte die ADS 30 Unternehmen um Teilnahme an dem Pilotprojekt gebeten, lediglich fünf (!) haben sich hierzu bereiterklärt (Deutsche Telekom, L’Oreal, Deutsche Post, Procter & Gamble, MyDays) und starten seit Ende November 2010 sukzessive mit der Durchführung. Bei der Bewerbung wird das persönliche Begleitschreiben in einer Vorprüfung durch die Personalabteilung von den Bewerbungsunterlagen getrennt, die dann dem Personalentscheider vorgelegt werden. Was aber bedeutet anonym? Keinesfalls darf ein Foto oder ein Lebenslauf mit Name und konkreten Daten vorgelegt werden, die Rückschlüsse auf das Alter zulassen. Bereits hier beginnen die Schwierigkeiten, da im Lebenslauf nur noch die Dauer einzelner Ausbildungs- und Lebensabschnitte genannt werden darf. Auch müssen Zeugnisse geschwärzt werden, um Rückschlüsse auf das Alter zu vermeiden. Erst dann, wenn sich der Personalverantwortliche anhand solcher anonymisierter Daten, aus denen eigentlich nur noch eine gewisse Qualifikation entnehmbar ist, zu einem Vorstellungsgespräch entscheidet, werden die vollständigen Unterlagen dem Personaler zur Vorbereitung des Vorstellungsgesprächs vorgelegt.

Anlass für das Projekt sind Erkenntnisse, wonach z.B. bei einem türkischen Namen die Chance auf ein Vorstellungsgespräch um durchschnittlich 14 %, in kleineren Unternehmen sogar um 24 % sinkt. Gleichzeitig leiden die Unternehmen unter Fachkräftemangel. Die anonyme Bewerbung soll daher eine Chance für alle diejenigen Bewerber sein, die zwar mit ihrer Qualifikation überzeugen, aber wegen ihres Alters, der Nationalität oder des Geschlechts im Bewerbungsprozess kaum Chancen haben.

Dem wird durch die Wirtschaft entgegengehalten, das sei zu kompliziert und das Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz (AGG) böte bereits ausreichende Gewähr, dass Diskriminierungen im Bewerbungsverfahren unterbleiben. In Wahrheit könne sich ein Bewerber mit der vollständigen Bewerbungsform deutlicher von den Mitbewerbern abheben und in dem Anschreiben seine persönliche Eignung für die Stelle und seine sozialen Kompetenzen herausstreichen. Hierdurch ließen sich Vorurteile bereits in der Bewerbungsmappe ausräumen, ohne dass zur Anonymisierung gegriffen werden müsse. Auch sei die Wirtschaft ohnehin um ausgeglichene Anstellungen bemüht.

Insgesamt wird man das Gefühl nicht los, dass hier wieder Kosmetik betrieben wird, die in der Praxis keine Veränderungen bewirkt. Das Ganze erinnert an den Gesetzesentwurf der Regierungskoalition zur erneuten Reform des Datenschutzgesetzes, wonach der Arbeitgeber sich im Bewerbungsverfahren nicht in sozialen Netzwerken wie Facebook oder StudiVZ über den Bewerber informieren darf, sondern nur in berufsorientierten Netzwerken wie z.B. Xing. Wer will das eigentlich kontrollieren? Auch hier herrscht bloßer Aktivismus. Und Herr Turgut Yilmaz? Hörte nie mehr was von der Telekom, weil er versehentlich seinen anonymisierten Unterlagen das persönliche Anschreiben nicht beigefügt hatte ...

Der Finanztipp

Deutschlandstory geht weiter – 2011 wird ein gutes Aktienjahr

Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Starten wir doch gleich mit der positiven Nachricht ins neue Jahr: Deutschland hat sich mit großen Schritten aus dem Konjunkturtal befreit und dürfte gemessen an der Wirtschaftsleistung viel schneller als erwartet zum Vorkrisenniveau zurückkehren. Schützenhilfe lieferten die Schwellenländer, die in 2010 schneller als erwartet auf ihren ursprünglichen Wachstumspfad zurückgekehrt sind.
Der Vorteil Deutschlands ist: Die anziehende Nachfrage des Auslands trifft gerade hierzulande auf eine nahezu perfekt passende Angebotsstruktur. So sind die klassischen „Exportschlager Made in Germany“ wie Maschinen und Anlagen, Automobile und chemische Erzeugnisse nicht nur weltweit gefragt, sondern dank vorhandener Kapazitäten ohne zeitliche Verzögerungen lieferbar. Der Konjunkturmotor läuft auf allen „vier Zylindern“ (privater und staatlicher Konsum, Investitionen und Außenhandel). Die Rahmenbedingungen für deutsche Aktien sind nach wie vor erfreulich. Eine wachsende Wirtschaft, steigende Unternehmensgewinne, niedrige Zinsen und eine gute Liquiditätsausstattung stellen eine vielversprechende Basis für weiter steigende Kurse dar.
Vor diesem Hintergrund ist eine Analyse und Bewertung Ihrer aktuellen Allokation wichtiger denn je. Wir empfehlen jetzt in die **Kombianlage Cashplus 2** zu investieren. Dabei handelt es sich um eine Kombination aus einem festverzinslichen Wertpapier und einem Aktienfonds der Deka. Maximal 50 Prozent werden in die Festzinsanlage investiert und die restlichen 50 Prozent in Aktien. Dabei ist die Haspa Emittentin. Die Laufzeit liegt bei 1 bis 2 Jahren.
Darüber hinaus können **inflationsgeschützte Anleihen** eine weitere Anlagealternative für 2011 darstellen. Sie bieten Anlegern, die kräftig steigende Verbraucherpreise erwarten, Schutz vor inflationsbedingten Wertverlusten. Bei „normalen“ Anleihen wird über die gesamte Laufzeit ein fester nominaler Kupon gezahlt, dessen Wert durch die Geldentwertung geschmälert wird. Inflationsgeschützte Anleihen sind mit einem Realzins ausgestattet, der ergänzt wird um einen „Inflationszuschlag“. Steigen die Verbraucherpreise, so erhöht sich der Wert der Anleihe durch den höheren Inflationszuschlag.

Für weitere Informationen zu diesem Thema stehe ich Ihnen gern unter der Rufnummer (040) 35 79 – 65 10 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie auch meine Kolleginnen und Kollegen in allen Filialen und Centern der Haspa ansprechen.

Der Sachverständige §

Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel, Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

Der Steuerberater §

Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Dr. Steckmeister & Collegen, Tel. 040/86 66 16 10
Dr. Jürgen Steckmeister, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt
Jürgen Keßler, Steuerberater, Sigrid Steckmeister, Rechtsanwältin
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 HH-Blankenese, www.steckmeister-alldata.de

Dr. Wolf + Partner, Rechtsanwälte und Steuerberater
Steuer- u. Rechtsberatung aus einer Hand für Unternehmen u. Private
Reventlowstraße 42, 22605 Hamburg-Othmarschen; Tel. 040/25 44 20;
email: info@dr-wolf-partner.de

Hausbesuche jederzeit möglich!
Beratungstermine nach Vereinbarung auch am Wochenende und in den Abendstunden.

- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelinsolvenz.

MICHAEL GEHRICKE
RECHTSANWALT
Sülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg
Tel. 040·870 89 299 · Fax 040·870 83 227
Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

www.kanzlei-blankenese.de

Arbeitsrecht | Internetrecht | Mietrecht

RECHTSANWÄLTE
KEREN & HOGEFORSTER

Blankeneser Landstraße 7
22587 Hamburg
Tel.: 040 822 447 17
anwalt@kanzlei-blankenese.de

DAS GUTE HAUS
35 JAHRE – UNSERE REFERENZ
Wir bauen Ihr Haus neu, wir bauen es um
oder wir verkaufen es für Sie

neues Grundstück in Rissen oder Blankenese gesucht
Tel.: 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de
Schlüsselfertiges Bauen seit 1976

FRANZ WERNER
seit 1908
HAUSMAKLER
Inhaber:
Reinhard Wunnerlich
Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Fernruf: 040/86 57 57
ivd
Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung

Service rund um Haus und Grund
Seit 1832

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!
Viele gute Gründe auf einen Blick:
- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de
Grundeigentümer-Verband Hamburg

BAUPLAN

Osdorfer Feldmark gesichert

Die Osdorfer Feldmark ist als Rest einer Kulturlandschaft zu sichern, das hat die Bezirksversammlung in Altona beschlossen. Durch das schnelle Wachstum der Stadt wird der Raum für Tiere immer knapper. Die Feldmark soll ein Rückzugsgebiet für Rehe und Vögel bleiben.
Ein neuer Bauplan soll die vorhandene Lebensgemeinschaft würdigen, den Freizeitwert und den Charakter der Feldmark sichern. Der Auftrag soll mittels Ausschreibung an ein Planungsbüro gehen, das sich mit Natur- und Landschaftsbau auskennt. Finanziert wird das Vorhaben vom Bezirk Altona. CDU-Sprecher Sven Hielscher begrüßt den Beschluss:„Die Osdorfer Feldmark zeigt Altona so wie es einst war. Wir sind es nicht nur dem Biotop, sondern auch unseren Kindern schuldig, diese Kulturlandschaft zu bewahren.“

TECHNIK

Feuchte Keller im Winter sanieren?

Jan-P. Elmenhorst von Elmco Bautechnik

Die Firma Elmco Bautechnik kann das. Geschäftsführer Jan-P. Elmenhorst erklärt: „Bei der herkömmlichen Sanierungs-Methode muss ein bis zu drei Meter breiter Graben um das ganze Haus ausgehoben werden – es ist viel Arbeitsraum nötig. Garten oder Terrasse leiden natürlich, weil Bagger und Geräte deutliche Spuren hinterlassen. Außerdem kann nur in warmen Monaten abgedichtet werden, die Wandoberflächen müssen trocken sein.“
Elmco Bautechnik in Schenefeld ermöglicht mittels des neuartigen „wanddicht-Systems“ das Keller-Abdichten auch im Winter – ganz ohne Bagger, Bauschutt und zerstörten Garten. Unkompliziert wird mit einem speziellen Saugbagger Erde, aus bis zu drei Metern Tiefe, hochgesaugt. So entsteht ohne aufwendige Ausgrabungen ein 20 Zentimeter breiter Spalt. Dann werden die Wände grundiert, mit Kompaktverguss gesichert und mit Wärmedämmungsplatten versehen. Zum Schluss wird die sanierte Wand mit einem Gel abgedichtet und der Erdschlitz aufgeschüttet. Dieses System spart Zeit, Kosten und erhält den Garten.
www.dichte-keller.de

Selbst im Winter dichtet Elmco mittels Saugbagger unkompliziert feuchte Keller ab

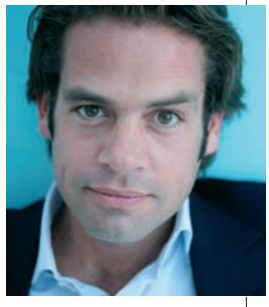
SOPHIENTERRASSEN

Ein grünes Kleinod

Nach der Grundsteinlegung am 2. November laufen die Arbeiten für das Quartier Sophienterrassen weiter auf Hochtouren. Abgeschlossen sind die architektonischen Planungen für ein Grünes Kleinod auf Seiten des Mittelwegs: Der „Platz der Harmonie“ wurde bereits von den Behörden akzeptiert. Die ersten Bauschritte wurden noch im Herbst eingeleitet.„Diese Piazza wird den Stadtteil zusätzlich aufwerten“, sagte Felix Lukasch, Niederlassungsleiter der Frankonia Eurobau.„Der stadtseitige Zugang zu den Sophienterrassen vom Mittelweg wird sich damit ebenso großzügig und grün präsentieren wie der alsterseitige Zugang.“ Davon profitierten nicht nur die künftigen Bewohner, sondern alle Hamburger. Auf dem 5.700 Quadratmeter großen Areal am Mittelweg entsteht eine kleine Parklandschaft mit besonderem Charakter. Dazu zählen ein großer Brunnen aus schwarzem Marmor mit Fontäne, alte Laternen, Steine aus Griechenland sowie speziell angelegte Hecken, Grünpflanzen und Blumen. Ermöglicht wird der „Platz der Harmonie“ durch eine Zusammenarbeit zwischen Frankonia und dem Kaufmann Jürgen Hunke, dem Eigentümer des Nachbargrundstücks. Hunke, der auch einen Teil des Bürocampus der Sophienterrassen am Mittelweg erworben hat, stellt den Vordergarten seines Verlagsgebäudes zur Verfügung. „Damit verschmelzen die Grünflächen dieses Häuser-Ensembles zu einem ungewöhnlichen Park, der eine große, gemeinsame Zugangssituation schafft“, sagte Hunke.„Der Platz der Harmonie wird für jedermann zugänglich sein.“

KOLUMNE

Zinswende



Conrad Meissler

Die lange Phase der niedrigen Zinsen scheint – zumindest für Europa – zu einem Ende zu kommen. Finanzexperten sprechen bereits von der Zinswende und tatsächlich haben sich insbesondere die Bau- und Hypothekenzinsen in den vergangenen Monaten um rund einen halben Prozentpunkt erhöht. Auch die Teuerung zieht an und manche Experten erwarten schon eine Inflation von fünf Prozent im Jahr. Die Entwicklung dürfte Folgen für die Immobilienmärkte haben – auch für die guten Lagen rund um die Außenalster, am Hafenrand und in den Elbvororten. Denn steigende Zinsen verteuern die Immobilieninvestition und werden sich langfristig auf die Preisbildung auswirken.

Kurzfristig, das heißt noch einige Monate, werden die Preise für Wohnimmobilien in den bevorzugten Lagen noch weiter steigen. Diese Preissteigerungen und andere Verteuerungen sind nämlich Beleg der kräftigen Konjunktur und damit des wachsenden Geldbedarfs, was schließlich zu steigenden Geldkosten, also höheren Zinsen führt. Irgendwann aber wird der Punkt erreicht, an dem potentielle Käufer steigende Preise bei gleichzeitig steigenden Zinsen nicht mehr akzeptieren werden. Und es kommt zu einer Abkühlung der Immobilienmärkte.

Wir erreichen damit also eine Idealsituation am Markt – sowohl aus Sicht der Käufer als auch der Verkäufer. Wer kaufen möchte, sollte dieses unverzüglich tun, da er sich jetzt noch günstige Zinsen sichern kann. Wer verkaufen will, sollte auch hier zur Tat schreiten, denn die Zeit maximaler Kaufpreise könnte mittelfristig enden. Über das richtige Timing erhalten Interessenten am besten Hinweise bei kompetenten Immobilienvermittlern.

CONRAD MEISSLER

Eggerstedt
Sanitärtechnik GmbH
Bad
Sanitär
Klempnerei
Gasheizungen
Altbausanierung
Reparatur
Neubau
Dach
...SCHÖNE BÄDER...
Tel. (040) 8 30 81 32
Fax (040) 8 39 17 57
Uetersener Weg 19
22869 Schenefeld
info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

„SCHATZ, WIR MÜSSEN REDEN.“
Hinter dem (Ver)kauf einer Immobilie steht meist eine Veränderung der Lebenssituation.
Suchen Sie sich einen Makler, der neben Erfahrung auch Feingefühl mitbringt.
Foerster & Hilms
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT
WWW.FOERSTERHILMS.DE · RUF: 040/86 62 43 - 0

NIELS ANDERS BAUELEMENTE
Innenausbau
Fenster Treppen
Türen Parkett
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Bauelemente
Ausstellung & Beratung
25488 Holm Hauptstr. 16a
(04103) 800 290

BauTeam
seit 1985
Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß
Individuell geplante Häuser

Viele Menschen träumen von einem Leben in einer alten Jugendstilvilla. Doch nicht ohne Grund scheuen die Meisten die hohen Sanierungskosten. Denn im Ergebnis, bleibt es immer ein altes Haus und wird niemals die technischen und energetischen Anforderungen der heutigen Zeit erfüllen können.
Was liegt also näher, als diesen Traum auf der Grundlage modernster Bauweise und Haustechnik wahr werden zu lassen. Als Neubau.
Mit unserem Entwurf möchten wir Ihnen lediglich eine Anregung geben. Wie jedes HS-BauTeam-Haus, ist diese Jugenstilvilla lediglich ein Planungsvorschlag. Alle Details sind variabel und werden nach Ihren Wünschen geplant. Als erste Information senden wir Ihnen gern einige Unterlagen zu.
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.
HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst

MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107- HH- Rissen

SPRAWA-HAUSSERVICE
Dienstleistungen für Haus und Garten

- Hausmeisterservice
- Gartenpflege
- Baureinigung
- Hochdruckreinigung
- Teppich- u. Polsterreinigung
- Renovierungs- u. Hilfsarbeiten
- Haushaltsreinigung
- Treppenhausreinigung
- Büro- u. Praxisreinigung
- Fensterreinigung
- Grundreinigung
- Dachreinigung

Tel. 04103 / 803 81 61 · Email: hausservice@sprawa.de · www.sprawa.de

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre 11000

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

Rasp Immobilien - dezent & effektiv. Tel. 040/81 53 48 od. rasprave@alice-dsl.de

3 Zi.-Whg., ca 70qm, Neubau oder sanierter Altbau, EBK für ca. 700 Euro kalt von Wirtschaftsdirektor Hotel Louis C Jacob gesucht. Kontakt: b.gieske@hotel-jacob.de oder Tel. 0160/96 24 61 96

Für ein Blankeneser Ehepaar suchen wir eine Wohnung zum Kauf zwischen 350.000 und 800.000 Euro. Ab 4 Zi., ab 100qm, auf einer Ebene, am liebsten in Blankenese. Wir freuen uns über Ihren Anruf: urbanesleben immobilien, 688 25 180

Familie in HH-Rissen mit Kindern (4 u. 7J.) sucht ab sofort zuverlässige Hilfe für Haushalt und Kinderbetreuung für 2 x 4 Std./Woche auf Minijob-Basis. Gute Deutschkenntnisse erforderlich. Tel. 0174/79 70 902

Familie mit zwei Kindern sucht Einzelhaus/Doppelhaushälfte in Othmarschen/Groß Flottbek zum Kauf von Privat (keine Makler). Kurzfristige Kaufpreiszahlung und Abwicklung möglich. Angebote gern mit Bildern und näheren Objektangaben sowie Kaufpreisvorstellung an: haus-in-othmarschen@alice.de

Ein Schloß brauchen wir nicht, wollen aber auch nicht mehr zur Miete wohnen: Deshalb suchen wir für unsere 5-köpfige Familie ein Haus in Rissen. Bitte melden unter Tel. 040/31 81 40 39

Fröhliche Familie (2+2) würde gerne ein ruhig gelegenes Haus im HH'er Westen kaufen. Tel. 040/89 06 47 26

Charmanter Altbau (bis 1940) für ein Architekten-Ehepaar zwischen Altona und Rissen gesucht! Gern auch renovierungsbedürftig. Kaufpreis bis 925.000 Euro. Angebote bitte an urbanesleben immobilien 866 25 180

Unkomplizierte und fröhliche Familie mit zwei kleinen Mädchen sucht dringend gemütliche Wohnung mit Garten zur Miete oder Kauf. Wir orientieren uns beruflich nach Hamburg und suchen ein schönes Zuhause! FINDERLOHN! Wir freuen uns auf einen Anruf unter Tel. 06721/98 83 54 oder 0177/23 52 696

HABITARE sucht für ältere Dame 3 - 5 Zi. ETW ab 1.0G bis 500.000 Euro von Blankenese bis Ottensen, Tel. 040/89 80 72 70

Junge Familie mit Wohnsitz in Blankenese sucht Reihenhaus oder ähnliches in den Elbvororten bis max. 350 TSD Euro. Kontakt Mobil: 0171/75 62 736

Nähe Waitzstraße Kl. 2 - 3 Zi.-Whg. gesucht, EG/Parterre o. Lift. Tel. 040/82 46 84

BLANKENESE - RISSEN bevorzugt! 5-köpfige Familie sucht renov.-bedürft. Altbau oder Grundstück mit Altbestand bis 950.000 Euro. HABITARE Tel. 040/89 80 72 70

Heimwerker sucht Werkstattraum ab 30qm (gerne größer) langfristig zu mieten für Holzarbeiten und Holzlagerung, beheizbar, trocken, gute Belüftungsmöglichkeiten, fließend Wasser (gern warm), WC, 220V Stromanschluss für Maschinen, Raum Elbvororte, Osdorf bis Bahrenfeld, Rissen, Schenefeld. Tel. 040/87 11 14

Einfamilienhaus oder Reihenhaus gesucht!!! Wir suchen für eine bald 4-köpfige Familie in den Elbvororten ein kleines Haus ab 120qm, Kaufpreis bis 400.000 Euro. Können Sie uns weiter helfen? urbanesleben immobilien 866 25 180

Immobilienangebote

Großzügige Wohnung Elbblick, 6 Zimmer, Einbauküche, V.-Du.-Bad, Gä-WC, Kamin, 169qm, Anfang 2011 frei, Garage. Chiffre 11057

WEDEL - Charmant & Elbnah, renov. Gründerzeitvilla, ca. 220qm Wfl., ca. 986qm Südgrundstück, KP: 569.000 Euro. HABITARE Tel. 040/89 80 72 70

Möbliertes Einfamilienhaus in Iserbrook (6 1/2 Zimmer, 2 Bäder, Garten) für ein Jahr zu vermieten. Wir sind von Juli 2011 bis Juli 2012 in Amerika und suchen Mieter für diesen Zeitraum. Tel. 040/24 19 81 68

Falkensteiner Ufer, Maisonette mit Elbblick auf parkartigem Grundstück: 5 ZW, 256qm. 2.900 Euro ex. Nk/Kt. Karla Fricke Immob. IVD 822 992 494

Baugeschäft Ramcke e.K.
seit 1913 im Familienbesitz
• Fliesenverlegung
• Altbausanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

GREBAU IMMOBILIEN
www.grebau.de
info@grebau.de
862121

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905
Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung
Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de
Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

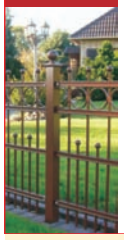
S-Bahn Blankenese: 3min., gr. Garten, 75qm 4ZKB, ab 1.Jan 11, 650 Euro incl. Sie mögen evtl. eine 91-jährige Dame im Erdgeschoss besuchen oder pflegen, mietsenkend? gesawarning@web.de Bl; Tel. 0521/14 42 567

Raum an erfahrene Kosmetikerin langjährig bestehendem Sonnen-Studio HH-West/Flottbek zu vermieten. Erfolgsgewohnt durch Shop-in-Shop.
Tel. 0170/31 63 409

2 Zi. 35qm in EFH mit Elbblick ab März 2011 für 800 Euro kalt zu vermieten.
Tel. 0176/80 09 58 81

Erbfall - Scheidung. Wünschen Sie ein Gutachten oder eine marktgerechte Immobilienbewertung? Bei uns sind Sie richtig. Rufen Sie an! HABITARE
Tel. 040/89 80 72 70

Zaunteam



Ihr Spezialist für Zäune und Tore

Zaunteam Elbe-Pinnau
Wedeler Landstr. 83a
22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 81 97 65 17
www.zaunteam.de

ue Ursula Eckelmann
unglaublich effizient

Alt-Osdorf/Hochkamp

Familienfreundliches Endreihenhaus mit Süd-/Westgarten

ca. 140 m² Wohnfl., Wohnzimmer mit Kamin, 3 Schlafzimmer + Studio-Dachboden, Einbauküche, Voll-/Duschbad mit Fenster, Gäste-WC, geschützte Terrasse, ca. 300 m² gr. Grdst., neue Hzg. + Fenster, befristeter Vertrag auf 4 Jahre, NKM € 1.540,- zzgl. NK, Kt, Courtage

Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf

Ursula Eckelmann oHG
www.ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-12

Umzüge 25 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m.
Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

Gutachten
durch
Axel Nowak
Diplom-Sachverständiger (DLA)
für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken, für Mieten und Pachten
AXEL NOWAK IMMOBILIEN
Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 040 / 86 66 28 85
axel-nowak@t-online.de

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Reihenbungalow, Wolfrunweg, 4,5 Zimmer, ca. 170 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 700 m², Bj. 1969, Top Zustand, **€ 495.000,00**
- Wedel, Rollberg, 2 Zi.-ETW, ca. 61 m² Wohnfl., EG, Bj. 1999, Kellerraum, TG-Stellplatz, sehr gepflegter Zustand, **€ 129.000,00**

Vermietung Häuser/Wohnungen:

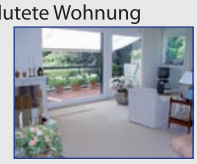
- Rissen, Wittenbergener Weg, Einfam.Haus, 4 Zimmer, ca. 100 m² Wohnfl., Vollkeller, ca. 1.200 m² Grundstück, Bj. 1990, Gaszentralhzg., **€ 1.280,00 zzgl. NK/KT/CT** VERMIETET!
- Rahlstedt, Nydamer Ring, 2 Zi., ca. 52 m² Wohnfl., EG, Balkon, Duschbad, Einb.Küche, Parkett, ruhige Lage, **€ 410,00 zzgl. NK/KT/CT** VERMIETET!
- Sülldorf, Forsteck, 3,5 Zi. ca. 94 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, offene Wohnküche, renoviertes Vollbad, Stäbchenparkett, Keller, **€ 795,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Osdorf, Langelohstr., 3 Zi., ca. 65 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, Vollbad, Kellerraum, **€ 535,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Rissen, Leuchtturmweg, Einliegerwhg, 2 Zi., ca. 65 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, Vollbad, EBK, Gartenhäuschen, Fußbodenheizung, **€ 550,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Rissen, Tinsdaler Heideweg, 3 Zi., ca. 91 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, Vollbad, Gäste-WC, EBK, **€ 770,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Wedel, Lüttdahl, 2,5 Zi., ca. 72 m² Wohnfl., 1. OG, 2 Balkone, Vollbad, EBK, sehr gepflegter Zustand, ruhige Lage, **€ 650,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Blankenese, Dockenhudener Str., Lagerraum, beheizbar, ca. 20 m², **€ 40,00/Monat**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de
NOWAK IMMOBILIEN

Blankenese
Sonnendurchflutete Wohnung



5 Zimmer, ca. 172 qm, 1. OG, grüne Lage, 4-Parteien-Haus, großer Garten zur Mitbenutzung, Wellnessbereich, Tiefgarage, **Kaufpreis 598.000, - Euro**

kaufen - mieten - verkaufen

REIMERS IMMOBILIEN
Tel. 040 - 866 450 98
www.reimers-immobilien.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH

Ihr Fachmann für die Ausführung aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich, sowie für Vollwärmeschutz

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

KIELPINSKI & Co.
IMMOBILIEN GMBH & CO. KG

Juwel in Groß Flottbek/Othmarschen
Großzügige Unternehmervilla in ruhiger Lage in der Nähe der Waitzstr., mit ca. 320 m² Wohnfl. + Vollkeller, Bj. 1925, ca. 1.028 m² Grdst., z.Zt. 3 Whg., komplett frei, Kamin, Pitchpine, Garage, € 1,4 Mio.

Dürfen wir auch für Sie tätig werden?
Mit unserer langjährigen Erfahrung sowie fundiertem Fachwissen werden wir den höchsten Ansprüchen an die Vermittlung von Immobilien gerecht.

KIELPINSKI & CO. IMMOBILIEN GMBH & CO. KG
MAGDALENENSTR. 53 • 20148 HAMBURG • SEIT 1999
TEL.: 040/45 000 129 • FAX: 040/45 000 312
WWW.KIELPINSKHMMOBILIEN.DE

Anzeigenschluss für Kleinanzeigen

18. Januar 2011

www.kloenschnack.de

Nah- und Fernumzüge

Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH
BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK

Meisterbetrieb für – Gebäudetechnik

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg

Fon: 04101 / 835 195

www.haker-elektrotechnik.de

- E-Installation in Alt- u. Neubau
- Photovoltaik (Solarstrom)
- Beleuchtungstechnik
- Planung / Beratung
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- E-Warmwasser
- Kundendienst

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH

22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

ÄRZTENETZ
HAMBURG NORDWEST

Ein guter Start
für Ihre Gesundheit

Service Telefon:
(0 40) 57 20 19 25

www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de

T.&H. WRAGE
SANITÄRTECHNIK

SANITÄR
HEIZUNG · BEDACHUNG

Wir sind ein innovatives Familienunternehmen im Hamburger Westen. Seit 60 Jahren realisieren wir die Wünsche unserer Kunden, wobei wir handwerkliche Qualität mit modernster Technik verbinden. Kleine Reparaturen oder komplette Installationen, uns ist jeder Auftrag wichtig. Mit unseren festen Mitarbeitern, 15 Kundendienstfahrzeugen und einem ständig besetzten Büro sind wir in allen Belangen rundum für Sie da.

T.&H. WRAGE SANITÄRTECHNIK GMBH
ACHTER DE HÖF 4A · 22559 HAMBURG · TELEFON 040-81 21 67
TELEFAX 040-81 43 43 · WWW.WRAGE-GMBH.DE

Sie arbeiten freiberuflich von zuhause und würden Ihren Arbeitsplatz gern ohne weite Anfahrt verlegen? Grafikerin bietet Raum mit Tel./Internet am Süllberg. Tel. 040/86 66 38 51

TG-Stellplatz von privat Dockenhudener Straße, 60 Euro/Monat ab sofort zu vermieten. Tel. 0177/66 68 870

Blankenese, Kaufmannsvilla 1871, ca. 580qm Wfl., ca. 1405qm Grdst., 4 WE, auch als großzügige Villa nutzbar, hochwertige u. energieeffiziente Sanierung, gute Lage, KP auf Anfrage. Grossmann & Berger GmbH/IVD, www.grossmann-berger.de, Andre Düvel, Tel.040/350 802-253

CSI
Ferienwohnungen
Ferienhäuser
Immobilienverkauf
Hausverwaltung
www.csi-usedom.de
Christian Schuldt Immobilien

Wilhelmstraße 14 · 17419 Seebad Ahlbeck
Tel.: 038378 80 613 · Fax: 03878 80 627
Handy: 0171 89 23 199
eMail: ch.schuldt-csi@t-online.de

GREBAU
IMMOBILIEN
Bewertung
Vermietung
Verkauf
86 21 21

Wullkopf Immobilien
Groß Flottbek

Charmantes Raumwunder
zum Verlieben

Klassisches Stadthaus (DHH) mit Jugendstilcharakter im beliebten Malerviertel, Bj. 1911, Red-Pine-Diele, ca. 300 cm hohe Decken, Kamin mögl., ca. 180 m² Wohnfl., 6-7 Zimmer, ca. 450 m² pflegeleichtes Grdst., Vollkeller, sanierungsbed., € 550.000,–

Verkauf
Vermietung
Bewertung

ivd
www.wullkopf-immobilien.de
Tel. 040 / 89 97 92 13

Rissen: ruhige möblierte 1-Zi-Whg. mit Küche, V-Bad u. Terrasse. 550 Euro incl. Tel. 040/82 84 08

Suche kurz- oder langfristig 1- 2 Zi.Whg. auf Sylt evtl. Beteiligung oder Vorkaufsrecht. Tel. 040/82 70 34

AUTO & BOOT

Bildschöner, top-gepflegter Opel Corsa, älteres Modell, aber nur 30.000km gelaufen. TÜV neu. VB 2.750 Euro. Tel. 040/86 75 74

2 Leinen gebundene antiquarische Bücher E.C.Hiscock Atlantic-Kreuzfahrt mit Wanderer III u. Zu fernen Küsten (Klassiker) VB. Tel. 040/81 97 97 51

PKW Tiefgaragenstellplatz zu vermieten, Heydornweg (Blankenese) 70 Euro p.M. Tel. 0172/40 003 798

DU & ICH

Wer plant so langsam seinen Skiurlaub mit den Kindern für März 2011, möchte aber nicht alleine reisen. 39-jährige Mama mit 13-jährigem Bub sucht Gleichgesinnte für entspannten Urlaub in den Bergen für eine Woche. fantawir@yahoo.de oder unter Tel. 01577/35 16 397

Wo ist der nette Mann zw. 70 u. 80 Jahre, der noch Freude am Leben hat? Lebensfrohe, attraktive Frau sucht Ihn für gemeinsame Stunden. Chiffre 11056

Bridgespielen am Sonntag? www.bridge-undso.de. Turniere: Dienstags 17.30Uhr. Jeden 2.Sonntag 14.30Uhr. Unterricht für Anfänger und Turnierspieler. Tel. 040/86 69 04 05

Gute Gespräche, schöne Spaziergänge wünscht sich 63-Jährige mit interessanten Menschen. Chiffre 11058

FLOHMARKT

Flohmarktartikel abzugeben(nur komplett) von privat. Tel. 040/86 39 81

Sie haben Flohmarktartikel jedoch keine Zeit/Lust diese anzubieten. Gerne übernehme ich das für Sie. Tel. 040/87 55 58 (bei AB rufe ich zurück)

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc) Tel. 04122/92 93 10

Verkaufe Kaminholz, Buche, trocken. Tel. 0177/41 09 850

Sie suchen ein Poster? Wir besorgen es! Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

ANKAUF
von Sammlungen,Einzelstücken & Nachlässen
Schmuck, Münzen, Silber, Gemälde, Pelze, Teppiche, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden, Postkarten, Skulpturen, Kunst & Antiquitäten aller Epochen
sofortige Barzahlung selbstverständlich
Bitte holen Sie ein unverbindliches Angebot ein
und rufen Sie uns GEBÜHRENFREI an
0800 38 19 252
www.kunsthandel-helmrich.de

2 braune Nerzstolen je 100 Euro, kurze Nerzjacke, Gr. 38 - 40 250 Euro, blaue Lederjacke, innen Lammfell, Gr. 42, 350 Euro zu verkaufen. Alle Preisangabe VB. Tel. 04103/16 810

Gemäldebegutachtung und Ankauf. Bilder und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Suche antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Villeroy & Boch Service Summerday: Kaffee, Tee + Essgeschirr plus einige Extras kompl. zu verkaufen NP 1.200 Euro - VHB 300 Euro. Tel. 040/80 66 44

Kaufe Netsuke / Inro japanischer Gürtelschmuck (nur 18. u. 19.Jahrhundert) Tel. 0176/24 76 07 38

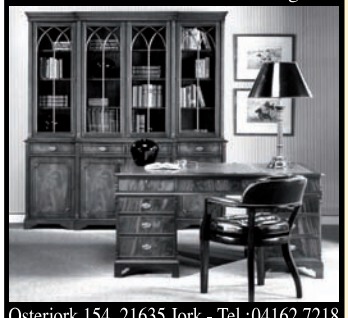
Riesenauswahl an Bilderrahmen. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN

Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken
Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de

Meisterliches Handwerk aus England



Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.:04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa.10-14, So.13-17 Uhr

FERIEN & RUHE

Mallorca Pto. d'Andraitx: Komfortappartement, Endetage, herrlicher Blick auf den Hafen, Fußbodenheizung, Klimaanlage, Pool. Tel. 04103/68 50 od. 0170/48 42 533

Sylt, charmante u. komfortable Doppelhaushälfte unter Reet i.d.Westerheide - List für bis zu 4 Pers. zu vermieten. Ruhige Lage. www.fewo-direkt.de Objekt 527539 Tel. 0177/491 20 37

Treppenviertel Blankenese Wohnung, 68qm, 2 Zi., Elbblick, kompl. möbliert tage-/wochen- od. monatsweise zu vermieten. Tel. 0151/55 83 04 01 elbwohnung@aol.com

Lilly's Gästezimmer im sep. OG eines EFH für Urlauber, Geschäftsleute. Komfortable Zimmer in Elb- u. Parknähe in Blankenese ab 40 Euro inkl. Frühstück. www.zimmer-in-hamburg.com Tel. 040/86 66 26 96

An der Schlei in Borgwedel am Naturschutzgebiet, 5-Sterne-Holzhaus, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Sauna, Ofen, Hund erlaubt. www.dasschleihaus.de Tel. 04621/31 794

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot 83,- Euro pro Tag. www.schleiwohnen.de Tel. 04621/ 31 794

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Reif für die Insel? www.ferienhaeuserammeer.de

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Fewo. 65qm am Gossler Park in Blankenese zu vermieten. Infos Tel. 040/86 66 30 18

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

HH Rissen, Kft. Appartm. 1- 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus. Tel. 040/81 60 45

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Gästeappartement für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

Entdecke Deine Insel! Ferienwohnungen im Kapitänshaus in Nebel auf Amrum, Ihr Nordsee-Urlaub www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682/739

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2 -4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- u. wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

Platz an der Sonne von Privat: Wind u. Wellen in Conil Andalusien / Spanien, Haus 140qm, Preis nach Saison. Tel. 0170/20 90 217

OSTSEE LODGES
komfortable Ferienwohnungen in
Niendorf/Timmendorfer Strand
Wellnessbereich mit Sauna / Fitness
5 Gehminuten zum Strand und Hafen
für Gäste mit hohen Ansprüchen
Tel.: 040 -70 70 855-10
Internet: www.ostsee-lodges.de

Elektrohaus Wille oHG
Seit 1912
Stark in Service und Beratung
E-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik
Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

Designermode gesucht!
Direkter Ankauf - Barzahlung sofort
Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.
Jil Sander • Boss • Escada etc.!
Wir holen auch ab!
Second Herzog
Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

WIR POLSTERN
DEKOSTOFFE · SONNENSCHUTZ · TEPPICHBODEN · MÖBELSTOFFE
HELM&HELM
INNENEINRICHTUNG
HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71
TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16
WWW.HELM-UND-HELM.DE

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik
seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft
Ein Oldtimer gewinnt an Wert- beim Kessel ist es umgekehrt.

22549 Hamburg - Osdorf Tel.: 040-80 789 80
25494 Borstel-Hohenraden Tel.: 04101-840 621
Seit 115 Jahren ein Familienbetrieb

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

Sylt/Alt-Westerland, ruhig + zentral, 2 neu eingerichtete 2-Zim.-App. mit Süd-Terrasse zum Garten, Euro 39/52 (Nebensaison) 49/62 (Hauptsaison) Tel. 04651/77 10 od. 0172/38 84 775

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers.zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenhzg., Garage, Waschm., Trockner in rhg. Lage, Tel. 0171/267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Gästeappartment für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

MADEIRA / Caniço de Baixo Neue großz. 2 Zi.-Lux.-Fewo. für 2. Liebev. u. perfekt ausgestattet. Endetage, traumh. Meerbl., südl. Ambiente. Ab 50 Euro/Tag www.madeira-ferienwohnung-rs.com Tel. 040/87007957 + 0171/3080246

Kampen/Sylt excl. FeWo m. Terrasse f. 2 Pers., Strandnähe. www.kliffsand.de Tel. 0170/73 34 834

Bornholm-alter Bahnhof Sandvig. Blick über die Ostsee/Strand ca. 250m. Gr. Garten, Fw.+Zimmer D/WC. Arrangem. f. Golfer, für Biker Gepäckservice. www.langebjerg.dk Tel. 0045/56 48 02 98

Frankreich, Mittelmeer FH für bis 6 Pers. in Le Lavandou zu vermieten. 3 SZ, 2 Bäder, gr. Wohn-/Essraum. Herrl. Meerblick von allen Zimmern u. der Terrasse. Hauptsaison: 130 Euro/Tag, Nebensaison: 95 Euro/Tag. Tel. 04103/16 810

JOB & ARBEIT

Suche für Wedel Putz- und Bügelhilfe 3 Std/Woche. Tel. 0171/35 55 064

Haushaltshilfe 2 x wöchentlich vormittags gesucht. Tel. 040/42 20 21

„Der externe Hausmeister". Haushaltsauflösungen, Gartenpfl., Handwerkervermittl., Kfz-Überführung u. Transporte. Tel./Fax: 81 53 48

Lassen Sie sich doch mal bekochen. Bio-Gourmet Köchin kocht für Ihre Feier. Näheres unter Tel. 040/39 90 12 43

Haushaltshilfedienst: Regelmäßig oder nach Bedarf, Langjährige Erfahrung, Zufriedener Kundenstamm. Tel. 04103/803 81 61

Bügel- und Putzfee, Blankenese auf Minijob-Basis per sofort gesucht. Tel. 0151/53 80 14 21

Fahrer mit Transporter / Minibus ideal für Personentransporte mit 9 Sitzplätzen und/oder diversen Transportmöglichkeiten, sucht Arbeit. Erledige auch einmalige Aufträge: Tel. 0151/42 50 40 26

Kleine Firma bietet Gartengehölzschnitt + Gartenpflegearbeiten zum Festpreis an. Tel. 040/80 51 45

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/83 24 133

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen. Tel. 04103/90 25 50

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw. Tel. u. Fax 04191/50 20 49, Mobil: 0170/48 24 911

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 040/832 51 21

Ihre pers. Assistenz in den Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ref. vorh. -Ein frohes u. gesundes Neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Elbservice Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Fleissige, zuverlässige Polin sucht Arbeit im privaten Haushalt. Putzen und Bügeln in bester Qualität obligatorisch. Bitte rufen Sie mich bei Bedarf an unter Tel. 0162/13 62 346

Hundesitting, Homesitting, Babysitting gelegentlich. (auch für Notfälle). Tel. 0172/45 30 533

Hauswirtschafterin in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis in Seniorenhaushalt im HH-Westen, gern mit Hund. Tel. 0172/43 03 817

Ordnung, Zeit- und Selbstmanagement im privaten Bereich und am Arbeitsplatz. Ich berate Sie gern. Effektiver arbeiten - freier leben, Susann Starck, www.susann-starck.de, Tel. 040/89 00 38 93 od. 0163/77 71 331

Steuerfachkraft mit Betriebskostenabrechnungskenntnissen f. priv. Haushalt gesucht, 8 Std./Monat. Tel. 040/81 95 79 47

Benötigen Sie einige Male im Monat eine 24-Std.-Betreuung? Dänin, 43 J. freut sich auf Ihren Anruf. Tel. 040/83 08 314

Handwerker tauscht Dichtungen an Fenstern und Türen aus. Machen Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung winterfest. Tel. 0172/61 24 359

Rentner restauriert und drechselt alte Möbel, Stunde 8 Euro. Tel. 040/89 26 29

Mobile Fußpflege, ehem. Kosmetikerin verwöhnt Hände und Füße bei Ihnen Zuhause. (gern im Treppenviertel) Tel. 0176/53 43 60 07

Handwerkerservice in den Elbvororten für die Elbvororte, gerne mit Referenzen, Hans-Martin Bachter, Tel. 040/25 48 49 86

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern. Tel. 040/86 62 66 09

Sie haben einen demenzerkrankten Angehörigen, benötigen eine Auszeit? Biete qual. Betreuung nach § 87b SGB XI. mit langj. Berufserfahrung in Einzel/Gruppentherapie. Tel. 04122/90 67 39

Engagierte Empfangssekretärin in therapeutischer Weiterbildung wünscht sich Anstellung in einer Praxis im HH-Westen. Tel. 0176/53 35 10 72

Maler aus Polen sucht Arbeit (Renovierung und andere Gewerke) Tel. 0163/46 83 077 od. 0176/73 84 48 78

Fußballtrainer/in gesucht! Für eine starke D Jugend Mannschaft in Blankenese oder aber eine E Jugend Mannschaft. Alter ist egal, wichtig ist der Spaß am Fußball und am Umgang mit Jugendlichen. Eine tolle Chance auch für Einsteiger, der Verein übernimmt gerne die Kosten für die Trainerausbildung. Interesse? Bitte melden unter 0172/40 11 155, rufe gerne zurück.

Wir suchen eine „zahlenfitte" Ergänzung unseres Teams in Teilzeit. Alles im Bereich „Zahlenvorgänge, Rechnungen und Reporting" stellt für Sie einen spannenden Job dar? Sie sind entsprechend ausgebildet, flexibel und motiviert? Wir freuen uns auf Sie - gerne auch Wiedereinsteiger! Bewerbungen an bagport Group, Svenja Steffens, Hasenhöhe 126, 22587 Hamburg, mehr zu uns unter: www.bagport.com

Suchen Sie eine ganz eigene Mary Poppins für Ihre Kinder? Bin bereit Freude, Kreativität, Spiel, Grenzen lernen, Respekt üben, uvm. zu teilen. Habe 4 erw. Kinder u. reichen prof. Hintergrund von Psychotherapeutin bis zur Kindergärtnerin u. würde mich freuen das Familien-Leben gem. inspirierend zu gestalten. Ideal: 25-30 Std./Wo. mit Vertrag. Bilingual, mit ausgez. Zeugnissen, in Blankenese. Kontakt ab 5.1.2011 Tel. 040/86 66 31 00

Zuverlässige Putzdame in Gross-Flottbek gesucht! 1 x wöchentlich 4 Stunden in 3-Pers.-Haushalt, gerne auch bügeln. Tel. 0151/11 76 15 50

Gesellschafterin/Pflegerin Biete hilfreiche u. einfühlsame Unterstützung für ältere Menschen. (Nachtdienste m. Intensiv- u. Endpflegen mögl.) 15 J. Berufserf. im med. Bereich. Indiv. Betreuung nach Ihren pers.Wünschen. Tel. 040/87 03 597 o. 0172/51 90 978

Renovieren: Malen, sämtl. Bodenbeläge wie Teppich, Linoleum, PVC, Liefern und Verlegen. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Dipl.Volkswirtin in Rente, erfahren in Finanzbuchhaltung/Lohn und Gehalt sucht Tätigkeit auf Honorarbasis. Tel. 040/80 19 55

Frau sucht geringfügige Beschäftigung 1Tag/Woche: Boutique, Rezeption, Büro od. PC. Tel. 0172/45 30 533

Erfahrene Haushaltshilfe, sehr gut Deutsch sprechend, in Kl.Flottbek, immer freitags 9 - 13Uhr gesucht. Tel. 040/82 73 97

Welche ausgebildete Erzieherin hat Zeit und Lust unser pädagogisches Team unregelmäßig für 10 Euro/Std. zu unterstützen. Im Kinderhaus Osteresch gibt es eine Krippen- und eine Elementargruppe und wir haben von 7.45Uhr bis 16.30Uhr geöffnet. Bewerbungen bitte an: Kinderhausosteresch@t-online.de oder Frau Mildner, Tel. 040/89 93 035

Gardinenwaschen nach Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std. Tel. 040/832 51 21

Meyer's Mühle
GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

Glaserei Seibicke
Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Telefon 87 00 74 04
www.hamburg-glas.de

Öffnungszeiten: Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

STOLLE SERVICE
Computertechnik
www.stolle-service.de
Tel. 040/86 69 34 99
Beratung
Neukauf
PC-Reparatur
Netzwerke
Datenrettung
Virenschutz
Internet und DSL
Ihr fairer Partner im Hamburger Westen

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.
86 13 64
Dockenhudener Str. 1
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

RENOVIERUNGSARBEITEN

sowie das Verlegen sämtlicher Fußbodenbelege inkl. Schleifen und Versiegeln.
Tel. 04103/65 44
Handy 0172/465 07 79

GARTENPFLEGE
S. Richter
Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise.
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰

Putzhilfe für Privathaushalt im Hamburger Westen gesucht ca. 6 Stunden pro Woche auf Mini-Job-Basis mit Anmeldung. Tel. 040/87 08 30 96

Suche zuverlässige, selbständig arbeitende deutschsprechende Hausfrau aus dem Hamburger Westen zum Saubermachen. (einschl. Bügeln und Fensterputzen) für 4 Stunden pro Woche (nur Freitags) in Blankenese, die auch gelegentlich meine Katze versorgt. Tel. 040/81 95 75 59

Frau, 32J., sucht Job. Tel. 0178/60 83 990

Hamburger Hausfrau bügelt Ihre Wäsche. Tel. 0176/40 09 99 66

KURS & KURSUS

Deutsch / Englisch Intensiv Nachhilfe in Othmarschen von privater Trainerin. Tel. 040/88 12 88 90

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de Tel. 040/82 14 58

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Alt-Osdorf statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886 www.musikkontor-elbvororte.de

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin MichÇle Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Abiturvorbereitung Deutsch/Englisch bietet in Othmarschen Tel. 040/88 12 88 90

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor in der Celloschule Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744 cello@SvenDoering.net

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis. Tel. 040/80 99 53 33

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd. u. Konzertsängerin, Einzelunterr.im Bereich Klassik, Pop, Musical etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage, Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/Innen, Lehrer/Innen etc. Unterrichtsorte in Othmarschen u. Winterhude. Tel. 040/82 29 45 09

Einzelnachhilfe – zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 15 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Erfahrener Lehrer erteilt gründliche Nachhilfe in Latein, Englisch, Französisch und Deutsch. Tel. 040/80 15 66

Brush up your English Business Coaching, Prüfungsvorbereitung, Small Talk and Socializing, Übersetzungen. Info Tel. 040/84 05 33 20 Rissen

ENGLISCH-FRANZÖSISCH-NACHHILFE Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, seit 24 Jahren, Alt-Wedel, Beatrice Schildknecht. Tel. 04103/14 668 AB

Bridgeunterricht für Anfänger, Spieler und Wiedereinsteiger. Tel. 040/82 95 38

Italienisch / Spanisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Englischkonver. f. Erwach., entspannte, gemütl. Atmosphäre b. Tee v. erf. Muttersprachlerin. Bringt gegens. Spaß+Freude. Alle Stufen. Freue mich über motiv., int. Schüler. 90 Min. Einzelunterr. 22 Euro, Gruppen 11 Euro. Tel. 040/800 41 68

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Malen und Zeichnen lernen. Kursangebote für Erw. in Ottensen und in Wedel. Info: Claudia Hoffmann, www.malenzeichnen.de Tel. 040/63 60 89 73

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Querflöte: Hochschuldozentin gibt qualifizierten, motivierenden Privat-Unterricht für Fortgeschrittene, Anfänger und gern auch Erwachsene. Tel. 040/85 50 69 20

Deutsch-Intensiv-Training / Crashkurs für Ausländer bietet in Othmarschen Tel. 040/88 12 88 90

Schulprobleme? Schülerhilfe! Alle Fächer, alle Klassen – auch für Berufsschüler! Wedel, Bahnhofstraße 30. Tel. 04103/19 418

Die Hauslehrer
Qualitätsnachhilfe
QM-zertifiziert n. ISO 9001
Ganzheitliches Konzept, zu Hause, alle Fächer
www.hauslehrer.de
Telefon 040-36 00 68 73

Malen und **Zeichnen** im **Atelier**
Gisela Fahrenberger
Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen – alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de

COMP CARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme ?
Wir haben was dagegen!

040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung Verkauf Netzwerke Internet

Gerhard Mehnert & Sohn GmbH
ELEKTROMEISTER
Ausführung aller Elektroarbeiten
Vosshagen 88 Tel.: 04103 / 51 96
22880 Wedel Fax: 04103 / 59 75
e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten
Groten Flerren 38 · 22559 HH-Rissen
Tel. 81 58 03 · Fax 81 99 02 39 · www.baumschule-zimmern.de

Niemann
BadKultur
Rund um Bad und Wärme sind wir für Sie da
Wedeler Landstr. 19
22559 Hamburg-Rissen
Telefon 040-81 27 47

Lichtservice Schrader
Groß- u. Einzelhandel
Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-, Laden-, Praxen- sowie Speziallampen
ALLE MARKEN
Planung · Beratung · Verkauf
Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg
Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64
STARK. SICHER. SERVICE. Elektro-Gemeinschaft Hamburg
www.lichtservice-schrader.de

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE
- INNENAUSBAU
- FENSTER + TÜREN
- MÖBEL
- LADENBAU
- REPARATUREN
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

Lehrer erteilt qualif. Nachhilfe in den Fächern Latein, Mathematik, Deutsch u. Englisch
Tel. 0157/78 93 03 33

Klavierunterricht in Klassik und Jazz/Pop für Kinder u. Erwachsene bei Musikschulpädagogin u. Pianistin in Iserbrook/Blankenese.
Tel. 040/84 78 55

Biologielehrerin mit sehr viel Erfahrung gibt Nachhilfe, auch zur Abiturvorbereitung.
Tel. 040/82 06 62

Musik am Morgen und am Montagnachmittag! Klavier, Gitarre, Akkordeon, Flöte. Individuell und gemütlich von geprüfter Lehrkraft. Nähe S-Bahn Blankenese. Tel. 040/86 72 31

Mathematik Probleme? Qualifizierte Nachhilfe für die Oberstufe erteilt Tel. 040/82 88 87

Le Francais, c'est Facile! Französin erteilt Französischunterricht alle Stufen.
Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen)
od. 0176/22 99 35 07

WILLKÜRLICH UNWILLKÜRLICH Körper-Geist-Interaktion für Schauspieler, Sprecher. Vortragende. Der Körper als Werkzeug und Impulsgeber! Auf Wunsch mit Stimmtraining-/Rollenarbeit.
Tel. 0176/50 17 93 30

Unterricht in Klavier, Blockflöte und Percussion erteilt Diplom-Musikpädagogin und Dozentin am Hamburger Konservatorium. Langjährige Erfahrung auch in den Bereichen Musikalische Früherziehung, Rhythmik und Körperarbeit ermöglicht einen qualifizierten Zugang zum Instrument, der für Anfänger und Fortgeschrittene gut geeignet ist.
Tel. 040/82 29 88 88

Zensuren Stress? Keine Panik ... ich helfe Dir! Erf. Lehrerin erteilt Nachhilfe u. Schularbeiten Coaching f. Kl. 1 - 6 (alle Fächer)
Tel. 0176/50 03 87 86

KIND & KEGEL

Erf. qualif. Tagesmutter bietet vormittags Plätze für Kleinkindbetreuung ab Januar in Blankenese an. Tel. 040/86 09 09

Marlene, geb. Juni 2010 und ihre Kinderfrau Angelika suchen eine Krabbelgruppe oder möchten eine gründen. In oder um HH-Gr.Flottbek. Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0176/63 25 82 14

Suche kinderliebe Frau für die gelegentl. Betreuung eines fast 5-jährigen Mädchens (sowohl vormittags als auch nachmittags)
Tel. 040/27 80 88 12

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder
Zieh' mal an!
- Alle Top-Marken und Designer
- in riesiger Auswahl
- gepflegt und günstig
- Warenannahme jederzeit kostenlos + ohne Voranmeldung
- Parkplätze direkt vorm Haus!

22589 Hamburg-Sülldorf ♦ Sülldorfer Landstraße 159
☎040/8705220 ▯040/8706531 www.knoepfchen-und-anton.de
Mo-Fr: 9⁰⁰-12³⁰ und 15⁰⁰-18⁰⁰ ♦ Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

Diverses Lego / Lego Technik 8 - 12 Jahre
Tel. 0176/80 09 58 81

Hortbetreuung für Kinder der Vor-/Grundschule Windmühlenweg ab August 2011 tägl. bis 15.30Uhr und Ferien bietet: Tel. 040/82 31 02 15

KATZ' & HUND

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

Erfahrene Familie (erwachsene Kinder) bieten Hundebetreuung an, Haus u. Garten vorhanden.
Tel. 040/83 24 133

www.Tierluxus.de Purer Luxus für Ihre Lieblinge.

Biete liebev.Hundetagesbetreuung (auch halbtags) für kleinen bis mittelgr. Hund. Spielkamerad und Garten vorhanden. (Alt-Osdorf).
Tel. 0179/39 06 705

SUCHE & FINDE

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 - 18Uhr. Tel. 040/80 06 406

Altes Spielzeug: Eisenbahnen, Dampfmaschinen, Blech- Wiking- Siku- Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer u. Soldaten aus Masse o. Kunststoff usw. auch Einzelstücke kauft ab 18Uhr Tel. 04105/76418

Kaufe, Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Bücher, Militärspielzeug, WHW-Abzeichen u. alles von Heer/Luftwaffe, Marine auch Einzelstücke ab 18Uhr. Tel. 04105/76418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01
oder mobil 0178/54 88 112

Alles Alte gesucht, zahle gut: Möbel, Gemälde, Uhren, Bronzen, Porzellan, Fotos usw. Nachlässe u. Sammlungen. Tel. 0162/73 22 882

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

KOST' GAR NIX

100 Merianhefte aus aller Welt zu verschenken.
Tel. 040/86 58 18

Für Segler: UKW-Antenne für Heckkorb oder Mast zu verschenken. Tel. 040/81 29 59

Essen und Trinken, 30 Jahrgänge, komplett zu verschenken. Tel. 040/82 61 62

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.schule-schela.de
E-Mail: Schule Schela@t-online.de

www.schule-iserbarg.de

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender u.allgemeine Information

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaoe.de - Die Segelvereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.gymnasium-willhoeden.de - Aktivitäten des Marion Dönhoff-Gymnasiums

www.hh.schule.de/lmg - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor."

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.gsbl-hh.de - Hier finden Sie Informationen u. Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.falkensteiner-ufer.de Renaturierung + Verkehrsberuhigung

www.stadtteilschule-goosacker.de - Die neue Homepage der Stadtteilschule Goosacker

www.grundschulegoosacker.de - die neue Homepage der Grundschule Goosacker

www.grotefendweg.de ... die „neue" staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.bridgeundso.de Bridgespielen auch am Sonntag.

Ihre Kleinanzeige im Klönschnack

Anzeigenpreise*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,-	(privat)
	€ 44,44	(gewerblich)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	€ 30,-	(privat)
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91	(halbgewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,-	(privat)
	€ 18,91	(gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2011. Chiffre zzgl. € 10,-.

Sie haben noch Fragen zu Ihrem Auftrag?

Klaus Schümann Verlag
Hamburger Klönschnack / Kleinanzeigen
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Tel 040/86 66 69 54
Fax 040/86 66 69 40
E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

KÖRPER, GEIST & SEELE

Das Kind von damals lebt in jedem Erwachsenen von uns weiter. Das kann auch heute noch zu eingeschränkter Lebensqualität bis hin zu psychosom. Erkrank. führen. Praxis f.Psychotherapie Beate Bösch. Tel. 040/870 43 97

DIESES & JENES

Flohmarktartikel abzugeben(nur komplett) von privat. Tel. 040/86 39 81

Alte Deutsche Schreibschriften (Sütterlin u.a.) übertrage ich für Sie in die heutige Schrift,
Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Heidecke Elektroinstallation GmbH
Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809
Elektroarbeiten aller Art Industrieservice EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünschentwiete 11

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber
Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!
www.kloenschnack.de

Erfahrene Privatsekretärin ordnet/verwaltet zuverlässig und diskret Ihre Unterlagen (auch im Trauerfall), Referenzen vorhanden.
Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Wer übernimmt meinen Shaping-up-Vertrag bis Dezember 2011? VB 50 Euro pro Monat.
Tel. 0177/74 62 748

Festplattenchaos - ich strukturiere und sichere Ihre Daten. Email: endlichOrdnung@web.de,
Tel. 040/38 27 41

HausMenue - Ihr „Essen" auf Rädern für Wedel, Rissen, Blankenese - tägl. 2 versch. Gerichte - Speiseplan: www.hausmenue.de Bestellung: Frau Möllmann Tel. 04103/93 35 11

Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie.
Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☏ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

JAEGER & DANCKER
OPTIKER

NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN

TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

GRUSS & KUSS

Valentin: Für Deinen Neustart in 2011 wünsche ich Dir viel Erfolg, viele Kunden und einen Bombenumsatz! Liebe Grüße Rebecca

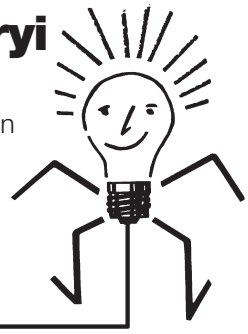
Kleinanzeigen im Klönschnack
Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54
oder
Fax 86 66 69-40
www.kloenschnack.de

Medizinische Fußpflege
Nur Hausbesuche

S. Klisch
Tel. 82 24 25 77
Handy: 0172 - 945 18 61

Klaus-Uwe Stryi
Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62

FRISCH GESTRICHEN!
Dekorative Werterhaltung
Innen und Außen

HST Thierfelder
Wir stellen alles in den Schatten

Markisen - Rollläden
Jalousien - Faltstores
Rollos - Garagentore
Terrassendächer usw.

WEDEL Galgenberg 31 **04103 - 91 90 01**

Mai 2012:
Kein analoger Sat-TV!
mdr weg ?
HDTV möglich?
Kabel digital (CI+)?
Ich berate Sie gern.

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T

Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

MEIN ARBEITSPLATZ!
... auf den Dächern Rissens

MEIN ARBEITSPLATZ: „... ist manchmal etwas rußverschmiert und in luftiger Höhe. Schon mein Vater war Schornsteinfeger in Kappeln, von ihm lernte ich mein Handwerk. 1983 folgte ich meiner Frau nach Hamburg, nach meiner Meisterprüfung übernahm ich den ‚Kehrbezirk' Rissen – nun schon seit 23 Jahren. Bis vor kurzem radelte ich noch traditionell zu meinen Terminen, heute fahre ich ganz modern einen Smart. Besonders schön finde ich, dass die Leute lächeln, wenn sie mich sehen."

HOLGER LAUENSTEIN, SCHORNSTEINFEGER

Glücksbringer

Verstopfte oder schlecht ziehende Kamine bedeuteten früher ein kaltes Heim. Im schlimmsten Falle konnten Rußteilchen den Abzug verstopfen und zu gefährlicher Rauchentwicklung oder sogar einem Brand führen. Schornsteinfeger konnten diese Gefahren abwenden, deswegen wurden sie zum bekannten Glückssymbol.

Holger Lauenstein ist Bezirksschornsteinfegermeister in Rissen. Natürlich reinigt er noch Schornsteine, aber er ist auch Energieberater, Bausachverständiger und Umweltschützer.

Neben den klassischen Reinigungsaufgaben analysiert er Schwachstellen in der Wärmedämmung, installiert Rauchwarnmelder, untersucht Gasheizungen und berät bei Schimmelbefall.

„Wir müssen mit der Zeit gehen, deswegen habe ich mich zum Thermografen ausbilden lassen. Ich erstelle Wärmebilder von Häusern, um Schwachstellen in der Dämmung ausfindig zu machen. Das spart Kosten und schont die Umwelt," erzählt Lauenstein.

Holger Lauenstein (51) taucht in seiner Freizeit für Greenpeace

Ab 2013 wird sich in seinem Berufsfeld einiges ändern. Dann müssen die Kunden selber den Auftrag für die Reinigung des Kamins und die Heizungskontrolle geben.

Außer bei hoheitlichen Aufgaben, wie zum Beispiel Heizungs-, Emissionsschutz- und Kohlenstoffmonoxidmessungen – da muss ein richtiger Meister ran.

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: anna-lena.walter@kloenschnack.de oder Tel. 86 66 69-12.

Stiefel & Pömps für lose Einlagen gesund, bewusst, schön!

schockmann
Schuhe die passen

Amelungstraße 5 / Axel-Springer-Platz • 20354 HH
Telefon 040 - 413 49 85 - 0 • Mo. – Fr. 10 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 18 Uhr • www.schockmann-schuhe.de

HÜTTENZAUBER AUF HAMBURGS HÖCHSTEM BERG

Bis März 2011 thront hoch über den Dächern der Stadt, auf dem Süllberg von Karlheinz Hauser, eine original Tiroler Almhütte.
Bei zünftigen Schmankerln wird hier eine authentische Almhütten-Stimmung geboten.

Hüttenzauber
Lassen Sie sich mit traditionellen Köstlichkeiten verwöhnen, wie: Brotzeit- und Jausenbrettl, Landhendl und Enten vom Drehgrill, Rindersuppentopf, Tafelspitz mit Meerrettich und Desserts wie Kaiserschmarrn mit Zwetschgenröster, Dampfnudeln, Millirahmstrudel und vieles mehr. Winterliche Spezialitäten wie Glühwein, Jagertee, Punsch und Lumumba runden das kulinarisch-winterliche Genusserlebnis ab.

Almhütten-Themenabende
Genießen Sie mit Ihrer Familie oder Ihren Freunden einen gemütlichen Fondue- oder Racletteabend an einem unserer zahlreichen Themenabende.

Fondueabend (immer sonntags) und an allen Tagen auch individuell tischweise buchbar.
Traditionell mit Fleisch, Fisch oder Geflügel. Preis € 39,- pro Person

Steakabend (immer dienstags)
Bestes vom Bayerischen Almochsen und Wagyu Rind.

Original Schweizer Raclette (immer mittwochs)
Mit allerlei Saurem. Preis € 24,- pro Person

Zusätzlich täglich à la carte

Öffnungszeiten der Almhütte
Montag – Freitag: 16:00 – 23:30 Uhr,
Samstag, Sonntag: 12:00 – 23:30 Uhr

SÜLLBERG
KARLHEINZ HAUSER

Informationen und Reservierung unter 866 252-77
Gruppenbuchungen und exklusive Buchungen unter 866 252-22
www.suellberg-hamburg.de
Süllbergsterrasse 12, 22587 Hamburg

A1

Audi
Zentrum Hamburg

A1nzigartig: Wünsche sind keine Frage der Größe.

Traumhafte Tage voll von Erholung und stimmungsvollen Stunden liegen hinter uns. Genau jetzt ist der richtige Moment, um Danke zu sagen. Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr und natürlich bleiben wir auch in 2011 Ihr persönlicher Audi Partner in den Elbvororten und sind für Sie da, wenn es um unsere Glanzstücke mit den vier Ringen geht.

Audi Elbvororte wünscht allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 4,7 - 6,8; außerorts 3,5 - 4,6; kombiniert 3,9 - 5,3; CO_2-Emission g/km: kombiniert 103 - 124.

1A Konditionen: der Audi A1 schon ab 15.800 €

Audi Elbvororte

Audi Zentrum Hamburg GmbH
Rugenbarg 248, 22549 Hamburg
Tel. 040/8797446-0

www.audi-elbvororte.de